

MONOGRÁFICO

Comunicación y prácticas culturales emergentes frente al imaginario neoliberal: hegemonía y disidencia



REVISTA CIENTÍFICA DE  
**INFORMACIÓN Y  
COMUNICACIÓN**

NÚMERO  
**11**

enero/diciembre 2014









MONOGRÁFICO

Comunicación y prácticas culturales emergentes frente al imaginario neoliberal: hegemonía y disidencia



REVISTA CIENTÍFICA DE  
**INFORMACIÓN Y  
COMUNICACIÓN**

NÚMERO  
**11**

enero/diciembre 2014



# **IC** REVISTA CIENTÍFICA DE INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN

**IC** REVISTA CIENTÍFICA DE INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN es una publicación interdisciplinar y de periodicidad anual, que sale a la luz regularmente cada diciembre. Contribuye a la difusión de investigaciones en el ámbito de la comunicación social. Está editada por el DEPARTAMENTO DE PERIODISMO I de la Universidad de Sevilla y el Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla.

La Revista **IC** se encuentra en los siguientes índices de Calidad e Indexación:

## *Índices de Impacto*

**IN-RECS** (Índice de Impacto de las Revistas Españolas de Ciencias Sociales)

**RESH** (Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanidades)

## *Índices de Calidad*

**MIAR** (Sistema para medir cuantitativamente la visibilidad de las publicaciones periódicas en Ciencias Sociales)

**CIRC** (Clasificación Integrada de Revistas Científicas)

## *Bases de Datos*

**EBSCO** (Fuente Académica Premier).

**ISOC** (Bases de Datos bibliográficas del CSIC – Ciencias Sociales y Humanidades)

**DICE** (Difusión y Calidad Editorial De Las Revistas Españolas de Humanidades y Ciencias Sociales Y Jurídicas)

**DIALNET** (Servicio de alertas sobre Publicaciones de Contenido Científico)

**JOURNALSEEK** (Base de datos por categorías de información de la revista)

**ULRICH'S** (Base de datos bibliográfico de publicaciones periódicas)

**DOAJ** (Directorio de Revistas de Acceso Abierto)

**LATINDEX** (Sistema Regional de Información en línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal)

## *Repositorios y directorios*

**DULCINEA** (Derechos de copyright y condiciones de auto-archivo de Revistas Científicas Españolas)

Toda correspondencia debe dirigirse a:

**IC** REVISTA CIENTÍFICA DE **INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN** - Departamento de  
Periodismo 1  
Facultad de Comunicación  
Avda. Américo Vespucio, s/n - 41092 - Sevilla  
E: [info@ic-journal.org](mailto:info@ic-journal.org)  
W: <http://www.ic-journal.org>

© UNIVERSIDAD DE SEVILLA  
SECRETAARIADO DE PUBLICACIONES  
D: Porvenir, 27 - 41013 - Sevilla  
T: 954 48 74 51 / 954 48 74 47  
F: 954 48 74 43  
E: [secpub4@us.es](mailto:secpub4@us.es)  
W: <http://www.publius.us.es>

Diseño y maquetación: Art&maña Publicitaria - [artimana@artimana.com](mailto:artimana@artimana.com)

Dep. Legal: SE-3800-2005-UE

ISSN: 1696-2508

**IC** no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores.

**IC** se publica bajo la licencia CreativeCommonsReconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0.



Twitter: [@IC\\_Journal](https://twitter.com/IC_Journal)



**IC** REVISTA CIENTÍFICA DE  
INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN

Nº 11 (2014) Número monográfico

Comunicación y prácticas culturales  
emergentes frente al imaginario  
neoliberal: hegemonía y disidencia

*Communication and emerging cultural practices  
versus the neoliberal imaginary: hegemony and  
dissidence*

**Fundador:** Manuel Bernal Rodríguez

## Consejo Editorial

**Directora:** María Lamuedra Graván. Universidad de Sevilla. España. ([mlamuedra@us.es](mailto:mlamuedra@us.es))

**Secretaria Editorial:** María Eugenia Gutiérrez Jiménez. Universidad de Sevilla. España. ([megutierrez@us.es](mailto:megutierrez@us.es))

**Webmaster y Responsable de Bibliográfica:** David Montero. Universidad de Sevilla. España ([davidmontero@us.es](mailto:davidmontero@us.es))

**Responsable de Calidad e Indexación:** Belén Zurbano Berenguer. Universidad de Sevilla. España ([bzurbano@us.es](mailto:bzurbano@us.es))

Ángel Acosta Romero. Universidad de Sevilla. España ([iseaar@us.es](mailto:iseaar@us.es))

José Miguel Alcibar Cuello. Universidad de Sevilla. España ([jalcibar@us.es](mailto:jalcibar@us.es))

Francisco Baena Sánchez. Universidad de Sevilla. España ([frbaena@us.es](mailto:frbaena@us.es))

Vincent P Campbell. University of Leicester. Reino Unido ([vpc2@leicester.ac.uk](mailto:vpc2@leicester.ac.uk))

Nivea Cannali Bona. Centro Universitário Internacional Uninter. Brasil ([nivea.b@uninter.com](mailto:nivea.b@uninter.com))

José Luis Campos García. Universidad de Málaga. España ([jlcampos@uma.es](mailto:jlcampos@uma.es))

Fernando Contreras Medina. Universidad de Sevilla. España ([fmedina@us.es](mailto:fmedina@us.es))

Carmen Espejo Cala. Universidad de Sevilla. España ([carmenes@us.es](mailto:carmenes@us.es))

Juan Carlos Gil González. Universidad de Sevilla. España ([jcgil@us.es](mailto:jcgil@us.es))

Rafael González Galiana. Universidad de Sevilla. España ([rgonza@us.es](mailto:rgonza@us.es))

Francisco Jurado Gilabert. Universidad Pablo de Olavide. España ([francisjurado@hotmail.com](mailto:francisjurado@hotmail.com))

Salvador Leetoy López. Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey. México ([sleetoy@itesm.mx](mailto:sleetoy@itesm.mx))

Lee Salter. University of Sussex. Reino Unido ([L.Salter@sussex.ac.uk](mailto:L.Salter@sussex.ac.uk))

Francesco Maria Evangelisti. COMPOLITICAS, Grupo Interdisciplinar de Estudios en Comunicación, Políticas y Cambio Social ([f.evangelisti@gmail.com](mailto:f.evangelisti@gmail.com))

Fernando León Solís. University of West Scotland. Reino Unido ([fernando.leon-solis@uws.ac.uk](mailto:fernando.leon-solis@uws.ac.uk))

Víctor Mari Sáez. Universidad de Cádiz. España ([victor.mari@uca.es](mailto:victor.mari@uca.es))

Mireya Márquez Ramírez. Universidad Iberoamericana. México ([mireya.marquez@ibero.mx](mailto:mireya.marquez@ibero.mx))

Hugh O'Donnell. Glasgow Caledonian University. Reino Unido ([hood@gcal.ac.uk](mailto:hood@gcal.ac.uk))

Patricia Oliveira Texeira. Universidade Fernando Pessoa. Portugal ([patriciaoliveirateixeira@gmail.com](mailto:patriciaoliveirateixeira@gmail.com))

Pablo Ouziel. University of Victoria. Canada ([Pablo@lapasionaria.org](mailto:Pablo@lapasionaria.org))

Carlos del Valle Rojas. Universidad de la Frontera, Chile ([carlos.delvalle@ufrontera.cl](mailto:carlos.delvalle@ufrontera.cl))

Diego Zavala Scherer. Tecnológico de Monterrey. México ([diego.zavala@itesm.mx](mailto:diego.zavala@itesm.mx))

## Comité Científico Internacional:

Peter Burke. Emmanuel College, University of Cambridge. Reino Unido ([upb1000@cam.ac.uk](mailto:upb1000@cam.ac.uk))

Gonzalo Abril. Universidad Complutense de Madrid. España ([abril@ccinf.ucm.es](mailto:abril@ccinf.ucm.es))

Roger Chartier. Universidad París VIII. Francia ([Roger.Chartier@ehess.fr](mailto:Roger.Chartier@ehess.fr))

Raúl Fuentes. Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente. México ([raul@iteso.mx](mailto:raul@iteso.mx))

Jorge González. Universidad Nacional Autónoma de México. México ([tzolkin4@servidor.unam.mx](mailto:tzolkin4@servidor.unam.mx))

Jan Servaes. Center 'Communication for Sustainable Social Change', University of Massachusetts. Estados Unidos ([csschange@gmail.com](mailto:csschange@gmail.com))

Muniz Sodré. Universidade Federal do Rio de Janeiro. Brasil ([sodremuniz@hotmail.com](mailto:sodremuniz@hotmail.com))

Teun A. Van Dijck. Universidad Pompeu Fabra. España ([vandijk@discursos.org](mailto:vandijk@discursos.org))



## Í N D I C E

## CLAVES

El caso de PODEMOS como movimiento emergente frente al imaginario neoliberal: comunicación política y lucha por la hegemonía. Conversación con Iñigo Errejón Galván.

*The case of PODEMOS as emergent movement: political communication and struggle for hegemony. Conversation with Iñigo Errejón Galván.*

**Iñigo Errejón Galván** (Universidad

Complutense de Madrid y jefe de campaña de PODEMOS en las Elecciones Europeas de Mayo de 2014)

página 17

## MONOGRÁFICO

Comunicación y prácticas culturales emergentes frente al imaginario neoliberal: hegemonía y disidencia  
*Communication and emerging cultural practices versus the neoliberal imaginary: hegemony and dissidence*

Este número ha recibido 15 artículos de los cuales se han aceptado publicar 9, que aparecen en la sección Selecta.

## SELECTA

Translocal Frame Extensions in a Networked Protest: situating the #IdleNoMore hashtag.  
*Extensiones del marco traslocal en protestas en red: el caso del hashtag #idlenomore*

**Michael Dahlberg-Grundberg** (Umeå University, Sweden)

**Simon Lindgren** (Umeå University, Sweden)

página 49

Social movements and media in the neoliberal Chile

*Movimientos sociales y medios en el chile neoliberal*

**Jorge Saavedra Utman** (Goldsmiths College, University of London)

página 79

En busca de la horizontalidad: variables clave y convergencia metodológicas en el proyecto Art D Kambi. Una propuesta para la creación de proyectos de comunicación participativa glocal

*Searching for horizontality: key variables and converging methodologies in the art d kambi project. A proposal for the creation of glocal participatory communication projects*

**Ana Fernández-Abalí Altamirano**

(Universidad Pompeu Fabra, Barcelona)

página 103

The Counter-Hegemonic Spectacle of Occupy Wall Street: Integral State and Integral Struggle

*El espectáculo contrahegemónico de Occupy Wall Street: estado integral y lucha integral*

**Marco Briziarelli** (University of New Mexico, USA)

**Susana Martínez Guille** (University of New Mexico, USA)

página 145

## B I B L I O G R Á F I C A

Neoliberal Hegemony and the Post-Democratization of the Public Sphere. An analytical framework to evaluate the democratic quality of political discourse  
*Hegemonia neoliberal y la post-democratización de la esfera pública: marco de análisis para evaluar la calidad del discurso democrático*

**Claudia Ritzi** (Helmut-Schmidt-Universität, Universität der Bundeswehr Hamburg, Alemania)

[página 167](#)

La Primera Guerra de Chechenia. Construyendo identidades nacionales  
*The chechen first war. Nation-building identities*

**Adrián Tarín Sanz** (Universidad de Sevilla)

[página 189](#)

El papel de los diarios en el proceso de paz norirlandés  
*The role of the press in the northern ireland peace process*

**Francisco Cortez-Lobão Sineiro** (Universidad Complutense de Madrid)

[página 211](#)

Infotainment on Russian TV as a tool of desacralization of Soviet myths and creation of a myth about the future

*El infoentretenimiento en la televisión rusa como medio para desacralizar los mitos soviéticos y crear un mito sobre el futuro*

**Anna A. Novikova** (National Research University Higher School of Economics, Moscow, Rusia)

[página 229](#)

Laughing It Off: Neo-burlesque striptease and the case of the Sexual Overtones as a theatre of resistance

*Para tomarlo a risa: el striptease neo-burlesco y el caso de sexual overtones como teatro de resistencia*

**Reisa Klein** (Carleton University, Ottawa, Canada)

[página 245](#)

**Rendueles, César (2013).** *Sociofobia. El cambio político en la era de la utopía digital.* Madrid: Capitán Swing.

*Sociophobia. Political change and digital utopianism*

Por **David Montero Sánchez** (Universidad de Sevilla)

[página 269](#)

**Fuchs, Christian (2014).** *Digital Labour and Karl Marx.* New York and Abingdon: London. *Marx y el trabajo digital*

Por **Stuart Price** (Montfort University)

[página 275](#)

**Jurado Gilabert, Francisco (2014).** *Nueva gramática política. De la revolución en las comunicaciones al cambio de paradigma.* Barcelona: Icaria & Antrazyt.

New political codes. The communications revolution and paradigmatic change

Por **Jorge Aguirre** (Universidad de Monterrey)

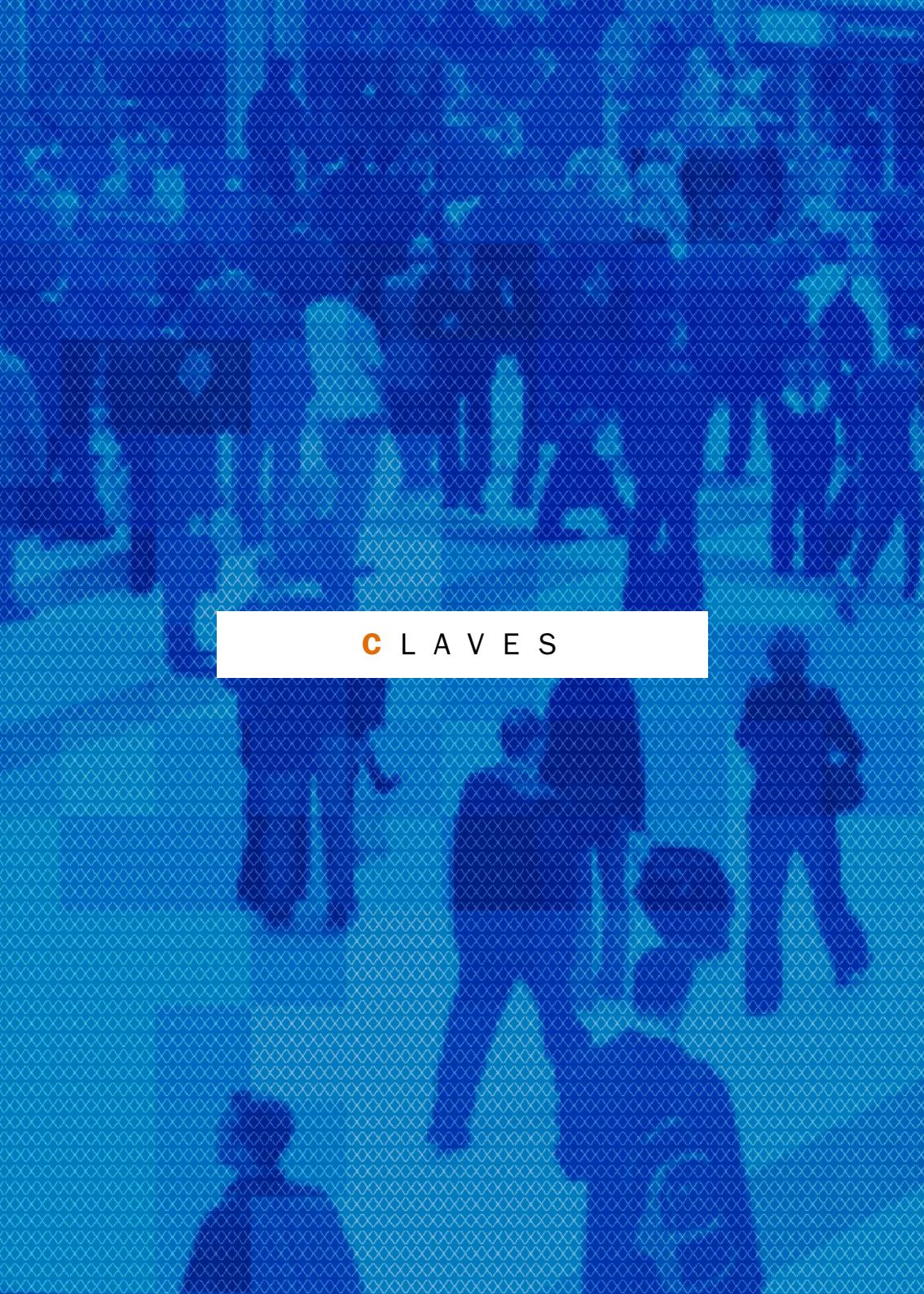
[página 279](#)

**Candón Mena, José (2013).** *Toma la calle, toma las redes. El Movimiento #15M en Internet.* Sevilla: Atrapasueños Editorial.  
*Take the streets, take the networks. The #indignados Movement on the Internet*

Por **Lucía Benítez Eyzaguirre** (Universidad de Cádiz)

[página 285](#)





C L A V E S



# **PODEMOS como práctica cultural emergente frente al imaginario neoliberal: hegemonía y disidencia". Conversación con Íñigo Errejón Galván**

---

*PODEMOS as an emerging cultural practice versus the neoliberal imaginary: hegemony and dissidence. Conversation with Iñigo Errejón Galván*

**Iñigo Errejón Galván**

(Universidad Complutense de Madrid)

[[ierrejon@cps.ucm.es](mailto:ierrejon@cps.ucm.es)]

E-ISSN: 2173-1071

IC - Revista Científica de Información y Comunicación

2014, 11, pp. 17 - 46

---

Texto transscrito por Teresa Fernández Ostos y editado por María Lamuedra, David Montero y M. Eugenia Gutiérrez, el equipo presente en la entrevista.

---

## **Resumen**

Iñigo Errejón analiza la experiencia comunicativa de PODEMOS en clave de su potencialidad para establecer un discurso e identidad alternativos a la lógica neoliberal. Se apoya en herramientas teóricas que establecen un puente con los estudios de comunicación, especialmente mediante la Teoría de la Hegemonía de Antonio Gramsci y del concepto de significante vacío de Ernesto Laclau.

## **Abstract**

*Iñigo Errejón analyzes the communication experience of PODEMOS in terms of its potential for establishing an alternative discourse and identity to neoliberal logic. To that end, he uses theoretical tools that forge links with communication studies, above all by means of Antonio Gramsci's theory of hegemony and Ernesto Laclau's empty signifier concept.*

## **Palabras clave**

PODEMOS, identidad, discurso, hegemonía, Antonio Gramsci, Ernesto Laclau, Chantal Mouffe

## **Keywords**

*PODEMOS, identity, discourse, hegemony, Antonio Gramsci, Ernesto Laclau, Chantal Mouffe*

**Sumario**

1. Introducción
2. Conversación

1<sup>a</sup> PARTE. Nacimiento de PODEMOS. La construcción de su discurso y la gestión de la campaña electoral de mayo de 2014

2<sup>a</sup> PARTE. De la política a la comunicación. El concepto de hegemonía y cuestiones relativas a la identidad y el discurso

3<sup>a</sup> PARTE. Una reflexión sobre la comunicación en relación con PODEMOS

**Summary**

1. Introduction
2. Conversation

*Birth of PODEMOS. The construction of its discourse and the management of the electoral campaign of May 2014.*

*From politics to communication. The hegemony concept and issues relating to identity and discourse.*

*Reflecting upon communication with respect to PODEMOS.*

# 1. Introducción

**Los fenómenos** sociales suelen trascender las hipótesis científicas dando lugar a nuevas realidades y por ende a nuevos objetos de estudio. IC Revista Científica de información y Comunicación publicaba en enero de 2014 un call for papers desde el cual se invitaba a la comunidad científica a analizar -y narrar- la formación de prácticas culturales que parecían estar desafiando la lógica hegemónica neoliberal en todos los ámbitos de lo social. En paralelo al lanzamiento de esta llamada, nacía una nueva fuerza política denominada PODEMOS, cuyo nombre, nacido de la conjugación de la primera persona del plural del presente de indicativo del verbo *poder*, parece representar un desafío al actual sentido común basado en la máxima: “no se puede”. Apenas conocida y con sólo cuatro meses de vida, concurría a las elecciones europeas del 25 de mayo de 2014 y obtenía 1.246.000 votos y cinco Eurodiputados. En el momento de cierre de este documento, varias encuestas la sitúan como primera fuerza política según intención de voto declarada<sup>1</sup>.

Este nuevo actor político empezaba a tejer un espacio discursivo en la Esfera Pública gracias a su destacada presencia en los medios de comunicación, una nueva narrativa que podía concebirse como contrahegemónica en la medida en que tendía a visibilizar, a partir de la dialéctica entre lo viejo y lo nuevo, las contradicciones del régimen político, económico, social y cultural nacido del pacto de 1978 y que manifiesta una voluntad política de construir una nueva mayoría social<sup>2</sup>. Tal práctica discursiva invita a pensar sobre la potencialidad de la comunicación para producir otro sentido común con el que se identifique un nuevo sujeto histórico. La experiencia de PODEMOS, hoy por hoy, parece confirmar una idea ya presente en los postulados de Stuart Hall (1980)<sup>3</sup> o de Raymond

---

1 Por ejemplo, según el barómetro de Metróscopia de octubre de 2014 por ejemplo, el 22.2 por ciento de las personas encuestadas declararon que votarían a PODEMOS en respuesta espontánea por el sentido probable de su voto. En este parámetro le sigue el PSOE con el 13.1% y el PP, actual partido en el gobierno, con un 10.4%. Los datos del CIS, correspondientes al barómetro de octubre del 2014 por su parte se sitúan en la misma línea, aunque con porcentajes ligeramente distintos: 17.6%, 14.% y 11.6% respectivamente.

2 Algunos de los elementos centrales de esa nueva narrativa están presentes y se desarrollan en contextos académicos de signo crítico y de movimientos sociales que preceden la conformación de PODEMOS, como el legado de Juventud Sin Futuro, las discusiones en espacios de trabajo generados al amparo del 15M, de Democracia Real Ya o en torno al colectivo Constituyentes.org. No obstante, PODEMOS ha tenido una clara influencia en el desarrollo y difusión de esta nueva narrativa mediante los medios de comunicación.

3 Hall, Stuart: “Codificar/decodificar”. En: Culture, Media, Language. Working Papers in Cultural

Williams (1968 y 1974)<sup>4</sup>: aunque los medios de comunicación habitualmente sostengan y reproduzcan el *status quo*, es decir, estén al servicio del mantenimiento del proyecto hegemónico de las élites, albergan también una potencialidad de subversión del orden establecido, que puede activarse en momentos concretos.

En este contexto, ofrecemos una entrevista<sup>5</sup> con el director de campaña de PODEMOS en las elecciones al Parlamento Europeo, Iñigo Errejón Galván (Madrid, 1983), cuyo perfil atesora una combinación de conocimientos en Teoría de la Hegemonía e Identidades y en procesos de transformación social en América Latina, además de contar con experiencias prácticas en el ámbito comunicativo como estratega en campañas electorales y con un compromiso propio del activista de movimientos cívicos y políticos. Es Doctor con mención europea en Ciencias Políticas por la Universidad Complutense de Madrid con una tesis titulada: *La lucha por la hegemonía durante el primer gobierno del MAS en Bolivia (2006-2009): un análisis discursivo*. En Bolivia, ha sido asesor político del grupo de constituyentes del Movimiento Al Socialismo en la Asamblea Constituyente (2006-2007), miembro de la unidad de análisis político del Ministerio de Autonomías y coordinador del programa de formación política del MAS (2009). En 2009 trabajó en la campaña electoral a las elecciones presidenciales del país. En Ecuador, ha formado parte del comité coordinador de la estrategia comunicativa para el primer aniversario del intento de golpe de Estado contra el Gobierno de Rafael Correa del 30 de septiembre de 2010. Fue, asimismo, asesor externo en comunicación política junto a Pablo Iglesias en el equipo de campaña del Coordinador General de IU en las elecciones generales de 2011 y es miembro fundador de la asociación estudiantil “Contrapoder” y forma parte de la red de profesores e investigadores críticos “La Promotora”.

El texto que les ofrecemos permite un inicial diálogo entre las Ciencias Políticas y los estudios en Comunicación, en concreto, entre los postulados de la Escuela de Essex y los de la Escuela de Birmingham. Ambas, desde distintos ámbitos disciplinares, desarrollan la Teoría de la Hegemonía de Antonio Gramsci, que parte a su vez de una revisión de la teoría marxista para explicar una cuestión fundamental: la victoria del capitalismo

<sup>4</sup> Williams, Rayond: "Los medios de comunicación social" (1971), Ediciones Península, Barcelona y "Television, Technology and Cultural Form" (1974) . Londres. Fontana/Collins. Para un análisis específico sintetizado de la cuestión ver Antonio Méndez Rubio (2004): Perspectivas sobre comunicación y sociedad. Universitat de València, pp 148-156.

<sup>5</sup> La conversación tuvo lugar el 3 de noviembre de 2014 en la Facultad de Comunicación.

sobre otras de las posibilidades de organización social y económica que estaban en juego el periodo de entreguerras. Es necesario señalar que ambas disciplinas valoran la experiencia acumulada en Latinomérica en las últimas décadas en prácticas políticas y comunicativas, que cuestionan y transforman la hegemonía neoliberal.

La conversación invita a poner en valor la función de los conocimientos teóricos y de la observación empírica, con relación al proyecto de la Modernidad al que alude Habermas (1981) respecto del devenir político y social. Y al mismo tiempo, en la visión del mundo evocada por el entrevistado (que impregnán estas páginas) se percibe cierta mezcla de instrumentalismo moderno, relativismo post-estructuralista y rescate postmoderno de la dimensión mítica de lo colectivo, una combinación que pudiera provocar cierta actitud de prevención moral y que por tanto, invita a profundizar en una reflexión necesaria acerca de los nexos entre poder, conocimiento y ética.

Permite una lectura que reivindique la potencialidad de la Universidad, de la Ciencia en general y de las Ciencias Sociales en particular para el desarrollo democrático de las sociedades, en línea con el artículo 2 de la “Declaración Mundial sobre la Educación Superior

en el Siglo XXI: Visión y Acción” de la Conferencia General de la UNESCO, celebrada en octubre de 1998. Su articulado fija los derechos y deberes de los miembros de la comunidad universitaria y entre ellos se encuentran el de “reforzar sus funciones críticas y progresistas mediante un análisis constante de las nuevas tendencias sociales, económicas, culturales y políticas, desempeñando de esta manera funciones de centro de previsión, alerta y prevención”, y el de “utilizar su capacidad intelectual y prestigio moral para defender y difundir activamente valores universalmente aceptados, y en particular la paz, la igualdad y la solidaridad”<sup>6</sup>.

<sup>6</sup> Conferencia Mundial sobre la Educación Superior. La educación superior en el siglo XXI. Visión y Acción. UNESCO París. 5-9 de octubre de 1998. Informe Final, pag. 22. Disponible en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001163/116345s.pdf>, consultado el 28 de noviembre de 2014

## 2. Conversación

1<sup>a</sup> PARTE. Nacimiento de PODEMOS. La construcción de su discurso y la gestión de la campaña electoral de mayo de 2014

---

### [ Revista IC ]

**Nos gustaría empezar a conversar partiendo de su testimonio como observador participante en una experiencia de construcción de una alternativa política al proyecto neoliberal, y específicamente como responsable del área de comunicación y de formación del discurso. ¿Cuáles son las fuentes teóricas y políticas de las que bebe PODEMOS y qué papel tiene la comunicación su desarrollo?**

### [ Iñigo Errejón ]

En realidad la idea de PODEMOS o sus raíces intelectuales son profundas, aunque poco visibles como corresponde al trabajo académico. A pesar de que no se trata de una construcción de laboratorio, la base de PODEMOS la componen ideas en las que venimos trabajando desde hace tiempo a través de un grupo muy pequeño de personas en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense de Madrid. Para nosotros se trata de atreverse a lanzar una hipótesis y de trabajar en desarrollarla.

En el conjunto de estas ideas hay tres líneas fundamentales. Por una parte, muchos de nosotros venimos de discutir y analizar las experiencias de cambio político en América Latina; no como meros estudios de caso, sino como vía para investigar cómo funciona la política. Con ello impugnamos una visión muy colonial de las Ciencias Sociales, por lo menos de las Ciencias Políticas, según la cual el conocimiento se produce en el norte y se aplica de maneras más o menos afortunadas en el sur. Según esta visión, los modelos puros se dan en el norte, mientras que en el sur se dan tan sólo intentos y aproximaciones.

Como científicos sociales nuestros laboratorios son aquellos momentos históricos en los que las cosas cambian rápido. En este sentido, sí hay una preocupación específica por América Latina que yo, por ejemplo, desarrollo en mi tesis y sobre la que continúo trabajando durante tres años. Hay un buen número de profesores latinoamericanos que han mostrado mucho interés en la construcción de identidades políticas y en los procesos de

construcción de nuevas hegemones en la región. Para ellos y para nosotros es importante entender qué ha pasado y qué tipo de construcciones se han producido en esos países para que, en momentos de descomposición de las certezas y de las lealtades previas, se fragüen voluntades populares-nacionales nuevas, que, si bien heredan elementos del pasado, abren perspectivas diferentes.

La segunda de las ideas clave comprende un planteamiento y diagnóstico sobre España. Es lo que empezamos a etiquetar como “crisis de régimen”. Implica que no estamos únicamente ante un conjunto de protestas sociales dispersas, ni ante mejores o peores resultados del bipartidismo en las elecciones, sino que nos encontramos ante el final de un ciclo político, el agotamiento de un modelo político y cultural. Según esta evaluación de base, lo que entra en crisis es una forma de ordenar los consensos políticos en España que determina a qué tiene derecho la ciudadanía y qué posición ocupa en el sistema político, lo que es esperable y lo que no. Algunos vienen de estudiar las trasformaciones en la Transición, otros estudiamos otras corrientes como el 15M: no en el sentido de cómo se organiza o de las formas de protesta, sino de cómo influye en la manera en que nos vemos a nosotros mismos. Quizás esto es lo que ha cambiado el 15M; si bien no ha modificado las correlaciones de fuerza dentro del Estado, sí ha alterado la forma en la que los españoles nos vemos y miramos hacia delante, las gafas con las que vemos la realidad. Ha puesto encima de la mesa la posibilidad de un relato alternativo, que es seguramente lo fundamental. Esto permite imaginar intervenciones políticas diferentes que desbloqueen la situación. A partir de ahí, surge una reflexión sobre los mecanismos a través de los cuales los que mandan han conseguido el consentimiento hasta el momento, situándose en el centro del escenario político y presentando sus propios proyectos de país como el proyecto de todos.

La tercera pata sería de reflexión y práctica, relacionada directamente con el ámbito de la comunicación. Es la que desarrolla de forma mucho más directa Pablo Iglesias y comprende una discusión sobre el papel que juega el discurso en la conformación de imaginarios y en la construcción política. Aquí la clave es la dimensión performativa del discurso, que no es sólo lo que los sujetos dicen de sí mismos, sino que se trata de una construcción realizada por el propio sujeto que, simultáneamente, le construye. Es decir, el sujeto no precede al discurso, sino que ambos se construyen en el mismo proceso. Esta reflexión abarca el discurso, los medios, la ideología... y define una forma de poder concreta a través de la posibilidad de generar explicaciones del mundo.

De estas ideas emerge una interacción teórica, y enseguida una concreción práctica, en iniciativas de comunicación específicas. En primer lugar mediante debates en nuestra facultad que imitan el formato de “59 Segundos”<sup>7</sup>, con la voluntad de generar discusiones teóricas muy ricas, pero que aún cosechan un bajo impacto. A partir de ahí, nuestra intención se orienta a mezclar reflexión densa con los formatos ágiles típicos de los medios de comunicación mainstream, que son realmente los que impactan. En este sentido, no nos conformamos con la idea aristocrática de la academia que se complace en lo minoritario. Queremos pensar con rigor pero también transformar: denso y profundo, por supuesto, pero a la vez atractivo.

Es en este contexto en el que aparece la oferta a Pablo Iglesias para trabajar en *La Tuerka*, en *Tele K*<sup>8</sup>, la televisión de Vallecas. Esto da comienzo a un trabajo aún más práctico. Un análisis a posteriori del programa revela que se produce una evolución clara, desde seminarios con una cámara fija y cuatro personas discutiendo sobre cómo deberían ser las cosas a formatos y estilos diferentes, con los que vamos probando. La publicación de *La Tuerka* en *Youtube* genera un impacto relativamente importante. Empezamos a gestionar una cuestión sobre los tiempos; analizamos cómo ciertos cortes de vídeo de dos minutos triunfan y los ven diez veces más personas respecto a aquellos que ven un programa completo. También reflexionamos sobre los estilos o sobre las formas de explicar. Ahí hay una cosa muy importante: empezamos a entrenar la traducción del diagnóstico, la explicación, tratando de no banalizar el diagnóstico, siendo siempre tan precisos como nos es posible.

### [ Revista IC ]

**Se podría decir, entonces, que vuestra experiencia en el terreno de la comunicación os permite dar una salida práctica a las ideas teóricas que habíais venido madurando...**

### [ Iñigo Errejón ]

**Yo, al menos en un primer momento, no me doy cuenta, pero se abre un camino**

<sup>7</sup> Programa de televisión de TVE1, en Televisión Española. El seminario “99 Seconds, one step beyond. Transición, calidad democrática e impunidad: nuevas perspectivas generacionales” ilustra este proceso de experimentación con formatos comunicativos mediáticos, y se inspira en el formato de TVE1. Se celebró el 25 de mayo de 2010 en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense de Madrid. En él ya se percibía una clara voluntad de incorporar elementos de formatos propios de la cultura popular mediática para trascender las fronteras académicas tradicionales. El video del seminario está disponible en el siguiente enlace: [https://www.youtube.com/watch?v=IR3uCKL1\\_c](https://www.youtube.com/watch?v=IR3uCKL1_c)

<sup>8</sup> Tele K es una emisora local y comunitaria, con una importante tradición de vinculación política y social. Emite desde 1992, actualmente preside la Asociación de Televisiones Locales de la Comunidad de Madrid, y además es socia de la Red de Medios Comunitarios.

fértil, de ida y vuelta, por el que transita lo que teorizas, lo que lees y discutes, lo que practicas. Cada viernes, cuando vas a *La Tuerka*, ensayas y te das cuenta de qué formatos funcionan más y de cuáles funcionan menos. Para ser capaz de desentrañar la complejidad del momento en el que vivimos hay que esforzarse, estudiar y discutir. Para algunos estamos en un momento de melancolía y de repliegue porque todo está fatal. PODEMOS parte de la base de que hay que leer las posibilidades que no se ven, que no están en la superficie. Sin embargo, esto luego hay que traducirlo en un campo de batalla ideológica y cultural que tiene reglas propias y que a la vez que estudiamos, vamos practicando. Yo diría que esas son algunas de las raíces fundamentales para atrevernos a pensar las hipótesis de PODEMOS, que es que existen posibilidades de articulación para buena parte de esos sectores sociales que están descontentos, existen posibilidades de articulación en un sentido de transformación política, siempre que seamos capaces de dar la disputa política en términos diferentes a aquellos en los cuales las élites mantienen la hegemonía.

Creo que las posibilidades de PODEMOS pasan por dar una disputa que tenga un pie en el sentido común de época y el otro en las posibilidades de extraer lo que Gramsci denomina “núcleos de buen sentido”, es decir, una posibilidad transformadora desde la que realizar una intervención política que cambie las reglas del juego. Que no aspire a ubicarse en las disposiciones que las élites rigen sino que las altere, que las parta por la mitad. Creo que eso se puede hacer apoyándose en una práctica discursiva y mediante la construcción de un liderazgo mediático. Esto es lo que permite a PODEMOS imaginar que se puede hacer una intervención política. Sin esos mimbres, sin ese bagaje de discusión, parecía una locura, un gesto de arrogancia.

### [ Revista IC ]

¿En qué sentido se genera PODEMOS en relación directa con la cultura universitaria, el movimiento estudiantil y, por último, el 15M?

### [ Iñigo Errejón ]

En mi opinión es fundamental la militancia de compañeros que diría que son de media generación menor que la mía, gente de entre 23 y 26 años, y que toman parte activa en el trabajo cultural e intelectual en la Facultad de Ciencias Políticas mediante un colectivo que se llamaba *Contrapoder*. Cuando a la gente de mi generación nos tocó alejarnos del movimiento estudiantil, vimos necesario dejar alguna cosa que hiciera que la siguiente generación se encontrase algo construido. El movimiento estudiantil se mueve por olas: movilización, asambleas masivas, marchas... y luego

de repente, la nada. Se comienza al año siguiente como si no hubiera pasado nada, y es siempre así. Nosotros decidimos que había que sedimentar un colectivo que fuera capaz de transmitir experiencias y prácticas, aciertos y errores. *Contrapoder* era un colectivo modesto, de unas 25-30 personas en su mejor momento, relativamente pequeño pero con cierta capacidad de influencia. Este grupo luego tiene mucho impacto en *Juventud sin Futuro* en Madrid, que anticipa algunas de las formas de intervenir en el lenguaje que llegarían con el 15M. Ellos convocan su primera manifestación el 7 de abril de 2011, justo un mes antes del estallido del 15M. Ahí ya se ponen en marcha algunos elementos que a muchos nos parecen que pueden determinar la posibilidad de una contrahegemonía, de algo transformador pero a la vez con capacidad de generar mayorías. Lo que pienso sobre esto está en un artículo publicado en *Rebelión.org* y que se titula “La Juventud sin futuro y los riesgos de la política hegemónica<sup>9</sup>”. Había elementos en estas prácticas que permitían intuir una intervención virtuosa, que no fuera solo *mainstream* ni se limitara a decir lo que ya existe, pero que tampoco fuera marginal. Es una capacidad de desatar cosas que parecían trabadas e inaugurar posibilidades diferentes.

En realidad una buena parte de las personas que se forman en esas dos experiencias han sido el corazón, el músculo y el cerebro colectivo no visible de la campaña de PODEMOS en las últimas elecciones europeas. Ha sido una campaña hecha con relativamente poca gente, no más de unas 20 ó 25 personas muy jóvenes; había un núcleo duro trabajando permanentemente<sup>10</sup>. Son personas que habían aprendido a gestionar una campaña electoral, no en manuales, sino haciéndola. El equipo de redes, por ejemplo, lo compusieron personas que habían hecho lo mismo en *Juventud Sin Futuro*, durante el 15M, y habían aprendido de esa experiencia. Esta es una parte de la Ciencia Política que se ha olvidado.

---

<sup>9</sup> Con fecha del 12/04/2011, el artículo está disponible en el siguiente enlace: <http://www.rebelion.org/noticia.php?id=126259>. Consultado el 21 de noviembre de 2014.

<sup>10</sup> Las palabras de Errejón dibujan la presencia de un colectivo sólido conectado por lazos intelectuales, experiencias compartidas y relaciones personales. Esto parece ir en línea con la tesis presentada por Malcolm Gladwell acerca de la relación de este tipo de grupos con lazos sólidos y su éxito en procesos sociales de transformación (“Por qué la revolución no será tuiteada”, Noviembre, 2010, El malpensante. Número, 114). El texto está publicado en la red: [http://www.elmalpensante.com/index.php?doc=display\\_contenido&id=1711](http://www.elmalpensante.com/index.php?doc=display_contenido&id=1711) [Consultado el 21 de noviembre de 2014]. Otro texto que trata sobre la influencia de un colectivo concreto en el discurso de un movimiento social: en concreto, el del contingente hispano en “Occupy Wall Street” se titula: Raíces internacionales del 99% y la “política de cualquiera”, de J. Lawrence. En IC Revista Científica de Información y Comunicación, 2013, disponible en: <http://www.icjournal-ojs.org/index.php/IC-Journal/article/view/8/22>.

La política también se aprende haciéndola: hay que pensarla y hay que hacerla. Cuando la haces y la tocas, pruebas hipótesis y mejoras.

### [ Revista IC ]

[**¿En qué momento se encuentra ahora PODEMOS en relación con la situación política en España?**]

### [ Iñigo Errejón ]

[Creo que desde los resultados de las elecciones del 25M ha caído sobre PODEMOS una campaña de estigmatización y criminalización desconocida en los años de democracia en España. Esto es signo de la erosión de la hegemonía de las élites, que no llegan a convencer y utilizan el último recurso que les queda: el miedo. Es una retirada, la última trinchera a la que retrocede el poder político cuando se siente amenazado. El poder establecido se ha visto forzado a emplear este tipo de razonamiento. No significa que vayan a perder, pero en un escenario de retirada la última trinchera es el miedo al cambio.

Y esta campaña de des prestigio no ha sido plenamente exitosa y eso es revelador, y al tiempo ofrece un dato útil para pensar en el tiempo en el que vivimos. Lo normal es que hubiese tenido un mayor efecto, se trata del partido en el gobierno y tiene de su lado el poder económico, mediático y cultural. Por eso el hecho novedoso en el panorama político y social español es que ya no tienen el monopolio de la palabra. Se ha agotado la capacidad del poder para nombrar, y con ello, se empieza a agotar la capacidad del propio poder político. Quien no nombra tiene más dificultades para seguir suscitando consensos mayoritarios y ordenando las posiciones del resto. Es una dificultad que impide al poder seguir atribuyéndose un sentido universal: “yo no soy un actor más, soy el que representa el interés general”.

Creo que a esto se le pueden dar dos explicaciones. La primera no es muy sofisticada. Alude a la corrupción que erosiona el crédito de quien instituye el orden legítimo y le dificulta seguir siendo quien construye el sentido de una sociedad. Otra explicación tiene que ver con el envejecimiento prematuro de las élites, que en España se configuran como un grupo social muy cerrado, muy endogámico y estrecho, con poca capacidad de aprender del exterior. A mí, por ejemplo, durante una temporada, una fundación alemana me invitaba a menudo a hablar en Alemania y en EEUU del impacto del 15M en España. Se trataba de una fundación muy vinculada al partido socialdemócrata alemán. Yo les decía que me sorprendía muchísimo que

sus pares o compañeros en España no estuvieran haciendo lo mismo. Ha habido una mezcla de ignorancia, arrogancia y cerrazón que ha impedido a estas élites entender lo que estaba sucediendo. Esta es la razón de que hayan tenido tan poca capacidad de contaminarse y aprender. Cuando lo han hecho, ha sido tarde y de manera que resulta impostada.

Esto está relacionado con el hecho de que en los partidos y en el mundo de la empresa privada hayan funcionado mecanismos de selección negativa que han promocionado a los peores. Los mecanismos de ascenso no estaban fundados en la generación de ideas propias, sino en la capacidad para no buscar enemigos, para no molestar. En un tiempo en el que se precisan grandes transformaciones, en el que son necesarios líderes políticos con audacia e imaginación, con inteligencia, atrevimiento y valentía, descubrimos que estos líderes han sido seleccionados precisamente por lo contrario. Están marcadamente incapacitados para reaccionar ante lo que pasa. Creo que esto también ilustra bien hasta qué punto lo que tenemos enfrente no se desmorona, pero sí se agrieta con una cierta velocidad y sin demostrar mucha capacidad de reacción. Creo que la situación cambiará: si bien las élites están reaccionando muy lentamente, también es cierto que tienen muchísimos recursos para contratar a gente muy buena.

2<sup>a</sup> PARTE. De la política a la comunicación. El concepto de hegemonía y cuestiones relativas a la identidad y el discurso

---

### [ Revista IC ]

**[¿Cómo describirías vuestro acercamiento a la Comunicación, desde la Ciencia Política?]**

### [ Iñigo Errejón ]

Tiene que ver con el ensayo-error en la labor de traducción. Nunca hemos trabajado en el campo de la comunicación. Somos polítólogos y lo que intentamos trabajar es cuánto de importante es la comunicación para la construcción del poder político. Desde la preocupación por la política, hemos llegado a valorar la importancia de la comunicación y del discurso. Pero el ensayo-error se refiere más a la parte de la práctica: cómo hacer uso de la comunicación en la traducción social del diagnóstico político. Tiene más que ver con un trabajo en la práctica que en la teoría.

Por mi parte, que soy quien más ha trabajado las cuestiones del discurso, el enfoque de la teoría política llegaría al discurso en la práctica de la máxima: “la actividad fundamental de la política es construir los posicionamientos, los bandos”. No es que existan ya los bandos, es decir sujetos enfrentados, y luego el discurso que los justifique. El discurso es una actividad que no solo reproduce sino que crea, crea sentido, y por tanto es una actividad performativa. A través del estudio de las identidades políticas es como se fragua ese “nosotros”, mediante el cual la gente siente que sus problemas no son individuales sino compartidos, y empiezan a pensar en un horizonte de soluciones compartidas, forjando lazos de solidaridad y sintiéndose parte de una mayoría común. Los bandos, la disputa entre un *nosotros* y los otros (los que quedan fuera), se fraguan en el ejercicio de relaciones hegemónicas.

#### [ Revista IC ]

**[Entonces, ¿no habéis trabajado con manuales de marketing político en la campaña para las elecciones al Parlamento Europeo?**

#### [ Iñigo Errejón ]

No creo en esos manuales. Creo que la experiencia de PODEMOS demuestra que muchas de las cosas que dicen los manuales de marketing político son falacias. “Uno gana cuando se echa al centro”, por ejemplo, admite preguntarse por la existencia del centro. Si existe, será el punto medio entre dos polos definidos arbitrariamente. Se trata de un intento de simplificación de la política, como si ésta respondiese a unas reglas fijas. Yo he leído este tipo de manuales cuando era estudiante en la facultad, pero he trabajado en varias campañas y nunca los he usado.

En el fondo, lo que ha hecho PODEMOS ha sido leer el momento político, tener un tipo de enfoque según el cual el discurso es capaz de producir alineamientos, posicionamientos nuevos y, a partir de ahí, intervenir. Lo fundamental es saber leer bien una situación: qué es lo que está en disputa en cada momento. Una campaña electoral sólo es un momento muy concentrado en el tiempo, en el que la gente pone mayor atención; una pelea por conseguir una seducción minoritaria, por conseguir persuadir a más gente que el adversario. Por ello, la disputa política supone generar sentidos compartidos: si los sentidos los generas tú, construyes tú el escenario, y posiblemente lo construyes generando poder político en beneficio propio; si lo construye el adversario, juegas en un campo en el que tienes el deber de estar a la defensiva.

**[ Revista IC ]**

[La referencia a las obras de Ernesto Laclau y Chantal Mouffe, Hegemonía y Estrategia socialista (1985), y La Razón populista (2005) de Laclau, parece evidente en la concepción de la estrategia discursiva de PODEMOS. Laclau parte de un enfoque posmodernista en la concepción de la comunicación política, pues partiendo de la no existencia de clases sociales, presupone que la mejor manera de conectar políticamente con las demandas insatisfechas de la sociedad es por medio de un discurso construido a través de “significantes vacíos”. ¿Cuál es la importancia específica -o general- de estos referentes en la creación del discurso de PODEMOS?

**[ Iñigo Errejón ]**

[En el trabajo que hago en PODEMOS, de dirección y diseño de la campaña electoral, la labor de construcción del discurso tiene una importancia absolutamente central. Evidentemente no existe ninguna escuela teórica que proporcione todos los elementos necesarios para explicar la realidad e intervenir. Pero las referencias sin duda sirven de vivero, de arsenal permanente de ideas y de formas de análisis para acercarnos a la realidad. Para mí han sido centrales, ya desde antes de la tesis doctoral. En la tesis, y en todo el trabajo intelectual y político-práctico que he desarrollado después, se observa la influencia de estos autores, que se agrupan en la Escuela de Essex, centrada principalmente en el análisis del discurso y de la hegemonía.

Los conceptos de “significantes vacíos” y de la “cadena de equivalencias” juegan un papel central como problematizadores del pensamiento de Antonio Gramsci, más allá de los límites y confines del marxismo. [Laclau y Mouffe] hacen una interpretación posmarxista de Gramsci, partiendo de la siguiente idea: “en las sociedades occidentales el poder se ejerce por una mezcla de consentimiento y coacción”, haciendo uso de ésta última cuando no hay más remedio; sin embargo, es la fuerza la que preside toda posibilidad de ejercicio de poder. Pero no es el medio fundamental. Lo esencial es que los que mandan, mandan porque convencen, porque seducen o porque como mínimo consiguen consentimiento pasivo. Desintegran la posibilidad de que haya oposición y construyen un orden que incluso incluye a quienes desafían al poder.

Gramsci argumenta que las sociedades occidentales -y con ello hace referencia a los Estados modernos- tienen Estados sólidos con una sociedad civil muy articulada que es capaz de generar consentimiento en torno a la dirección de un grupo social determinado. Esto significa que el Estado no debe ser representada como una fortaleza sin más, sino una que está rodeada,

dice Gramsci, “de alambradas y casamatas”, de toda una red de medios de comunicación, de escuelas, iglesias, publicaciones, cultura popular.., que tiende a *naturalizar* y a hacer “invisible” el dominio de unos pocos. Gramsci, que estaba discutiendo con los bolcheviques en Rusia, dirá que en esos Estados no sirve “asaltar el Palacio de Invierno”. En lo fundamental, quienes dominan han sido capaces de generar una visión del mundo que comparten incluso los dominados, de tal manera que incluso alguien que esté en una situación de extrema pobreza puede llegar a normalizar su situación.

El orden de esa sociedad está pensado con las palabras, las categorías y la forma de ver el mundo de quienes están en una posición social privilegiada, que no mandan sobre sus subordinados por el uso del látigo, sino porque han sido capaces de crear una forma de ver el mundo que penetra en la sociedad, con más fuerza todavía si ésta se ha invisibilizado. Decimos cosas como “la objetividad es fundamental”, “los extremos se tocan”, que “en este país confundimos libertad con libertinaje” o que “todos hemos querido vivir por encima de nuestras posibilidades”, sin advertir que utilizamos contenidos políticos –no neutros- creados desde arriba y por los que mandan. Los asimilamos como “verdades” inmediatamente, como ese tipo de verdad que no hace falta explicar, como si fueran de sentido común. Esto es lo que Gramsci llama “la filosofía de los no filósofos”, que precisamente porque no es un corpus doctrinario, cerrado y sólido, es tan fuerte. Esas verdades forman parte de una cultura popular que reproduce una forma de ver el mundo y naturaliza un determinado tipo de orden que, como cualquier método imposible, está marcado por desequilibrios.

La pelea es una lucha política por construir el poder, y es una lucha lenta, en la que se trata de ir conquistando posiciones en la sociedad civil que vayan construyendo espacios de identificación para los subalternos con una forma de ver el mundo que les sea propia, no impuesta por los de arriba, y que vaya desentrañando el sentido común con el que los de arriba naturalizan su obra, la normalizan y la hacen pasar por lo cotidiana. Una forma alternativa de ver el mundo tiene que ver siempre con una forma alternativa de construir las identidades e identificaciones.

En este recorrido creo que la gente de la Escuela de Essex, entre ellos Laclau y Mouffe, son capaces de hacer una lectura que va más allá. Suelen indicar que la construcción de los sujetos también es eminentemente una producción de sentido. No existen, no hay sujetos puros que estén esperándote en la economía (la clase trabajadora), en la historia (la nación), en el género, en la geografía... En su lugar, hay materias primas, culturales, sociales que, articuladas de una forma o de otra, producen distintos tipos de identidad.

Pero esa articulación no tiene nada de necesaria ni de natural. No hay leyes de la historia. Para esta teoría del discurso no existe el engaño, no porque no exista la verdad o la mentira -uno tiene que tener claro qué le parece verdad y qué le parece mentira-. Sencillamente se admite que no hay un tipo de sentido “justo” y “verdadero” frente a otro que sea “falso”. En términos políticos el argumento cierto es el que es capaz de construir un sentido aceptado por todos. Seguramente ésta sea una aproximación posestructuralista, que subyace al enfoque de los autores de la Escuela de Essex.

Para el caso de la constitución de sujetos históricos o identidades políticas, la contingencia influye en la medida en que te ayuda a ver un escenario político determinado como un conjunto de relaciones de poder que tienen que ser siempre negociadas. Ahí entroncan con la idea de *hegemonía*, como un tipo de poder político que no es monolítico, que para mantenerse tiene siempre que negociar, incluir, excluir y volver a seducir. Esto lo explica bien Laclau: el concepto inicial de hegemonía en el pensamiento leninista es un concepto de *suma*, de alianza. La clase obrera es minoritaria en Rusia. Un sujeto político que ya existe, la clase obrera, y otros sujetos, el campesinado, los soldados y las clases medias, se suman, se yuxtaponen, de forma tal que uno consigue, incluso siendo minoritario socialmente, ponerse a la cabeza.

El concepto de Gramsci, por el contrario, no alude a la suma sino a la *articulación*. Esto significa que el resultado final no es un componente más, sino algo más que la suma de las partes, esto es, la producción de un sentido nuevo, que modifica también a los componentes de esa nueva articulación. Cuando habla de “bloque histórico”, no hablan sólo de sumar partes o sectores sociales, sino de negociar, de la creación de una idea nueva que fragua un sentimiento nuevo, y que en Gramsci se llama “la voluntad colectiva nacional popular”, que responde a un interés general nuevo. No hablan como campesinado, sino como *pueblo*, que es el nombre que en la Modernidad le damos al interés general.

El pueblo no puede definirse desde un punto de vista estadístico. ¿Cuánta gente conforma el pueblo? ¿El 99% es el pueblo? ¿Y el 1% restante no es también parte del pueblo? El pueblo debe ser definido como la capacidad de generar una voluntad colectiva que pueda hablar en nombre de la universalidad, y ahí juega un papel importante el término “frontera”. Para que haya hegemonía, tiene que haber siempre un “casi”, es decir, un “casi todos”. El lema del 99% funciona porque no es el 100%, porque hay un 1% excluido. No se puede construir un “nosotros” sin que exista un “ellos”. Por esa misma razón la bandera de la ONU no es una bandera política, porque no se construye un “otro” frente al que afirmar la identidad propia. Hay siempre una pelea en la

construcción de la hegemonía que es la delimitación de esa frontera. El “casi” es siempre esa parte que impide llegar al 100%, esa parte frente a la cual se construye el pueblo, un poder que impide al pueblo verdadero gobernar.

#### [ Revista IC ]

Tus palabras dibujan un enfoque post-estructuralista y postmoderno, que reconoce que la realidad social está construida y que en esa construcción existe cierta arbitrariedad ¿Cómo se conjuga esta noción- que podría ser acusada de incorporar cierta dosis de relativismo, con una concepción ética del ejercicio del poder?

#### [ Iñigo Errejón ]

Para responder creo que hay que distinguir dos planos. En el del análisis, reconocer que el lazo político, las razones por las que se producen los alineamientos, no responden a ninguna lógica objetiva anterior o predeterminada más allá de la disputa por el sentido, la lucha hegemónica. Como prueba, los cúmulos de excepciones en los que los “intereses objetivos” no son los que definen las realidades políticas. Esto no excluye reconocer que las sociedades están siempre atravesadas por dominaciones y asimetrías. Pero la forma en que estas influyen en la construcción de lo político no está anclada en ningún sitio. No es que dependa de la arbitrariedad, es que es el resultado de la disputa política, y un resultado siempre sometido a cuestionamientos y mutaciones. Contingencia y cambios en las correlaciones de fuerza y en las narrativas explican aquí más que los conceptos de “objetividad” o “verdad”. Un discurso que tiene efectos reales es, en términos analíticos, una realidad. Para mí, “democacia” no puede ser sólo un procedimiento electoral de selección de élites en entornos donde el grueso del poder le pertenece a minorías oligárquicas no sometidas a rendición de cuentas y sin condiciones aseguradas de vida digna para la mayoría. Pero eso no me impide reconocer que, efectivamente, esta idea mínima o negativa de democracia, schumpetteriana, ha hecho fortuna y la define a ojos de mucha gente. Sin embargo, en el plano del compromiso subjetivo, de la toma de posición como ciudadano, como ser humano, todos nos ubicamos en valores y preferencias morales como la intolerancia a la arbitrariedad o la injusticia, la defensa de la estabilidad y el orden, la indignación con el sufrimiento, la preferencia por la libertad. Estos valores son cruciales, están siempre en una forma u otra y orientan nuestras percepciones. Pero podrían ser, en última instancia, indecidibles. Esto nos lleva a una discusión filosófica que seguramente excede los límites de esta entrevista. En cualquier caso, y para huir del cinismo tan caro al discurso

neoliberal y posdemocrático, es importante diferenciar una lógica de análisis que pone el énfasis en el carácter “construido” de las identidades políticas, de la práctica y el compromiso, que siempre anidan en ideas trascendentes y morales. Mi opinión es que uno no es del todo ciudadano sin comprometerse con algo.

### [ Revista IC ]

**[El discurso de PODEMOS está encaminado hacia la construcción de otra visión sobre lo que nos está pasando, ¿no es así? ¿Cómo se constituye ese nuevo sentido común?]**

### [ Iñigo Errejón ]

[Laclau argumenta que, en determinados momentos, entre las diferencias que nos separan emergen demandas frustradas que se establecen como equivalencia. Se trata de una relación que se fundamenta en el hecho de que dos personas experimentan la frustración de demandas diferentes. Inicialmente aparece una equivalencia negativa: la común frustración. La relación hay que construirla a través de un sentido producido por un relato, y esa inicial frustración puede generar lazos de unión (“estamos fastidiados”). Esta primera fase sólo es negativa, es destituyente. Todavía no existe un pueblo que quiera gobernarse. Para que empiece a surgir una voluntad política nueva hace falta construcción discursiva. Tienen que empezar a aparecer significantes que comienzan a actuar como nodos que pongan en relación distintas demandas frustradas.

Hablamos de las palabras de la protesta, de banderas, de nombres propios de líderes, de fechas, etc. Tienen que aparecer todos esos materiales culturales con los que se pasa de tener un terreno fragmentado de gente que protesta a una voluntad política nueva. Según Laclau, son los significantes y no los significados de ciertas palabras, que antes eran depósitos de legitimidad, los que ahora empiezan a servir también para unir. Estos significantes permiten que cristalice una nueva identidad. Son significantes vacíos que se han convertido en campos de batalla. Sobre esas palabras se libra una lucha encarnizada por el sentido. Un ejemplo de ello es “democracia”, un término que reivindica tanto PODEMOS como el PP; tanto PODEMOS como el FMI, aunque obviamente con distinto significado.

Los significados están relativamente fijados y estables cuando se incluyen en un discurso hegemónico, que despliega una explicación de las cosas que convence a la mayoría y expropia a la minoría no convencida de la capacidad para impugnarla. Tal tipo de discurso es capaz de generar confianza, certidumbre y cierta satisfacción de expectativas. Cuando esto no sucede,

cuando se abren grietas, ese discurso deja de “dominar” significantes centrales y estos se desanclan y quedan abiertos a una lucha por el sentido en su interior, a ser cargados de uno u otro significado. En realidad esa lucha es permanente, pero más vibrante, rápida e impredecible en los momentos de crisis de hegemonía, como el presente.

La clave está en Mouffe, quien da una vuelta de tuerca al pensamiento anterior cuando indica que no es que existan sujetos políticos que luchen, sino que la política es la lucha por constituir a esos sujetos y por generar identificaciones. Esta lucha se da en torno a la capacidad para dotar de sentido a las cosas. La hegemonía es un régimen abierto. Siempre es susceptible de ser contestada e impugnada, pero cuando tú la has construido, el que te quiera ganar tiene que parecerse a ti, necesita ubicarse en un horizonte de sentido y en una distribución de legitimidades parecidas a las tuyas.

El uso de significantes parcialmente vacíos no significa en modo alguno una apelación al vacío programático, ni una disolución del antagonismo. Para que haya identificación tiene que haber algún problema común. Debe haber culpables. El autor de la Teoría del Estado Marxista, Nicos Poulantzas, afirma que todo Estado tiene siempre una doble labor que es organizar arriba y desorganizar abajo. Por arriba se toman decisiones que permitan mantener la reproducción social, el día a día, la economía dentro de un orden. Por otra parte, “desorganizar” abajo significa dispersar las quejas, evitar que los que están descontentos no se unan para producir una visión diferente de cómo podrían ser las cosas. Los de abajo podrían producir una cadena de equivalencias y luego - mediante el uso de significantes vacíos- conformar una visión alternativa de lo que pasa que sea capaz de ofrecer nuevas formas de orientar la acción política. Ese es el proceso en el que PODEMOS está inmerso.

#### [ Revista IC ]

**[En el 15M también había un sentido compartido de superación del discurso hegémónico. ¿Hasta qué punto esta máxima está presente en PODEMOS? ¿Puede hablarse de la construcción de un discurso contrahegémónico?]**

#### [ Iñigo Errejón ]

Sería fácil presentar esta cuestión en un eje temporal: durante un tiempo se construye contrahegemonía hasta que se genera tanta que pasas a practicar hegemonía. No soy partidario de esa visión. Creo que en todos los momentos de la disputa política [por la hegemonía], se desarrollan labores contrahegémónicas y hegemónicas. Ahora PODEMOS fija algunos términos del enfrentamiento, aunque no en su mayor parte. Por poner un ejemplo: podemos

analizar el uso de la palabra “casta”, que usan ya nuestros adversarios. Es más, utilizan el término para intentar atacarnos. El término se ha instalado de tal manera que necesitan desdibujar qué prácticas son de la “casta”. “Casta” triunfa como término porque explica de forma sencilla un proceso complejo por el cual las élites económicas y políticas se han convertido en un sólo poder, encerrándose y divorciándose de la sociedad, al tiempo que los mecanismos del Estado de derecho han dejado de controlarlas.

En su libro *En defensa de la intolerancia* (2007), Slavoj Zizek explica que los discursos funcionan generando imágenes potentes, que generen arquetipos muy sencillos de identificar. Zizek pone varios ejemplos. En la época de Reagan los republicanos crearon la idea de que pagar impuestos era tirar el dinero para que algunos “vagos” pudieran vivir de las ayudas del Estado. Desde esta óptica, se construyó la imagen de la madre soltera, negra y con tres hijos, que vive de los cupones del Estado. Lo cierto es que no es éste el perfil del receptor más habitual de los fondos públicos, pero, cuando alguien va a pagar impuestos, acaba pensando en esa idea, en que con su dinero se está alimentando a sectores que no trabajan. Todos los discursos por tanto son traducciones simplificadas de ideas complejas. Otro ejemplo es la vinculación del patrón con la imagen de un señor gordo, con levita y que se enciende los puros con billetes de un dólar. La cuestión no radica en si los patronos eran o son así pero la imagen demuestra gran potencia para comunicar un concepto: la desigualdad. Lo que ocurre es que este tipo de imágenes a menudo no resultan simpáticas o ajustadas a la realidad y por eso a veces la simplificación mediante imágenes está considerada como una forma de mentir.

### [ Revista IC ]

**Conforme PODEMOS va alcanzando posiciones hegemónicas, más centrales en la Esfera Pública, ¿se asume cierta responsabilidad en la construcción de las imágenes? Por ejemplo, últimamente han aparecido algunas metáforas bélicas, como “máquina de guerra electoral”, o la idea de “asalto<sup>11</sup>” frente a la de consenso.**

---

<sup>11</sup> Se refiere a la frase “El cielo no se toma por consenso, se toma por asalto” que Pablo Iglesias pronunció en el Palacio de Vistalegre el 18/10/2014, en la asamblea en la que se debatió la forma de organización del partido. La noción de generar debates que permiten alcanzar consensos es uno de los elementos centrales que definen el 15M. En este sentido profundiza, por ejemplo Eduardo Romano (2001): “La democracia de los movimientos sociales”, en Debats autour du 15M en *La Vie des Idées*. <http://www.booksandideas.net/El-15M-y-la-democracia-de-los.html>

**[ Iñigo Errejón ]**

En la creación de esas metáforas hay una parte que tiene que ver con los conceptos con los que pensamos. Gramsci utiliza muchas metáforas en términos bélicos porque está pensando en la Europa de entreguerras y no por que tuviese una actitud beligerante. Reconozco que suelo usar ese tipo de metáfora. Es un defecto. Asimismo, también debemos asumir que las categorías con las que se piensa no siempre son las que debemos usar para comunicar. Por ejemplo si en un medio hablase de “significante vacío” no se entendería lo que quiero decir. Cuando digo “guerra electoral”, no estoy pensando en violencia. Pero claro, comprendo que salvo que se comparta la misma bibliografía, es posible que quien lo escuche pudiera interpretarlo de otro modo.

Por otro lado, no es posible explicar PODEMOS si se concibe como la traducción electoral del 15M. Ni sus votos provienen de los sectores simpatizantes o participantes del 15M, ni el sentido que moviliza es exactamente el mismo. Sin embargo, sin el 15M no habría PODEMOS, ni se hubiera iniciado la transformación cultural o las modificaciones moleculares que abren la posibilidad de una intervención como la que plantea PODEMOS. Pero nosotros no somos la representación del 15M. A PODEMOS nadie le ha otorgado esa legitimidad. Además, el 15M fue tan diverso que no es representable electoralmente. Tampoco las propuestas de PODEMOS son las del 15M. Por ejemplo, en cuanto a la concepción del poder político, el 15M no busca tomar el poder, sino construirlo en espacios alternativos. PODEMOS está de acuerdo, pero plantea además la necesidad de “asaltar” el poder instituido porque hay gente en el poder que no está velando por el interés general y esto provoca un enorme sufrimiento social. PODEMOS coloca en primer plano la necesidad de construir una mayoría diferente para constituir las instituciones y, desde ahí, contribuir a reconstruir un pueblo que empuje, que defienda su derecho a ser soberanos y a gobernarse.

Los gobiernos deben ser conducidos por actores colectivos. Si hoy se consigue un poder de cambio, que irrumpa en el corazón del Estado, como hemos visto en América Latina, va a ser sólo una pequeña cuña progresista rodeada de poderes conservadores. Ahí es cuando empieza la pelea de verdad. Se conquista una parte del Estado, el gobierno, pero no todo el poder. Luego está la disputa con el poder mediático, el económico, la Unión Europea, el de las asociaciones civiles, etc. Estamos hablando por tanto de dos procesos con formas y ritmos muy diferentes. Mi impresión es que estamos en un tiempo político en España muy presidido por la centralidad de lo electoral, que tiene plazos y territorios distintos a la construcción de una sociedad civil o un pueblo. Para ello se necesita rehacer el tejido asociativo, el de los lugares de trabajo...

Hay que reproducir y transformar mitos colectivos no solo negativos. Las reformas neoliberales han destruido el terreno cultural e ideológico hasta tal punto que la gente no tiene nada en común. Somos un pueblo que, cuando sale a protestar, no tiene banderas. La bandera nacional no está disponible para gritar que la patria son los pobres. Tampoco tenemos canciones, ni líderes históricos, que son los materiales culturales que constituyen un pueblo. Hay motivos históricos que hacen difícil que esta realidad cambie.

[ **Revista IC** ]

[ Según PODEMOS, ¿cuáles podrían ser los símbolos que puedan constituir un “nosotros”? ]

[ **Iñigo Errejón** ]

[Es muy difícil. En PODEMOS hay muchas discusiones sobre esto. Por ejemplo, cada vez que cerramos un acto discutimos sobre qué canción poner. No tenemos canciones nuevas que puedan cantarse, hay que retrotraerse a canciones de los 70 ó de los años 30, de “la derrota”. En nuestro imaginario aún hay cierta presencia de las dos Españas, existe un miedo latente por las heridas del pasado. Que asociemos esas canciones con “la derrota” en nuestro imaginario las torna inoperantes políticamente. El relato de la Transición lo ha construido la serie de televisión “Cuéntame<sup>12</sup>”, que fabrica un relato edulcorado, un poco “ye ye”, donde se explica que en el fondo estábamos un poco peleados, que los militantes comunistas contra la dictadura eran jóvenes idealistas que se pegaron algunas cerreras y se llevaron algún tortazo, pero nada serio. Los símbolos de entonces no valen hoy porque es imposible construir una mayoría popular “transversal” en torno a ellos.

Y hay algo que está cambiando. La última encuesta sobre la intención de voto arrojaba un dato clave: el trasvase de voto desde el PP a PODEMOS, dos fuerzas distantes si nos atenemos al tipo de frontera y de lógica con la que se realiza el reparto de posiciones del régimen de 1978: izquierda-derecha. Este movimiento resulta menos sorprendente si pensamos desde una lógica “arriba-abajo”, “pueblo-oligarquía”, “ciudadanía-casta”. Sobre este nuevo emplazamiento de la frontera hay más posibilidades de construir una mayoría transversal, que aún carece de himnos, banderas o mitos, pero que podrían estar creándose.

---

12 Cuéntame cómo pasó, también conocida como Cuéntame, es una serie española de televisión emitida por La 1, canal de la televisión pública (Televisión Española) desde el año 2001. Narra las vivencias de una familia de clase media durante los últimos años del franquismo y los comienzos de la Transición española, de modo que puede considerarse como crónica socio-política de la época.

En realidad estamos ante una situación en la cual lo que está muy roto por abajo, se puede articular también desde un movimiento de arriba a abajo. Al principio del proceso se alzaron algunas voces que entendían que nos estábamos equivocando por concurrir a las elecciones sin haber construido la fuerza social para ello. Nosotros teníamos como referencia la experiencia ecuatoriana. Cuando gana Rafael Correa no es cuando la gente está en la calle protestando más, sino tras finalizar un ciclo de protestas y después de haber sufrido otro gobierno también infame. Cuando tras esa experiencia se vive cierta desilusión, entonces se produce la identificación con un liderazgo carismático que sirve como vehículo de un vínculo social, que empodera “abajo”. Cuando se habla de la contraposición entre lo social y lo electoral, pienso que en Madrid (de donde soy): hoy PODEMOS tiene un círculo en cada barrio. Se trata de gente que se sienta a discutir y que parece identificarse con un discurso que la mayoría de los ciudadanos ha conocido a través de los medios mainstream. Es un discurso que desbloquea y tiene un efecto en la organización del “abajo”.

Es cierto que la gente no tenía nada en común, ni etiqueta ideológica, ni bandera, ni partido o sindicato. No existía un relato de lo que estaba pasando. La ilusión está jugando ese papel. No como algo falso, sino como la expectativa de que se pueden cambiar las cosas. El liderazgo de Pablo Iglesias también ha hecho de catalizador, convirtiéndose en un significante parcialmente vacío, que produce identificación con sus palabras y pasa a representar un rol colectivo. Hay una imagen de cuño liberal conservador por la cual los ciudadanos serios se identifican con instituciones y políticas, y los ciudadanos menos inteligentes se identifican con líderes. Yo no comparto esa opinión. En un momento dado, un símbolo concreto puede actuar como catalizador de cosas que están dispersas y contribuir a la construcción de una identidad nueva.

### 3<sup>a</sup> PARTE. Una reflexión sobre comunicación en relación con PODEMOS

#### [ Revista IC ]

**[Curiosamente del mismo modo que los polítólogos que promueven PODEMOS centran su atención en los ciclos de transformación política que suceden en América Latina, los estudiosos en comunicación también fijan sus ojos en ese continente porque construye una práctica que realmente actualiza la Teoría Crítica de la Comunicación. Se percibe por tanto un afán por distanciarse de las fórmulas comunicativas mainstream, que se corresponde con una]**

comunicación concebida como “extranjera” (norte) y se busca una identidad latinoamericana propia a través de la comunicación.

Por el contrario, PODEMOS ha decidido integrarse dentro del espacio comunicativos mainstream, con formatos muy centrados en la idea del espectáculo político. ¿Hasta qué punto existe una reflexión consciente de la necesidad de distanciarse de ese tipo de formato?

### [ Iñigo Errejón ]

Es una cuestión que discutimos con frecuencia, y somos conscientes de que nos movemos en dos campos de tensión. Por una parte, está la tensión entre negocio y política. Es necesario recordar que PODEMOS prácticamente no existe en los medios públicos. PODEMOS apenas ha aparecido en TVE y los propios trabajadores de TVE y de RNE se han quejado por ello<sup>13</sup>. En los medios privados es diferente: PODEMOS es negocio. Sube la audiencia y esto produce un beneficio económico para los accionistas. Además esto permite a determinados canales jugar un rol de foro público, lo que resulta sintomático. También subyace una reflexión teórica acerca del punto en el que la lógica comercial será taponada por la lógica política de actores influyentes que puedan imponer un “ya no más”. Por ahora, lo que es cierto es que los medios de comunicación han percibido la presencia de discursos en la sociedad que no tenían representación mediática y les han dado un hueco.

Junto con esa tensión hay otra que se da entre la espectacularización propia de los formatos comerciales y la necesidad de una cierta pedagogía política. La presencia de PODEMOS en los medios ha contribuido a una mayor politización de la discusión en España. Eso lo comenzó también el 15M y, ahora, la presencia de PODEMOS ayuda, por ejemplo, a que no se pase de puntillas sobre noticias enrevesadas como la Operación Púnica o la Gürtel<sup>14</sup>, obligando a representantes fundamentales del régimen a debatir sobre cosas que no les resultan cómodas. Modestamente creo que PODEMOS hace pedagogía y que contribuye a elevar el nivel de la discusión, aunque dentro de los límites de un formato “espectacular”. Una sociedad que se está socializando políticamente

<sup>13</sup> El órgano de participación de profesionales en Radio Nacional de España, es decir, desde su Consejo de Informativos, se denuncia censura a la participación de Pablo Iglesias, líder de PODEMOS, en su informe de junio de 2015. Disponible aquí: [http://hazlopublico.org/wp-content/uploads/2014/07/2014\\_06\\_ACTA\\_CDI\\_RNE.pdf](http://hazlopublico.org/wp-content/uploads/2014/07/2014_06_ACTA_CDI_RNE.pdf).

En Noviembre de 2014 el Consejo de Informativos de TVE pide al nuevo director que Pablo Iglesias, Secretario General de PODEMOS, sea entrevistado en la cadena pública. Los profesionales entienden que es una “anormalidad” que aún no se haya hecho, cuando las encuestas sitúan al nuevo partido como primera o segunda fuerza electoral según el parámetro que se mida.

<sup>14</sup> Operaciones policiales relativas a casos de corrupción política en España que afectan al Partido Popular, actualmente en el gobierno.

en espacios como éstos es problemática, ya que no construyen ciudadanía crítica e informada. Somos conscientes de estar moviéndonos en un terreno resbaladizo o marcado por una tensión. No cabe duda de que estar en este tipo de medios tiene un efecto, pero no estar tendría un efecto desastroso. Hay que recordar que el fenómeno de las tertulias políticas lo inaugura la extrema derecha mediática que produce programas en los que se vuelve a hablar de política con pasión. Mucha gente se horroriza del contenido de estas tertulias, pero lo hace desde el reconocimiento de que es necesario que haya espacios en los que se hable de política, en dónde no todos estén de acuerdo en que las cuestiones fundamentales han de ser gestionadas por los técnicos.

No combatimos en un terreno plano, sino en uno que ahonda en prácticas que no son las ideales para reconstruir una ciudadanía y un pueblo a la altura de los retos históricos que tenemos. El primer reto es construir una mayoría política electoral nueva para recuperar las instituciones y construir una mayoría social. Pero sólo eso no alcanza. Hay un segundo reto que implica construir ciudadanía. El tipo de cosas necesarias para la construcción de una mayoría nueva no siempre van en la dirección exacta que tomar para reconstruir culturalmente una noción de pueblo capaz de estar informado, de ser crítico, que discute, en definitiva, empoderado. Nuestro diagnóstico en todo caso parte de la existencia de una ventana de oportunidad estrecha pero profunda, es decir, que se puede llegar hasta la cocina de las transformaciones políticas de nuestro país para recuperar y desarrollar la soberanía popular, pero esa ventana no va a estar abierta siempre. El consentimiento se recompondrá en algún momento, aunque sea un consentimiento cínico y desilusionado.

### [ Revista IC ]

Desde el 15M se gesta un espacio político, social y comunicativo que busca un canal de comunicación y como no lo haya inicialmente en los medios tradicionales se canaliza mediante las redes sociales, como se manifiesta, por ejemplo, en el rápido crecimiento de usuarios en Twitter registrado entre el 15 y el 21 de marzo de 2011<sup>15</sup>. La televisión se resiste a incorporar a este nuevo actor social al principio, pero luego lo ha ido integrando paulatinamente. La Sexta es hoy líder de audiencia gracias al trabajo de conformación mediática de este sector y es posible concebir el tránsito de Pablo Iglesias y el tuyo propio

<sup>15</sup> Entre el 15 y el 22 de mayo de 2011, el número de usuarios de Twitter crece desde 2.123 hasta alcanzar 45.731 usuarios. Para un análisis más detallado de la relación entre el movimiento 15M, su impacto en las redes sociales y los medios de comunicación véase el trabajo de Chavez, Palmira: *De la plaza a las portadas: el 15M y los medios de comunicación*, paper presentado en el III Congreso Internacional de Gobierno y Administración Pública. Madrid, 27 y 28 de septiembre 2012. Documento disponible en: [http://www.gigapp.org/administrator/components/com\\_jresearch/files/publications/027%20CHAVERO.pdf](http://www.gigapp.org/administrator/components/com_jresearch/files/publications/027%20CHAVERO.pdf)

desde de La Tuerka a las tertulias políticas de Cuatro o la Sexta como parte de este proceso.

### [ Iñigo Errejón ]

Tiene que ver también con un periodo muy prolongado de bloqueo de la política. Por ello, cuando la gente sale a quejarse, lo hace fuera de los espacios políticos que deberían estar para eso: instituciones, partidos, sindicatos. La queja se produce más allá de los relatos disponibles que había para manifestar un dolor o un problema individual. Dado que se ha destruido también el tejido asociativo y la posibilidad de agregación colectiva, estas reivindicaciones también se sitúan fuera de los espacios laborales y quizás tenga que ver con el hecho de que eres más libre como ciudadano que como trabajador. En último término, es fruto de una cierta concatenación de reformas neoliberales que han sembrado el miedo en el espacio de trabajo.

Ante esto los medios tardan en reaccionar porque no entienden lo que pasa.

Sobre la generación que protagoniza el 15M se había construido la narrativa de una “generación que lo tenía todo”, privilegiada y sin pasión para pelear por nada. Es una narrativa que bloquea la posibilidad de entender. Era como si una generación hubiese decidido que el tiempo de la heroicidad ya tuvo lugar durante la Transición, que fue modélica y perfecta. “Ahí nosotros hicimos historia. A vosotros os toca quedarnos en la escalera mecánica y seguir”.

Esto presenta dos problemas. En primer lugar, ninguna generación acepta que la anterior haya hecho historia y a la suya lo único que le toque sea vivir en el tiempo plano de la normalidad y la gestión. El segundo problema radica en que esa narrativa no se correspondía con las realidades materiales. Una de las grietas principales que abre la crisis no es el empobrecimiento, sino la brecha entre las expectativas, aquello a lo que el relato oficial decía que teníamos derecho y lo que tras haber cumplido con todas las obligaciones recogidas en el pacto, efectivamente ocurre. Era sencillamente imposible que se esto se expresara en un terreno mediático dominado por el discurso de una pequeña élite que, además, tiene una gran impronta generacional.

De esta forma se configura un relato que adormece la política, o cuanto menos, anestesia un componente fundamental que es el conflicto. No me refiero al conflicto como voluntad violenta, sino como posibilidad de que haya diferencias. Este adormecimiento se produce dentro del sistema político, cultural y mediático, lo que provoca que una buena parte de las diferencias ya no se puedan expresar dentro y acaben en los márgenes, en las plazas. Entonces la gente se echa a la calle y comienza a reconstruir en colectivo una serie de dolores o de carencias, es decir, se genera una cadena de

equivalencias. Desde arriba el orden siempre se ve como inmutable, natural y sin conflictos, pero en todo proceso social se van configurando actores que cuestionan esa visión.

#### [ Revista IC ]

**[E]l 15M es un movimiento que concede gran importancia a la deliberación pública, algo que también es fundamental para la Teoría de la Democracia Deliberativa, según la cual los mecanismos de formación de la opinión pública a los que se deben los medios de comunicación social ocupan un lugar central. ¿Cuál es vuestra visión de la democracia deliberativa?**

#### [ Iñigo Errejón ]

[La visión de la democracia deliberativa parte de la idea de que si deliberásemos bien, con buena información e instituciones adecuadas, podríamos llegar a un consenso institucional. Yo no creo que eso sea cierto, sobre todo porque no creo que exista un consenso racional con el que todos debamos tener cierta obligación moral de estar de acuerdo. La misma idea de “consenso racional” puede conllevar un horizonte totalitario. Me parece mayor garantía de libertad que la política y la democracia se concibas como un juego siempre abierto, entre diferentes intereses y actores. No sólo aquéllos ya constituidos, sino que aparezcan constantemente nuevos agentes que puedan integrarse no en términos de guerra, sino de legitimidad. Todo sistema democrático tiene “afuera”, nunca cabe todo, pero la democracia debe ser lo más amplia posible, para albergar diferencias de forma legítima.

Además, parte de que el debate político no tiene que ver con adjudicar racionalmente los recursos, sean económicos o simbólicos. Hay un componente de pasión y de identificación. La gente no elige solo posiciones políticas por leerse los programas, como si éstos fueran prospectos de medicamentos. Hay una parte fundamental de representación y de identificación con alguien que dice lo que yo pienso, que siente como yo, que me eriza la piel y me hace sentir que formo parte de algo. Es un componente inerradicable.

#### [ Revista IC ]

**[¿En qué medida es la Teoría de los Marcos importante para la comunicación política de PODEMOS?]**

#### [ Iñigo Errejón ]

[Es importante, en efecto. En mi opinión, es, más que una teoría, una fórmula para operacionalizar el análisis de discurso, entendiendo cómo funciona la

construcción de narrativas. Personalmente me ubico más en otra perspectiva pero reconozco su utilidad. Usamos y discutimos mucho, en la práctica con muchas de sus categorías.

#### [ Revista IC ]

Desde el punto de vista de la comunicación, son los medios hegemónicos los que están poniendo las reglas. En parte, la potencia de vuestro discurso es proporcionada por el antagonismo respecto de los discursos de “la casta”. Esto evidencia vuestra propuesta como contrahegemónica, pero os puede estar cerrando los auténticos espacios de hegemonía. ¿Hasta qué punto crees que es posible pensar en términos de construcción de una nueva hegemonía y no sólo de oponerse a la hegemonía existente?

#### [ Iñigo Errejón ]

Es un tema complejo. Creo que en PODEMOS se da un movimiento de péndulo: por una parte, nadie transforma un orden hablando con sus palabras y concediendo al adversario la posibilidad de poner etiquetas. Cuando se transforman las normas de convivencia, en la distribución de bienes y de roles en una sociedad siempre hay cierta subversión del lenguaje, pero esa parte viene del seno de la propia sociedad. Es decir, es posible ofrecer un significado distinto a algunas cosas, palabras o hechos sociales, pero no si se aleja en exceso del significado que tienen hoy en día. Se trata de estirarlas, de resignificarlas, de darles otro sentido.

#### [ Revista IC ]

¿Cuál es vuestra posición respecto de una ley de medios? ¿Os inclináis por una como la Argentina, que establece porcentajes de propiedad pública, comunitaria y privada?

#### [ Iñigo Errejón ]

Nosotros tenemos un sistema mediático en el que, a pesar de sus deficiencias o desequilibrios, es más difícil ver las barbaridades que ocurren en algunos lugares de América Latina. El nivel de agresividad es en principio menor y por consiguiente el nivel de pelea con los medios para garantizar algún tipo de compromiso para con la esfera pública también lo es. La esfera pública no puede ser un vertedero en el que echar cualquier cosa .

El poder mediático construye cada intento de garantizar la libertad de información y el acceso a la comunicación como un ataque a la libertad de expresión. Los dueños de los medios han construido un relato que vincula cualquier límite,

por mínimo que sea, como un ataque a la libertad de expresión. Esto genera que la libertad de expresión de los propietarios de periódicos valga mucho más que la de cualquier ciudadano. Son capaces de ejercer el único poder que no tiene control democrático, a diferencia de los jueces o los representantes públicos.

La información es un derecho fundamental que nos confirma como ciudadanos.

Sin acceso a diferentes fuentes de información plurales y veraces resulta imposible votar con ciertas garantías. Se trata de un derecho que debe ser garantizado frente a cualquier tipo de monopolio. Ecuador, por ejemplo, aprobó una ley en la reforma de 2011 que impide tener acciones en capital financiero y en los medios de comunicación de forma simultánea. La comunicación de nuestro país no puede dejarse en las manos de los grandes grupos financieros. Efectivamente, otra posibilidad es la que recoge la ley de medios argentina de tres tercios: los medios comunitarios, públicos y privados.

Si concebimos la comunicación como un derecho es inaceptable que quien tenga más dinero vote todos los días, mientras la mayor parte de los ciudadanos como mucho votan una vez cada cuatro años, y además lo hagan en un terreno construido por sus portadas durante esos cuatro años. El reto consiste en encontrar un encaje que permita asegurar la libertad de los periodistas, es decir, que todos los periodistas hagan su trabajo sin miedo a ser despedidos. Y en mi experiencia actual, en el trato cotidiano con periodistas, éstos manifiestan constantemente que les gustaría poder cubrir la información relativa a nosotros de modo diferente pero se sienten coartados ante un posible despido en una profesión marcada por la precariedad laboral<sup>16</sup>.

### [ Revista IC ]

¿Se podría decir, como pensaba Raymond Williams que aunque el sistema de medios, como parte del sistema social y cultural, sirve al status quo se halla atravesado por fisuras y contradicciones desde las cuales amenaza siempre la posibilidad de transformarlo y reconstruirlo?

### [ Iñigo Errejón ]

En la medida en que es un circuito con pretensiones hegemónicas, no lo puede todo. Si no, no cabría explicarse la irrupción de PODEMOS. La mera

<sup>16</sup> Los datos recogidos en el Informe de la Profesión Periodística 2013 en base a una encuesta a 1.748 periodistas de toda España resultan relevantes. Por ejemplo, el 89,7% de los periodistas encuestados considera que la actual crisis económica está afectando al normal desarrollo de su trabajo; el 62% de ellos porque le produce inestabilidad e inseguridad en su puesto de trabajo. Solo el 20,7% de los periodistas encuestados declara en 2013 no haber recibido nunca algún tipo de presión para modificar el contenido o la orientación de alguna información. Estas presiones, en un 76,1 % de los casos proceden “de su empresa o jefe”.

existencia de PODEMOS muestra que la hegemonía es una relación de poder sustancialmente diferente de otras. No es una dictadura. Tampoco es adecuado el diagnóstico según el cual los poderosos fabrican la realidad y los consensos sociales. Tan sólo pueden hacerlo mediante un proceso de negociación permanente, en el que tienen que seducir, integrar a unos, marginar a otros, dar cabida a nuevos contenidos, resignificarlos, etc. Y en esa labor los medios gozan de gran protagonismo. Un ejemplo de ello es cómo reaccionan positivamente frente a unas ideas, y negativamente frente a otras. En función de cuál sea el mensaje, un tertuliano se siente mejor o peor tratado y eso -que es de sentido común- tiene un efecto concreto en la composición de la dieta de ideas que circula. Pero se da una relación que, precisamente por ser hegemónica, tiene grietas.

Más que como un edificio, cabe imaginar el poder hegemónico como un encaje sobre una balsa, supeditada a un juego permanente de seducción, incorporaciones, negociación. De su flexibilidad se deriva su fuerza, lo que le obliga a abrir grietas. Hay que integrar una parte del descontento, sin embargo esto implica abrir las puertas. A lo mejor de repente las abres demasiado o no las abres nada y se acumula tanto fuera que estalla. El poder hegemónico nunca es constante, nunca es monolítico, sino que tiene que ser negociado permanentemente. Es precario. La hegemonía está siempre en construcción permanente.



**S E L E C T A**



# Translocal Frame Extensions in a Networked Protest: situating the #IdleNoMore hashtag

*Extensiones del marco traslocal en protestas en red: el caso del hashtag #idlenomore*

**Michael Dahlberg-Grundberg**

(Umeå University, Sweden)

[michael.dahlberg@soc.umu.se]

**Simon Lindgren**

(Umeå University, Sweden)

[simon.lindgren@umu.se]

E-ISSN: 2173-1071

IC - Revista Científica de Información y Comunicación

2014, 11, pp. 49 - 77

## **Abstract**

The aim of the present study was to examine how locally situated social movements can use social media to deploy translocally networked forms of protests. The study looks at the Canadian Idle No More movement, an indigenous and environmental grassroots initiative that emerged around the end of 2012 and the beginning of 2013 as a reaction to previous neglect of indigenous groups and to the omnibus bill proposal C-45 (which threatened both the partial sovereignty of indigenous territories and the Canadian environment). Focusing on the -decentralized and heterogeneous- movement's Twitter use in general, and the employment of the hashtag #idlenomore in particular, the study examines to which extent and how Twitter may be a means for establishing bonds between geographically dispersed social movements.

## **Resumen**

El objetivo del presente estudio es examinar cómo movimientos sociales locales pueden usar fórmulas de protesta traslocal en red. El estudio trata sobre el movimiento canadiense "Idle No More", una iniciativa medioambiental indígena de base que emerge a finales del 2012 y principios de 2013 como reacción a la marginación de los grupos indígenas y a la propuesta de ley "omnibus" C-45 (que amenazaba tanto la soberanía de los territorios indígenas como el medioambiente canadiense). En relación con el habitualmente descentralizado y heterogéneo uso de Twitter , y en particular, con la forma de emplear el hashtag #idlenomore, el estudio examina en qué medida y cómo Twiter puede ser una forma de establecer lazos entre movimientos sociales dispersos geográficamente.

Recibido: 10/06/2014

Aceptado: 30/09/2014

**Keywords**

Idle No More, Twitter, issue publics, frame analysis, social movements, translocality, framing theory, hashtag

**Palabras clave**

*Idle No More, Twitter, asuntos de relevancia pública, análisis de marcos, movimientos sociales, traslocalidad, Teoría de los marcos, hashtag*

**Summary**

1. Introduction
2. Idle No More
3. Previous research
4. Networked protests and the translocal
5. Hashtags as frames
6. Data and method
7. Symbolic connections between movements
8. Geospatial connections between movements
9. Frame articulations and extensions
10. Concluding discussion

**Sumario**

1. Introducción
2. Idle No More
3. Investigaciones previas
4. Protestas en red lo traslocal
5. Los Hashtags como marcos
6. Resultados y métodos
7. Conexiones simbólicas entre movimientos
8. Conexiones geoespaciales entre movimientos
9. Articulaciones y extensiones del marco
10. Discusión concluyente

## 1. Introduction

The aim of the present study is to examine if and how locally situated social movements can use social media to engender translocal/transnational networked forms of protest or issues, or “ad hoc publics” (Bruns & Burgess, 2011). The study looks at the Canadian Idle No More movement, an indigenous and environmental grassroots initiative that emerged at the end of 2012. The study looks at circa 500,000 tweets, all containing the concept idlenomore, produced shortly after the emergence of the movement (1-31 January 2013). First, we use social network analysis to explore and visualize the material, focusing on co-occurrence between #idlenomore and other political and social movement hashtags. Secondly, in order to study how movement-ties are discursively framed by different Twitter-users, we use content analysis to qualitatively explore the content in a number of tweets. We conclude that hashtags can be interpreted as having a potential to align certain political campaigns by the creation of common political frameworks, by which some sort of issue public, that is a public created ad hoc around an specific issue, can be established. We also offer some critical remarks about our interpretations.

Online social media connections have enabled the formation of international networks among social movements. Even though local initiatives and uprisings in pre-Internet times communicated with each other to establish more overarching frameworks of resistance, such as student revolts or civil rights movements, such processes occur much faster and have a much broader reach in the modern age of digital virality and spreadability. The elements of transnational movements such as contention, indignation, solidarity, and support are shared online through social media, and such processes demand further analysis. Such an analysis must focus on both the physical spaces and the relational places in which social movements occur. In the digital age, it is increasingly less important where an activist or site of resistance is geographically located and increasingly more important how networked relationships and a translocal identification with conflicts, communities, and agendas is developed.

In this article, we focus on the Canadian indigenous and environmental movement called Idle No More that emerged in December 2012 and the beginning of 2013. We seek to specifically understand how the movement used Twitter and how the #idlenomore hashtag was deployed during the time just following the group’s emergence not only within Canada but also how it surpassed national boundaries as well as certain movement structures. We analysed tweets containing this hashtag to gain a better understanding of how connections can be made during a movement’s emergence and consolidation and to better conceptualise

Twitter's potential as a medium for political communication and organization. We also set out to examine what the use and co-occurrence of certain hashtags might signal within digital activist politics. This work seeks to answer the following questions:

- To the extent that the #idleNoMore hashtag co-occurs with other hashtags, what political struggles and movements do these hashtags signify? How can we interpret any ideological or political affinities between them?
- How can the diffusion of, and interconnection between, #idleNoMore and other co-occurring hashtags be interpreted geographically? Can any translocal or transnational connections or patterns be identified?
- How do any such connections relate to processes of framing?

According to Earl and colleagues (2013), there are too few studies that focus on how social media is used during a conflict or struggle. The most common approach is for studies to analyse how social media is used before or after a specific conflict or protest campaign. Our study, which explores the employment of the hashtag during the movement's initial stages and when it was taking form, tries to contribute to this line of research. We will try to describe how translocal connections were made in order to better conceptualise Twitter's potential as an organizational medium *in situ*, i.e., during a political conflict.

## 2. Idle No More

**At the end** of 2012, the Canadian indigenous protest movement Idle No More was initiated. The movement was born mainly in response to the omnibus bill proposal C-45, which, according to some critics, threatened the sovereignty of indigenous peoples and risked making harmful governmental and corporate interference in nature easier. The grassroots initiative was to become a central pillar in a struggle to secure indigenous rights and to protect the environment (cf. Jarvis 2013, Kinew 2012; Lavoie 2013; Lorenz 2013; Palmater 2013; The Canadian Press 2012a; Wotherspoon & Hansen, 2013). When trying to explain the movement's impact and why it attracted followers, some commentators have pointed to the movement's online presence and ingenious social media use (CBC

News 2013a & 2013b; The Canadian Press 2012b; Galloway 2012; Groves 2012; Kinew, 2012; Lindell, 2013; McMillan et al, 2013). This is not to say that Idle No More can be reduced to being “merely” a digital movement. Multiple protests and manifestations involving activities such as sit-ins, demonstrations, and roadblocks preceded and followed the initiative (Galloway & Moore 2013; Lavoie 2013). Yet, the movement has indeed taken advantage of the affordances of social media.

Many demonstrations took the form of flash mobs performing round dances, and because video recordings of such events were disseminated via newspapers and social media Idle No More received significant attention from the public (McMahon, 2012; Regan 2012; Lindell, 2013). In addition, much of the information from the movement regarding upcoming protest events, as well as updates on the movement’s politics, was distributed via Facebook and other social media platforms. On Twitter, the use of the hashtag #idleonymore has been widespread globally and not just within Canada. In short, much of the movement’s impetus seems to have been facilitated by online activities such as social media use.

As stated previously, the aim of the present paper is to gain a more adequate and comprehensive understanding of certain aspects of this social media use. When writing about Occupy Wall Street’s early stages, Tremayne (2014: 113) states that “mapping and network analysis”, which is the main method used in this work as described below, “may uncover important features of the movement’s composition, organization and evolution”. Our hope is that our analysis will disclose something similar regarding Idle No More’s structural, organizational, and political components and its interconnections with other social and political movements. To do this, we focused on how the movement used Twitter and how the #idleonymore hashtag functioned as a conduit for an array of political voices. While our focus on Idle No More’s emerging phase is not reducible to this article’s time span, it must be acknowledged that the campaign was, and still is, an on-going movement. Our chosen time frame is a product of our methodological premises, and should therefore not be viewed as a comment on the persistence of Idle No More. Addressing the continuation of the movement is, however, beyond the scope of this study.

### 3. Previous research

**Research on** Twitter as a political medium has shown how it has been put to use in a multitude of contexts. Some scholars have focused on how Twitter was employed and what role it came to play in large, well known, and well-reported protest cycles and upsurges such as the Occupy movement,

the Indignados movement in Spain, and the Arab Uprising (Lotan, et al., 2011; Gaby & Caren, 2012; Vallina-Rodriguez, et al., 2012; Author; Penney & Dadas, 2014; Fernandez-Planells, et al., 2014). Others have studied the use of Twitter in more small-scale, less well known, or more temporary expressions of social or political dissent (cf. Segerberg & Bennett, 2011; Maireder & Schwarzenegger, 2012; Bastos, et al., 2014). When addressing what the platform actually offers social movements and activists, the research points in a variety of directions. Some researchers have described social media sites such as Facebook and Twitter as potential political tools that have the ability to establish critical communities and create connective structures for action or networked counterpublics (Bennett & Segerberg, 2013; Lindgren, 2013; Maireder & Schwarzenegger 2012; Penney & Dadas, 2014). In particular, Twitter and its onsite features such as retweeting can be used to distribute news or to advocate in support of certain events, demonstrations, policies, or agendas (Enjolras, 2012). They also make it possible to create and disseminate alternative descriptions of social movements that complement or correct mainstream news media representations (Croeser & Highfield, 2014). According to Choi and Park (2014) and their study of Korean “Twitter networks”, retweeting can also be a way to build collective identities and can induce collective or social action (cf. boyd, et al., 2010). Twitter can also, according to Gleason (2013), offer intellectual advantages. He contends that a Twitter hashtag can be a means of informal learning, and in his study of the Occupy Wall Street hashtag #OWS he claims that the hashtag enabled those following it to gain multifaceted knowledge about the movement and its principal politics.

Of course, there are opposing or more critical standpoints. In a study focusing on how immigration activists make use of Facebook and Twitter, Harlow and Guo (2014) claim that contemporary forms of contentious social media use and digital activism come down more to communication and connective structures than to creating or simplifying collective action (cf. Gladwell, 2011). Others question Twitter’s organizational affordances by arguing that social media and Twitter might emphasize or strengthen protest movements or contentious politics and enable the dissemination of alternative political viewpoints, but that they fail in generating communicative bonds or dialogical and interactional milieus and processes (Vicari, 2013). There are also those who deem social media, or information and communication technology in general, to be the devil in disguise that allows for the creation of tools that can be used for surveillance and repression or the strengthening of corporate power rather than citizen empowerment (cf. Fuchs, 2008; Morozov, 2011).

## 4. Networked protests and the translocal

**Social media** have enabled the rapid and nimble diffusion of information and political practices between and within grassroots social movements around the world (Rane & Salem, 2012: 99). Through the use of social media, locally situated activists can connect with actors from all over the world who are involved in similar struggles (Sassen, 2012). This means that the borders between local, national, and global spaces, events and movements, as they all can be viewed as imbricated, are not as clear as they once were, and that it might become more difficult to separate physical spaces from social or political ones (cf. Olesen, 2005). This process allows for the development of transnational forms of activism and movement structures (della Porta & Tarrow, 2005; Sassen, 2012; Vicari, 2014). In this article, we use the notion of ‘networked protests’ to refer to such digitally enabled and potentially translocal and transnational arrangements in which activist initiatives and social movements are globally interconnected through various forms of communication.

Of course, a networked protest does not need to utilize social media, but today they often do. In such ecologies, where “Twitter streams can be crosscutting networking mechanisms” (Segerberg & Bennett, 2011) and where the effects of Twitter’s organizational flexibility and velocity have significant impacts, the media can bring together different forms of communication and places, in addition to creating relations between online and offline political operations. Thus, notions of place or protests must be considered not as fixed entities but as negotiated processes. Out of such complexity –from which can emerge intricate protest ecologies that contain multiple forms of media and communication, as well as an array of different levels of spaces and places– comes the need to speak of protests not solely as spatially delimited cohesive forces but as potentially translocal ecosystems.

Another key concept is that of the translocal. Although discourses on the global and on globalization often tend to marginalize or disregard the role of the local, the latter is nonetheless still central in political struggles because these struggles are almost always taking place somewhere physical (cf. Hepp, 2004 & 2009). And with current forms of social media, these localities can be joined together and activist politics can take place at multiple sites at the same time. This provides novel issues for researchers in the field. As Olesen (2005: 435) puts it, “Local and national spaces of action are being transformed in the process of globalization, but they are not being eroded or otherwise made irrelevant. The challenge that confronts us is theorizing how social spaces are becoming increasingly intertwined”.

The translocal concept addresses the fact that in an era of globalization the local is still important and that media connectivity can establish contacts between separate localities. This emphasizes “on the one hand, that those questions of all that is local still matter, but that on the other hand today’s locales are connected physically and communicatively to a high degree” (Hepp, 2009: n.p.; cf. Hepp, 2004). Additionally, translocality, in contrast to the notion of the global or the glocal, promotes a perspective “that allows taking the local as the point of departure, and adding the glocal as a second component” (Carpentier, 2007: 6). Therefore, for any given protest ecology this concept helps us address the fact that not only can several actors or modes of communication co-exist but so can several protest places.

There exists, from this perspective, a myriad of translocalities rather than one global counterpart, and several of them are, via connective technologies such as social media, aligned and attached in different ways by the fact that they articulate similar grievances and create possible translocal or transnational publics (for more on transnational publics, see Olesen, 2005). To understand such transnational connections between different (trans) localities, one can turn to Tarrow and McAdam (2005) and their writings on scale shifts. Scale shifts, which can evolve into transnational contention where different places or struggles that were previously not connected can become interconnected through information “brokerage” or previously connected groups or struggles can become increasingly interconnected through information “diffusion”, can have an upward or downward direction. The latter involves, for example, national or international campaigns or struggles addressing specific locales. The former involves the opposite movement, where local information or struggles migrate from the local to a national or global level, or travel to other specific locales. With the notion of translocal publics, we are here primarily interested in upward scale shifts.

Concerning Twitter, it thus becomes interesting to focus on “geographies of communication” (Askanius, 2012: 28) at the same time as one analyses locally situated, physical struggles and their interconnections. Using this concept analytically in tandem with the notion of protest ecologies, we hope to be able to address how, via social media use, physically distant but idealistically and politically adjacent places and struggles can become intertwined as issue publics via the establishment of politically focused and translocal imaginaries. We wish to emphasize, however, that our study does not aim to deny the local character of the Idle No More movement, but only seeks to focus on the movement’s transnational and translocal dimensions.

## 5. Hashtags as frames

**One way** of studying the interconnections that constitute protest ecologies in social media settings is through patterns of hashtag use on Twitter (cf. Segerberg & Bennett, 2011; Poell & Darmoni, 2012; Earl, et al., 2013; Vicari, 2013; Croeser & Highfield, 2014). The main focus of this article is to analyse hashtag co-occurrences in relation to the #idleonomore hashtag in order to map digitally manifested connections between this movement and others. When carrying out a study like this, it is important to reflect upon the fact that such co-occurrences are not unambiguous. For instance, some researchers argue that the use of additional hashtags and URLs increases when a movement loses momentum and its Twitter stream diminishes (Vicari, 2013: 483; Segerberg & Bennett, 2011: 210), thus signalling a movement's demise.

Social movement or activist tweets that bring together several hashtags can also be seen as “attempts at brokerage” as opposed to “simple diffusion” (Tremayne 2014: 115). Using supplementary hashtags can be interpreted as a way to negotiate positions or relations and to gain strength and legitimacy for a movement. In a way, movements can, by including other hashtags, extend their specific politics and localities while at the same time staying rooted. This means that the movements can simultaneously become (or stay) both specific and general. By using hashtags, followers of the movement can become more engaged with the protest without needing to be physically present at the site of the particular struggle. This is because “hashtagged messages work as a channel to bring together users that are sympathetic to the protests but are not attending the demonstrations”, and hashtagging can “thus connect regions geographically more isolated to urban centers, while at the same time offering a platform that brings social media users closer to street protests” (Bastos, et al., 2014: n.p.). Thus the use of such technologies allows non-global and non-national relations to be forged.

An example of the relations described above can be found in the Occupy Wall Street protests in which hashtags such as #ows were used not only by protestors who were physically onsite but also by supporters from both near and far. These users included those from politically adjacent movements as well as those somewhat more ideologically dissonant, and this indicated that “the combination of separate hashtags [...] is linked to (and reinforces) the complex relationships between local manifestations and the broader Occupy movement” (Croeser & Highfield, 2014: n.p.). To mention and include hashtags linked to movements that are both more or less similar to one’s own might thus imply that Twitter can help tie ideas and movements together, diffuse ideas, and lead to scale-shifts in a protest

movement. This does not, however, mean that the different movements' internal differences are underestimated but, instead, that heterogeneous organizational flows can be aided by social media communication.

Through such Twitter scale-shifts (cf. Tremayne, 2014), groupings of activists and movements that share similar ideas or ideological and political rationales can form critical publics that object to certain aspects of a social or political culture. Accordingly, the hashtag can be used to construct a communicative and connective space where movements and publics can be brought together. A similar line of reasoning, which this article will adopt, is that the active combination of hashtags can indicate or even establish what Bruns and Burgess (2011) call "ad hoc publics". Such publics, which represent more or less temporal cohesiveness regarding movement politics and organizational logics, can be engendered by the connective structures that Twitter enables. Such publics –which are temporarily united by grievances and political ideas and by practices that are mediated through a specific hashtag– are ad hoc because they are created at the moment certain connective symbols are put to use and they can, given their connective infrastructure, transgress the perceived boundaries of social movements and countries. Therefore, these structures and relations can, in terms of geographies and spaces, be described to some extent using the notion of translocality.

The translocality of networked protests can be approached from the perspective of frame analysis (cf. Goffman 1974). Since the turn towards meaning work in social movement studies in the mid-1980s (Gamson, et al., 1982, Snow, et al., 1986, Snow & Benford 1988), a significant body of literature has emphasised the role of activists as signifying actors. The focus here is on how "collective action frames" (Benford & Snow, 2000:613) are produced as the result of a process of symbolic production. In relation to such literature, one could argue that what is happening on Twitter as movement hashtags are brought together has do to with processes of "frame articulation" (*ibid.*:623) as well as "frame alignment" (Snow, et al., 1986). That is, it is about formulating relationships between frames/tags and about symbolically constructing how such relationships are aligned.

With regard to the question of how a hashtag can be equated with a frame in this sense, one must be modest. We posit that hashtags, by being jointly articulated in tweets, can create a shared sense of meaning, as well as establishing common political reference structures, discourses, and aims. Yet, one also needs to recognize that such frames are mainly operating on a discursive level and, furthermore, that their concrete existence may be hard to verify. Irrespective of these reservations, we still argue that the notion of frames can prove to be a fruitful tool when studying movement struggles and structures. Using a hashtag,

as well as combining it with others, can be interpreted as an act of framing where the Twitter user engages in the construction of a vocabulary of motive in which some framings are more flexible and inclusive while others are more rigid and exclusive. Some framings –or movement hashtags– might evolve into what Benford and Snow (*ibid.*:618) refer to as master frames that come to function “as a kind of master algorithm that colours and constrains the orientations and activities of other movements”. In other words, the resonance of frames/hashtags might vary considerably, and their degree of resonance is connected to their “narrative fidelity” (Fischer, 1984), that is, how well they resonate with the assumptions and narratives of other movements.

In this article, we first identify hashtag co-occurrences and how they –as an act of movement framing– bring together issues stemming from different parts of the world. We also discuss what such co-occurrences (or framings) actually might mean as we look closer at the content of the particular tweets where certain combinations of hashtags appear together.

## 6. Data and method

The data for this study consisted initially of a sample of 531,946 tweets matching the search term ‘*idlenomore*’ from 1-31 January 2013. The tweets were collected in real-time using the GNIP service for so-called firehose access to Twitter. The data were archived and downloaded through *DiscoverText* (<http://discovertext.com>) and were subsequently accessed and analysed using a combination of different strategies. Datasets were prepared with the help of *TextWrangler* (<http://barebones.com/products/textwrangler>) as well as with custom coding in Python with particular use of the Regex and Pandas modules. Network analyses were performed and visualised with *Gephi* (Bastian, et al., 2009), and the co-occurrence analysis of words in tweets was carried out using *Textometrica* (Author).

The analyses in this paper are structured according to our three research questions. The first question is about the co-occurrence of other hashtags with the #*idlenomore* hashtag. In order to answer this question, we extracted data about which hashtags –if any– were employed in the sample. We found that 488,569 (92%) of the total sample of tweets included hashtags, and that 224,717 (42%) included more than one hashtag. Data on co-occurrences of hashtags within tweets was used for network analysis and visualisation. Figure 1 in the empirical section of this article shows the most frequently co-occurring hashtags in the full dataset. For the sake of readability, we set a threshold at 480 tweets meaning that the graph shows only those hashtags that appear together with other tags in more than 479 tweets.

The second question concerns the geographical diffusion and interconnection between hashtags. Here it is important to note that we are not looking at the geodata of the tweets. In fact, as few as three out of the 531,946 tweets in the dataset came with public coordinates for where they were posted from (London, UK; Peterborough, Canada; Toronto, Canada). Also, we are not analysing tweet locations but the geographic locales of the issues that activist hashtags represent. A set of 68 movement hashtags, apart from #idlenomore itself, were selected manually in the dataset. Two or more of these hashtags occurred together in 18,532 tweets (10,209 of these were retweets and the remaining 8,323 were unique tweets). Figure 2 maps these co-occurrences using a layout based on manually added approximate geocoordinates for the issues that the hashtags represent. For example, #idlenomore was mapped to Canada, #arabspring to North Africa, #indignados to Spain, #yosoy132 to Mexico, #aaronswartz to the north-east US (because the acts of hacking happened at MIT, the prosecution took place in Massachusetts, and the suicide occurred in NYC), and #babalkarama to Jerusalem (which is the approximate location of the place where Palestinian activists installed the Bab Al-Karama village). Tags that are harder to map in this way were merged into a ‘global’ node, and this included overarching hashtags for Greenpeace, Anonymous, Occupy, WikiLeaks, and so on. This approach is clearly somewhat subjective. However, because the aim of this process was primarily to give a rough mapping of the international dimensions of the translocal protest ecology that #idlenomore was a part of, and because we performed a qualitative analysis in the final step of the analysis of the textual content of the tweets (and thus focused more on how relations between movements were made and sustained), our approach should not pose any serious consequences for the study as a whole.

The third question is about the framing of connections between these activist hashtags. In order to analyse this, we extracted subsets of the data based on co-occurrences of hashtags for various geographically separated movements. These were then coded and categorised based on the number of hashtags they carried, the amount of text they contained (apart from the hashtags), and how the text was formulated (i.e., whether it was descriptive, diagnostic, or prognostic and whether it merely commented on political issues or also explicitly explained any interrelations between the hashtags). This led to a categorisation of the content that we present later in this article in the section “Frame articulations”.

## 7. Symbolic connections between movements

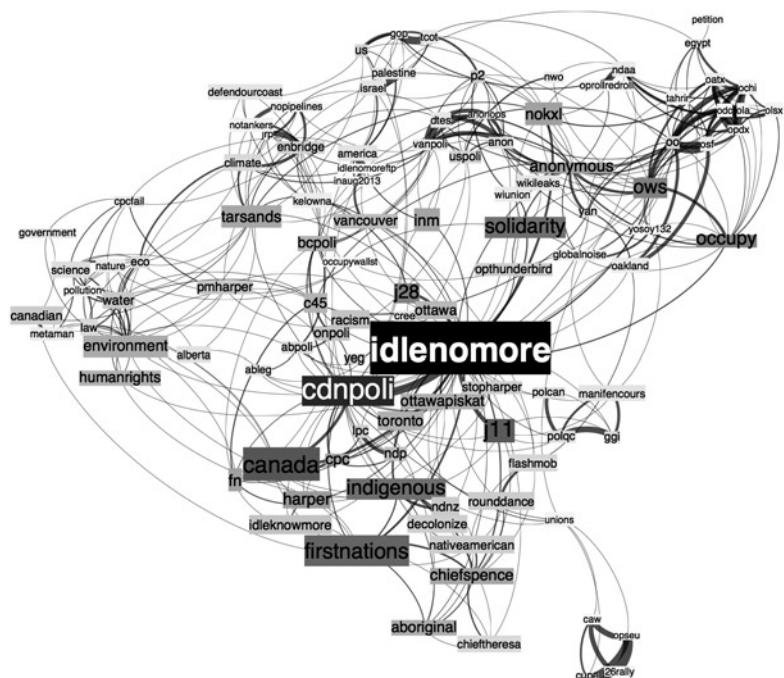
Our first research question is about mapping the hashtags that co-occurred with #idlenomore to better understand how connections are made at the

symbolic level between #idleenomore and other tagged themes on Twitter. Using the analytical procedures described above, we examined how the hashtag #idleenomore was used in combination with other hashtags and if there were any particular patterns among the co-occurring hashtags. The material initially consisted of 67,148 distinct hashtags, but after applying the threshold as described in the methods section only the top 108 co-occurring hashtags were included in the analysis.

The result of this analysis is presented in Figure 1 where the key hashtag #idleenomore sits at the centre of the image. The sizes of the text labels are proportional to how often a hashtag occurred together with #idleenomore. The existence and width of edges between the hashtags represents the frequency with which they were combined. Note that all tags in the graph co-occur with #idleenomore, even though only the strongest links have been drawn, for improved readability.

FIGURE 1

Co-occurrences between #idleenomore and other hashtags



Even though it is hard to draw any precise and clear lines of demarcation separating the divergent hashtags and their intertwining connections by merely reading the graph, some empirically and theoretically interesting alignments exist. In reading the graph qualitatively –rather than applying any mathematical clustering algorithm– four thematic groups can be identified: 1) at the left side of the network map are hashtags where environmental connotations are coupled; 2) below and around the key hashtag of #idlenomore, one can identify hashtags united by being associated with indigenous issues and Canadian politics; 3) above #idlenomore, to the middle, hashtags that are linked to environmental struggles but also to Canadian, American, and international politics co-exist; and 4) above #idlenomore, in the right corner, hashtags that are addressing or representing both local (North American) and international political struggles and social movements are joined together.

Because Idle No More as a movement is the subject of this study, and because our interest lies in whether the movement was able to establish translocal bonds that transgressed local politics while also being receptive to it, we chose to focus on the last of these four thematic groups. This included hashtags with references to contemporary social movements and political struggles as well as to indigenous cultures that were similar to the ones that were part of Idle No More. The fact that hashtags for social movements and political struggles are bundled together in the figure indicates that Twitter-users often combined them, and this created a symbolic interrelation between the hashtags. Thus, the graph shows that hashtags such as #occupy and several hashtags representing more locally specific occupy movements, for instance, #ows (New York), #olsx (London), and #oo (Oakland), were used not only in relation to #idlenomore but also by users tweeting about #egypt, #tahrir, #anonymous, and #yosoy132.

In other words, there seems to exist some form of symbolic entanglement of movements that is facilitated by the connective structures and the communicational affordances that the Twitter platform offers. How these connective structures are expressed and maintained by interacting actors, and through which procedures of framing –that is, what the connections actually mean– will be addressed in the third step of the analysis. First, however, we will focus on geographic location and map the social movements in question. With this approach, we aim to add a spatial dimension to our analysis.

## 8. Geospatial connections between movements

To be able to further analyse the diffusion and interconnection of #idlenomore from a geospatial perspective, we widened the scope of the fourth thematic group by including more hashtags that were connected to social movements

in particular, and to social movement rhetoric and discourse in general, before executing the second step of the analysis.

This was done manually. We went through the material and included any hashtags with conceptually and politically relevant contributions that represented, or were associated with, other social movements or indigenous groups from other parts of the world<sup>17</sup>. In Table 1 we list the selected hashtags together with the number of times they co-occurred with #idlenomore.

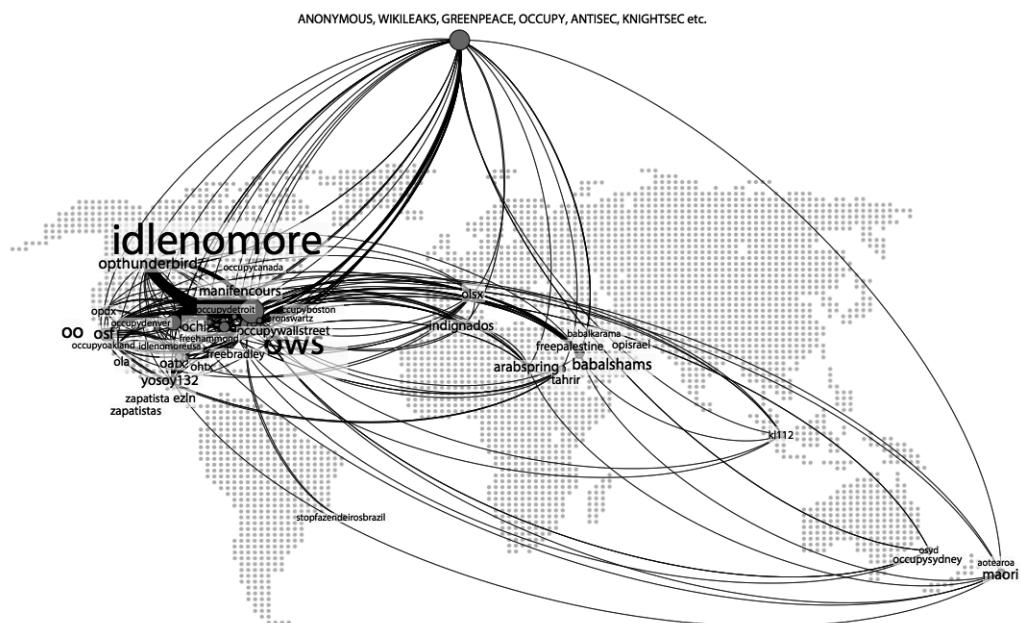
**TABLE 1** Hashtag and number of co-occurrences with  
#idlenomore

| #HASHTAGS          | NO.  | #HASHTAGS      | NO. |
|--------------------|------|----------------|-----|
| #occupy            | 1609 | #osyd          | 39  |
| #anonymous         | 757  | #yosoy132      | 35  |
| #manifencours      | 650  | #occupyoakland | 33  |
| #oo                | 234  | #indignados    | 31  |
| #anon              | 205  | #globalnoise   | 24  |
| #osf               | 98   | #freebradley   | 23  |
| #babalshams        | 81   | #greenpeace    | 21  |
| #oatx              | 73   | #ochi          | 21  |
| #global            | 53   | #ola           | 20  |
| #tahrir            | 53   | #occupydenver  | 18  |
| #globaldayofaction | 51   | #odc           | 17  |
| #opdx              | 47   | #anonymiss     | 14  |
| #olsx              | 45   | #occupywallst  | 11  |
| #occupycanada      | 44   | #ohtx          | 9   |
| #99percent         | 42   | #opangel       | 6   |
| #anonfm            | 40   | #avaaz         | 4   |
| #occupydetroit     | 40   | #anonym        | 3   |
| #oprolredroll      | 40   | #ophunde       | 2   |
| #freebrad          | 39   | #onn           | 1   |
| #occupywallstreet  | 39   |                |     |

<sup>17</sup> This was done for the simple reason that indigenous groups often face similar problems of political marginalization, economic injustices, and social and judicial discrimination in their national contexts. Therefore, it is not unlikely that tweets containing hashtags relating to indigenous peoples or struggles, even though they are not closely linked to the movement cluster, might focus on similar constructions of translocal solidarity and movement logics.

While some of these hashtags did not co-occur very often, their presence in the material might still represent a certain tendency for broadening movements and for establishing ties among politically contentious organisations that might be enhanced by the use of social media. Continuing the second step of the analysis, we thereafter made a network analysis of all hashtags containing mentions or representations of contentious struggles, social movements, and indigenous cultures and explored the translocal and transnational ties between the hashtags. The result of this analysis is shown in Figure 2<sup>18</sup>.

**FIGURE 2** Geospatial layout of co-occurrences between #idlenomore and other hashtags



<sup>18</sup> Some hashtags that should be on the map have been removed for the simple reason of clarity. These hashtags were all mainly centred in the US (#occupysteubenville, #manning, #hammond etc.). The tweets that contain a reference to these hashtags were included in the material that were qualitatively analysed in the third analytical step.

It was evident that certain relations did exist between the hashtags in the data, and this meant that Idle No More supporters, or external actors using the #idlenomore tag, did form connections with external movements and actors by adding other hashtags alongside it and thereby created the foundation for a movement structure that transgressed the national barriers of Canada.

In Figure 2, both local and non-local movements are shown. Locally, #idlenomore is, of course, at the centre together with the hashtag #manifencours that represents the Canadian student protests of 2012. However, the #idlenomore hashtag has numerous connections with US movements. The Occupy protests and movement of 2011 resides at the centre of the hashtag communication along with hashtags for city-specific struggles within the Occupy network. For instance, hashtags representing Occupy movements from all over the US frequently appear in the material (for example, Occupy Wall Street, Occupy Boston, Occupy Oakland, Occupy San Francisco, and Occupy Houston). But it does not stop there, and other movements from North and South America with which connections are made (in both directions, it should be added) are the Zapatista movement and #yosoy132 (a protest movement that is striving to re-democratize Mexican political structures and media and has been likened to the Occupy movement and the Arab Spring uprisings), both from Mexico, as well as #stopfazendeirosbrazil, which is a hashtag briefly used to describe, and call for resistance against, the violence exercised against indigenous peoples in Brazil.

On a more international level, hashtags representing Occupy London Stock Exchange (#olsx), movements from Palestine that are critically engaged with Israeli politics, the Spanish Indignados movement, the Arab Spring protests, and the KL112 rally in Malaysia (an event where masses of people congregated to express their frustration with the government in an attempt to bring forth political change) as well as Occupy and indigenous politics in Oceania (Australia and New Zealand) are included. On the global level (placed above the world map in Figure 2), we brought together political organizations, social movements, critical media institutions, and temporal social and political initiatives and actions that do not have a clear geographic position. These movements (which mainly comprise hashtags connected to Anonymous and Wikileaks as well as Greenpeace) can –despite their “placelessness”– have a prominent role when establishing political identity.

A reasonable question to ask is whether the hashtags actually represent the mentioned struggles or movements. However, it is important to remember that these associations and interconnections –with lesser or greater intensity– might generate a sense of belonging among those using the hashtags as well as those following the Twitter streams in question and bestow them with further internal and external legitimacy. By such processes of framing, through which the Twitter

feature of hashtags can operate as a means by which to (re-)organize, portray, situate, and implicitly describe particular messages, as well as a movement and its contents or borders, supporters and followers of a certain political enterprise can be guided in how to interpret and relate to the political communication they are a part of or are observing. For instance, by perceiving Idle No More as being related to other social movements and cultural struggles, cognitive and socio-political meaning making can be affected, and this can produce, among other things, a sense of political community without neglecting differences in political ideas or scope.

The creation of the connections we have identified is, of course, in no way a consequence solely of networked communications and social media. However, these connections can be augmented through such technologies and platforms. In other words, behind and within the connections in Figure 2, a form of ad hoc issue public might exist that unites divergent actors around discontent toward, and dissatisfaction with, contemporary society's prevailing environmental, political, and economic conditions. However, to be able to say anything about what these relations were actually about, how they were upheld, and under what terms they were implemented, we need to take one more analytical step and examine the content of the tweets that carried the hashtags.

## 9. Frame articulations and extensions

**In this** final analytical step, we analysed the frame articulations resulting from users tweeting the #idlenomore hashtag together with other hashtags. The coding procedure described in the methods section led to the identification of the following four main categories (a fifth category could consist of tweets sharing links to news-items, blog posts, and so on; since an examination of such content goes beyond the aim of the present study, we chose not to include this aspect in the analysis):

- 1) tweets that “merely” added hashtags to each other with little or no other written text to aid the reader in deciphering why these hashtags were articulated and brought into a common frame;
- 2) tweets that carried a couple or a series of hashtags and, in contrast to Category 1, also added the notion of solidarity that created frame resonance –or narrative fidelity– between

movement hashtags (that is, the tweets indicated that the senders were fighting for similar causes or struggling against similar opponents or structures);

- 3) tweets that, aside from #idlenomore and one or more of the other social movement hashtags, included short informational sections of text reporting on upcoming or recent events or included very broad messages directed to the general public; and
- 4) tweets that, in addition to the hashtags, carried text that explicitly portrayed scenarios or offered reasons for why the hashtags represented different social movements were combined.

In the first category, tweets carried up to 12 hashtags but, as stated, had no or only minimal additional text. Some examples are<sup>19</sup>:

#TwitterStorm #NYCBusStrike ALL DAY! #oo #ows #osf  
#ola #omn #odc #occupy #anonymous #ohtx #opdx #oatx  
#idlenomore #solidarity

#BabAlShams #KL112 #HKR112 #idlenomore #manifencours  
#Anonymous #nokxl

#solidaritysaturday #ISupportManning #slutwalk #idlenomore  
#occupy #Anonymous #nokxl #criticalmass #1billionrising

Here, user-commentators have simply stacked hashtags, and this was a quite common pattern in the material. Because they lacked any descriptions to frame the content of the tweet, little help was provided to any reader trying to grasp why the hashtags were connected. These tweets might even in some cases have been posted by bots or otherwise automated accounts. But regardless of the identity or motivations of the authors of tweets like these, they still represent a source of articulatory practice. In the terms of Laclau and Mouffe (1985) and Hall (1981), articulation has to do with the ordering of elements or subject positions

<sup>19</sup> We chose, for reasons of anonymity, to remove Twitter aliases.

into chains of meaning, and tweets like these have the potential to contribute to establishing such chains. When we speak of A, we also speak of B. While such an analysis is, of course, highly tentative, the pattern becomes more pronounced when we look at the second category.

Tweets in the second category diverged from the first by the fact that the notion of solidarity was explicitly attached, and this often provided some rationale for having a large number of hashtags heaped onto one another. The tweets, which often contained a variety of hashtags, are exemplified below:

Solidarity to all those marching.. be safe out there.. If in doubt  
always LuRk MoAr!! #Anonymous #IdleNoMore #AntiSec  
#Oplsrael #FTP

My solidarity to you Malaysia #KL112. The whole world is  
watching. Stay strong. #IdleNoMore #OWS #Anonymous  
#GlobalNoise #AllToghetherNow #UP

Solidarity. Unity. People. Power. #NeverForget #J28 #FTP  
#J4AB #oo #osf #idlenomore #anonymous #bayarea #oakland  
#sanfrancisco

Here too, as in the first category, the content of the tweets was of little help for potential readers in getting any deeper understanding of the common political, economic or cultural ground shared by the hashtags. The concept of solidarity obviously indicates that something is uniting them, but what that something is, is not made clear.

We come closer to such a narrative in the third category where tweets tended to contain longer passages of text. Nevertheless, they seldom explained the interrelation between the hashtags. Instead, they purveyed general comments on themes such as political struggles, indigenous politics, or economic injustices, as well as considerations about the media and media portrayals of different movements. In some cases they were purely descriptive of current events or contained general statements expressing the writers' opinions on politics, economics, or culture, and in others they commented on on-going struggles of various sorts. But they did not, at least not overtly, explain why different movements or struggles (which were obviously represented by the hashtags) had common characteristics (that is, the authors did not explain which socio-political or economic traits were shared by the movements that were represented by the hashtags). But in some cases they carried links that directed the reader to material

that did explain the relationship (it must be noted that we have not analysed any links within the tweets because this was not the aim of the study).

#VANCOUVER TO BECOME NAMERICA;S LARGEST COAL EXPORTER #idleN0more #J28 #dtes #anonymous #vanpoli #oo #ows #antisec #INM

Interesting #twitter #Hashtags to check out right now : #OpLastResort, #OpAngel, #IdleNoMore, #OpThunderbird #Anonymous

What is this global revolution happening now? <http://t.co/spoEt5km> #IdleNoMore #revolution #occupy #humanrights

While the three categories described above are variants of frame articulation in the sense that they all include tweets that create symbolic linkages between hashtags and movements by articulating them together in chains of equivalency, the fourth and final category illustrates a more refined type of framing. In these tweets –which had clarifying writing addressing what similarities the tagged movements had and why they should be mentioned together– there was a move from mere frame articulation towards frame alignment. Snow, et al., (1986:472) write about a specific form of alignment, labelled “frame extension”, that aptly describes the process at work in these tweets. Frame extension is what happens when a movement extends “the boundaries of its primary framework so as to encompass interests or points of view that are incidental to its primary objectives but of considerable salience to potential adherents”. They also write:

In effect, the movement is attempting to enlarge its adherent pool by portraying its objectives or activities as attending to or being congruent with the values or interests of potential adherents (*ibid.*).

This is what was done through the tweets in the fourth category. In these tweets, written statements were not only more pronounced when acknowledging similarities between movements, but they also presented the linkages between disparate struggles in more precise terms. Some examples:

#idleN0more and #stopfazendeirosBrazil are common fights but differents consecuences VIDEO <http://t.co/2fVkzOlk> (sic?)

[ IC – Revista Científica de Información y Comunicación 11 (2014) [pp.15-34] ]  
E-ISSN: 2173-1071 ]

#wikileaks, #Sidibouzid, #Jan25, #occupy, #anonymous, #idignados, #idlenomore all have thier place in the drama that is resistance to empire (sic?)

We must stand up against all forms of intimidation, violence, hatred, etc. #OWS #Anonymous #IdleNoMore #GlobalSolidarity #KL112 #FreeBradley

The corporations that evict us from our homes are multi-national. Our #solidarity must be, too! #IdleNoMore #Anonymous #KL112 #GlobalNoise

These tweets, in which a narrative created a sense of cohesiveness among the hashtags, were rare in the total material. Even still, the content of these tweets, which extend the frame of Idle No More to create interlinkages with and between several movements, forms of activism, or manifestations of resistance (to capitalism, to anti-indigenous political initiatives, to environmental devastation, and so on) indicate that social movements and activists today are in new ways acknowledging –in real-time– that struggles similar to their own are often taking place at several levels simultaneously. In contrast to the context described by Snow, et al., in the 1980s, social media today enable a translocal and highly networked form of crowdsourcing of the narrative work of frame articulation and frame extension.

Beyond that, these new media also enable completely new forms of networked protest spaces. In these tweets, a politically defined *we* clearly emerges (and, by the same logic, a *them*). Even if this ‘*we*’ is heterogeneous by default, connections are still made between different struggles. This can be seen as an illustration of the emergence of what Hemsley and Eckert (2014: 1844) calls “the relational public squares of digital interaction” (the term square in this case not only refers to actual town squares but also to geographically remote areas and digital places). Of course, this has always been the case, and ties have regularly been made between extra-parliamentary organizations and movements from different nations. But here it becomes obvious not only to the actors involved but also to external observers, and this suggests the existence of a dialectical motion involving the local area of contention and a non-local sphere of political meaning-making that influences how struggles or political critiques are framed. In these tweets, the resistance the writers express is framed as a resistance of the people against governmental and corporate enemies. By framing their different political campaigns in terms of a struggle against a global culture that threatens

the well-being of all, as critiques of capitalism and parliamentary politics that lack the ability to defend non-economic values and the interests of the population at large, and resistance to policies and laws that oppress indigenous cultures, specific differences between social movements become negligible. By creating apparent linkages to other movements, symbolic legitimacy can be gained and a particular movement's local positions might be improved.

## 10. Concluding discussion

**The question** to ask is whether the results of our analysis suggest that the hashtag #idlenomore surely and unambiguously constitutes an interface that connects movements, struggles, and places. This does not have to be the case, so we need to be cautious; “it is important to remember”, as Segerberg and Bennett (2011: 202) point out, “that data from Twitter streams only contain a slice of the collective action space, and that what the slice looks like may change as other elements in the evolving environment interact with the users and managers of the stream”. First of all, the study looked at textual material from Twitter and not from concrete and sanctioned collaborations, linkages, and relations between movements. Also, one can question whether the hashtags we focused upon really represent the movements they signify and to which they are related. Hence, our analysis of the material cannot offer indisputable evidence for the achievement of offline inter-movement relations. However, given how the study was framed, this does not mean that our results are insignificant.

The analysis of frames in this article encompasses tweets published during a particular phase of Idle No More which means that we are not able here to cover the temporal development of the movement. Nevertheless, the ties made to other movements, with other time sequences and different ideological structures (e.g., Occupy), suggest that larger chains of meaning, with longer durations, were created. Still, we do not propose that the hashtag use within the Idle No More movement discloses all of the movement's internal mechanisms nor that it fully tells the tale of how the movement organized its protests or how its supporters actually carried out resistance. But we do claim that the Twitter stream gravitating around #idlenomore created an issue public that was based on a discursively framed sense of cohesiveness in how different movements and struggles were framed according to a common political project. By merging with such ambulatory and hybrid organizations (and vice versa) in terms of politics, place, and geography, a movement such as Idle No More (or any of the other movements entangled in the same framework) can gain additional attention. This

also allows such movements to initiate a political public that, given its ideological and organizational mobility, surpasses already established organizational and political relationships and moves toward novel ideological configurations that might confer additional legitimacy upon the movements. According to Gleason (2014), these processes can also be facilitated by the informal learning that Twitter makes possible. It is certainly imaginable that those who follow the #idlenomore stream on Twitter can acquire knowledge not only about that particular movement but also about the more wide-ranging and complex protest ecology that, through means of language frames, is created by the fact that several social-movement hashtags become interlocked through dynamic connective processes of communication.

In this era of connectivity, where the role of actual place becomes less important –because “connections are to people and not to places” (Wellman, 2001, p. 234)– the symbolic creation of a heterogeneous public can be created across the globe. In other words, through the circulation of a certain discursive framework that emulates a shared rhetoric of resistance, an issue public can emerge. *This issue public, or networked protest, grows out from the interconnection between several movements rather than only emanating from Idle No More's political campaigns.* Twitter communities, or publics, can, therefore, offer a sense of solidarity and unity during, for example, upsurges or tumultuous protest situations even if they deviate from the conventional view of what a community is. This means that users, as Varnali and Gorgulu (2014) observed in their study on the Gezi Park protests in Turkey, can “feel a sort of shared sense of consciousness and ideological similarity with their social networks in Twitter”. Twitter and the publics that it makes possible can, in other words, not only offer interactive means but also a platform through which a common political project or a shared sense of meaning can be produced. This does not, however, necessarily mean that collective action will follow.

Given the criticisms of the political potential of social media presented by some scholar, (see the Previous research section for some examples), this is not an open-ended and clear-cut development. For instance, the discursive level is also a site for struggle both within and between movements. Because “[h] ashtagged messages –and their retweets– may disperse widely in unpremeditated combinations across a variety of feeds and networks” (Segerberg & Bennet, 2011: 203), nothing can be laid out in advance. This study had some shortcomings, especially the fact that it only analysed the connective structures that the data presented without focusing further on what these structures actually mean. What these interlinkages essentially amount to must, therefore, be left for future research. It would, for instance, be of interest to analyse who the commentators are or where they are located and whether it is organizations or individuals that

predominate the stream. In addition, interviews with actual content providers could provide a stronger and more thorough understanding of the role of Twitter hashtags in the creation of ad hoc publics. It would also be of interest to look closer at the links that the tweets carried, for example, to examine what kind of news sources Twitter users preferred.

## REFERENCES

- Bastian M, Heymann S & Jacomy M (2009) *Gephi: An Open Source Software for Exploring and Manipulating Networks*. Paper presented at the AAAI Conference on Weblogs and Social Media, San Jose, California.
- Bastos MT, Recuero R da C & Zago G da S (2014) Taking tweets to the streets: A spatial analysis of the Vinegar Protests in Brazil. *First Monday*, 19(3).
- Benford RD & Snow DA (2000) Framing processes and social movements: An overview and assessment. *Annual review of sociology*, 611-639.
- Bennett WL and Segerberg A (2012) The Logic of Connective Action: digital media and the personalization of contentious politics. *Information, Communication & Society* 15(5): 739– 768.
- boyd d, Golder S & Lotan G (2010) Tweet, Tweet, Retweet: Conversational Aspects of Retweeting on Twitter. In *2010 43rd Hawaii International Conference on System Sciences (HICSS)* (pp. 1–10).
- Bruns A & Burgess J. E (2011). The use of Twitter hashtags in the formation of ad hoc publics. In ARC Centre of Excellence for Creative Industries and Innovation; Creative Industries Faculty; Institute for Creative Industries and Innovation. University of Iceland, Reykjavik. Retrieved from [http://www.ecprnet.eu/conferences/general\\_conference/reykjavik/](http://www.ecprnet.eu/conferences/general_conference/reykjavik/)
- The Canadian Press (2012) Idle No More: First Nations activist movement grows across Canada. CTV News. [www.ctvnews.ca/canada/idle-no-more-first-nations-activist-movement-grows-across-canada-1.1081501](http://www.ctvnews.ca/canada/idle-no-more-first-nations-activist-movement-grows-across-canada-1.1081501)
- Carpentier N (2007) Translocalism, Community Media and City. Working Papers 7. Centre for Studies on Media and Culture (CeMeso). Free University: Brussels, Belgium.
- Choi S & Park HW (2014) An exploratory approach to a Twitter-based community centered on a political goal in South Korea: Who organized it, what they shared, and how they acted. *New Media & Society*, 16(1), 129–148.

- Croeser S & Highfield T (2014) Occupy Oakland and #oo: Uses of Twitter within the Occupy movement. *First Monday*, 19(3).
- della Porta D and Tarrow S (2005) Transnational processes and social activism: an introduction. In della Porta D and Tarrow S (eds) *Transnational protest and global activism*. Lanham, MD: Rowman & Littlefield, pp. 1-17.
- Earl J, McKee Hurwitz H, Mejia Mesinas A, Tolan M & Arlotti A (2013) This Protest Will Be Tweeted. *Information, Communication & Society*, 16(4), 459–478.
- Earl J and Kimport K (2011) *Digitally enabled social change: Activism in the internet age*. Cambridge, Mass: Mit Press.
- Enjolras B, Steen-Johnsen K and Wollebæk D (2013) Social media and mobilization to offline demonstrations: Transcending participatory divides? *New Media & Society* 15(6): 890–908.
- Fernandez-Planells A, Figueras-Maz M & Pàmpols C. F. (2014) Communication among young people in the #spanishrevolution: Uses of online-offline tools to obtain information about the #acampadabcn. *New Media & Society*.
- Fisher WR (1984) Narration as a human communication paradigm: The case of public moral argument. *Communications Monographs*, 51(1), 1-22.
- Fuchs C (2008) Internet and society: Social theory in the information age. New York: Routledge.
- Gaby S & Caren N (2012) Occupy Online: How Cute Old Men and Malcolm X Recruited 400,000 US Users to OWS on Facebook. *Social Movement Studies*, 11(3-4), 367–374.
- Galloway, G. (2012) Winter fails to slow Idle No More's momentum. *The Globe and Mail*. [www.theglobeandmail.com/news/national/winter-fails-to-slow-idle-no-mores-momentum/article6699001/](http://www.theglobeandmail.com/news/national/winter-fails-to-slow-idle-no-mores-momentum/article6699001/)
- Galloway G & Moore O (2013): Idle No More protests, blockades spread across country. *The Globe and Mail*. [www.theglobeandmail.com/news/politics/idle-no-more-protests-blockades-spread-across-country/article7406990/?page=all](http://www.theglobeandmail.com/news/politics/idle-no-more-protests-blockades-spread-across-country/article7406990/?page=all)
- Gamson WA, Fireman B & Rytina S (1982) Encounters with unjust authority (The Dorsey series in sociology)-. Homewood, Ill.: Dorsey Press.
- Goffman E (1974) *Frame analysis: An essay on the organization of experience*. Cambridge, Mass: Harvard University Press.

- Gladwell M (2011) Does Egypt need Twitter? *The New Yorker*. <http://www.newyorker.com/online/blogs/newsdesk/2011/02/does-egypt-need-twitter.html>
- Gleason B (2013) #Occupy Wall Street: Exploring Informal Learning About a Social Movement on Twitter. *American Behavioral Scientist*, 57(7), 966–982.
- Groves T (2012) #IdleNoMore Events in 2012: Events Spreading across Canada and the World. *The Media Co-op*. [www.mediacoop.ca/story/idle-no-more-map-events-spreading-across-canada-an/15320](http://www.mediacoop.ca/story/idle-no-more-map-events-spreading-across-canada-an/15320)
- Hall S (1981) The whites of their eyes: racist ideologies and the media. In Bridges G and Brunt R (eds) *Silver Linings*. London: Lawrence & Wishart.
- Harlow S & Guo L (2014) Will the Revolution be Tweeted or Facebooked? Using Digital Communication Tools in Immigrant Activism. *Journal of Computer-Mediated Communication*, 19(3): 463–478.
- Hepp A (2004) Networks of the Media. Media cultures, connectivity and globalization. In Bartels, A & Wiemann, D (eds) *Global Fragments. (Dis-)Orientation in the New World Order*. Frankfurt a.M.: Peter Lang, pp. 227-240.
- - (2009) Transculturality as a Perspective: Researching Media Cultures Comparatively. *Forum: Qualitative Social Research*, 10(1).
- Hemsley J & Eckert J (2014). Examining the Role of “Place” in Twitter Networks through the Lens of Contentious Politics. In *2014 47th Hawaii International Conference on System Sciences (HICSS)*.
- Kavada A (2012) Engagement, Bonding, and Identity Across Multiple Platforms: Avaaz on Facebook, YouTube, and MySpace. *MedieKultur. Journal of Media and Communication Research* 52: 28–48.
- Kinew W (2012) Idle No More Is Not Just an “Indian Thing”. *Huffington post*. [www.huffingtonpost.ca/wab-kinew/idle-no-more-canada\\_b\\_2316098.html](http://www.huffingtonpost.ca/wab-kinew/idle-no-more-canada_b_2316098.html)
- Laclau E & Mouffe C (2001) *Hegemony and socialist strategy: Towards a radical democratic politics*. London: Verso.
- Lavoie J (2013) Idle No More protests just the beginning, B.C. chief says. *Time Colonist*. [www.timescolonist.com/news/local/idle-no-more-protests-just-the-beginning-b-c-chief-says-1.49489](http://www.timescolonist.com/news/local/idle-no-more-protests-just-the-beginning-b-c-chief-says-1.49489)
- Lindell R (2013) #IdleNoMore tweets followed closely by Aboriginal Affairs. *Global News*. <http://globalnews.ca/news/470073/idlenomore-tweets-followed-closely-by-aboriginal-affairs/>

- Lindgren S (2013) *New Noise: A Cultural Sociology of Digital Disruption*. New York: Peter Lang.
- Lorenz D (2013) What is Idle No More and why is it important? *TalentEgg – hatching student & grad careers*. talentegg.ca/incubator/2013/02/15/idle-important/.
- Lotan G, Graeff E, Ananny M, Gaffney D, Pearce I, & Boyd D (2011) The Revolutions Were Tweeted: Information Flows during the 2011 Tunisian and Egyptian Revolutions. *International Journal of Communication*, 5(0), 31.
- Maireder A & Schwarzenegger C (2012) A Movement of Connected Individuals. *Information, Communication & Society*, 15(2): 171–195.
- McCaughey M & Ayers MD (eds) *Cyberactivism: Online activism in theory and practice*. New York: Routledge, pp. 165-184.
- McMahon R (2012) The Round Dance Revolution: Idle No More. *Revolutions per minute*. rpm.fm/news/the-round-dance-revolution-idle-no-more.
- McMillan LJ, Young J & Peters M (2013) Commentary: The “Idle No More” Movement in Eastern Canada. *Canadian Journal of Law and Society / La Revue Canadienne Droit et Société*, 28(3), 429–431.
- Morozov E (2011) *The net delusion: how not to liberate the world*. London: Allen Lane.
- Olesen T (2005) Transnational Publics: New Spaces of Social Movement Activism and the Problem of Global Long-Sightedness. *Current Sociology*, 53(3), 419–440.
- Palmater P (2013) A Movement to Protect the Earth Rises in Canada. *On the Commons Magazine*. onthecommons.org/magazine/movement-protect-earth-rises-canada.
- Penney J & Dadas C (2014) (Re)Tweeting in the service of protest: Digital composition and circulation in the Occupy Wall Street movement. *New Media & Society*, 16(1), 74–90.
- Poell T & Darmoni K (2012) Twitter as a multilingual space: The articulation of the Tunisian revolution through #sidibouzid. *NECSUS – European Journal of Media Studies*, 1. Retrieved July 4, 2012, from <http://www.necsus-ejms.org/twitter-as-a-multilingual-space-the-articulation-of-the-tunisian-revolution-through-sidibouzid-by-thomas-poell-and-kaouthar-darmoni/>
- Rane H & Salem S (2012). Social media, social movements and the diffusion of ideas in the Arab uprisings. *Journal of International Communication*, 18(1), 97–111.

- Regan S (2012) Idle No More Flash Roundy fills Mall of America rotunda. *Twin Cities Daily Planet*. [www.tcdailyplanet.net/news/2012/12/30/idle-no-more-flash-roundy-mall-america](http://www.tcdailyplanet.net/news/2012/12/30/idle-no-more-flash-roundy-mall-america)
- Sassen S (2012) Interactions of the Technical and the Social: Digital formations of the powerful and the powerless. *Information, Communication & Society* 15(4): 455–478.
- Segerberg A and Bennett W. L (2011) Social media and the organization of collective action: using Twitter to explore the ecologies of two climate change protests. *The Communication Review* 14(3): 197–215.
- Snow DA, Rochford Jr, EB, Worden SK & Benford RD (1986) Frame alignment processes, micromobilization, and movement participation. *American sociological review*, 464-481.
- Snow DA & Benford RD (1988) Ideology, frame resonance, and participant mobilization. *International social movement research*, 1(1), 197-217.
- Tarrow S & McAdam D (2005) Scale shift in transnational contention. In: della Porta D and Tarrow S (eds) *Transnational protest and global activism*. Lanham, MD: Rowman & Littlefield, pp.121-147.
- Tremayne M (2014) Anatomy of Protest in the Digital Era: A Network Analysis of Twitter and Occupy Wall Street. *Social Movement Studies: Journal of Social, Cultural and Political Protest*, 13(1), 110–126.
- Vallina-Rodriguez N, Scellato S, Haddadi H, Forsell C, Crowcroft J & Mascolo C (2012) Los Twindignados: The Rise of the Indignados Movement on Twitter. In *Privacy, Security, Risk and Trust (PASSAT), 2012 International Conference on and 2012 International Conference on Social Computing (SocialCom)*, 496–501.
- Vicari S (2013) Public reasoning around social contention: A case study of Twitter use in the Italian mobilization for global change. *Current Sociology*, 61(4), 474–490.
- Vicari S (2014) Networks of Contention: The Shape of Online Transnationalism in Early Twenty-First Century Social Movement Coalitions. *Social Movement Studies: Journal of Social, Cultural and Political Protest* 13(1): 92-109.
- Wellman B (2010) The Contentious Internet. *Information, Communication & Society*, 13(2), 151–154.
- Wotherspoon T & Hansen J (2013) The “Idle No More” Movement: Paradoxes of First Nations Inclusion in the Canadian Context. *Social Inclusion*, 1(1), 21–36.



# **Social movements and media in the neoliberal Chile**

## *Movimientos sociales y medios en el Chile neoliberal*

**Jorge Saavedra Utman** (Goldsmiths College, University of London)  
[[j.saavedra@gold.ac.uk](mailto:j.saavedra@gold.ac.uk)]

E-ISSN: 2173-1071      IC - Revista Científica de Información y Comunicación  
2014, 11, pp. 79 - 101

### **Abstract**

This article focuses on the relationship between social movements and media landscapes prior to the emergence of the recent wave of mobilizations in Chile. Taking a historical overview, it provides an in-depth analysis of media, social and political issues, highlighting the implications and consequences of the marriage between neoliberalism and democracy for the Chilean public sphere and for the nature of the demands put forward by contemporary social movements.

### **Resumen**

Este artículo invita a observar la relación entre los paisajes mediáticos y los movimientos sociales previos a la reciente ola de movilización en Chile. Desde una mirada histórica, profundiza en los factores mediáticos, sociales y políticos, destacando las implicaciones y consecuencias del matrimonio entre neoliberalismo y democracia para la esfera pública chilena y para las reivindicaciones que portan los movimientos sociales contemporáneos.

### **Keywords**

Public sphere, Chile, neoliberalism, social movements, media, democracy

### **Palabras clave**

Esfera pública, Chile, neoliberalismo, movimientos sociales, medios, democracia.

### **Summary**

1. Introduction
2. Chilean social movements: background and contexts
3. A democratic paradox
4. The Chilean media landscape
5. Critical media issues: neoliberalism and democracy
6. Implications and consequences
7. Conclusion

### **Sumario**

1. Introducción
2. Movimientos sociales en Chile: antecedentes y contextos
3. Una paradoja democrática
4. El paisaje mediático chileno
5. Aspectos críticos en los medios: neoliberalismo y democracia
6. Implicaciones y consecuencias
7. Conclusión

Recibido: 16/06/2014

Aceptado: 18/08/2014

## 1. Introduction

**Beginning in** May 2011, Chilean students caught the attention of the entire country and beyond with images and articles about their mobilization against the abuse of the market-driven education system. This protest movement was not new in democratic Chile, given the permanent mobilizations since the reinstatement of democracy, in 1990, but differences had been apparent since 2006, reaching a new level in 2011. During that year the students' mobilization marked a turning point: it lasted 8 months, covered every single region of the country, and demanded the end of the privately driven education system and a return to free public education. It was not the only mobilization in 2011.

That year witnessed several massive mobilizations against the megaproject for the construction of dams in Aysén, in Chilean Patagonia; regional protest in the Magallanes Region, in the south of Chile, against gas cuts; the movement for gay and lesbian rights, in the main cities of the country; protests in northern cities against, their abandonment; strikes among contracted and subcontracted copper workers over working conditions; and also strikes, marches and rallies by state workers for unfair dismissals.

This article looks at the relationship between social movements, media landscapes and politics in contemporary Chile, providing a historical account that brings three issues into view: the displacement of political representation systems to the mediated field; the hegemonic position of mainstream media system in the Chilean public sphere; and the drive by activists to participate and make their voices heard, using old and new repertoires, through alternative means. The sum of these elements expresses a particular marriage between mainstream Chilean political institutions –the realm of the polity- and mainstream media that acts as an exclusionary device in a neoliberal environment. In this situation, the emergence of social movements occurs in spite of that marriage, calling attention not only to the means used to participate in the public sphere, but also to voice as a foundational political demand for recognition, belonging and discussion.

## 2. Chilean social movements: background and contexts

**Social movements** have a long history in Chile. From the second half of the XIX century (Grez, 1995), industrialization, wretched working conditions, and

the influence of ideologies relating to proletarian organization<sup>20</sup> provided fertile soil for the organization of railroad and factory workers, fishermen and craftsmen (Salazar and Pinto, 1999). Understood as organized efforts (McAdam, 1999, Della Porta and Diani, 2006) located within collective actions based on common purposes (Tarrow, 1998) and solidarity (Melucci, 1985), promoting or resisting change (Turner, 1987) in political and social terms (Garretón, 2007) of situations identified as a conflict promoted or defended by power holders (Tilly, 1999), social movements went evolved rapidly.

In the first 30 years of XX century mass movements developed from being organized and coordinated in local groups, to demanding positions in national unions and creating formal political parties. The Socialist Workers Party was founded in 1912, the Chilean Communist Party in 1922 and the Chilean Socialist Party in 1933. During the 1930's these parties ran together for the presidency in the Popular Front, a coalition of parties and groups led by Pedro Aguirre Cerda, who won the elections in 1940.

Then, along with an increasing rural-urban migration, civil society and social capital grew in spite of the passing of the Law for the Permanent Defence of Democracy (1948)<sup>21</sup> that banned the Communist Party and affected social and political organizations. That period, however, was the dawn of reorganization and radical political struggle (1960) led mainly by left-wing political parties and unions that culminated in the presidency of Salvador Allende (1970-1973), after which the country went through a period of prohibition, persecution and punishment (1973-1980). The putsch led by general Augusto Pinochet with the Chilean armed forces, plus the support of right-wing parties and the government of United States (Kornbluh,

**20** Anarchism, socialism and, later, communism had a great influence on Chilean trade unions, which by the beginning of the XX century were very strong in terms of organization and commitment to furthering knowledge of the realities about workers around the world. The heritage of republican and libertarian thinkers, and the importance given to reading and learning, contributed to a very strong basis among workers about their rights and the position of workers in that context. In *Anarquistas, presencia libertaria en Chile* (Anarchists: libertarian presence in Chile) del Solar and Pérez state "the truth is that anarchism arrived in Chile to find a perfect environment, such as the explosion of the social thing and the earlier foundation of combative trade unions" (2008: 30-31). For Blakemore, in these times organizations were born called "resistance societies, formed under the influence of anarchist and socialist ideas imported -sometimes by migrant workers and union leaders- from Argentina. Generally industry-based, their immediate objectives were practical, related to working conditions" (1993:64).

**21** In 1948, president Gabriel González Videla passed the Law for the Permanent Defense of Democracy. This law prohibited the existence of the Communist Party. Its members, almost 40.000 (Pavlick, 2011) were removed from the electoral lists, persecuted, imprisoned in concentration camps, or deported. Anarchists and other social activists were also persecuted, imprisoned or deported. Hiring members of this political party in any public office or office dependent on the government was banned. Jody Pavlick states that "men and women were not only removed from electoral registers but also barred from belonging to unions, going on strike, and enjoying other hard-won rights as workers and as citizens" (Pavlick, 2011: 2). The law, also known as "Ley Maldita" (Damned Law) was repealed in 1958.

2003), closed down trade unions, parties and the National Congress, while leaders and partisans were persecuted. This was a blow of “unprecedented magnitude of human rights violations under military rule” (Roniger and Sznajder, 1999: 265).

During Pinochet’s dictatorship different kinds of public meeting were banned, from the simplest conversation of more than three people on a street corner, to the most basic form of association: the neighbourhood committees (De la Maza, 2003). The only way trade unions could exist during the first years of the dictatorship was by refraining “from any political activity in the exercise of their functions”<sup>22</sup>, which was a clear attempt to discipline a group historically involved in social and political struggle (Álvarez, 2010). The status of citizenship, on the other hand, was finally changed with the passing of 1980 constitution<sup>23</sup> and the adoption of “modernization policies that were nothing other than the complete implementation of a neoliberal program” (Garcés, 2012: 125).

The first two spaces for people to gather and talk about their concerns, problems and hardship in a collective way were the Catholic Church, and to a lesser degree, the trade unions. Free from interference by the regime, the Catholic Church was a key actor against repression and for socio-political change (Cañas, 1997) because of its opposition to military power (Schneider, 1992) and its protection to the persecuted. The priests provided a secure space for communication in meeting centres, cultural groups and mothers’ associations (Adams, 2012). The trade unions, after being banned in 1974 and 1975, were reinstated but with fewer prerogatives than before the putsch (Falabella, 1981). Still, beyond divisions and fear, both church and unions provided a space to express opposition to the authoritarian regime (Salazar and Pinto, 1999), increasing confidence in certain parts of society and reaching other areas, like the university students’ federations (De la Maza and Garcés, 1985) which would play a key role after the implementation of shocking neoliberal policies by the Chicago Boys<sup>24</sup>. The world economic crisis hit

---

<sup>22</sup> Legislative Decree N ° 198, issued on December 10, 1973 by the Military Junta.

<sup>23</sup> As Couso states, the Chilean constitution of 1980 is based on a deep distrust in democracy. The main author of the constitution, right-wing lawyer Jaime Guzmán, created this legal framework to protect the economic structure and to install a “protected democracy”. The latter reflected Guzmán’s -and right wing parties- views that “under democratic rule Chile had experienced a slow but sustained decline, due to the inclination of democracy to degenerate into demagogic” (Couso, 2012: 398).

<sup>24</sup> This was the name given to the group led by economist Sergio de Castro, who developed the neoliberal structural reforms in Chile in the late seventies. All the members of the group had studied economics at the University Chicago, being disciples of Milton Friedman’s neoliberal doctrine. As Andrés Solimano points out “their agenda called for abolishing price controls, deregulating markets, reducing import tariffs in an effort to boost exports and cheapen imports, bringing down the inflation rate by establishing macroeconomic discipline (through a drastic fiscal adjustment program in 1975 in which nearly 100.000 public employees were separated from the state sector in one year), restoring property to its former owners, and securing external credits” (Solimano, 2012: 25).

the country hard: unemployment reached 30% between 1982 and 1983, salaries decreased and the government privatized many public companies. Many Chilean families bore the social cost, with unemployment reaching 25% (Tironi, 1990). At its core this policy also aroused anger against the authoritarian regime (Correa et al., 2008).

After eleven massive protests against dictatorship during 1983 and 1984, where people were killed in marches and police interventions, the feeling among the protesters was that even when their demand for democracy was voiced, in massive and continuous protests, none of the particular complaints were ever resolved. In other words, the authoritarian regime had not been defeated and democracy had not been won (De la Maza and Garcés, 1985). Nonetheless, these protests helped to open doors to dialogue and negotiations. These negotiations were held between the Minister for Internal Affairs Sergio Onofre Jarpa (a civilian) and leaders of an alliance of political parties opposing Pinochet's regime, who were allowed to exist. By 1987, all the political demonstrations were led by political parties who "reasserted their traditional dominance of political activity in Chile" (Oxhorn, 1994: 222). Finally, negotiations and public pressure led to an end of dictatorship with the referendum of 1988, finishing with the removal of the dictator. Open elections were called and Patricio Aylwin<sup>25</sup>, the candidate of Concertación<sup>26</sup>, won beginning a period known as the transition to democracy.

### 3. A democratic paradox

**Today, history**, sociological and political research shows this period to be a paradoxical moment that also resulted in the decay of social movements and social organizations in the awakening of the new democracy. Renowned for their struggle against poverty and for rights and freedom for over a century, social movements "largely diminished with the onset of post dictatorship democracy in the early 1990s" (Paley, 2001: 5). What Paley states is a common view among social movement studies in Chile. This perspective points out that the democratic

<sup>25</sup> Patricio Aylwin, the candidate of Concertación de Partidos por la Democracia (Coalition of Parties for Democracy), popularly known as Concertación, won with 55,2% of the votes, in the first elections after Pinochet, held in December of 1989. Hernán Büchi, Pinochet's former Minister for the Economy, obtained 29,4 of the votes. Business man Francisco Javier Errázuriz came third with 15,4% of the votes.

<sup>26</sup> Concertación de Partidos por la Democracia (Coalition of Parties for Democracy) is the name of the coalition of left wing, social democratic and christian democratic parties that defeated Pinochet in 1989 and won four successive elections, completing 20 years in power. Originally, it consisted of the following parties: Demócrata Cristiano (DC), Por la Democracia (PPD), Radical Social Demócrata (PRSD) Socialista (PS), Democrático de Izquierda (PDI), MAPU Obrero Campesino, Partido Liberal.

administrations were nothing more than a continuum of the dictatorship in terms of the political legacy and the neoliberal model (Jocelyn-Holt, 1998; Salazar, 2005) or rather a drive for democratization (Garretón, 2006) to break the chains of a constitution written under the dictatorship (Otano, 2006). In this context, social movements were far from being powerful actors in Chile's brand-new democracy. Several factors contributed to this.

First: A neoliberal state. The neoliberal economic system implemented by the Chicago Boys in the late 1970s not only lasted throughout the Pinochet dictatorship, but also continued during the social democratic administrations of the 1990s as Chile agreed and followed the Washington Consensus<sup>27</sup>, with a clear priority on economic stability (Garretón, 2007).

Second: The birdcage. Tomás Moulian (1995) used the metaphor of the birdcage to illustrate the fact that Chilean democracy could fly but was not free, because Pinochet made sure his legacy would continue. He remained in post as Commander in Chief of the Army, and used the two new right-wing parties to secure his pact with the new democratic administrations. Among the agreements was the electoral system engineered to assure almost equal representation in parliament and municipalities for right wing parties and parties of Concertación, even if the latter received two thirds of the votes.

Third: Demonstrable governability. According to Fernández et al. (2009: 106), the first target of new administrations was to achieve governability, which meant preventing the “accumulation of conflicts, ruling out protest methods as social unrest and mobilizations, so to create the conditions to govern effectively over the long-term”. These conditions implied a cautious quest for justice, as Patricio Aylwin -the first democratically elected president after Pinochet- expressed by saying that justice in human rights violations was going to be accomplished “as far as it was possible” (Human Rights Watch, 1991).

Fourth: Exclude the people. Beyond a vote to elect representatives in the National Congress, presidential and municipal elections, people were disconnected from participatory systems and in their daily life did not feel themselves as part of a community or the country (PNUD 2002). Chile, like the rest of the world, was weaker than before as a nation-state, due to a form of globalization that undermined people's chances to be part of collective decisions (Habermas, 2001) and a neoliberal democracy that gave shape to the idea that politics was a matter

<sup>27</sup> The name given to the Ten Commandments for economic growth promoted by the IMF, the World Bank, and the US Treasury, all of them located in Washington. This set of policies includes: fiscal discipline, tax reform, interest rate liberalization, trade liberalization, privatization, deregulation, secure property rights, the redirection of public spending priorities, and a competitive exchange rate and liberalization of foreign direct investment flows. The name Washington Consensus was given by the economist John Williamson.

for experts (Lechner, 2002). According to Garretón, Concertación “discouraged the formation and action of social movements and social actors and damaged its relationship with politics and parties” (2007:83). That is why people did not express a firm commitment to democracy and expressed fear about other people; fear about the future and the streets of their own cities (PNUD, 2002).

Two years later, the 2004 PNUD report showed a shift, with people expressing the intention to “be players in personal and collective projects and get involved not as mere spectators or beneficiaries” (PNUD, 2004: 15). The report also concluded that people had limited influence to represent their thoughts, opinions and feelings in public, beyond polls and surveys conveyed by mainstream media. This inability to represent themselves was interpreted as a triumph by the supporters of the economic and political model. At the end of Ricardo Lagos’ presidency, the Chilean historian Gabriel Salazar wrote that “popular masses have disappeared from the streets and not a few intellectuals, with a socialist past and neoliberal present, have proclaimed with some secret joy the end of social movements. And gleefully report that the masses are now shopping at the malls...” (Salazar, 2005: 96). After the end of three democratic administrations, in 2006, the continued existence of “a model that champions the regulation of social life through the market” (Feres, 2009: 198) had produced a population disenchanted with a system that gave no participation, no recognition and an unequal distribution of income.

After the end of three democratic administrations, in 2006, the diagnosis of an incomplete democracy (Feres, 2009) and the absence of people from public participation were seen by President Michele Bachelet<sup>28</sup> as reasons to move towards an administration with and for the people. High school students tested the new citizens’ government immediately with a national mobilization in 2006 including strikes, occupation of schools, and marches in major cities demanding basic needs -such as transportation and meals (Vera, 2011)- and deep reforms in the education system in order to “guarantee an active role of the state, reduce the intervention of the market and improve both quality and equity” (Garretón, 2013: 136). Bachelet’s response was to negotiate, in order to keep her promise of a government which would listen to its citizens. So, she created an Advisory Committee whose output was a law that did not meet the students’ expectations “including the end of profit-driven education, the role of public education and the structure of the educational system” (Garretón, 2013: 136-7).

<sup>28</sup> Chile’s first female president won the elections -the fourth Concertación victory in a row for the period 2006-2010.

Despite the lack of success of the mobilization in terms of the targets accomplished, the students showed four significant elements for newly emerging movements: a) readiness, energy and ability to mobilize; b) that after more than a decade of democracy, education was still an unresolved issue; c) the preservation of the status quo as Concertación's permanent policy; d) the rejection of political parties with representatives in the National Congress as valid repositories of people's demand for social change (Guerrero, 2006). The ending of 20 years of Concertación government, in 2010, and the first measures of the right-wing coalition led by president Sebastián Piñera, saw a massive emergence of social movements in 2011 against the megaproject of dams in Aysén, in Chilean Patagonia; the gas cuts in Magallanes Region in the south of Chile; the state's neglect of the north; among others, being the most massive and lasting the national students' mobilizations.

#### 4. The Chilean media landscape

**Following the** end of Pinochet's dictatorship (1973-1990) and the beginning of the democratic administrations led by the Christian Democrat Patricio Aylwin (1990-1994), Chile held to the dream of a new society, with more freedom, liberty, the right to vote in fair elections and the right to freedom of expression. “The people have won their freedom, and now comes the time of truth, the people have won justice and peace, Chile is the future and starts to walk”<sup>29</sup>, said a song of Aylwin's presidential campaign.

Freedom of expression and free media were viewed as critical issues for this transformation. Under Pinochet's rule, 21 journalists, 9 journalism students, 20 workers in media companies and 28 illustrators were killed or “disappeared”, while another 21 journalists died later as a result of torture (Carmona, 1997). In the first days after the coup d'état in 1973, newspapers and radio stations identified as left wing were bombed and closed. Just four out of eleven national newspapers survived (Muñoz, 2008). Television was taken over. The national broadcasting company, Canal 7, was taken over and controlled by armed forces; the other three TV channels belonging to the state and catholic universities were controlled and supervised by the military.

The new regime's plan was to dismantle the socio-political project of the Unidad Popular<sup>30</sup> (Errázuriz, 2009) using detentions, persecutions, the creation

<sup>29</sup> Available at <http://www.youtube.com/watch?v=XuiNEKh61q8>

<sup>30</sup> Unidad Popular (Popular Unity), was the name of the government led by Salvador Allende between 1970 and 1973.

of black lists, the take over of universities, with a huge list of people exiled, fired and banned from universities, media and public offices. Books were burned in the streets, murals were painted over and publishing and music companies were closed, among other measures (Muñoz, 2008: 53).

In this landscape, any illusion of recovering a free press was shattered. Moreover, the property of the banned media outlets was confiscated, sold or became state property (Sunkel and Tironi, 1993). However, a fortnightly foreign affairs magazine called APSI<sup>31</sup> appeared in 1976. A year later came Análisis (Analysis), a magazine sponsored by the Catholic Church, and Hoy, an independent magazine. These three publications were set up by dissidents from the official press and did not speak on behalf of any one party; they were the voice of a “multiparty opposition that at the time did not have channels of public expression” (Sunkel and Tironi, 1993). At the beginning of the 1980s, the dictatorship allowed print publications, an opportunity taken up by parties and independent groups, who with the aid of international funds, managed to create newspapers and periodical. Both undertook investigative journalism, breaking the uniformity of the official press, giving rise to an alternative discourse in the public sphere previously dominated by obedience to the official discourse.

Magazines like Análisis, Apsi, Cauce, La Bicicleta, Hoy, and newspapers like Fortín Mapocho or La Epoca, were important successes in terms of sales, political and journalistic influence (Alves, 2005), because they provided a flow of diverse information, gave voice to silent actors and encouraged journalists and media to cover issues that had been ignored. As a consequence of their impact, Pinochet tried to shut them down. Journalists were threatened, detained, imprisoned, tortured, killed, as well as constantly censored and controlled. If something caused dislike among the military, the media were not allowed to publish it or forced to publish articles without photography or sticking solely to international affairs (León-Dermota, 2003).

On the other hand, two major media companies, El Mercurio S.A. and COPESA (Consorcio Periodístico de Chile S.A.)<sup>32</sup>, were acquiescent in and strong supporters<sup>33</sup> (Sunkel, 1983) of the dictatorship's rules. El Mercurio is considered in the history of Chile as the voice of Chilean right wing parties (Correa, 2008), and is accused of acting as a direct conspirator in Salvador Allende's fall (Kornbluh, 2003). Both, El Mercurio and COPESA, received a great deal of help from

<sup>31</sup> Agencia Publicitaria de Servicios Informativos, is the acronym for Information Services Advertising Agency.

<sup>32</sup> Journalism Consortium of Chile

<sup>33</sup> For Sunkel, El Mercurio played the role of a political party for the dominant class in Chile from 1969.

Pinochet as they saw their debts cancelled (Araya, 2007)<sup>34</sup> to avoid bankruptcy and received advantageous treatment regarding money they owed to the national bank (Herreros, 2003): the deal consisted in buying advertising in advance for ten years (León-Dermota, 2003:35). The other 1,293 companies on the verge of being declared bankrupt at that time were not saved (Salazar, 2009), making clear the importance of the media in the cultural shaping of Pinochet's new Chile, even beyond the end of his mandate.

One of the first measures of President Patricio Aylwin was to investigate crimes and violations against human rights. With that purpose, Aylwin created the Truth and Reconciliation Commission, also known as the Rettig Commission<sup>35</sup>. The report was delivered in February 1991 and contained shocking evidence of the horrors of the previous 17 years. In one of its chapters, the report talked about the role played by the press under dictatorship, saying that "as a general rule, the media maintained during the period a tolerant attitude towards human rights violations and they refrained from using their influence to prevent them" (1991: 972).

At this historical moment we find one of the Chilean peculiarities in the transition from dictatorship to democracy. Independent media, having made a great contribution under very harsh circumstances, risking their life and resources, were not recognized or fostered by the new democratic regime. As Eugenio Tironi and Guillermo Sunkel argue, during the first years of democracy "some changes in the media system were introduced; but these were carried out in a logic of continuity with the system configured in the second half of the eighties" (1993:240). Tironi -himself- was the person in charge of communications policy for the new democratic administrations. In his own words, the best communication policy was one that did not exist (Rojo, 2006), so the idea was to avoid criticism of the government and pave the way for what was going to be the style of Concertación: consensus as the only way to do politics, consensus as a pact to protect Chilean democracy (Bascuñán, 2009). In the voice of Nelly Richard, this was the aim of the Chilean transition, a task destined to attenuate "all the scars of violence that remained clinging to the shapes of words that named the contentiousness of recollection, in order to euphemistically reduce the gravity of meaning contained in the drama of memory and to ensure that nothing intolerable, nothing insufferable, would spoil the official celebrations of the bearable" (Richard, 2004: 17).

<sup>34</sup> The debt was mainly caused by technological improvements made in the production chain.

<sup>35</sup> Received this name because of the jurist who headed it, Raúl Rettig, former congressmen.

The role of a free press, of divergent positions reflected across a wide spectrum of media, was not considered (León-Dermota, 2003). Without support from the state and private corporations, all the magazines and newspapers that opposed Pinochet fell apart in the very first years of the recovered democracy. Every critical word was avoided to maintain the status quo considered necessary for the new democracy. The landscape at the beginning of democracy in Chile was that the duopoly made up of *El Mercurio S.A.* and COPESA, who had defended and justified the dictatorship, its policies and the imposition of a neoliberal economic model (Santa Cruz, 1988), retained its dominance in a free market with no competitors, because the competitors were moribund, as Juan Pablo Cárdenas, director of *Análisis* magazine, described:

When the transition came up, these media aspired to have advertisements and, of course, the agencies of the big companies did not support us. They did not place ads, despite the high circulation we had. We thought we could have state ads with us, but we had neither. Aylwin respected the agreements that Pinochet had with *El Mercurio* and *La Tercera*. But the most scandalous was that offers from friendly countries, such as those from the Dutch government, to *Fortín Mapocho*, *La Época* and *Análisis*, *Hoy y Apsi* to support us, were blocked by the first democratic government (Becerra, 2006).

Moreover, none of the three first administrations of Concertación “demanded restitution of the subsidies that Pinochet’s men promised to the right wing media while at the same time saying ‘the best communication policy is no policy’” (León-Dermota, 2003: 35). Thus, the landscape of Chilean journalism after the elimination of potential dissident voices was one of uniformity, non-criticism and subordination to authority (Otano and Sunkel, 2000). In the eyes of international observers the situation of the press was considered as “subject to restrictions in a way that may have no equivalent among Western democracies” (Human Rights Watch, 1998: 49). This quote comes from research carried out in 1997 and 1998, a period when several reports criticized the Chilean media landscape in terms of democracy, a landscape that even with the creation of five new independent magazines in 1998<sup>36</sup>, remained unaltered in the long term, due to the demise of these magazines less than a decade from their launch.

<sup>36</sup> The magazines were *Rocinante*, *Plan B*, *Lat. 33*, *The Clinic* and *El Periodista (The Journalist)*. The first three on the list closed between 2005 and 2010.

## 5. Critical media issues: neoliberalism and democracy

The situation remained unchanged from 1998, when *Los límites de la tolerancia. Libertad y debate público en Chile*<sup>37</sup> was published, to 2006. Then a series of policy measures promoted change mainly due to criticism coming from four different angles:

**A.-** Restrictions on freedom of expression were noted in the three branches of government: executive, legislature and judiciary. Although journalists did not suffer physical violence and were not harassed, as in the 1970s or 1980s, there were laws punishing certain expressions as offensive, defamatory or slanderous when they were directed at the President, government ministers, parliamentarians, judges and top commanders of the armed forces. These laws were written in the military justice system, penal code and the state security law. Falling under military justice was especially serious, because they acted both as prosecutors and judges.

According to Human Rights Watch, during the first 10 years of democracy after Pinochet, the structure of military justice remained untouched and civilian power remained the same, which is why the “authorities have invoked that provision against their critics for two successive elected governments” (Human Rights Watch, 1998: 53). Even when during the administration of the social democrat president Ricardo Lagos (2000-2006) some laws were modified, the diagnosis on Chilean freedom of speech was disappointing as a consequence of a “legal tradition, an authoritarian and restrictive culture, and poor legislative pace in adopting legal rules that currently restrict freedom of expression and information” (Correa, 2004: 359).

The most emblematic case was the book *El Libro Negro de la Justicia en Chile* (The Black Book of Justice in Chile), an investigation written by journalist Alejandra Matus, who had to escape to the United States of America to avoid jail as a consequence of the judicial persecution against her for what was considered a “criminal defamation” (Committee to Protect Journalists, 2001). The book was banned and Matus lived in exile for three years.

---

<sup>37</sup> The limits of tolerance. Freedom and public debate in Chile

**B.-** The second area that suffered at the hand of censorship was cinema.

The Consejo de Calificación Cinematográfica (Film Ratings Council), under the Ministry of Education, had the power to classify films as suitable for audiences of different ages, or ban them completely without even transmission on television. Moreover, every film that came to Chile had to go through the censorship of the Council. Anyone could go to court and demand that a film should be censored, a measure applied also to books or other publications. A landmark case was the banning of the film *The Last Temptation of Christ* (Inter-American Court of Human Rights, 2011). After ten years of wrangling in court, the Supreme Court ruled against the screening of the film, because it was said that the film offended the honour of Christ. Finally, in 2001, the Inter-American Court of Human Rights sentenced in favour of the screening of the movie. That same year, censorship of movies in Chile was abolished.

**C.-** A third critical issue in terms of freedom of speech and the exercise of

a free press was accountability of state authorities and public bodies in relation to agreements, decrees, public expenses, purchases, judgments, selection and recruitment of workers, public workers salaries, etc. Public information did not have to be delivered if the authorities so determined. Judges could issue a ban on the progress of a criminal investigation until the court lifted the ban without giving a reason (Human Rights Watch, 1988). Even in the first years of the 21<sup>st</sup> century, international institutions such as the United Nations, human rights and media organizations, highlighted the lack of accountability and access to public information in Chile (Brett, 2001: 42; Montecinos, 2003; PNUD, 2006).

**D.-** Finally, in 2009, law 20.085 regarding Access to Public Information,

known as the “transparency law”, was passed. After years of small steps forward -such as the creation of an open and accountable state procurement system, and the decision taken by president Michelle Bachelet to publish every single act of public bodies- the law guaranteed public information access at no cost and maximum disclosure in every single office or institution of the state<sup>38</sup>, as a point of no return.

---

<sup>38</sup> The law is available at <http://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=276363>

Whilst today journalists have more freedom to do their job, cinema censorship does not exist, access to public information has been improved and the public sector has been made accountable, media ownership is still an unresolved issue. The political option to not have a communication policy kept the status quo and consolidated “the groups of owners of print and audio-visual media. Even radio, traditionally considered diverse and plural, today shows symptoms of concentration in big chains” (Monckeberg, 2009: 3). Regarding print media, in Chile there are 98 magazines and newspapers, almost all of which belong to the El Mercurio S.A and COPESA groups. Both share similar political perspectives (Sunkel, 2011) and, according to the National Press Association, during the first semester of 2009, they received 99% of readership of the national media in the country.

In radio, just a few groups control ownership of commercial frequencies: the Spanish holding Prisa Radio (11 radio stations), the Luksic Group (4), the Bezanilla Group (3) and the Dial Group (6). These four groups own 70% of the radio companies and Prisa Radio alone receives 50% of total advertising revenue. On the other hand, community radio in Chile suffers from restrictive legislation “establishing arbitrary limitations to the technical and administrative features to broadcast” (Asociación Mundial de Radios Comunitarias, 2009: 18).

During the 1960s and 1970s television had cultural, educational and entertainment objectives (Hurtado, 1989: 53). There were only four TV stations. Today, there are six national free-to-air TV stations, two regional and nine local stations (Mayorga, del Valle, Nitrihual, 2010). TVN (formerly Canal 7) is the national TV station, but works as a public-private company with a board including members of political parties with representation in the National Congress. Press, television and radio now exist in a fiercely competitive market with Cable TV and the Internet. In terms of advertising revenues, free-to-air television gets 49% of the total, the daily press 29.5%, radio 8.3%, magazines 3.5%, cable TV 1.7%, on line media 1.1%, movies 0.3% and the rest goes to street and highway ads (González-Rodríguez, 2008).

A final element regarding media issues is that in general, but especially in television, Chile moved during the 1990s from a format based on news, soap operas, movies and talk shows, to one based on reality shows and satellite gossip and scandal programs. The realm of ephemeral local celebrities and public exposure of private life permeated the media spectrum. For media companies, this works well because it attracts money without much effort and funds; but for its critics this is bad news, due to the low importance given to the social role of media (Norambuena, 2006), the treatment of news as a merchandise and the closure of debate in favour of celebrity gossip (Monckeberg, 2009), giving spectacle a commanding power over any other criteria (Arancibia, 2006).

## 6. Implications and consequences

**This historical** account highlights a number of implications and consequences in the relationship between social movements, politics and the media landscapes that contribute to a better understanding of the character of recent social movements in Chile and as a standpoint from which to deepen research about the links between media and democracy in neoliberal territories.

The first implication comes after the symbolic displacement from political to mediated systems of representation. As Arancibia states, today “the quintessential mainstream political scene is the media landscape” (2006: 93) and amongst all media, television is a political actor. As a powerful political actor, the media shape characters, construct identities and give voice to certain actors according to a validity frame given by the market, which is in turn validated by state law. And for mainstream media, social movements might be valid actors within a social realm, but not legitimate and valid actors within the political system. During the first fifteen years of social democrat administrations, Concertación chose to silence social movements and empower the voice of right-wing media. The only way for social movements to appear on national TV, in the main newspapers or radio was through urban protests or violent clashes with police in a media that was more interested in the cost of the riots, the number of protesters detained and the damage to local business than about the focus of what they were demanding. Alvaro Cuadra calls this a ‘happy ending’ moment in the usual Chilean media coverage of mobilizations, “when students demands are overshadowed by ‘vandalism’ or, at best, minimized with promises or placebos to keep everything the same as before” (Cuadra, 2012: 7).

The second implication is that the media today in Chile are a space where a small number of companies make profits (Mastrini & Becerra, 2011) and most largely support the economic system from an ideological standpoint (Sunkel, 2001, Leyton, 2010). Media companies are reluctant to broadcast any article or investigation about something that could affect a friend, an ally, a business contact, a supporter or the neoliberal economic system (Leyton, 2010) because it would result in a loss of sponsorship. On the other hand, new media giving space to a dissident voice have had difficulties finding advertisements to survive in the long term. In sum, the media in Chile are ideologically biased and the state has not changed that, not even through advertising. In fact, the Chilean government has supported this tendency, by spending 15 million dollars in 2011 on advertising campaigns on television, press and radio, mostly in the Chilean oligopoly media (Saleh, 2012). Similarly, there is no debate regarding regulation of the media. This topic is never covered in terms of ownership or representation, only in terms of ethical behaviour

of journalists or media workers (Zúñiga, 2008). The reason for this avoidance lies in the connection between an extreme neoliberal notion of the media (Mastrini and Becerra, 2011) as well as the links between current mainstream political power and established media. This situation, far from changing, has been fostered: the first measure related to media implemented by Chilean president Sebastian Piñera in 2012 was to close La Nación, a 60 year old state owned newspaper, because it was “not necessary for the state to have a newspaper” (Vargas, 2012) as the vice president Andres Chadwick put it. Critics of its closure argued that the reason was because La Nación, even when it belonged to the state, remained as the only national newspaper to be critical of the Chilean economic and political system.

There is a third implication and it is the use of non-mainstream channels. Here, there is fertile soil for research, but it is possible to say at least two things. First, the use of ICT's has opened a gap for new actors, especially allowing a faster flow of information and organization of collective action (Coscione, 2009; Millaldeo, 2011). In this context, what happened in 2006 with the “Penguin Revolution”<sup>39</sup> was very important. That struggle showed that even when participation in institutional channels was still very limited via media and government, the social movement could manage to have a voice, spread it and make it heard across the country (Calderón, 2012). Second, urban demonstrations and the body of the protester as the most ancient medium for social movements are still very much alive. The predilection for the use of the street has been a response from the social movements to the need to express complaints, share concerns, let people meet others face to face, and use a public space. The street, the body and the voice have been a powerful and traditional medium in the history of Chilean social movements, but they have increased in recent years (Segovia and Gamboa, 2012) as they are conceived as a powerful means of expression and a democratic form of participation in the social movement, contrasting with free-to-air television and radio, which according to the Chilean law, are still national public goods, but in reality are quite the opposite (Fernández, 2013).

## 7. Conclusion

**There can** be no question that Chile is a formal representative democracy. But there is likewise no question as this article has shown that it is a democracy with problems: Chilean contemporary democracy was conceived and shaped in the

---

<sup>39</sup> In Chile primary and high school students receive the nickname of penguins because of the uniform they use at school.

constitution of 1980 under a non-democratic government that restricted popular participation beyond voting in regular elections. In general Chilean democracy works within the margins of the polity, but has not been able to deal properly with demands for a broader political approach that conceives politics as the unfinished construction of the future (Lechner, 1984), with greater degrees of participation, recognition and legitimacy for external institutional actors, otherwise known as the citizenry, civil society, the people, the community, etc.

The mainstream media, in turn, have not played any role in counteracting this lack of participation, but have reinforced it. Rather than working to open up spaces to convey and contrast different and divergent voices in the public sphere(s), they have done the opposite, reasserting misrecognition (Fraser, 2000) of those not regarded as legitimate actors. Both democracy and the mainstream media contribute to delegitimize subaltern voices -understood as "a process of giving an account of one's life and its conditions" (Couldry, 2010: 7)- as worthy of taking part in public debates and in the construction of a lively democratic process. The article has shown that this has not happened by mere chance or by an act of nature. As long as Chilean democracy has been unable to modify its lack of participation and its media system, the metaphor of the birdcage -posed by Moulian in the middle 1990s- remains as an image to depict the problem.

We can see that the production of a self-made voice has been at the root of Chilean contemporary social movements, something that is not far from what scholars studying social movements -for example Tilly, Melucci, Della Porta- have found in their studies. But what seems to be a common factor and very distinctive of contemporary Chilean social movements is that in the context of neoliberal democracies this is a mean and an end to escape from the polity and to open up the political (Mouffe, 2005). Thus, the analysis of the blocking of the public sphere, comprised by mainstream media and neoliberal democracy, allows us to see two things. On one hand, that this marriage has determined the varied -innovative, traditional, old and new, collective, connective, etc. - means that social movements have chosen and created during the last years to exist into the public. But on the other hand, it allows seeing a deeper element at the foundation of the political, which is that the social movements' quest for voice is also an end in itself, the exercise of a basic political right asserting the right of politics as a place for recognition, belonging and discussion. This is an important outcome in the study of the relationship between social movements, politics and the media in Chile, leaving open questions regarding issues such as political agency, activism, political participation and media regulation.

## BIBLIOGRAPHY

- Adams, J. (2012). *Surviving dictatorship. A work of visual sociology*. New York, Abingdon: Routledge.
- Álvarez, R. (2010). ¿Represión o integración? La política sindical del régimen militar. 1973-1980. *Historia*, 43, 325-355.
- Alves, R. (2005). *From lapdog to watchdog: the role of the press in Latin America's democratization*. In De Burgh, H. ed. *Making journalists. Diverse models, global issues*. New York: Routledge.
- Arancibia, J. (2006). *Comunicación Política. Fragmentos para una genealogía de la mediatisación en Chile*. Santiago de Chile: Universidad Arcis.
- Bascuñán, C. (2009). *Más Acá de Los Sueños, Más Allá de lo Posible: La Concertación en Chile*, Volume 1. Santiago de Chile: Lom.
- Becerra, M. (2006) Juan Pablo Cárdenas: Belisario Velasco asesinó la revista Análisis. Interview in El Ciudadano. December 2006. Available at <http://www.elciudadano.cl/2006/12/15/443/juan-pablo-cardenas-belisario-velasco-asesino-la-revista-analisis/>
- Blakemore, H. (1993). From the War of the Pacific to 1930. In Bethell, L. (ed.) *Chile Since Independence*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Brett, S. (2001). Chile: Progress Stalled. Setbacks in Freedom of Expression Reform. New York: Human Rights Watch. Available at <http://www.hrw.org/reports/2001/chile/Foe05fin-06.htm>
- Calderón, F. (ed.) (2012). *La protesta social en América Latina*. Buenos Aires: Siglo XXI, PNUD, PAPEP.
- Cañas, E. (1997). *El proceso político en Chile. 1973-1990*. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello.
- Carmona, E. (1997). *Morir es la Noticia*. Santiago de Chile: Ernesto Carmona Ediciones.
- Committee to Protect Journalist (2001). Court refuses to consider lifting ban on controversial Chilean book. New York, August 6, 2001. Available at <http://cpj.org/2001/08/court-refuses-to-consider-lifting-ban-on-controver.php>
- Coscione, M. (2009) *Chile: el movimiento “pingüino”*. In Coscione (ed.) *América Latina desde abajo: experiencias de luchas cotidianas*. Quito: Abya-Yala.
- Couldry, N. (2010). *Why voice matters: culture and politics after neoliberalism*. London: Sage.

- Correa, J. (2004). Informe anual sobre libertad de expresión y de información en Chile. *Revista de Estudios Públicos*, 95, 347-359.
- Correa, S. et al. (2008). *Historia del siglo XX chileno: Balance paradojal*, Santiago de Chile: Editorial Sudamericana.
- Couso, J. (2012) Trying democracy in the shadow of an authoritarian legality: Chile's transition to democracy and Pinochet's constitution of 1980. *Wisconsin International Law Journal*. 29(2), pp. 393-415.
- Cuadra, A. (2012). Manifestaciones estudiantiles en Chile. Cultura de la protesta: Protesta de la cultura. *América Latina en Movimiento*, 477, 6-8.
- De la Maza, G. and Garcés, M. (1985). *La explosión de las masas. Protesta Nacional 1983-1984*. Santiago de Chile: Gráfica Andes.
- De la Maza, G. (2003). Sociedad civil y democracia en Chile. In Pinichi, A. ed. *Sociedad civil, esfera pública y democratización en América Latina: Andes y Cono Sur*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica.
- Del Solar, F. & Pérez (2008). *Anarquistas, presencia libertaria en Chile*. Santiago: Ril.
- Della Porta, D. & Diani, M. (2006). *Social Movements, an introduction*. Malden: Blackwell publishers.
- Errázuriz, L. (2009). Dictadura militar en Chile, antecedentes del golpe estético cultural. *Latin American Research Review*, 44 (2), 136-157.
- Falabella, G. (1981). *Labour in Chile under the Junta, 1973 - 1979*. London: University of London. Institute of Latin American Studies.
- Feres, M. (2009). Progresismo y movimiento sindical en Chile. In Quiroga, Y. and Ensignia, J. (eds.) *Chile en la Concertación (1990-2010) Balance crítico y perspectivas*. Santiago: Friedrich-Ebert-Stiftung.
- Fernández, M; Poblete, M; Schuster, M. (2009). Partidos progresistas en Chile: entre balances y deudas. In Quiroga, Y. and Ensignia, J. (eds.) *Chile en la Concertación (1990-2010) Balance crítico y perspectivas*. Santiago: Friedrich-Ebert-Stiftung.
- Fernández, Roberto. (2013). El espacio público en disputa: Manifestaciones políticas, ciudad y ciudadanía en el Chile actual. *Psicoperspectivas*, 12(2), 28-37.
- Fraser, N. (2000). Rethinking recognition. *New Left Review*. 3, pp. 107-120.
- Garcés, M. (2012) *El despertar de la sociedad. Los movimientos sociales de América Latina y Chile*. Santiago de Chile: Lom.

- Garretón, M. (2006). *Del Postpinochetismo a la sociedad democrática*, Santiago de Chile: Planeta.
- - (2007). Movimiento estudiantil, crisis de la educación y solución política: ¿hacia una refundación del sistema educacional chileno? Available at [http://www.manuelantoniogarreton.cl/documentos/07\\_08\\_06/revista.pdf](http://www.manuelantoniogarreton.cl/documentos/07_08_06/revista.pdf)
- - (2013) *Neoliberalismo corregido y progresismo limitado. Los gobiernos de la Concertación en Chile*. Santiago de Chile: Arcis, Clacso, El Desconcierto.
- González-Rodríguez, G. (2008). The media in Chile: the restoration of democracy and the subsequent concentration of media ownership. In Lugo-Ocando, J. (ed.) *The Media in Latin America*. New York: Open University Press.
- Guerrero, M. (2006). El conjuro de los movimientos sociales en el Chile neoliberal. *Revista Venezolana de Economía y Ciencias Sociales*, 12 (2), 147-156.
- Habermas, J. (2001). *The Postnational constellation. Political essays*. Cambridge: MIT Press.
- Human Rights Watch. (1991). *Human Rights and the “Politics of Agreements”: Chile During President Aylwin’s First Year*. New York: Human Rights Watch.
- Human Rights Watch. (1998). *Los límites de la tolerancia. Libertad y debate público en Chile*. Santiago de Chile: Lom.
- Inter-American Court of Human Rights. (2006). Case Claude Reyes and others Vs. Chile. Sentence of September 19th, 2006. Available at [http://www.corteidh.or.cr/docs/casos/articulos/seriec\\_151\\_esp.pdf](http://www.corteidh.or.cr/docs/casos/articulos/seriec_151_esp.pdf)
- Jasper, J. (2007). *The art of moral protest: Culture, Biography, and Creativity in Social Movements*. Chicago: The Chicago University Press.
- Jocelyn-Holt, A. (1998). *El Chile Perplejo, del avanzar sin transar al transar sin parar*. Santiago de Chile: Planeta/Ariel.
- Kornbluh, P. (2003). *The Pinochet File: A Declassified Dossier on Atrocity and Accountability*. New York: The New Press.
- Lechner, N (1984). *La conflictiva y nunca acabada construcción del orden deseado*. Santiago de Chile: Flacso.
- - (2002). *Las sombras del mañana*. Santiago de Chile: Lom.

- León-Dermota, K. (2003). *And well tied down. Chile's press under democracy*. Westport: Praeger.
- Leyton, J. (2010). *Política, democracia y ciudadanía en una sociedad neoliberal, Chile 1990-2010*. Santiago de Chile: Editorial Arcis/Prospal/Clacso.
- Mastrini, G. and Becerra, M. (2011). Estructura, concentración y transformaciones en los medios del Cono Sur latinoamericano. *Comunicar*, 36, pp. 51-59.
- Mayorga, A; del Valle, C; Nitrihual, L. (2010). Concentración de la propiedad de los medios de comunicación en Chile. La compleja relación entre oligopolio y democracia. *Anagramas*, 9 (17), 131-141.
- McAdam, D. (1999). *Political process and the development of Black Insurgency, 1930-1970*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Melucci, A. (1985). The symbolic challenge of contemporary movements. *Social Research*, (52:4) pp.789-816.
- Monckeberg, M. (2009). *Los magnates de la prensa, Concentración de los medios de comunicación en Chile*. Santiago de Chile: Debate.
- Montecinos, V. (2003). Economic Policy Making and Parliamentary Accountability in Chile. *Democracy, Governance and Human Rights Programme Paper*, 11.
- Mouffe, Ch. (2005). *On the Political*. New York: Routledge
- Moulián, T. (1995). Chile actual, anatomía de un mito. Santiago de Chile: Lom.
- Muñoz, H. (2008). *The dictator's shadow. Life under Augusto Pinochet*. New York: Basic Books.
- Open Society Institute. (2006). *Transparency & silence, a survey of access to information, laws and practices in 14 countries*. New York: Open Society Institute.
- Otano, R. ad Sunkel, G. (2000). Libertad de los periodistas en los medios. *Cuadernos de Análisis Jurídico*, Universidad Diego Portales, 10, 265-283.
- Otano, R. (2006). *Nueva crónica de la transición*. Santiago de Chile: Lom.
- Oxhorn, P. (1994). Where Did All the protesters Go? Popular Mobilization and the transition to democracy in Chile. *Latin American Perspectives*, 21 (3), pp. 49-68.

- Paley, J. (2001). *Marketing democracy. Power and social movements in post-dictatorship Chile*. Berkeley: University of California Press.
- Pavlack, J. (2011). *Mining for the nation. The politics of Chile's coal communities from the Popular Front to the Cold War*. Pennsylvania: The Pennsylvania State University Press.
- PNUD, Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (2002). *Nosotros los chilenos: un desafío cultural*. Santiago de Chile: Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo.
- - (2004). *El poder: ¿para qué y para quién?* Santiago de Chile: Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo.
- - (2006). *¿Las nuevas tecnologías, un salto al futuro?* Santiago de Chile: Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo.
- Richard, N. (1993). Cultural peripheries: Latin America and postmodernist de-centering. *Boundary 2*, 20(3), pp. 156-161.
- Rojo, G. (2006). *Globalización e identidades nacionales y postnacionales. ¿De qué estamos hablando?* Santiago: Lom.
- Roniger, L and Sznajder, M. (1999). *The legacy of human rights violations in the Southern Cone: Argentina, Chile, and Uruguay*. Oxford: Oxford University Press.
- Salazar, G. (2005). Ricardo Lagos, 2000-2005. Perfil histórico, trasfondo popular. In Salazar G. (ed.) *Gobierno de Lagos: Balance crítico*. Santiago de Chile: Lom.
- Salazar, G. & Pinto, J. (1999). *Historia contemporánea de Chile, Volumen II*. Santiago de Chile, Lom.
- Salazar, R. (2009) Policialización del ejército y tolerancia cero para los movimientos populares en América Latina. *Frónesis* 16 (2), pp. 274-290.
- Saleh, F. (2012). Medios de Luksic, Saieh y Edwards son los más beneficiados con publicidad del Gobierno. Article published in March 15th, 2012 on [www.elmostrador.cl](http://www.elmostrador.cl). Available at <http://www.elmostrador.cl/noticias/pais/2012/03/15/medios-de-luksic-saieh-y-edwards-son-los-mas-beneficiados-con-publicidad-del-gobierno/>
- Schneider, C. (1992). Radical Opposition Parties and Squatters Movements in Pinochet's Chile. In Escobar and Alvarez (eds.) *The Making of Social Movements in Latin America*. Boulder: Westview Press, pp. 260-275.

- Segovia, C. and Gamboa, R. (2012). Chile: El año en que salimos a la calle. *Revista de ciencia política*, 32(1), 65-85.
- Solimano, A. (2012). *Chile and the neoliberal trap. The post Pinochet era*. New York: Cambridge University Press.
- Sunkel, G and Geoffroy, E. (2001). *La concentración económica de los medios de comunicación en Chile*. Santiago de Chile: LOM.
- Tarrow, S. (1998). *Power in movement. Social movements and contentious politics*. New York: Cambridge University Press.
- Tilly, Ch. (1999). From Interactions to outcomes in social movements. In Giugni et.al. (eds.) *How social movements matter*. Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Tironi, E. (1990). *Autoritarismo, modernización y marginalidad. El caso de Chile 1973-1990*. Santiago: Sur.
- Tironi, E. and Sunkel, G. (1993). Modernización de las comunicaciones y democratización de la política. Los medios en la transición a la democracia en Chile. *Revista De Estudios Públicos*, 52, 215-246.
- Vargas, F. (2012). Gobierno defiende cierre de La Nación y asegura que "no es necesario" un diario estatal. Article published in September 24th, 2012 on [www.emol.com](http://www.emol.com/noticias/nacional/2012/09/24/561613/gobierno-defiende-cierre-de-la-nacion-y-asegura-que-no-es-necesario-un-diario-estatal.html). Available at <http://www.emol.com/noticias/nacional/2012/09/24/561613/gobierno-defiende-cierre-de-la-nacion-y-asegura-que-no-es-necesario-un-diario-estatal.html>
- Vera, S. (2011). Nuevos Movimientos Sociales y Combinación de paradigmas políticos en democracias postdictatoriales: El caso del movimiento estudiantil en Chile 2006. *Conflictos Sociales*, 4 (5) pp 374-406.
- Zúñiga, F. (2008). Property and control of mass media. *Estudios Constitucionales*, 1, pp. 171-203.



# **En busca de la horizontalidad: variables clave y convergencia metodológicas en el proyecto “Art D Kambi”. Una propuesta para la creación de proyectos de comunicación participativa glocal**

---

*Searching for horizontality: key variables and converging methodologies in the “art d kambi” project. A proposal for the creation of glocal participatory communication projects*

**Ana Fernández-Aballí Altamirano** (Univ. Pompeu Fabra, Barcelona)  
[ana.fernandezaballi@upf.edu]

E-ISSN: 2173-1071      IC - Revista Científica de Información y Comunicación  
2014, 11, pp. 103 - 143

## **Resumen**

A partir de la cronología del proyecto “Art d Kambi: Teatro para la cre-acción colectiva Cuba-BCN”, se reflexiona acerca de diversas metodologías de comunicación participativa. Entendiendo los aspectos positivos y limitaciones de los modelos existentes, y basados en la práctica del caso de estudio, se proporciona un marco conceptual, un modelo de planificación y herramientas de análisis de proyectos. En general, se realiza un acercamiento a conceptos y herramientas de utilidad para el desarrollo de iniciativas interculturales contra-hegemónicas.

## **Abstract**

*Using the chronology of the project “Art d Kambi: Theatre for Collective Co-creation in Cuba-BCN”, we reflect upon diverse participatory communication methodologies. Understanding the positives aspects and limitations of the existing models, and based on the practice of the case study, we provide a conceptual framework and a model for the planning and analysis of these projects. Generally speaking, we intend to provide concepts and tools that might be useful for the development of counter-hegemonic intercultural initiatives.*

## **Palabras Clave**

Comunicación participativa, Paulo Freire, metodologías participativas mixtas, prospectiva participativa, Glocal

## **Keywords**

*Participatory Communication, Paulo Freire, Mixed Participatory Methodologies, Participatory Prospective, Glocal*

Recibido: 22/06/2014

Aceptado: 02/09/2014

## Sumario

1. Introducción
2. Comunicación participativa: conceptos y modelos
  - 2.1. Comunicación participativa para el desarrollo y comunicación para el cambio social
  - 2.2. Modelos de planificación para proyectos basados en la investigación-acción participativa
  - 2.3. Herramientas de evaluación y análisis de variables en proyectos de comunicación participativa
  - 2.4. Teatro del Oprimido como práctica transformadora en comunicación participativa
3. Art d Kambi: teatro para la cre-acción colectiva Cuba-Barcelona
  - 3.1. Cronología del proyecto Art d Kambi
  - 3.2. Resultados de Art d Kambi
4. Comunicación participativa glocal
  - 4.1. La importancia de lo glocal
  - 4.2. Comunicación participativa glocal
  - 4.3. Modelo de planificación de proyectos de comunicación participativa glocal
5. Conclusión
6. Bibliografía

## Summary

1. Introduction
2. Participatory Communication: Concepts and Models
  - 2.1. Participatory Development Communication and Communication for Social Change
  - 2.2. Models for the Planning of Participatory Action-Research Based Projects
  - 2.3. Evaluation and Variable Analysis Tools for Participatory Communication Projects
  - 2.4. Theatre of the Oppressed as Praxis in Participatory Communication
3. Art d Kambi: Theatre for Collective Co-Creation Cuba-BCN
  - 3.1. Chronology of the Project Art d Kambi
  - 3.2. Results of Art d Kambi
4. Participatory Glocal Communication
  - 4.1. The Importance of the Glocal
  - 4.2. Participatory Glocal Communication
  - 4.3. Model for the Planning of Participatory Glocal Communication Projects
5. Conclusion
6. Bibliography

## 1. Introducción

**Este artículo** es a la vez punto de llegada y punto de partida; una especie de compendio de teorías y metodologías que han sido necesarias para llevar a cabo el proyecto de comunicación participativa “Art d Kambi: Teatro para la cre-acción colectiva Cuba-BCN”, aún en proceso<sup>40</sup>. El proyecto Art d Kambi es una plataforma de intercambio de conocimiento, metodologías y experiencias de teatro social que agrupa a más de una treintena de personas –estudiantes, educadores/as, investigadores/as, y personal técnico– de diversas entidades<sup>41</sup>. A partir de la cronología de Art d Kambi, reflexionamos en torno a las dificultades que surgen en el desarrollo de proyectos de comunicación participativa como práctica contra-hegemónica. ¿Cómo abordamos iniciativas cuyo objetivo es establecer un diálogo alternativo y horizontal entre agentes del sur y del norte<sup>42</sup> en un contexto mediado por relaciones de opresión? Anticipamos que no tenemos respuesta para esta pregunta, pero nuestro objetivo es contribuir a construirla, en tanto documentamos un proceso que transita a contracorriente en un ámbito de cooperación marcado por lógicas dominantes.

Como resultado parcial de la investigación-acción participativa que ha dado lugar al caso de estudio, presentamos una propuesta conceptual y metodológica que esperamos sirva como invitación a investigadores e investigadoras que desean ser partícipes de los procesos de cambio de sus entornos cercanos, aunque estos entornos se encuentren en partes distintas del mundo. Analizamos las diversas herramientas existentes en la literatura en el campo de la comunicación participativa –conceptos, modelos de ejecución de proyectos y herramientas de análisis– que fueron utilizadas en el desarrollo del caso de estudio. Posteriormente, describimos el proyecto y sus resultados. A partir de la práctica de Art d Kambi, y teniendo en cuenta las características y limitaciones de los modelos existentes, nos

<sup>40</sup> Art d Kambi es resultado de la investigación doctoral de la autora del presente artículo, que participa como facilitadora e investigadora en diversos proyectos con el Grupo de Teatro del Oprimido La Xixa Teatre en Barcelona y colabora con el Grupo de Teatro Cubiche en Manicaragua, Cuba.

<sup>41</sup> Destacamos la participación de las entidades La Xixa Teatre (Barcelona), la Universitat Pompeu Fabra (Barcelona), Centro Memorial Martin Luther King Jr. (La Habana), el Grupo de Teatro Cubiche (Manicaragua, Cuba), CitiLab Cornellà (Cornellà de Llobregat, Barcelona), la Fundació El Llindar (Cornellà de Llobregat, Barcelona) y la Subdelegación de Cultura de Manicaragua (Cuba).

<sup>42</sup> Utilizaremos la terminología “Norte-Sur” para denominar a territorios que geográficamente se encuentran más al norte o más al sur, siendo conscientes de la carga simbólica del término en la cual el Norte es por antonomasia término hegemónico. Intentamos mediante el caso de estudio presentado proporcionar una caracterización que contrarreste dicha carga simbólica.

apropiamos de un conjunto de propuestas metodológicas para construir otra que denominamos Comunicación Participativa Glocal (CPG). El objetivo de la CPG es mediar los procesos de cooperación intercultural entre personas que estando distantes geográficamente, logran compartir experiencias y reflexionar en torno a diversas problemáticas. El modelo propone un enfoque que permite un dialogo mediado por las nuevas tecnologías para optimizar recursos ya existentes dentro de las entidades participantes, así como el acortamiento de las distancias entre los implicados, la reducción de las asimetrías de poder, y la posibilidad de emprender proyectos con independencia relativa de las estructuras institucionales que pueden estar afectadas por asuntos políticos y presupuestarios. En general, se proporcionan conceptos y herramientas que esperamos resulten útiles para los grupos motores en el desarrollo de iniciativas interculturales contra-hegemónicas, aportando así a lo que Óscar Jara denomina “culturas de reflexión desde la práctica” (Jara Holliday, 2012, p. 68).

## 2. Comunicación participativa: conceptos y modelos

### 2.1. Comunicación participativa para el desarrollo y comunicación para el cambio social

La comunicación para el desarrollo aplicada a la cooperación internacional es una disciplina que abarca un amplio abanico de prácticas comunicativas para transformar realidades que han sido definidas como problemáticas. Desde la década de los cincuenta, teóricos y profesionales estudian e implementan dichas prácticas, dotando al campo de estudio de un conjunto de saberes y métodos que han ido evolucionando, en pro de mejorar la eficacia de la comunicación como herramienta transformadora. Dentro de la disciplina, podemos definir tres modelos principales: el modelo difusionista, el modelo de transmisión de conocimiento y el modelo participativo. La evolución de la comunicación para el desarrollo como disciplina, y las particularidades de cada uno de los modelos ha sido ampliamente estudiada (Barranquero & Sáez Baeza, 2010; Bessette, 2004; Mari Sáez, 2010; Servaes, 2003), por lo que no entraremos a detallar el campo. No obstante, consideramos pertinente hacer referencia a los enfoques conceptuales que subyacen en cada uno de los principales modelos, según vemos en el siguiente cuadro.

**CUADRO 1****Enfoques conceptuales de la comunicación para el desarrollo**

| <b>MODELO DE COMUNICACIÓN PARA EL DESARROLLO</b> |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  | <b>EL MODELO DIFUSIONISTA</b><br>(comunicación monológica unidireccional) | <b>EL MODELO DE TRANSMISIÓN DEL CONOCIMIENTO</b>                             | <b>EL MODELO PARTICIPATIVO</b><br>(comunicación dialógica bidireccional)           |
| <b>Tipología de participación</b>                | Pasiva  | Consulta y colaboración  | Empoderamiento   |
| <b>Paradigma de desarrollo</b>                   | Dominante   | Dependencia/ Alternativo   | Integral   |
| <b>Definición del problema</b>                   | Falta de información  | Falta de información y habilidades   | Falta de involucramiento de los agentes  |
| <b>Noción de la cultura</b>                      | La cultura como obstáculo   | La cultura como aliado   | La cultura como modo de vida   |
| <b>Noción del catalizador del cambio</b>         | Agente de cambio externo  | Catalizador externo en colaboración con la comunidad                         | Asociación conjunta entre agentes internos y externos                              |
| <b>Noción de la educación</b>                    | Educación bancaria  | Transmisión de conocimiento  | Educación liberadora   |
| <b>Noción de los grupos de referencia</b>        | Pasivo: dirigido a audiencias   | Activo: dirigido a grupos para su formación                                  | Activo: dirigido a ciudadanos y agentes involucrados                               |
| <b>Método de comunicación</b>                    | Mensaje para persuadir  | Mensaje y experiencia  | Compromiso con temas sociales, educación problematizadora, diálogo                 |
| <b>Noción del cambio</b>                         | Comportamiento individual   | Comportamiento individual, normas sociales y aprendizaje empírico            | Comportamiento individual y social, normas sociales, relaciones de poder           |
| <b>Resultado esperado</b>                        | Cambio en el comportamiento individual; resultados numéricos              | Cambio en el comportamiento individual, mejora en las habilidades personales | Articulación de procesos políticos y sociales, cambio sostenible, acción colectiva |
| <b>Duración de la actividad</b>                  | Corto y medio plazo   | Corto y medio plazo  | Medio y largo plazo  |

Fuente: Adaptado y traducido de Tufte, Thomas; Mefalopulos, P. (2009). Participatory communication: a practical guide. Pg.139.

La comunicación participativa para el desarrollo (CPD), situada dentro del modelo participativo, es la utilización de estrategias y herramientas de comunicación para facilitar y apoyar las dinámicas de desarrollo local mediante procesos que involucran de forma activa a la comunidad – ciudadanos, autoridades, agencias externas, investigadores, equipostécnicos, asociaciones, entre otros. Tendremos por tanto que la CPD es un proceso de intercambio sistémico y planificado que se basa en dos pilares. Por un lado, se basa en los procesos participativos de comunicación horizontal entre los agentes mediante métodos de investigación-acción participativa, y por otro lado en la utilización de los medios de comunicación y la comunicación interpersonal como herramientas para apoyar iniciativas de desarrollo identificadas en los procesos participativos (Bessette, 2004; Mari Sáez, 2010; Servaes, 2003). La CPD tiene su raíz epistemológica en las propuestas de educación dialógica de Bertolt Brecht a principios del S.XX, posteriormente consolidadas por la Pedagogía del Oprimido de Paulo Freire en la década de los sesenta y setenta. De forma paralela, el dramaturgo Augusto Boal desarrolla el Teatro del Oprimido en base a los postulados de Freire y Brecht, estableciendo la democratización del teatro como una de las principales herramientas dentro de la disciplina de la CPD. Durante este mismo periodo, Orlando Fals Borda consolida el modelo de Investigación-Acción Participativa aplicado a América Latina basado en epistemología freireana, proporcionando así un marco mediante el cual la comunicación participativa podía ser a la vez fuente de transformación social y de creación de conocimiento (Tufte, Thomas; Mefalopulos, 2009).

Desde la década de los noventa y primera década del S.XXI se consolida la CPD como uno de los métodos habituales para llevar a cabo la cooperación internacional, y surge a la par una apuesta por una mayor descentralización de los procesos de cooperación, denominado cooperación descentralizada. La cooperación descentralizada se define como la interacción entre territorios, realizada por todos los agentes o instituciones, tanto oficiales como de la sociedad civil, que no forman parte del gobierno central. La implementación de proyectos de comunicación participativa para el desarrollo en el marco de la cooperación internacional y de la cooperación descentralizada, sigue siendo de dudosa eficacia. Sigue primando en la implementación de proyectos un enfoque de dominación simbólica y económica que desarticula las redes culturales y sociales de las localidades “a desarrollar” (Easterly, 2006; Gumucio Dagron, 2012; Husson, 2007; Stiglitz, 2002). La lógica del desarrollo occidental condiciona los procesos de diálogo y planificación de proyectos, y subyuga a las poblaciones locales a cosmovisiones ajenas, creando vínculos de dependencia bajo una lógica económica impuesta por las élites globales

(Tortosa, 2011). En este contexto, surge como propuesta la *comunicación para el cambio social*, que se diferencia de la primera en la medida en “que cuestiona el concepto de un desarrollo que no cuente con la participación de los sectores directamente afectados, y promueve una comunicación que haga efectiva la participación comunitaria” (Gumucio Dagron, 2012, p. 28). La comunicación participativa para el desarrollo surge como alternativa a los modelos previos de comunicación para el desarrollo, mientras que la comunicación para el cambio social surge de la intersección entre economía política, estudios culturales críticos y comunicación alternativa (Barranquero & Sáez Baeza, 2010). Ambos conceptos convergen en su epistemología a favor de un diálogo horizontal, aprovechando las herramientas proporcionadas por las nuevas tecnologías y dando lugar a sub-disciplinas como la *educomunicación* y la consolidación de los medios comunitarios.

## **2.2. Modelos de planificación para proyectos basados en la investigación-acción participativa**

Los proyectos de comunicación participativa para el desarrollo (CPD) y de comunicación para el cambio social se crean e implementan en base a modelos de investigación-acción participativa (IAP). La IAP corresponde a una perspectiva de investigación cuyo objetivo es la transformación mediante la praxis. En el siguiente cuadro, desarrollado por Tomás Alberich Nistal, podemos observar las diferencias entre la IAP y otras dos perspectivas de investigación social: la distributiva y la estructural (Nistal, 2010, p. 136).

[VER CUADRO 2] →

**CUADRO 2**

Niveles y perspectivas de la investigación social

**Características de las perspectivas en función de los niveles de investigación**

**Correspondencia de las perspectivas de investigación con la evolución temporal y lógicas socioeconómicas predominantes**



**Perspectiva Distributiva**  
(conocimiento descriptivo)

- Pregunta-respuesta
- Técnicas cuantitativas
- Encuestas (puede ser mediante muestreo o con encuesta-censo)
- Entrevista cerrada (estructurada o directiva)

- Función referencial del lenguaje
- Análisis estadístico
- Explora los elementos de la red
- Conocimiento descriptivo

- Asimetría
- Lo investigado como objeto
- Cierra
- Produce un conocimiento censal, estadístico que quiere ser objetivo

- Hasta el Siglo XX
- Búsqueda del crecimiento económico
- Lo importante es creer en magnitudes cuantitativas (más producción, más renta, PIB,...)
- Efectos no deseados: puede haber más desigualdad y pobreza aunque se crezca

### Perspectiva Estructural (explicativo-opinativo)

- Conversación
- Técnicas cualitativas
- Entrevista: semi-directiva, abierta, grupal, en profundidad.
- Grupo de discusión
- Grupo triangular
- Historias de vida
- Análisis estructural de textos
- Observación

### Perspectiva Dialéctica y socio-praxis (propositivo-transformador)

- Asamblea y participación
- Técnicas participativas
- Socioanálisis y analizadores (construidos, históricos)
- Autoencuesta y autoevaluación
- Delphi y DAFO
- Dinámicas de grupo
- Técnicas de la animación sociocultural (ASC)
- Observación participante
- Núcleos de intervención participativa (NIP)
- La asamblea es una acción-proceso que parte de la desigualdad.

- Función estructural del lenguaje
- Produce un conocimiento de la estructura de la red (explora sus caminos, sus relaciones)
- Análisis del discurso
- Conocimiento explicativo

- Función pragmática del lenguaje (el habla es acción)
- IAP
- Metodologías Implicativas
- Análisis institucional
- Construcción de la red: hacer otra red
- Propósito implicativo para el investigador
- Recrear la red (a partir de las redes existentes)
- Programas de Acción Integral (PAI)
- Presupuestos participativos

- Simetría táctica, asimetría estratégica
- Lo investigado como objeto (al que se le pide "que hable")
- Abre para cerrar
- Para conocer opiniones, sentimientos, conocimiento de lo subjetivo

- Simetría
- Lo investigado como sujeto (libera el decir y el hacer)
- Abre
- Para transformar y democratizar
- Asimetría táctica, simetría estratégica

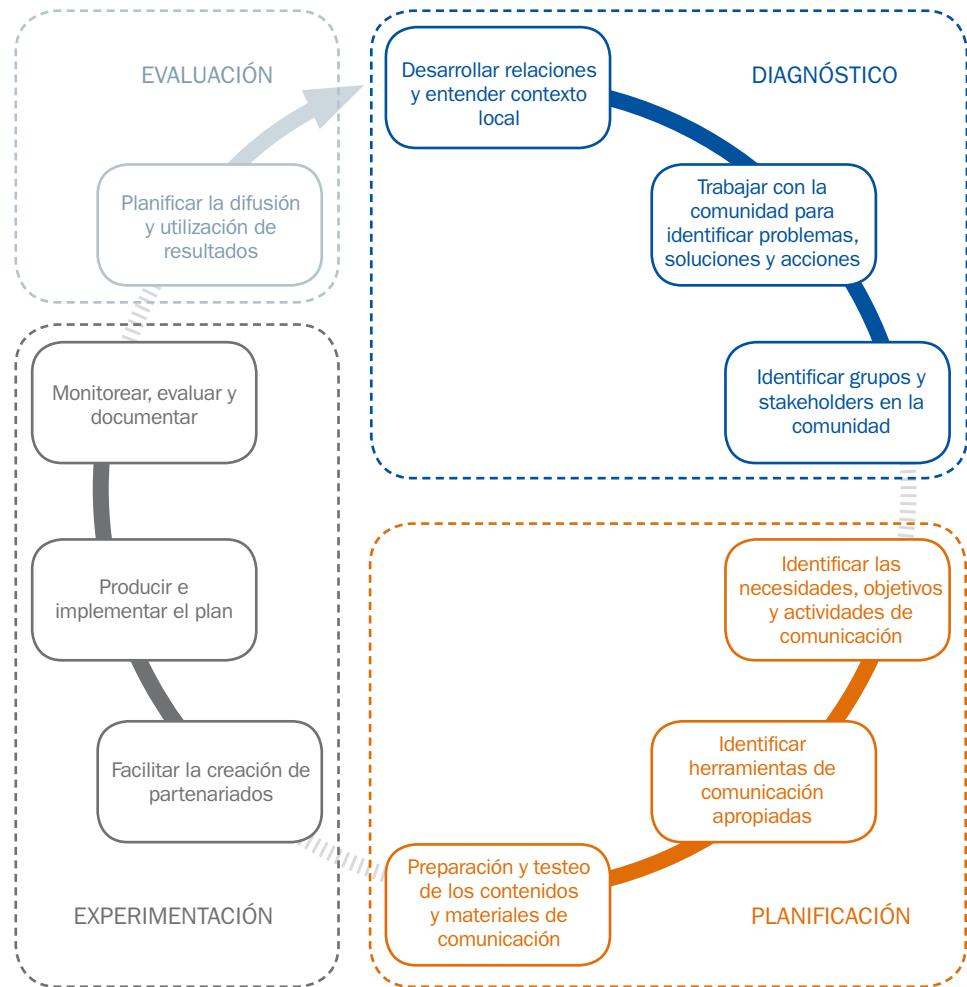
- Durante el Siglo XX
- Búsqueda del desarrollo económico
- Desarrollo es crecimiento y mayor bienestar para la mayoría; incremento con cambio cualitativo
- Efectos no deseados: deterioro medioambiental y agotamiento de los recursos. Despotismo ilustrado y tecnocracia

- Siglo XX y siglo XXI
- Búsqueda del desarrollo sostenible y participativo
- Efectos no deseados: puede haber desarrollo sostenible parcial y/o impuesto por algunos que conlleva a localismos, corporativismos,...
- Respuestas a efectos no deseados: acción integral y gloocalismo (acción local+global)

Alberich Nistal identifica a la IAP como transformadora y emancipadora. No obstante, advierte que bajo la lógica económica predominante, existen “efectos no deseados [en los que] puede haber desarrollo sostenible parcial y/o impuesto por algunos que conlleva a localismos, corporativismos,...”. Estos efectos pueden ser aún mayores cuando se aplica la IAP a proyectos de comunicación participativa para el desarrollo, en los cuales algunos agentes, externos e internos, propician la perpetuación de dinámicas de hegemonía cultural y económica (Tortosa, 2011). Alberich Nistal pone de manifiesto la necesidad de una “acción integral y glocalismos” para combatir dichos efectos no deseados.

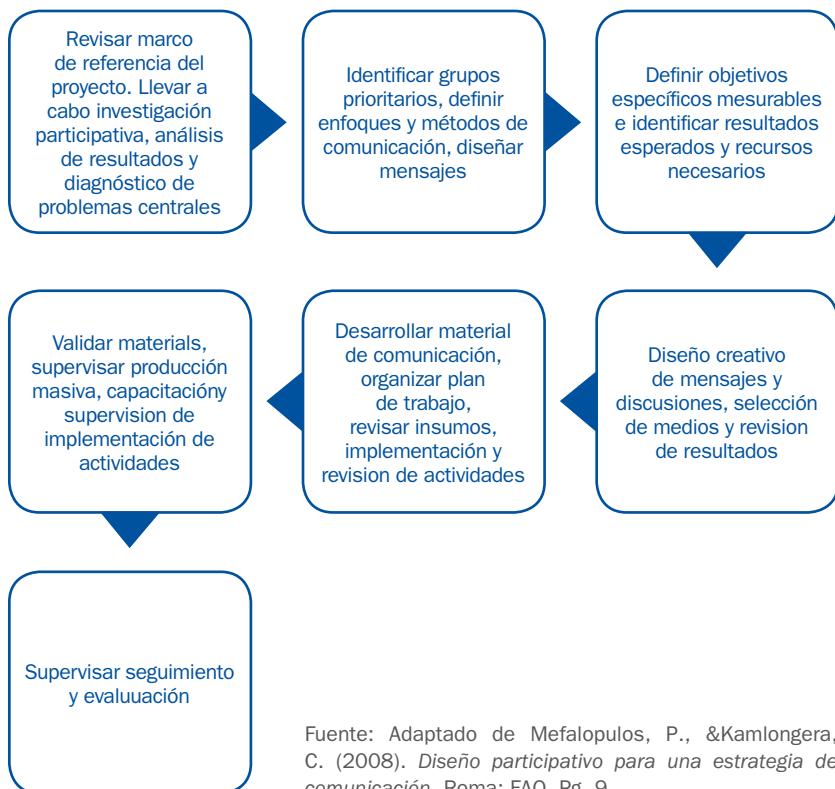
Bajo la propuesta de transformar desde la horizontalidad mediante la investigación-acción participativa, surgen diversos modelos. Expondremos cuatro de ellos que han sido utilizados ampliamente en la literatura y que basan su conceptualización en epistemología freireana: a) el modelo de Guy Bessette del International Development Research Center (<http://www.idrc.ca/>); b) el modelo de la Paolo Mefalopulos y Chris Kamlonguera para Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO); c) el modelo de Investigación-Acción Participativa de la Red Cimas (<http://www.redcimas.org/>), elaborado por Joel Martí, Tomás Alberich Nistal, Manuel Serrano Montañez y Tomás R. Villasante, entre otros; y d) el modelo de educación popular basado en las teorías de Mario Kaplún y Orlando Fals Borda, utilizado por el Centro Martin Luther King (<http://www.cmlk.org/>), de importante presencia en América Latina en general, y en Cuba en particular. Los cuatro modelos presentan esquemas orientadores tal como exponemos a continuación:

**ESQUEMA 1** Modelo de comunicación participativa para el desarrollo integrado dentro del modelo de investigación para el desarrollo de Guy Bessette



Fuente: Bessette, G. (2004). *Involving the community: A guide to participatory development communication*. Ottawa: Southbound & International Development Research Centre. Pg. 22.

**ESQUEMA 2** Secuencia básica para el diseño participativo de una estrategia de comunicación de la FAO



Fuente: Adaptado de Mefalopulos, P., & Kamlongera, C. (2008). *Diseño participativo para una estrategia de comunicación*. Roma: FAO. Pg. 9.

**[ESQUEMA 3]** Modelo de Investigación-Acción Participativa promovido por la Red Cimas**PRE-INVESTIGACIÓN:**

detección de síntomas, realización de demanda desde institución local y planteamiento del proyecto

**DIAGNÓSTICO:**

recogida de información, creación de Comisión de Seguimiento u Grupo IAP, investigación y trabajo de campo y entrega de primer informe

**PROGRAMACIÓN:**

trabajo de campo, análisis de texto y discursos, entrega de segundo informe y talleres

**CONCLUSIONES Y PROPUESTAS:**

crear Programa de Acción Integral (PAI) y entrega de informe final

**POST-INVESTIGACIÓN:**

puesta en práctica de PAI, evaluación y nuevos síntomas

Fuente: Adaptación de Martí, J. (2000). La investigación-acción participativa. Estructura y fases. *Red Cimas*. Pg. 2.

**ESQUEMA 4**

Modelo de comunicación y educación popular propuesto por Gabriel Kaplún para el Centro Martin Luther King



Fuente: Alejandro, M., & Vidal, J. R. (2004). *Comunicación y Educación Popular. Selección de Lecturas (FEPAD)*. La Habana: Editorial Caminos. Pg. 610.

Los dos primeros modelos siguen lo que Jan Servaes y Patchanee Malikhao apuntan como el discurso UNESCO, es decir, los modelos que se aplican más habitualmente a proyectos de cooperación en el ámbito de los programas de desarrollo de Naciones Unidas. Los dos últimos modelos se aplican sobre todo a desarrollo local sin intervención de agentes externos. Los cuatro modelos presentan una etapa de diagnóstico, pero solo el modelo de la Red Cimas propone explícitamente una fase de pre-investigación, aunque esta no cuenta como ciclo independiente de proyecto. Esto será clave para el desarrollo del caso de estudio que presentamos, ya que es en la fase pre-investigación donde surgen dificultades que hacen prácticamente inaplicable la utilización de un único modelo. Consideramos que la fase denominada por Martí como de pre-investigación debería constituir un ciclo de proyecto independiente para facilitar a los investigadores e investigadoras iniciar las propuestas de proyectos a partir de una idea cuando aún no se dispone de recursos ni grupos participantes para su desarrollo. Ahondaremos en esta cuestión en apartados posteriores.

### **2.3. Herramientas de evaluación y análisis de variables en proyectos de comunicación participativa**

Cada modelo propone actividades para la implementación de cada una de sus fases. Muchas de estas actividades son similares, con un peso importante de aquellas orientadas hacia la evaluación de los proyectos. Sin embargo, consideramos imprescindible contar con metodologías para análisis de variables que puedan aplicarse durante todo el ciclo de proyecto. Esto contribuye a que el grupo motor pueda generar contenido de reflexión y mapeos constantes para la creación de estrategias desde las etapas previas a la implementación de los proyectos. Nos gustaría hacer mención particular a algunas herramientas de análisis de variables de proyectos participativos que podrían utilizarse de forma complementaria a cualquiera de los cuatro modelos de planificación especificados. Por citar algunas de particular relevancia podemos mencionar los socio-gramas y conjuntos de acción (Villasante & Martín Gutiérrez, 2006), la sistematización de experiencias (Jara Holliday, 2006, 2012), la evaluación participativa (Planas-Lladó, Pineda Herrero, Gil-Pasamontes, & Sánchez-Casals, 2014) y la prospectiva estratégica participativa (Godet, 2000). Nos centraremos en este último modelo, ya que consideramos introduce aspectos de gran innovación y utilidad que las otras herramientas no ofrecen.

En general, la caja de herramientas de la prospectiva estratégica participativa proporciona un instrumento que resulta particularmente útil para

analizar variables clave, estructuras de poder y escenarios futuros deseados en proyectos de comunicación participativa (Godet, 2000). A diferencia de los modelos anteriores, la prospectiva contiene una herramienta específica de análisis estructural de variables, compuesta por un método y un software que posibilita realizar el análisis matemático de un sistema complejo. La prospectiva ofrece un amplio conjunto de instrumentos. En particular, “el análisis estructural [mediante el software MICMAC] es una herramienta de estructuración de una reflexión colectiva. Ofrece la posibilidad de describir un sistema con ayuda de una matriz que relaciona todos sus elementos constitutivos. Partiendo de esta descripción, este método tiene por objetivo, hacer aparecer las principales variables influyentes y dependientes y por ello las variables esenciales a la evolución del sistema” (Godet, 2000, p. 63)<sup>43</sup>. Mediante esta herramienta, pueden observarse mapas de influencia-dependencia entre las variables, que pueden incluir actores individuales y colectivos, grafos de vínculos categorizados por su fortaleza o debilidad, y las interacciones presentes y potenciales entre las personas e instituciones participantes. Adicionalmente, el análisis puede aplicarse en todo momento durante el ciclo de proyecto, y puede ser realizado por el grupo motor en las fases iniciales para potenciar el proceso de planificación. Se puede repetir el análisis a medida que van creciendo las personas involucradas, utilizando los resultados como contenido para la reflexión colectiva y para trazar estrategias deseadas y consensuadas.

“La prospectiva es sin duda una previsión (preativa y proactiva) que permite aclarar las acciones presentes a la luz de los futuros posibles y deseables” (Godet&Durance, 2011; p. 22). Esta herramienta de análisis y planificación cuenta con una amplia trayectoria tanto en América Latina como en Europa en la creación y ejecución de proyectos empresariales y territoriales (Medina Vásquez & Ortegón, 2006). En la última década, su aplicación para desarrollo local y re-conceptualización en ámbitos participativos ha permitido “superar la doble tentación del determinismo y del voluntarismo buscando una metodología que refleje las fuerzas dominantes pero también la capacidad de la voluntad de apostar por una sociedad diferente” (Gorostiaga, 2000). Esta metodología se aplicó al caso de estudio para complementar la evaluación del primer ciclo de proyecto y orientar la planificación del siguiente ciclo.

---

<sup>43</sup> El software MICMAC (Matrices de Impactos Cruzados y Multiplicación Aplicada para una Clasificación) utilizado para el análisis estructural de variables es sencillo e intuitivo, y puede descargarse gratuitamente de <http://en.laprospective.fr/methods-of-prospective/downloading-the-applications/download/YREUj6TAZ56msz0v0VS7/> johan.veltmeier@bigpond.com

## 2.4. Teatro del Oprimido como práctica transformadora en comunicación participativa

El Teatro del Oprimido desarrollado en la década de los setenta por el dramaturgo brasileño Augusto Boal ha constituido una de las principales herramientas de la comunicación participativa para el desarrollo y para los movimientos de educación popular latinoamericanos (Barauna & Motos, 2009; Hemer & Tufte, 2005). A diferencia de muchas vertientes del teatro social, el Teatro del Oprimido (TO) es un teatro político. Es un ensayo colectivo de emancipación. Basado en la epistemología de la Pedagogía del Oprimido, el TO permite analizar mediante el teatro los abusos de poder perpetrados y perpetuados de forma sistémica en nuestras micro-estructuras cotidianas. Esta metodología consta de diversas herramientas: Teatro Imagen, Teatro Foro, Teatro Legislativo, Arcoíris del Deseo, Teatro Invisible y Teatro Periodístico. El TO utiliza juegos teatrales para des-mecanizar nuestras percepciones, haciéndonos conscientes de nuestros filtros culturales mediante la explicitación y colectivización de nuestros propios conflictos y experiencias. La colectivización de las problemáticas individuales, y posterior extrapolación a una historia grupal, permite buscar alternativas colectivas a situaciones que suelen resultar de difícil solución desde una postura individual (Boal, 1998).

El caso de estudio que presentaremos a continuación, utiliza el Teatro Foro como principal metodología para la praxis. En el Teatro Foro, los actores y actrices desarrollan una pieza de teatro corta basada en la colectivización de las propias experiencias de los actores y actrices, o acto-activistas. Dicha pieza se compone principalmente por varias caracterizaciones: el/la oprimida, el/la opresora, los/las aliadas y el/la Curinga. El Curinga es el personaje que interactúa con el público, es decir, con los espectactores y espectactrices. El postulado de la pieza es que el/la oprimida siempre tiene capacidad de acción para enfrentar al opresor/a. En el momento de mayor conflicto, el Joker o Curinga detiene la pieza. Mediante el diálogo abierto por parte del público se proponen alternativas para intentar solucionar el conflicto en escena. El Curinga invita entonces al espectactor o espectactriz a que sustituya a uno de los personajes en escena. Se prueban tantas alternativas como propuestas surjan.

El caso de estudio que detallaremos a continuación articula su praxis mediante el Teatro del Oprimido. Por motivos de espacio, no entraremos a detallar otros casos de estudio en los cuales el teatro social en general y el Teatro del Oprimido en particular se utilizan dentro de la comunicación participativa, pero podemos remitir al lector y lectora a varios de los textos que se presentan en la bibliografía para profundizar en esta herramienta

(Barauna & Motos, 2009; Gumucio Dagron, 2001; Hemer & Tufte, 2005; Kaplún, 2007)<sup>44</sup>.

### 3. Art d Kambi: teatro para la cre-acción colectiva Cuba-Barcelona

#### 3.1. Cronología del proyecto Art d Kambi

El proyecto “Art d Kambi: Teatro para la Cre-acción Colectiva Cuba-BCN” es una plataforma de intercambio de conocimiento, metodologías y experiencias de teatro social que agrupa a personas de las entidades La Xixa Teatre (Barcelona), la Universitat Pompeu Fabra (Barcelona), la ONG Centro Memorial Martin Luther King Jr. (La Habana), el Grupo de Teatro Cubiche (Manicaragua, Cuba), el centro de innovación social Citilab Cornellà (Cornellà de Llobregat, Barcelona), el aula taller de la Fundació El Llindar (Cornellà de Llobregat, Barcelona) y la Subdelegación de Cultura de Manicaragua (Cuba). A través de intercambios diversos sobre el teatro como herramienta para el diálogo con adolescentes que presentan dificultades de encaje en el sistema educativo, se crea e implementa el proyecto piloto “Taller de Creació i Teatre Social per Joves de El Llindar”. Los y las estudiantes de dos grupos del Aula Taller de El Llindar crearon, conjuntamente con los y las educadoras y facilitadoras, piezas de teatro foro y piezas audiovisuales que fueron presentadas frente a un público de iguales. Las piezas audiovisuales fueron llevadas al Grupo de Teatro Cubiche para su re-interpretación de la obra. Dicha re-interpretación fue grabada y será visualizada con las y los estudiantes en el curso lectivo 2014-2015. El objetivo es propiciar un intercambio cultural horizontal que permita una reflexión colectiva y holística en torno a las formas de entender la realidad de los y las adolescentes, y los conflictos que surgen en el engranaje de dichas percepciones frente a las exigencias del sistema educativo actual.

La idea inicial surgió en el verano de 2011 con el objetivo de establecer un vínculo de cooperación descentralizada en el cual el territorio del sur –Cuba– fuera ofertante de cooperación a un territorio del norte –Barcelona. El planteamiento del proyecto era que podía crearse una plataforma de participación entre personas y entidades diversas de ambos territorios, mediante el modelo de Guy Bessette que

<sup>44</sup> La Xixa Teatre lleva más de cinco años realizando activismo mediante el Teatro del Oprimido, trabajando con colectivos diversos como la PAH, Veterinarios Sin Fronteras, colectivos migrantes, colectivos de mujeres, escuelas, ayuntamientos, casales de barrio, entre otras. Más información y videos en [www.laxixateatre.org](http://www.laxixateatre.org) y el canal de Youtube [https://www.youtube.com/user/laxixateatre/feed?activity\\_view=3](https://www.youtube.com/user/laxixateatre/feed?activity_view=3). El Grupo de Teatro Cubiche, lleva un recorrido de más de 15 años trabajando en la zona del Escambray en Cuba en proyectos de teatro para la educación ambiental, la recuperación de tradiciones orales, la promoción de la cultura en zonas rurales, entre otros temas. Si bien en sus inicios utilizaban otras metodologías de teatro social, desde hace dos años el grupo ha comenzado su entrenamiento dentro del ámbito del Teatro del Oprimido como herramienta a incluir entre sus actividades.

vinculaba la investigación-acción participativa y la comunicación participativa para el desarrollo. Como principal medio facilitador, se incorporarían las tecnologías de información y comunicación según las propuestas de Jesús Martín Barbero para una nueva aproximación al diálogo cultural (Barbero, 2002, 2009). Adicionalmente, debía tenerse en cuenta las consecuencias de un contexto a nivel global en el cual “las políticas sociales se caracterizan por un discurso que no cuestiona el sistema de desigualdad en su conjunto y por acciones redistributivas que no alteran las condiciones de concentración de riqueza y, en consecuencia, terminan por constituir una operación de naturalización de la dominación y de construcción de poblaciones inferiorizadas” (Valdés Paz, Juan; Espina, 2011, p. 34). La propuesta debía promover el tipo de construcción identitaria global que arroja “arena en los engranajes de la globalización ... [y que] iluminan horizontes a partir de los cuales pueden elaborarse alternativas de emancipación frente al sistema neoliberal” (Díaz-polanco, 2003, pp. 10–11). La necesidad de buscar propuestas horizontales estaba planteada en la literatura; los textos de Paulo Freire incitaban a la reflexión colectiva emancipadora ya desde los años sesenta, marcando, entre otros autores, la tradición de la educación popular latinoamericana. Valorando, por tanto, los “favorables resultados alcanzados por Cuba” en sus políticas sociales en general, y particularmente en el ámbito de la política social cultural (Valdés Paz, Juan; Espina, 2011, p. 46), considerábamos que había espacios en Cuba y en Barcelona para, al menos, conversar *de tú a tú*.

La plataforma debía servir como un espacio de diálogo para buscar alternativas a una problemática social existente en ambos territorios; un tipo de cooperación necesaria, pero que se daba en escasas situaciones (Husson, 2007). La lista de posibles espacios de acción era amplia: prevención en salud, fracaso escolar, racismo, violencia y desigualdad de género, y un largo etcétera. Los dos territorios compartían idiomas, y desde la época de los noventa tenían una amplia trayectoria de hermanamientos locales según las estadísticas del Observatorio de Cooperación Descentralizada (<http://observ OCD.org/es>). No obstante, la literatura y el resultado de varias entrevistas con responsables y técnicos locales<sup>45</sup> tanto en La Habana como en Barcelona, dejaba claro que, a pesar de los esfuerzos por establecer un diálogo horizontal, las limitaciones presupuestarias y los marcos institucionales dificultaba crear proyectos que no reprodujeran lógicas asistencialistas (Iborra, Martínez, & Martínez, 2013). La verticalidad en la comunicación para el desarrollo –es decir, la que se realiza bajo criterios difusiónistas y de transmisión del conocimiento explicitados en el Cuadro 1– ya estaba identificada como *modus*

**45** Entre 2011 y 2013 se realizaron más de diez entrevistas en profundidad con personas vinculadas al ámbito de la cooperación descentralizada, entre las que podemos destacar al ex viceministro cubano de Cooperación al Desarrollo Raúl Taladriz Suárez y a Agustín Fernández de Losada, ex director de Relaciones Internacionales de la Diputación de Barcelona.

operandi contraproducente para el desarrollo endógeno de las localidades (Easterly, 2006; Stiglitz, 2002). Esto se sumaba a la dificultad de medios para cumplir con los requisitos exigidos por las convocatorias que financiaban las propuestas de proyectos, y que aplicaban un filtro homogeneizador en la conceptualización y posterior justificación de solicitudes. Como explica el texto sobre cooperación descentralizada publicado por Centro de Estudios y Documentación Internacional de Barcelona (CIDOB) (Iborra et al., 2013, p. 35):

La forma en que se ha caracterizado la construcción de la política de cooperación ha abusado de la modalidad del proyecto, tomándolo no solo como una metodología para la acción sino convirtiéndolo también en unidad de financiación, lo que ha devenido también en convertir el proyecto (y su financiación) como elemento central del diálogo entre los actores de la cooperación, y, en consecuencia, ha convertido las normativas sobre plazos, formas de justificación y demás cuestiones administrativas en el techo del diálogo impidiendo (o desvalorizando) el diálogo de carácter político y estratégico.

Por tanto, la propuesta de investigación debía alejarse del tradicional modelo de cooperación vertical, y dar pie al diálogo entre las personas, más allá de los marcos institucionales; es decir, el proyecto debía plantearse desde entidades que formaran parte de la sociedad civil. No obstante, al menos en la localidad cubana y según fue indicado por los técnicos y responsables entrevistados, era imprescindible contar con el apoyo de algún ente gubernamental local para llevar a cabo cualquier iniciativa de cooperación<sup>46</sup>. La aportación de conocimiento, situada en la disciplina de la comunicación para el desarrollo, debía responder al cómo establecer dicho diálogo teniendo en cuenta las particularidades de cada grupo participante, las normativas correspondientes y las dificultades que impone la distancia y la falta de recursos tecnológicos y de financiación. Adicionalmente, el proceso tenía que cumplir un conjunto de premisas de rigor metodológico que permitieran a la experiencia permear al mundo académico.

A continuación presentamos una cronología gráfica del proyecto (Imagen 1)<sup>47</sup>. Las instituciones y contactos se generaron en la mayoría de los casos, a través de la técnica de bola de nieve (Garrido, 2002, p. 17). Podemos ver en la imagen como

**46** En el caso de Art d Kambi, contamos con la colaboración de la Subdelegación de Cultura de Manicaragua.

**47** El siguiente recuento se ha extraído del diario de campo, e-mails y documentos de trabajo recopilados a lo largo de los últimos cuatro años. Por motivos de autorizaciones y privacidad, se omiten todos aquellos datos para los cuales las personas y entidades participantes no han dado su expresa autorización, sin que esto merme el contenido teórico-metodológico de la propuesta. Por motivos de brevedad, se excluyen aquellos eventos sin los cuales la cronología aún mantiene su sentido.

el desarrollo del proyecto fluctúa entre los territorios de La Habana, Manicaragua y Barcelona, así como su dispersa distribución en el tiempo. Resaltado en negrita, se identifican momentos, conceptos y agentes clave para el desarrollo del proyecto.

|                     | La Habana   | Manicaragua | Barcelona |
|---------------------|---|-------------|-----------|
| Mayo 2010           |   |             |           |
| Febrero 2012 ...    |   |             |           |
| Septiembre 2012 ... |   |             |           |
| Abril 2012 ...      |   |             |           |
| Septiembre 2012 ... |   |             |           |
| Enero 2013 ...      |   |             |           |
| Agosto 2013 ...     |   |             |           |
| Enero 2014 ...      |   |             |           |
| Agosto 2014 ...     |   |             |           |
| Junio 2014 ...      |   |             |           |
| Mayo 2014 ...       |   |             |           |
| Agosto 2014 ...     |   |             |           |
| Agosto 2014 ...     |   |             |           |
|                     | <b>Búsqueda de personas y entidades participantes</b> a partir de los <b>nexos ya existentes</b> . Concertación de entrevistas y presentación de la propuesta. Indagación bibliográfica. Búsqueda de la problemática social de <b>interés para ambos territorios</b> . Se consigue el apoyo de un ayuntamiento en la Provincia de Barcelona para llevar adelante el proyecto, hermanado con una municipalidad cubana. Entrevistas para <b>validar la propuesta</b> . Cuba deja de ser un territorio prioritario en el Plan Director de Cooperación Catalana. No se logra establecer el contacto con los técnicos de la municipalidad cubana. <b>Dificultad en cooperación institucional Cuba-Catalunya</b> . Comienzo a participar como acto-activista en el Grupo de Teatro del Oprimido de la <b>Xixa Teatre</b> . Redescubro <b>ámbito de praxis</b> . <b>Dificultad para situar la metodología</b> de investigación. Búsqueda de <b>formato alternativo</b> a los vínculos institucionales de los hermanamientos. Me reúno con técnicos de <b>Citilab Cornellà</b> . Se decide documentar el proceso <b>audiovisualmente</b> . <b>Replanteo</b> el proyecto de investigación hacia la <b>sociedad civil</b> , basado en teatro social y en la potencialidad de la herramienta para trabajar con <b>jóvenes excluidos</b> del sistema educativo a partir de experiencias que se daban en el seno de La Xixa Teatre y la Fundación de El Llindar, una entidad de escolarización profesional para jóvenes en Cornellà que colaboraba con Citilab. Me entrevisto en el Centro Memorial Martin Luther King Jr. ( <b>CMLK</b> ), una de las entidades referentes en Cuba en <b>educación popular</b> , y me ponen en contacto con el <b>Grupo de Teatro Cubiche</b> , también referentes de teatro social en la isla. Viajo a Manicaragua, localidad de la zona del Escambray, para conocer al grupo y presentarles la propuesta de participar - <b>aún sin tener claro el cómo</b> ; eso ya lo definiríamos. Recibimos apoyo de la Subdelegación de Cultura de Manicaragua para dar el visto bueno administrativo al proyecto, ya que el Grupo Cubiche depende institucionalmente de esta entidad pública. Parto para Barcelona con el apoyo y respectivas cartas de autorización del Grupo Cubiche, del CMLK y de la Subdelegación de Cultura de Manicaragua. Se establece el <b>diálogo</b> con El Llindar y con Citilab Cornellà para formular una <b>propuesta de acuerdo a los intereses y posibilidades</b> de ambas instituciones y de las ya participantes, tanto en Cuba como en Barcelona. Se realiza la <b>primera sesión de trabajo constitutiva</b> del proyecto, en la cual se designa el nombre " <b>Art d Kambi: Teatro para la Cre-acción Colectiva Cuba-BCN</b> " y en la cual participan responsables y personas de las entidades de La Xixa Teatre, El Llindar, la Universitat Pompeu Fabra y Citilab Cornellà, además de una especialista en audiovisuales que grabó el proceso y sigue actualmente participando en el proyecto. Se comienza la búsqueda de financiación para el proyecto mediante la solicitud de diversas convocatorias de cooperación local y nacional en España. Se conversa con las distintas instituciones cubanas para seguir consensuando el proyecto a partir de los <b>obstáculos</b> que nos encontrábamos, y se <b>incorporan propuestas</b> de la parte cubana. Me reúno con otros grupos de teatro social en la Habana, entre ellos, con el Grupo de Teatro de La Colmenita que incorpora el audiovisual al trabajo teatral. Se conversa con los participantes en Barcelona las propuestas surgidas desde las conversaciones en Cuba y se concreta el <b>taller piloto</b> de la plataforma: " <b>Espai de Creació i Teatre Social per Joves de El Llindar de Cornellà</b> ". Se da inicio del taller de forma curricular con dos grupos de estudiantes. <b>UPF Solidària</b> resuelve su convocatoria anual para proyectos de desarrollo, y otorga <b>los primeros fondos</b> del proyecto para la prueba piloto bajo la categoría de proyectos de lucha contra la exclusión social en Catalunya. Se inicia el taller de teatro con los y las estudiantes. <b>Se presenta el trabajo creativo de los y las estudiantes</b> en Citilab Cornellà, conjuntamente con los y las estudiantes del IES Cristófol Colom del Bon Pastor que trabajaron de forma paralela durante el año lectivo 2013-2014 en el marco del proyecto europeo FOTEL: Forum Theatre Against Early School leaving ( <a href="http://fotel-project.eu/">http://fotel-project.eu/</a> ) bajo la dirección de La Xixa Teatre. Ambos grupos presentaron videos de sus procesos y <b>piezas de Teatro Foro</b> . Se realizan las sesiones de <b>evaluación participativa</b> con estudiantes, educadores y personas responsables de las distintas entidades participantes. El proceso ha sido documentado audiovisualmente, y los videos están siendo editados para ser llevados a La Habana y Manicaragua en agosto de 2014. La evaluación se está utilizando para la <b>propuesta de continuación del taller de caras al próximo año lectivo</b> . El Grupo <b>Cubiche hará un visionado de los audiovisuales</b> del proceso. Mediante los mismos, <b>propondrá ejercicios y técnicas teatrales propias</b> que pueden ser empleadas para <b>enriquecer</b> el próximo taller. Realizará una <b>reinterpretación teatral</b> de la obra creada y presentada por los y las estudiantes de El Llindar para su <b>posterior visionado</b> por los y las estudiantes, educadores, educadoras y técnicos en Barcelona. A partir de aquí, se <b>re-planificará el taller de forma colectiva</b> para su segunda edición. |             |           |

**IMAGEN 1**  
**Relato gráfico de la cronología del primer ciclo del proyecto "Art d Kambi: Teatro para la cre-acción colectiva Cuba-BCN"**

**IMAGEN 2**  
Cartel de la presentación del taller piloto “Espai de creació i teatre social per joves”



<sup>48</sup> Se irán agregando otros videos del proceso a lo largo de los próximos meses en el canal de Youtube de Art d Kambi: <https://www.youtube.com/channel/UCDFzEoksVatLfNCQfildUQ>

La evaluación de los resultados del primer ciclo de proyecto, es decir, del proyecto piloto, se elaboró en base a dos sesiones. La primera sesión se realizó con los y las estudiantes que participaron en las piezas de teatro mediante la técnica del flujo grama (Socas, Saavedra, & Hernández, 2003). Según indica el procedimiento de la aplicación de fluogramas, los y las estudiantes escribían en post-it's distintos elementos del proceso que les llamó la atención positiva o negativamente. Posteriormente, colocaban los post-it's en distintas categorías (reglas, costumbres, y contexto en el eje horizontal, y “lo podemos controlar”, “lo podemos influir” o “fuera de nuestro control” en el eje vertical) según vemos en la foto. A partir de las ideas que surgían, debatíamos cuestiones sobre lo que más les gustó, lo que cambiarián, lo que aprendieron, entre otros temas.



E-ISSN: 2173-1071

IC – Revista Científica de Información y Comunicación 11 (2014) [pp. 15-34]

**IMAGEN 3**  
Flujo grama de evaluación realizado por los y las estudiantes de El Llindrà

Vemos en la foto como la mayoría de los post-it's se encuentran en las categorías de “lo podemos controlar” y en las categorías de “lo podemos influir”. Esto contrasta con la actitud por parte de los y las estudiantes durante los seis meses de desarrollo del taller previos a la presentación de la obra. En las sesiones de creación y ensayo de la pieza, los y las estudiantes mostraban rechazo a la exposición en público e indicaban que se sentían obligados a asistir a los ensayos que formaban parte de las clases curriculares. Una vez presentadas

las piezas de teatro, la actitud de los y las estudiantes cambió, reconociendo que “se la habían pasado bien” y finalmente aceptando que, al menos en el espacio del taller, tenían más poder del que estaban dispuestos a reconocer inicialmente. Los y las educadoras que estaban presentes en la sesión escucharon a los y las estudiantes debatir sobre aquellas cuestiones que deseaban cambiar, es decir, aquellas que determinaron que podían “controlar” o “influir”. En el debate posterior a la elaboración del fluograma, algunos comentarios y propuestas por parte de los y las estudiantes fueron: “hacer los ensayos más largos, ver una película de vez en cuando, hacer el teatro en la calle, tocar la guitarra, la caja y las palmas en las clases, ir al teatro y continuar grabando en el CitiLab Cornellà”, entre otros. Algunas valoraciones con respecto a lo que aprendieron fueron: “a perder la vergüenza, a vencer el miedo, a estar calmados, a hacer una obra y a tener paciencia”, entre otros. Como cuestión particularmente importante, conversamos sobre lo que ellos y ellas consideraban habían enseñado a las personas presentes el día de la presentación, y a los y las educadoras que formaron parte del proceso. Respondieron que habían enseñado a las personas a actuar, haciendo referencia al Teatro Foro, y que habían enseñado “a hacer aprender a los demás”, a “que los demás tengan paciencia” y a “dialogar con nosotros”. Es durante esta sesión de evaluación que se les propone a los y las estudiantes “conversar” con el grupo de teatro Cubiche mediante el video. Se les comenta que tienen la posibilidad de ver la misma pieza que han preparado reinterpretada por un grupo de teatro en una localidad distinta. La respuesta es positiva y pudimos cerrar el curso con un entorno expectante de caras al taller de teatro para año lectivo siguiente. A partir de la evaluación de los y las estudiantes, realizamos una evaluación con los y las educadoras para incorporar los comentarios de los y las estudiantes a la planificación del proyecto que tendría lugar en 2014-2015.

Durante el mes de agosto 2014, se realizó la visualización de la presentación de la pieza con el grupo de teatro Cubiche en Manicaragua, Cuba. Pudimos debatir en torno a las temáticas que observaban en los videos (consumo de drogas, falta de motivación para asistir a la escuela, representación de vínculos afectivos, concepto de éxito, entre otros) y como estas temáticas se asemejaban o diferenciaban de las problemáticas que se vivían en la localidad cubana. Sorprendió particularmente la falta de motivación del estudiantado para asistir a la escuela y el consumo de sustancias distintas al alcohol; ambas cuestiones les eran ajena al grupo de teatro cubano. Se realizó la re-interpretación de la pieza, adaptando la problemática presentada por los y las estudiantes al contexto de Manicaragua, pero manteniendo los vínculos entre personajes y el hilo de la historia. Estamos actualmente preparando el audiovisual con la presentación y re-presentación posterior para realizar la sesión de visionado junto con los y las estudiantes de El Llindar en enero de 2015. En el siguiente video se muestra la evolución del proceso

hasta el momento: <https://www.youtube.com/watch?v=nStQ6xu4nIM>. A medida que avance el proyecto, podremos recopilar mayor información para profundizar acerca de los significados compartidos creados a partir del proceso.

Como complemento a la evaluación del proceso del proyecto, se realizó un análisis estructural de variables utilizando las herramientas de la prospectiva estratégica participativa. Para ello se desarrolló una matriz DAFO (Debilidades, Amenazas, Fortalezas y Oportunidades) según vemos en el modelo siguiente (Cuadro 3) de acuerdo a un listado de factores que se enumeran a continuación (Cuadro 4)<sup>49</sup>.

### CUADRO 3

### Matriz DAFO para agentes cruzados

| FACTORES EXTERNOS                                       | OPORTUNIDADES  | AMENAZAS   |
|---|--|--|
| Territorio A como actor en el contexto del Territorio B | $O_{A1} \dots O_{AN}$<br>(conjunto de N número de oportunidades del territorio A como actor en el contexto del territorio B) | $A_{A1} \dots A_{AK}$<br>( $A_{A1} \dots A_{AK}$ es el conjunto de K número de amenazas del territorio A como actor en el contexto del territorio B) |
| Territorio B como actor en el contexto del Territorio A | $O_{B1} \dots O_{BM}$<br>(conjunto de M número de oportunidades del territorio B como actor en el contexto del territorio A) | $A_{B1} \dots A_{BH}$<br>(conjunto de H número de amenazas del territorio B como actor en el contexto del territorio A)                              |
| FACTORES INTERNOS                                       | FORTALEZAS   | DEBILIDADES  |
| Territorio A como actor en el contexto del Territorio B | $F_{A1} \dots F_{AP}$<br>(conjunto de P número de fortalezas del territorio A como actor en el contexto del territorio B)    | $D_{A1} \dots D_{AR}$<br>(conjunto de R número de debilidades del territorio A como actor en el contexto del territorio B)                           |
| Territorio B como actor en el contexto del Territorio A | $F_{B1} \dots F_{BQ}$<br>(conjunto de Q número de fortalezas del territorio B como actor en el contexto del territorio A)    | $D_{B1} \dots D_{BS}$<br>(conjunto de S número de debilidades del territorio B como actor en el contexto del territorio A)                           |

Fuente: elaboración propia.

<sup>49</sup> La lista de factores fue definida conjuntamente con el investigador de Intercultura Centre pel Diàleg Intercultural de Catalunya y Centre d'Estudis Africans de Barcelona, Rafael Crespo Ubero. El modelo para la aplicación de prospectiva estratégica al proyecto fue desarrollado conjuntamente con el Dr. Pedro Álvarez Mederos, especialista en prospectiva participativa y profesor titular del Instituto Superior de Relaciones Internacionales de Cuba. La aplicación del modelo al caso de estudio Art d Kambi fue realizada conjuntamente con Santiago Sánchez Cifuentes, técnico especialista en proyectos participativos culturales en Citilab Cornellà.

**CUADRO 4****Factores a tener en cuenta para la elaboración de la matriz DAFO**

| <b>FACTORES RELATIVOS AL CONOCIMIENTO DISPONIBLE EN EL GRUPO EN EL MOMENTO DEL ANÁLISIS</b>  | <b>FACTORES CONTEXTUALES (EXTERNOS AL GRUPO)</b>  |
|--|---|
| sobre el contexto, sobre la problemática, sobre el área de conocimiento sobre la metodología de acción, sobre la metodología de investigación, otros conocimientos   | normativas implícitas, normativas explícitas, clima, dificultad/facilidad de acceso presencial, dificultad/facilidad de acceso virtual, dinámicas institucionales explícitas, dinámicas institucionales implícitas, otras barreras a la participación |
| <b>DINÁMICAS CULTURALES Y DE COMUNICACIÓN PRESENTES ENTRE LOS DISTINTOS INTEGRANTES DEL GRUPO EN EL MOMENTO DEL ANÁLISIS</b>   |   |
| idioma, voluntad y formatos de participación, prejuicios y estereotipos con respecto a grupos locales, prejuicios y estereotipos con respecto a grupos no locales, concepto y organización del trabajo, concepto y organización del ocio, concepto/representación del tiempo, concepto/representación del espacio, concepto de la propiedad, concepto de desarrollo/progreso, hábitos de uso de las TIC, necesidades, motivaciones, ideales, referentes locales, referentes no locales, religión, composición familiar, sistema educativo predominante, lenguaje verbal, lenguaje no verbal, ideales de belleza, economía familiar/local, prácticas culturales morfológicas (tradiciones, fiestas, folklore, música, comida, etc...), prácticas culturales morfológicas especialmente relevantes, concepto de vida/muerte, ideología personal/política local, organización de la vida cotidiana, estructura del lenguaje, imaginario colectivo, imaginario racista, imaginario del otro, forma de consumo, sentido de la propiedad, otras dinámicas culturales y de comunicación |   |

Fuente: elaboración propia.

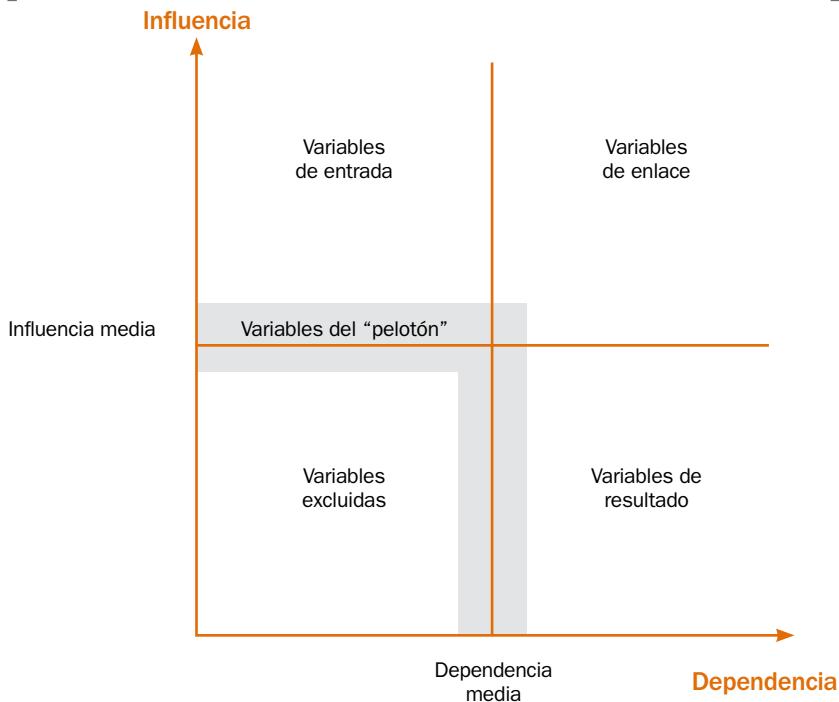
Una vez completada la DAFO, se procedió a identificar a los distintos agentes vinculados con el proyecto en función de las personas y/o entidades que aparecían en la matriz. Se realizó el listado de agentes y se procedió al análisis estructural mediante la utilización del software MICMAC (Matrices de Impactos Cruzados Multiplicación Aplicada para una Clasificación). Una vez identificados los agentes clave en función del plano influencia-dependencia (ver Esquema 5)<sup>50</sup>, se volvió a la matriz DAFO y se identificaron las variables que dependían de cada uno de los agentes. Se procedió nuevamente a realizar un análisis estructural, esta vez de las variables<sup>51</sup>.

<sup>50</sup> Godet, M. (2000). La caja de herramientas de la prospectiva estratégica. P. 72.

<sup>51</sup> Debido a lo tedioso que puede ser el desarrollo del análisis estructural con los y las participantes, la fase de identificación de variables puede hacerse mediante sociograma y/o flujoograma en una sesión de trabajo.

## [ESQUEMA 5]

## Plano influencia-dependencia para el análisis estructural de variables



Fuente: Godet, M. (2000). *La caja de herramientas de la prospectiva estratégica*. P. 72.

Las variables de entrada son las más motrices o influyentes del sistema, pero son poco dependientes, por lo que son difíciles de gestionar. Las variables de resultado son muy dependientes y fáciles de influir pero tienen poco impacto en el resto de las variables. Las variables excluidas son poco influyentes y poco dependientes, no vale la pena gestionarlas, y finalmente las variables de enlace son muy dependientes y tienen un gran impacto en otras variables, por lo que resultan las variables clave<sup>52</sup>.

En total se identificaron veinte agentes, de los cuales trece quedaron fuera de la zona de variables excluidas y se tomaron para la segunda parte del

<sup>52</sup> La prospectiva permite identificar las variables y agentes que más impactan a las variables clave a través del análisis de los grafos, así como identificar escenarios futuros deseados mediante los mapas de influencia-dependencia potenciales. Todos estos elementos se están incorporando a las futuras planificaciones del proyecto.

análisis. Posteriormente se identificaron 46 variables correspondientes a los trece agentes, de las cuales 25 variables quedaron fuera de la zona de variables excluidas. Entre estas, resultaron variables clave a corto plazo, es decir con un alto nivel de dependencia y de influencia en el sistema: el conocimiento de los y las educadoras sobre la problemática de los y las estudiantes, la falta de motivación de los y las estudiantes, el conocimiento de los y las estudiantes sobre su problemática, el vínculo entre estudiantes y profesores, el conocimiento metodológico de los y las educadoras, la motivación del grupo motor, el conocimiento metodológico del grupo motor, y el conocimiento del grupo motor sobre el contexto.

Según vemos en el listado de variables, el conocimiento de las personas implicadas tiene un alto nivel de influencia y de dependencia sobre el sistema. Por este motivo, las estrategias para el desarrollo del proyecto deben estar enfocadas hacia trabajar sobre el conocimiento – metodológico, sobre la problemática y sobre el contexto – de forma colectiva y para todas las personas involucradas – educadores/as, investigadores/as y estudiantes. Explicitar los procesos de aprendizaje de todas las personas involucradas puede ser una manera de crear un diálogo horizontal. Esto sustenta una de las premisas básicas a favor de la pedagogía freireana y en contra de la educación bancaria.

En el caso de proyectos que involucran a más de una localidad, como Art d Kambi, el aprendizaje colectivo y explícito resulta imprescindible para el diálogo horizontal. Es dicho diálogo el que propiciará al fin y al cabo la práctica cultural contra-hegemónica, ya que permite desarticular las estructuras de poder mediante el reconocimiento de los procesos de aprendizaje de todas las personas involucradas. Crear los espacios en Art d Kambi para que dicho diálogo pueda darse no ha resultado tarea fácil, pero si hemos podido extraer un conjunto de propuestas conceptuales y metodológicas que nos han sido útiles para ello, y que podrían ser útiles para otros grupos motores en la creación de este tipo de propuestas.

## 4. Comunicación participativa glocal

### 4.1. La importancia de lo glocal

Alberich Nistal ya apuntó a la necesidad de acciones glocalizadas para hacer frente a los efectos no deseados que pueden originarse a partir de la comunicación participativa cuando esta se realiza en base a imposiciones para llegar a un supuesto desarrollo sostenible. Desde hace más de dos

décadas el concepto de *desarrollo* vinculado a la comunicación participativa viene cuestionándose, de ahí la re-conceptualización y convergencia hacia el término *comunicación para el cambio social*. Para orientar el concepto de glocal de nuestra propuesta, resulta relevante el siguiente extracto (Tortosa, 2011, pp. 41–42, 364, 373, 384):

El fracaso del ‘desarrollo’ tiene una particularidad actualmente: aunque se niegue retóricamente... sigue significando crecimiento económico... es cierto que, en muchos casos, dichas propuestas consiguen mejoras en las condiciones de vida de sus beneficiarios, pero no está claro que todos resistan una evaluación a medio plazo... Pero el desarrollo es también un fenómeno complejo, por no decir sospechoso, por su origen (en países centrales) y su riesgo de eurocentrismo o colonialidad del saber o incluso de racismo... El resultado de todo ello, para muchos, es pensar que no hay nada que hacer, que la situación es seria y desesperada, razón por la cual desacreditan, basados en Foucault, Derrida o en cualquiera de los “deconstructores” recientes, cualquier intento por intervenir en dicha situación como algo inútil o, peor incluso, como ejercicio de falsa conciencia o de mala conciencia. Sin embargo, como digo, algo habría que hacer y algo se puede hacer, sin necesidad de hablar de ‘desarrollo’. Basta hablar de ‘lucha contra los estados de insatisfacción severa, permanente e involuntaria de necesidades humanas básicas’... Ya no se trataría de ‘pensar globalmente, actuar localmente’ sino de ‘actuar localmente PARA actuar globalmente’. Me refiero a la creación de redes de todos los anteriores con el propósito de producir una ‘densidad social’.

La cuestión radica en ¿cómo pueden crearse proyectos de comunicación participativa que, aun partiendo de epistemología freireana, siguen perpetuando las lógicas dominantes descritas por Alberich Nistal y por José M. Tortosa? Consideramos que el la buena voluntad de los colectivos que implementan esta tipología de proyectos es condición necesaria pero no suficiente para hacer praxis contra-hegemónica. Se requiere una intencionalidad que sistemáticamente cuestione los

puntos de partida para llegar a adquirir tres niveles de conciencia que consideramos fundamentales: conciencia sobre las estructuras de poder, conciencia sobre los filtros culturales y conciencia dialógica. Es en el punto de encuentro de estas tres conciencias trabajadas en colectivo, unidos a la voluntad de *hacer*, las que, a nuestro juicio contribuirán a ese “otro mundo posible”. Cuando hablamos de *glocal*, entenderemos por tanto un diálogo entre localidades, no para generar “desarrollo” ni “cambio social” de forma inmediata, sino para reflexionar colectivamente en torno a los tres niveles de conciencia. Es la reflexión para generar niveles de conciencia lo que resulta en diálogo significativo. Si el proceso de diálogo es significativo – cuestión que se evidencia a medio y largo plazo, y que incluso puede llegar a no producirse – entonces “el cambio social” de los colectivos sucederá como resultado natural de procesos de interacción liberalizadores en el sentido freireano.

#### **4.2. Comunicación participativa glocal**

“En los últimos años, no sólo en Latinoamérica sino en todo el mundo, parece haber resurgido el interés por la comunicación para el cambio social, en un intento de sistematizar su disperso acervo teórico-práctico, incrementar su estatuto científico e incluir sus conocimientos y destrezas en la agenda científica de la comunicación” (Barranquero, 2004, p. 253). Siguiendo con esta propuesta y con la conceptualización de *glocal* proporcionada, nos gustaría sugerir una nueva terminología para proyectos con las características de Art d Kambi, en el cual confluyen de forma dialógica personas, identidades, cosmovisiones, problemáticas y territorios diversos: *comunicación participativa glocal*. El concepto no es novedoso en ninguno de sus componentes, sino que intenta aglutinar la mezcla teórico-metodológica necesaria para iniciativas de comunicación participativa contra-hegemónica dadas por el diálogo horizontal entre dos localidades. Bajo la denominación de *comunicación participativa glocal*, podemos definir un conjunto abierto de premisas o condiciones que identifican a procesos/proyectos de esta tipología, y para los cuales pueden ser útiles las propuestas metodológicas presentadas en este artículo:

- La propuesta se identifica con la epistemología freireana. Los procesos de aprendizaje de las personas participantes han de ser explícitos durante el desarrollo del proyecto.

- No hay una definición ni una necesidad explícita *a priori* del “desarrollo como meta”, sino que el objetivo se encamina en torno a generar conciencia sobre las estructuras de poder, conciencia sobre los filtros culturales y conciencia dialógica a través de vivencias compartidas de forma directa o mediada por las nuevas tecnologías de información y comunicación.
- Puede orientarse mediante objetivos y logros deseados, aunque estos no determinan de antemano los resultados que devendrán del proceso.
- Toma como eje de acción problemáticas sociales que requieren soluciones locales, pero que son compartidas por ambos territorios. Utiliza la manifestación diversa de la problemática y la descontextualiza como estrategia para la búsqueda de alternativas.
- Puede desarrollarse a partir de la idea-fuerza de un pequeño grupo promotor.
- El proceso de desarrollo de proyecto, en todas sus fases, atiende a una lógica dispersa y abierta a cambios sucesivos.
- Las personas que participan en el proyecto se encuentran en territorios que presentan diversas cosmovisiones. Se trabaja mediante la reflexión y explicitación de los condicionantes derivados del contexto hegemónico existente en las relaciones globales, tanto a nivel micro como a nivel macro (económicas, de conocimiento, de género, de culturas, medioambientales, etc.).
- El proceso/proyecto incorpora dinámicas de metodologías participativas para su planificación, implementación y generación de contenidos culturales.
- Los nuevos medios de comunicación e Internet deben servir como elementos facilitadores de la comunicación entre los y las participantes, y como herramientas de experimentación del contenido generado, respetando las posibilidades de accesos y recursos tecnológicos disponibles en cada localidad participante.

- La búsqueda de recursos se enfoca en aprovechar las estructuras ya existentes, y evita aquellas fuentes de financiación que puedan coaccionar el sentido horizontal sobre el cual se basa la propuesta.

Una vez caracterizado el término, podemos definirlo de la siguiente forma. Llamaremos *comunicación participativa glocal* a un diálogo crítico en la medida que cuestiona las estructuras de poder entre personas de territorios disímiles, y que permite, mediante la planificación abierta, la experimentación y el uso de los nuevos medios de comunicación, generar contenido cultural diverso como resultado de la reflexión conjunta para transformar cuestiones que resulten de interés para el grupo de participantes e instituciones que conforman la iniciativa.

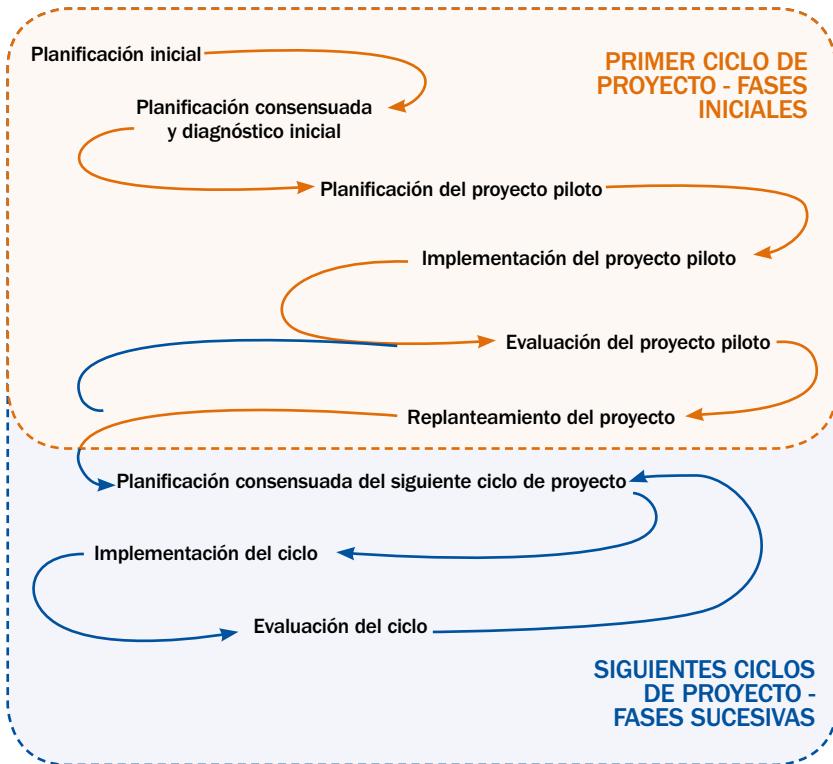
Los proyectos/procesos de comunicación participativa glocal no hablan de pobreza, sino de desigualdad y dificultades compartidas mediante procesos de creación colectiva. “La elección de la pobreza y otras nociones afines o derivadas (población en riesgo, vulnerable o en situación de desventaja social) ha sido criticada fundamentalmente desde tres aristas: la noción misma de pobreza como invisibilizadora de diversidades relevantes, la definición del sujeto reducido y de sus necesidades minimizadas y la causalidad limitada”. (Valdés Paz, Juan; Espina, 2011, pp. 30–31). La responsabilidad de reflexionar y transformar ha de ser heterogénea y desigual en el tiempo, pero igual de intensa para todas las personas participantes.

#### **4.3. Modelo de planificación de proyectos de comunicación participativa glocal**

A continuación presentamos un modelo que puede ser útil para la creación y planificación de un proyecto de comunicación participativa glocal. La principal aportación de este modelo es la incorporación de la pre-investigación como ciclo de proyecto independiente, resultando en la implementación del proyecto piloto. Los ciclos de proyectos sucesivos pueden desarrollarse mediante cualquiera de los cuatro modelos de planificación de proyectos indicados en la parte inicial de este artículo.

## [ESQUEMA 6

## Fases de un proyecto de comunicación participativa glocal



Fuente: elaboración propia.

Según vemos en el Esquema 6, el primer ciclo de proyecto consta de seis fases iniciales. A continuación describimos las distintas fases (Cuadro 5), indicando los y las participantes imprescindibles, la importancia y los resultados mínimos a obtener en cada fase, así como fuentes y sugerencias metodológicas para la planificación, para incentivar la participación y para lograr el traslado académico de la experiencia. Haremos hincapié sobre todo en las primeras dos fases, ya que las siguientes fases variarán considerablemente en función de la especificidad de cada iniciativa, y un buen seguimiento de las fases iniciales propiciará una base sólida para gestionar las complejidades que puedan surgir posteriormente en el proceso.

**CUADRO 5****Descripción del primer ciclo de proyecto de comunicación participativa glocal**

| <b>Planificación inicial</b>  |   |
|---|---|
| Surge la idea; contactos iniciales; búsqueda de información; primer planteamiento metodológico. |   |
| <b>Participantes</b>  | Grupo Motor (una o varias personas con una idea de proyecto).   |
| <b>Relevancia</b>   | Primeros contactos con personas e instituciones que son participantes potenciales en ambos territorios.   |
| <b>Resultados</b>   | Propuesta inicial de proyecto, mapeo de participantes, primera explicación de la problemática y cartas de autorización de entidades según sea necesario.  |
| <b>Sugerencias metodológicas</b>  | Entrevistas abiertas; creación de base de datos de contactos; recopilación bibliográfica sobre contexto, posibles participantes, metodologías y casos de estudio.   |
| <b>Traslado académico</b>   | Leer acerca de cómo realizar un trabajo académico en base a la investigación-acción participativa.  |
| <b>Fuentes útiles</b>   | (Alsina & Bravo, 2006; Bessette, 2004; Godet, 2000; Hemer & Tufte, 2005; Herr & Anderson, 2005; Mefalopulos & Kamlongera, 2008; Obra Colectiva, 2009; Serrano Montañez, 2010, 2012; Somekh, 2006; Villasante, 2006) |

**Planificación consensuada y diagnóstico inicial**

Conjunto de sesiones de trabajo presenciales/virtuales en los territorios participantes

| <b>Planificación consensuada y diagnóstico inicial</b>                                  |  |
|---|--|
| Conjunto de sesiones de trabajo presenciales/virtuales en los territorios participantes |  |
| <b>Participantes</b>  | Grupo Motor y responsables en las instituciones participantes en ambos territorios (el Grupo Motor funciona como interlocutor entre territorios en esta fase, ya que son las personas familiarizadas con ambos contextos).   |
| <b>Relevancia</b>   | Diagnóstico inicial de la problemática e identificación de estructuras de poder que influirán en el proceso. Puesta en común de conocimiento teórico-práctico de participantes en ambos territorios mediante sesiones de trabajo consecutivas.   |
| <b>Resultados</b>   | Primera planificación validada por ambos territorios (tiempos, nivel de participación de distintos agentes, objetivos, etc.)   |
| <b>Sugerencias metodológicas</b>  | Plantear las sesiones de trabajo de forma consecutiva, utilizando la información recopilada de la sesión en el “territorio A” para planificar la sesión en el “territorio B”, y así consecutivamente. Utilizar dinámicas participativas para el trabajo en las sesiones. Participantes fluctuantes y dificultad para encontrar tiempos y espacios de reunión. Usar fluogramas, sociogramas y sociodramas o talleres cortos de Teatro del Oprimido. |
| <b>Traslado académico</b>   | Puede ser útil aplicar análisis crítico del discurso a la información recopilada o hacer un análisis estructural de variables.   |
| <b>Fuentes útiles</b>   | (Alberich Nistal, 2008; Barauna & Motos, 2009; Godet, 2000; Sucas, Saavedra, & Hernández, 2003; Van Dijk, 2003, 2010)  |

### Planificación e implementación del proyecto piloto

Acción o conjunto de acciones concretas y de ámbito local (proyecto piloto), pero motivada por el conocimiento colectivo de participantes en ambos territorios.

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>Participantes</b>             | Grupo Motor, responsables en las instituciones participantes, personas vinculadas a las instituciones participantes, o que desean formar parte de la iniciativa   |
| <b>Relevancia</b>                | Ampliación de la participación.   |
| <b>Resultados</b>                | Plan de proyecto piloto para llevar a cabo acciones culturales (presentación, creación de textos, gráfica, musical, teatral, audiovisual, etc.)   |
| <b>Sugerencias metodológicas</b> | Si bien se parte de una planificación inicial resultado de la fase anterior, el desarrollo del proyecto piloto debe irse re-ajustando según sea necesario e incorporando los criterios de las personas que participan en el proyecto piloto aunque no formaron parte de la planificación inicial. La configuración del proyecto piloto debe permitir, mediante técnicas de documentación y las nuevas tecnologías (videos, streaming, chat, etc.) poder mostrar el proceso y/o sus resultados, para posteriormente incorporar las visiones y reflexiones de los y las participantes que no han podido presencialmente evidenciar dichos resultados. |
| <b>Traslado académico</b>        | Documentar todo el proceso para la presentación del caso de estudio. Para ello puede ser útil incorporar al equipo alguna persona que pueda grabar y editar audiovisuales.  |
| <b>Fuentes útiles</b>            | Depende del ámbito de estudio de la acción concreta a realizar.   |

### Evaluación del proyecto piloto y replanteamiento del proyecto

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Participantes</b>             | Todas las personas que formaron parte del proceso.   |
| <b>Relevancia</b>                | De esta fase dependerá que se realice el siguiente ciclo de proyecto, y que el colectivo participante se re-apropie de la iniciativa.  |
| <b>Resultados</b>                | Documentación de evidencia y evaluación del proyecto piloto en uno de los territorios. Visualización de la experiencia y replanteamiento de la experiencia en ambos territorios. Una de las entidades participantes, o grupo de personas, deberá asumir un mayor liderazgo en el proyecto, equivalente al realizado por el Grupo Motor hasta el momento.   |
| <b>Sugerencias metodológicas</b> | Realizar las sesiones de evaluación sobre el proyecto piloto con los participantes del territorio en donde se realizó. Hacer tantas sesiones como sean necesarias para incorporar a la mayor cantidad de participantes del proceso. En el otro territorio, llevar la evidencia documental de las acciones realizadas (videos, fotos, material gráfico, etc.) para que las personas puedan aportar sus ideas sobre los resultados y plantear su participación posterior en el siguiente ciclo de proyecto. Planificar las sesiones mediante dinámicas participativas. |
| <b>Traslado académico</b>        | Aquí comienza la convergencia metodológica, ya que a partir de aquí puede utilizarse cualquier modelo de planificación participativa para los siguientes ciclos de proyecto.   |
| <b>Fuentes útiles</b>            | (Godet, 2000; Jara Holliday, 2006; Obra Colectiva, 2009; Planas-Lladó, Pineda Herrero, Gil-Pasamontes, & Sánchez-Casals, 2014)   |

Fuente: elaboración propia.

El modelo está en fase de prueba, y es por definición abierto y cambiante en función del contexto en el que pueda ser aplicado. En el contexto de un proyecto de comunicación participativa glocal, esta interacción ocurre de una forma orgánica (cada persona decide cómo y en qué momento forma parte) y de fluctuaciones de poder (la “palabra” se va cediendo de un contexto a otro). “La identidad representa un acto creativo y no una realidad objetiva que se ha de aprehender... a partir de las posibilidades culturales que uno tiene a su alcance en la sociedad en la que vive” (Alsina & Bravo, 2006). Esperamos que este modelo resulte útil a otras personas, y que entre todas y todos podamos contribuir a producir un conocimiento teórico-práctico que facilite y guie iniciativas transformadoras, desde la reflexión colectiva, el respeto por la diversidad de las personas y las propuestas que de ellas puedan surgir.

## 5. Conclusión

**Una de** las mayores dificultades para un proyecto como Art d Kambi es la del encaje disciplinario y metodológico frente a la academia, frente a la búsqueda de recursos y frente a la explicación del proyecto, debido a los encuadres habituales de marco lógico de planificación de proyectos de cooperación. Los manuales de metodologías participativas, de educación popular y de investigación-acción participativa consultados, tienen un enfoque local que, a pesar de la utilidad de las propuestas y dinámicas presentes en los textos, dificultan su aplicación en un caso de estudio en el cual intervienen dos localidades distintas. En cambio, los manuales de comunicación participativa para el desarrollo, específicamente creados para aunar personas de contextos disímiles y que también presentan herramientas útiles, tienen un enfoque orientado a guiar a las agencias externas o *practitioners* en un contexto “en vías de desarrollo”. En este último caso, a pesar de las similitudes en herramientas, el punto de partida epistemológico difiere del de la educación popular y la investigación-acción freireana. El discurso subyacente en este tipo de prácticas incluye la idea de progresión en la auto-gestión local, mientras que en la epistemología freireana no hay lugar para estas concesiones. Cualquier alternativa que no venga motivada por la reflexión del hombre y la mujer críticos y radicales implica caer en formatos de dominación; en prescripciones (Freire, 1975, p. 112). “El discurso UNESCO habla en términos neutrales sobre ‘el público’. Freire habla de los oprimidos” (Hemer & Tufte, 2005, p. 97). Dentro del área de intersección entre la comunicación participativa para el desarrollo y la comunicación para el cambio social, identificamos una tipología específica de proyectos que denominamos *comunicación participativa glocal*.

La comunicación participativa glocal y el modelo de planificación propuesto pretenden hacer converger las metodologías estudiadas hacia una praxis más liberalizadora en el ámbito glocal. De igual forma, esta tipología de proyectos requiere de un modelo de planificación en el cual se haga hincapié en la etapa de pre-proyecto como ciclo de proyecto independiente. La producción de contenido cultural diverso en este tipo de iniciativas ha de servir como un juego de espejos que posibilite los macro-diálogos, y que estos a su vez puedan influir sobre las micro-miradas de las problemáticas propias. A través de esta tipología de proyecto/proceso buscamos la horizontalidad como realidad emancipadora, a sabiendas que para ello no hay punto de llegada. Quizás podemos decir que la horizontalidad como propuesta contra-hegemónica, no está en sí misma, sino en la fluctuación de personas, momentos y poderes derivada de su búsqueda mediante una metodología de proyectos basada en la comunicación participativa de ámbito glocal.

## BIBLIOGRAFÍA

- Alberich Nistal, T. (2008). IAPMapas y Redes Sociales: desde la investigación a la intervención social. *Cuadernos Cimas*. Retrieved from [http://www.redcimas.org/wordpress/wp-content/uploads/2012/08/m\\_TAlberich\\_IAPMapas.pdf](http://www.redcimas.org/wordpress/wp-content/uploads/2012/08/m_TAlberich_IAPMapas.pdf)
- Alejandro, M., & Vidal, J. R. (2004). *Comunicación y Educación Popular. Selección de Lecturas (FEPAD)*. La Habana: Editorial Caminos.
- Alsina, M., & Bravo, P. (2006). Posmodernidad y crisis de identidad. *IC Revista Científica de Información Y Comunicación*, (3), 125–146. Retrieved from <http://www.icjournal-ojs.org/index.php/IC-Journal/article/viewFile/167/164>
- Barauna, T., & Motos, T. (2009). *De Freire a Boal*. Ciudad Real: Ñaque Editora.
- Barbero, J. M. (2002). Tecnicidades, identidades, alteridades: desubicaciones y opacidades de la comunicación en el nuevo siglo. *Diálogos de La Comunicación*, (64), 8–24. Retrieved from <http://www.dialogosfelaacs.net/wp-content/uploads/2012/01/64-revista-dialogos-editorial.pdf>
- - (2009). Culturas y comunicación globalizada. *IC Revista Científica de Información Y Comunicación*, (6), 175–192. Retrieved from <http://icjournal-ojs.org/index.php/IC-Journal/article/download/207/204>

- Barranquero, A. (2004). Reclamando voces. Contribución latinoamericana a la comunicación para el cambio social. *Revista Redes*, (3), 243–262. Retrieved from <http://www.revista-redes.com/index.php/revista-redes/article/view/91>
- Barranquero, A., & Sáez Baeza, C. (2010). Comunicación alternativa y comunicación para el cambio social democrático: sujetos y objetos invisibles en la enseñanza de las teorías de la comunicación. In Congreso Internacional AE-IC Málaga 2010 “Comunicación y desarrollo en la era digital” (pp. 1–25). Retrieved from <http://www.ae-ic.org/malaga2010/upload/ok/453.pdf>
- Bessette, G. (2004). *Involving the community: A guide to participatory development communication*. Ottawa: Southbound & International Development Research Centre. Retrieved from <http://www.idrc.ca/EN/Resources/Publications/Pages/IDRCBookDetails.aspx?PublicationID=204>
- Boal, A. (1998). *Juegos para actores y no actores*. Barcelona: Alba Editorial.
- Díaz-polanco, H. (2003). Diez tesis sobre identidad, diversidad y globalización. Retrieved from [http://www.ciesas.edu.mx/proyectos/relaju/documentos/DiazPolanco\\_hector.pdf](http://www.ciesas.edu.mx/proyectos/relaju/documentos/DiazPolanco_hector.pdf)
- Easterly, W. R. (2006). *The White Man's Burden: Why the West's Efforts to Aid the Rest Have Done So Much Ill and So Little Good*. Oxford: Oxford University Press.
- Freire, P. (1975). *Pedagogía del oprimido*. Madrid: Siglo XXI.
- Garrido, F. J. (2002). Planificación participativa para el desarrollo local. *Cuadernos CIMAS*. Retrieved from [http://www.redcimas.org/wordpress/wp-content/uploads/2012/08/m\\_JGarrido\\_PLANIF.pdf](http://www.redcimas.org/wordpress/wp-content/uploads/2012/08/m_JGarrido_PLANIF.pdf)
- Godet, Michel; Durance, P. (2011). *La prospectiva estratégica para las empresas y los territorios*. UNESCO & DUNOD. Retrieved from <http://es.laprospective.fr/Actualidades/17-La-prospectiva-estratégica-para-las-empresas-y-los-territorios-ahora-bilingüe.html>
- Godet, M. (2000). *La caja de herramientas de la prospectiva estratégica*. Paris: Gerpa. Retrieved from <http://metodologiasdelainvestigacion.blog.com/files/2013/09/METODOS-DE-LA-PROSPECTIVA-ESTRATEGICA.pdf>
- Gorostiaga, X. (2000). Hacia una prospectiva participativa. Esquema metodológico. Retrieved from <http://www.reggen.org.br/midia/documentos/esquemametodologico.pdf>

- Gumucio Dagron, A. (2001). *Haciendo olas: historias de comunicación participativa para el cambio social. Historias de comunicación participativa para el cambio*. New York: Rockefeller Foundation. Retrieved from <http://scholar.google.com/scholar?hl=en&btnG=Search&q=intitle:Haciendo+Olas#1>
- - (2012). Comunicación para el cambio social: clave del desarrollo participativo. *Signo Y Pensamiento*. Retrieved from <http://revistas.javeriana.edu.co/index.php/signopensamiento/article/view/2454>
- Hemer, O., & Tufte, T. (Eds.). (2005). *Media and glocal change: Rethinking communication for development*. Retrieved from <http://biblioteca.clacso.edu.ar/gsdl/collect/clacso/index/assoc/D1842.dir/glocal.pdf>
- Herr, K., & Anderson, G. L. (2005). *The action research dissertation: A guide for students and faculty*. London: Sage Publications.
- Husson, B. (2007). Cooperación descentralizada y fortalecimiento institucional, una dinámica a construir. In *II Conferencia Anual del Observatorio de Cooperación Descentralizada UE-AL*. Retrieved from [http://www.proyectolocal.org/files/publicaciones/pdf\\_45bb.pdf](http://www.proyectolocal.org/files/publicaciones/pdf_45bb.pdf)
- Iborra, J., Martínez, P. J., & Martínez, I. (2013). Diagnóstico sobre las políticas de cooperación de los gobiernos autonómicos. In *La cooperación descentralizada a debate: la eficacia de la ayuda y el post-2015*. Barcelona: CIDOB y ART PNUD. Retrieved from [http://www.cidob.org/es/content/download/34133/559135/file/La\\_cooperaci%C3%B3n\\_descentralizada\\_a\\_debate+La\\_eficacia\\_de\\_la\\_ayuda\\_y\\_el\\_post\\_2015.pdf](http://www.cidob.org/es/content/download/34133/559135/file/La_cooperaci%C3%B3n_descentralizada_a_debate+La_eficacia_de_la_ayuda_y_el_post_2015.pdf)
- Jara Holliday, Ó. (2006). Guía para sistematizar experiencias. UICN. Unión Mundial Para La Naturaleza. San José. Retrieved from <http://scholar.google.com/scholar?hl=en&btnG=Search&q=intitle:Guía+para+sistematizar+experiencias#1>
- - (2012). Sistematización de experiencias, investigación y evaluación: aproximaciones desde tres ángulos. *Revista Internacional Sobre Investigación En Educación Global Y Para El Desarrollo*, 56–70.
- Kaplún, G. (2007). Políticas de comunicación: cambios y resistencias. *Revista Fronteiras-Estudios Midiáticos*, 1–5. Retrieved from <http://www.revistas.univascencia.org/index.php/fronteiras/article/viewArticle/3150>
- Mari Sáez, V. M. (2010). El enfoque de la comunicación participativa para el desarrollo y su puesta en práctica en los medios comunitarios. *Razón Y Palabra*, (2002). Retrieved from <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3791849&orden=326286&info=link>

- Medina Vásquez, J., & Ortegón, E. (2006). *Manual de prospectiva y decisión estratégica: bases teóricas e instrumentos para América Latina y el Caribe*. Santiago de Chile: CEPAL. Retrieved from <http://www.eclac.cl/cgi-bin/getProd.asp?xml=/publicaciones/xml/3/27693/P27693.xml&xsl=/ilpes/tpl/p9f.xls&base=/ilpes/tpl/top-bottom.xls>
- Mefalopulos, P., & Kamlongera, C. (2008). *Diseño participativo para una estrategia de comunicación*. Roma: FAO. Retrieved from <ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/011/y5794s/y5794s00.pdf>
- Nistal, A. (2010). Argumentos para la negociación con ayuntamientos y gobiernos locales.
- Obra Colectiva. (2009). *Metodologías participativas*. Madrid, ES, .... Red CIMAS. Retrieved from [http://www.redesinterculturales.org/system/files/01\\_Manual\\_Metolog%C3%ADAs\\_Participativas\\_CIMAS.pdf](http://www.redesinterculturales.org/system/files/01_Manual_Metolog%C3%ADAs_Participativas_CIMAS.pdf)
- Planas-Lladó, A., Pineda Herrero, P., Gil-Pasamontes, E., & Sánchez-Casals, L. (2014). La metodología de la evaluación participativa de planes y acciones comunitarias. Tres experiencias de evaluación participativa en Catalunya. *Pedagogía Social. Revista Interuniversitaria*, 105–134. doi:10.7179/PSRI
- Serrano Montañez, M. (2010). Las entrevistas. *Cuadernos Cimas*. Retrieved from [http://www.redcimas.org/wordpress/wp-content/uploads/2012/08/m\\_MMontanes\\_LasENTREV.pdf](http://www.redcimas.org/wordpress/wp-content/uploads/2012/08/m_MMontanes_LasENTREV.pdf)
- - (2012). Una estrategia participativa conversacional con la que producir conocimiento y propuestas de actuación sociocultural. *Revista de Antropología Experimental*, (12), 67–90. Retrieved from [http://www.ujaen.es/huesped/rae/articulos2012/MP05\\_12.pdf](http://www.ujaen.es/huesped/rae/articulos2012/MP05_12.pdf)
- Servaes, J. (ed. . (2003). *Approaches to development communication*. Paris: UNESCO. Retrieved from [http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/Cl/pdf/approaches\\_to\\_development\\_communication.pdf](http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/Cl/pdf/approaches_to_development_communication.pdf)
- Somekh, B. (2006). *Action Research: A Methodology For Change And Development*. New York: Open University Press.
- Socas, J., Saavedra, L. M., & Hernández, G. (2003). La técnica del fluograma: apuntes desde la práctica. *Cuadernos Cimas*. Retrieved from [http://www.redcimas.org/wordpress/wp-content/uploads/2014/02/m\\_La-tecnica-del-fluograma.pdf](http://www.redcimas.org/wordpress/wp-content/uploads/2014/02/m_La-tecnica-del-fluograma.pdf)
- Stiglitz, J. E. (2002). Participation and Development: Perspectives from the Comprehensive Development Paradigm. *Review of Development Economics*, 6(2), 163–182. doi:10.1111/1467-9361.00148

- Tortosa, J. M. (2011). *Mal desarrollo y mal vivir: pobreza y violencia a escala mundial*. Quito: Producciones Digitales Abya-Yala. Retrieved from <http://web.ua.es/es/iudesp/documentos/publicaciones/maldesarrollo-libro.pdf>
- Tufte, Thomas; Mefalopulos, P. (2009). *Participatory communication: a practical guide*. Washington: The International Bank for Reconstruction and Development / The World Bank. Retrieved from <http://siteresources.worldbank.org/EXTDEVCOMMENG/Resources/Participatorycommunication.pdf>
- Valdés Paz, Juan; Espina, M. (Ed.). (2011). *América Latina y el Caribe: La política social en el nuevo contexto - Enfoques y experiencias* (Vol. 2.). Montevideo: Oficina Regional de Ciencia de la UNESCO para América Latina y el Caribe. Retrieved from <http://unesdoc.unesco.org/images/0021/002109/210941s.pdf>
- Van Dijk, T. A. (2003). La multidisciplinariedad del análisis crítico del discurso: un alegato a favor de la diversidad. In R. Wodak & M. Meyer (Eds.), *Métodos de análisis crítico del discurso*. (pp. 143–177). Gedisa. Retrieved from <http://ecaths1.s3.amazonaws.com/analisisdeldiscursocom/300841754.La multidisciplinariedad del ACD. Van Dijk.pdf>
- - (2010). Discurso, conocimiento, poder y política. Hacia un análisis crítico epistémico del discurso. *Revista de Investigacion Lingüística*, (13), 167–215. Retrieved from <http://revistas.um.es/ril/article/download/114181/108121>
- Villasante, T. R. (2006). Los 6 caminos que practicamos en la complejidad social. *Cuadernos Cimas*, 1–21. Retrieved from [http://www.redcimas.org/wordpress/wp-content/uploads/2012/08/m\\_TVillasante\\_LosSEIS.pdf](http://www.redcimas.org/wordpress/wp-content/uploads/2012/08/m_TVillasante_LosSEIS.pdf)
- Villasante, T. R., & Martín Gutiérrez, P. (2006). Redes y conjuntos de acción: Para aplicaciones estratégicas en los tiempos de la complejidad social. *REDES- Revista Hispana Para El Análisis de Redes Sociales*, 11(2), 1–15. Retrieved from [http://revista-redes.rediris.es/pdf-vol11/Vol11\\_2.pdf](http://revista-redes.rediris.es/pdf-vol11/Vol11_2.pdf)



# The Counter-Hegemonic Spectacle of *Occupy Wall Street*: Integral State and Integral Struggle

---

*El espectáculo contrahegemónico de Occupy Wall Street:  
estado integral y lucha integral*

**Marco Briziarelli**

(University of New Mexico, USA)

[mbriziarelli@unm.edu]

**Susana Martínez Guille**

(University of New Mexico, USA)

[susananam@unm.edu]

E-ISSN: 2173-1071

IC - Revista Científica de Información y Comunicación

2014, 11, pp. 145 - 166

## Abstract

In this article, we explore the US social movement “Occupy Wall Street.” First, we look at how its members attempt to construct a counter-hegemonic ‘spectacle’ characterized by an unstructured, leaderless and ‘ideology-less’ organization enacted by a series of practices that utilize communication and re-signification as the main terrain of confrontation. Secondly, we draw on Gramsci in order to stress the importance of the “integral state”—a concept that emphasizes how a successful hegemonic project achieves a “historic bloc” only when it operates both at the level of state and civil society. We claim that Occupy Wall Street’s goals require an equally integral kind of struggle, one that operates at all of these multiple levels.

## Resumen

Este artículo se centra en el movimiento social norteamericano conocido como Occupy Wall Street. Por una parte, analiza la intención de sus participantes en la construcción de un ‘espectáculo’ contra-hegemónico caracterizado por una organización sin estructuras, líderes, o ‘ideologías,’ cuyas prácticas se basan en la comunicación y la resignificación como principales áreas de confrontación. Por otra parte, se presenta el concepto gramsciano de “estado integral” como herramienta para enfatizar en qué medida un proyecto hegemónico se constituye como “bloque histórico” sólo cuando es capaz de integrar al Estado y a la sociedad civil. Los objetivos de Occupy Wall Street, por tanto, requieren una lucha también integral que se mueva entre estos niveles.

Recibido: 13/06/2014

Aceptado: 03/10/2014

**Keywords**

Counter-hegemony, crisis, Gramsci, integral state, Occupy Wall Street, social movements

**Palabras clave**

Contra-hegemonía, crisis, estado integral, Gramsci, movimientos sociales, Occupy Wall Street

**Summary**

1. Introduction: A Creative Destructive Crisis
2. Occupy Wall Street
  - 2.1 Occupy's Counter Spectacle
  - 2.2 Constructing a Situation
  - 2.3 Occupying through meaning
  - 2.4 Organizing without leaders
  - 2.5 'Red Ink' as social change?
3. Integral State, Integral Struggle
  - 3.1 Integral State
  - 3.2 Integral Struggle
4. Conclusions

**Sumario**

1. Introducción: La crisis como creación y destrucción
2. Occupy Wall Street
  - 2.1 El espectáculo alternativo de Occupy
  - 2.2 La construcción de una situación
  - 2.3 La ocupación del significado
  - 2.4 La organización sin líderes
  - 2.5 ¿'Tinta Roja' como cambio social?
3. Estado Integral, Lucha Integral
  - 3.1 Estado Integral
  - 3.2 Lucha Integral
4. Conclusiones

## 1. Introduction: A Creative Destructive Crisis

The recent economic crisis in the West has brought dramatic changes for a wide segment of the populations of many Western nations (Marshall, 2010), pushing them to live in precarious circumstances where taken for granted rights are no longer guaranteed, and the difference between the haves and the have-nots has exacerbated. However, differentials of conditions, wealth, and access to resources are not mere characteristics of crises, but rather constitutive traits of the capitalist game. In fact, as the etymological origin of the word “crisis” reminds us—from the ancient Greek κρίσις: a turning point, an unstable situation—destruction is intrinsically linked to its opposite, being as productive as creation. Thus, an economic crisis establishes the discrepancy between who is in need and who is not, between who sells labor and who wants to extract value out of it, making cheaper the former and enhancing the latter.

The concurrence of both reproductive and transformative elements in the current crisis has thus shown the dialectical nature of such a process, exemplifying what Schumpeter (1994, p. 82) defined as the quintessential characteristic of capitalism: “creative destruction”. Consequently, as Marx remarks, “the violent destruction of capital” takes place “not by relations external to it, but rather as a condition of its self-preservation” (1973, p. 750).

Nonetheless, even if capital can still easily reproduce in times of crisis, consent to its logic should not be taken for granted. In fact, in this rapidly deteriorating economic context, an increasing amount of until now economically comfortable citizens have begun to seriously question the inherent characteristics of the current economic model. Hence, it was only when the pressure exerted by material constraints produced a dramatic shrinking of life chances that mobilizations such as *Indignados* in Spain, or Occupy Wall Street in the US, became possible. Not surprisingly, then, these movements attracted former economically integrated, even privileged actors, thus partially disrupting the typical—and maybe more socially manageable—image of the subaltern, marginalized protester.

In this article, we explore the US social movement “Occupy Wall Street” (hereafter OWS). Our objective is to interrogate this form of social mobilization regarding its ability to contribute to the construction of counter-hegemony, as well as to provide a more general argument about the perils and possibilities of social mobilization in times of crisis. We interpret OWS as embedded in a framework of multiple tensions that we explain through a Gramscian lens: tensions between identified objectives and adequate means to achieve them, between civil society and state, between the strategies of “war of maneuver” and “war of position,” and finally between conventional and unconventional politics.

First, we examine how OWS members attempt to construct a counter-hegemonic ‘spectacle’ characterized by an unstructured, leaderless and ‘ideology-less’ organization enacted by a series of practices that utilize communication and re-signification as the main terrain of confrontation. In this context, we question whether those particular features of OWS serve as strategies to construct counter-hegemony, or rather as representations of the society this group aspires to construct. In the second part of paper, we use Gramsci’s insights in order to advance a critical analysis of OWS. We stress the importance of producing what we define as an “integral struggle” against the “integral state”. Gramsci’s notion of “integral state,” a synthesis of the cultural, social, economic, and political spheres, emphasizes how a successful hegemonic project achieves a “historic bloc” only when it operates both at the level of state and civil society. We claim that OWS’s goals require an equally integral kind of struggle, one that operates at all these multiple levels.

## 2. Occupy Wall Street

**After** a brief introduction to the history and development of “Occupy,” we explore here the main strategies and features that characterize this initiative. The movement gained media visibility on September 17<sup>th</sup>, 2011, when a diffuse group of activists organized a protest called “Occupy Wall Street” and camped in Zuccotti Park, a privately owned park in New York’s financial district. Influenced by similar initiatives in North Africa and Western Europe (Castañeda, 2012; Kerton, 2012; Lawrence, 2013) “Occupiers” literally took the streets of New York, protesting against the corruption of the democratic process due to social inequality, corporate greed, and the erosion of life opportunities for the great majority of the population—as one of the group’s most repeated slogans, “we are the 99 percent,” clearly asserted.

The physical dimensions of “Occupy” were, from the beginning, tightly connected to the virtual spaces provided by I.C. technologies—a strategy that enabled both familiarity with and the mirroring of Occupiers’ predecessors in other parts of the globe. Thus, the call to “Occupy” rapidly spread through social media, and some members were also quick to develop a website that could serve as an accessible platform for the expression of the movement’s demands. On September 30, 2011 the “Declaration and Manifesto of Occupy Wall Street Movement” was added to this website. The first paragraph of this document synthesizes the main motivations behind the occupation:

As we gather together in solidarity to express a feeling of mass injustice, we must not lose sight of what brought us together. We write so that all people who feel wronged by the corporate forces of the world can know that we are your allies. As one people, united, we acknowledge the reality: that the future of the human race requires the cooperation of its members; that our system must protect our rights, and upon corruption of that system, it is up to the individuals to protect their own rights, and those of their neighbors; that a democratic government derives its just power from the people, but corporations do not seek consent to extract wealth from the people and the Earth; and that no true democracy is attainable when the process is determined by economic power (NYCGA, n. d., 1).

From the movement's initial stages, the police responded with tough repressions: the encampments were subject to consistent raids; the parades were obstructed and used to justify arrests (Liboiron, 2012; Taylor & Gessen, 2012). In parallel, mainstream politics tried to opportunistically capitalize on the situation. The Democrats, initially motivated by the popular appeal of OWS, timidly expressed their support, but in the end, the party considered this social movement to be a dangerous radicalizing force (Berger, 2012). The Republicans, by depicting OWS as anti-American and Marxist, instrumentalized the movement in order to exploit the residual—but still powerful—rhetoric of the “red scare” and the dangers of populism. For instance, the right wing website *The American Dream* was quick to publish an article tellingly titled “Solid Evidence that Occupy Wall Street is a Communist Movement Run by Socialists who Wish to Bring Down the Free Enterprise System” (Michael, 2012).

By the first week of October 2011, the protests occupied 7% of national news coverage, which went down to 2% in late October (Pew, 2011). In the following months, with its activists forced to leave the streets and evicted from their encampments by local law enforcement officials, OWS risked being consigned to the margins of public discourse. Between late October and December of 2011, mayors in cities across the country moved to clear encampments in places like New York, Los Angeles, Philadelphia, Atlanta, San Francisco and Boston, among others, with several removal attempts resulting in violent confrontations between police and protesters (Moynihan, 2012).

By November of 2011, OWS moved to university campuses, mobilizing students against tuition hikes. In the spring of 2012, occupiers started to partially “re-occupy” public spaces by sleeping on sidewalks outside bank branches, as well

as organizing sleeping spots, although many of these attempts were ultimately unsuccessful. Currently, having just celebrated its third anniversary, “Occupy”-informed activism continues across the US, even though the movement has clearly lost visibility and diluted into specific initiatives. One of these is “Strike debt!” which aims at buying and cancelling individuals’ debt derived from education, health, and housing. This “resistance movement” defines itself as “an offshoot of the Occupy movement” that respects many of its principles (Principles of Solidarity, n.d., 3).

In the following pages, we examine some of the numerous ways in which OWS carried on its battle. Needless to say, it is not our goal to treat this movement as a single social body, but as a compound of different voices and contradictory positions that develops through incessant internal debates (Smucker, 2014).

## 2.1 Occupy’s Counter Spectacle

Members of OWS present themselves as picketing against the spectacle of Wall Street through their physical and symbolic presence. In order to construct their counter spectacle, “Occupiers” draw on Guy de Bord and the Situationist International (see Elliot, 2011)—the movement that played an important role in the May 1968 uprising in France. According to Debord (1982) late capitalism presents itself as a spectacle that stands in front of us as an “immense accumulation of commodities” (p. 1), a powerful collection of phantasmagorias that limit our sociological imagination. One of the most powerful spectacles of neoliberal capitalism is Wall Street, a stage in which money, commodities, and people transit at an incredible speed. However, even more spectacular has been the crisis of such a mode of production, as Badiou acutely describes:

As it is presented to us, the planetary financial crisis resembles one of those bad films concocted by that factory for the production of pre-packaged blockbusters that today we call the “cinema”. Nothing is missing, the spectacle of mounting disaster, the feeling of being suspended from enormous puppet-strings, the exoticism of the identical – the Bourse of Jakarta placed under the same spectacular rubric as New York, the diagonal from Moscow to São Paulo, everywhere the same fire ravaging the same banks – not to mention terrifying plotlines: it is impossible to avert Black Friday, everything is collapsing, everything will collapse (2008, p. A1).

As one of the cultural promoters of OWS, the Adbusters editor Kalle Lasn (Elliot, 2011) recommended that OWS should aim at the construction of a situation, a unity of space, time, and people that at the same time emancipates its inhabitants

and resists the pressure of the system. The movement also relies on re-signification strategies, thus privileging a culturally constructivist epistemology. Last but not least, it is inspired by the anarchy-driven idea of a structure-less and leaderless organization that refuses the calcifying implications of traditional ideologies and conventional politics (Gitlin, 2012). We develop each of these aspects below.

## 2.2 Constructing a situation

Let us then examine, first of all, the idea of the constructed situation, which consists of the creation of an event or place that is an alternative to the *status quo* through the occupation of a space. OWS seeks to create a dis-alienating situation that replaces representation with a real communitarian society. As such, the movement implicitly situates itself against what Marx called “commodity fetishism,” seen as a misleading understanding of social relations whereby “what is, in fact, a relation between people,” assumes “the fantastic form of a relation between things” (Marx, 1990, p. 165). In some of the practices of OWS, we see a clear motivation to re-appropriate a particular space—most notably, Wall Street—thus providing new opportunities for people to relate to it. As “Mark,” one of the participants in the New York encampment, puts it: “the idea of the occupation is to remind everyone that Wall Street belongs to the city of New York” (Taylor & Gessen, 2012, p. 22).

Like the Epic Theater of Brecht—which tried to demystify ideological alienations through theatrical experiences—Occupiers build up their own scene as an occasion for estrangement from the everyday deceptive spectacle offered by capitalism (Debord, 1982). In this context, Zuccotti Park represented a situated space where people could concretely interact together as human beings and not commodities. OWS members thus attempt to materialize the concrete implications of the spectacle of the global stock market and the crisis, and its increasing condition of being taken for granted as, for example, a personified subject: ‘somebody’ who thinks, expressing judgments and emotions.

From the movement’s perspective, the spectacle of Wall Street is hypnotizing enough to provide the indisputable justification for dismantling social programs, automatically validating austerity policies for the people and bailouts for banks. Occupiers try to shed light on such a spectacle by placing bodies in its way, therefore challenging its apparent sense of immediacy and substantiality. From this perspective, as Judith Butler put it when she expressed her support for the group, the important fact is having “Bodies in Public,” even if these bodies make no specific demands (in Taylor & Gessen, 2012, p. 192).

### 2.3 Occupying through meaning

The second important aspect of OWS concerns its reliance on re-signification strategies as a way to actively shape the environment where actors operate. For Occupiers, the creation of an alternative space is both concrete—as we explained above—and abstract, since “Occupying” entails not only re-appropriating a public space, but also re-appropriating a voice in the public sphere through the use of images, sounds, and slogans that are publicly exposed in that space.

In this context, an important component of the strategies within OWS consists of re-signifying the discourse of capitalism, thus turning its meaning against itself. The culture jamming operation of the magazine *Adbusters* stands out as the most important representative of this technique. This outlet has produced important visual icons for OWS’s imagery—such as the drawing of a ballerina dancing on the head of Wall Street’s charging bull. But there are also language-based examples, especially visible in the movement’s signs and slogans. In these texts, there is a constant reframing of issues that builds on and tries to ironically appropriate culturally shared meanings.

The intended effect of these appropriations, as seen in many of the posters displayed by New York demonstrators, relies on the assumed knowledge of different symbols of capital trading—as in the sign “No Bulls, no Bears, Only Pigs”. Other knowledge assumptions include the dominant, neoliberal economic narrative—as in the slogans “we are too big to fail,” or “Free Enterprise is not a Hunting License”—and awareness of corporate habit—as in the logos that read “Outsourced,” and “USA: United Shareholder Association”.

Overall, the different resignification strategies put forward by OWS show a clear emphasis on the discursive and ideological aspects of power relations. The movement thus introduces a “meta-politics frame” (Fuster Morell, 2012) that carries with it the repositioning of particular places and communication practices against, but in relation to, their original contexts—thus demystifying their society’s common sense.

### 2.4 Organizing without leaders

The third important characteristic of Occupiers is their refusal to embrace a static ideology in order to prevent the sclerotization of the movement, and their settling for more conventional political objectives. Such a rejection also represents, for the movement, a direct engagement with a materialist argument: in other words, Occupiers reject the systematizing function of ideologies as an abstraction of real concrete life, which is instead considered to be inhabited by complex contradictions linked to people’s material concerns. As one participant

in the occupation observes: “as we grow and change, our forms of organization necessarily change as well. New structures are constantly being explored, so that we may create the most open, participatory and democratic space possible” (Taylor & Gessen, 2012, p. 9).

One direct implication of not being explicitly tied to any specific ideology is the fact that Occupiers conceive the organization of their group as leaderless and structure-less. As Gautney (2011) observes, traditionally leftist social movements used to aspire to become or function as a political party. In this context, their internal debates were mostly limited to the degree of centralization or decentralization, and whether such a party should aspire to revolutionary or reformist objectives. By contrast, OWS incorporates an anarchist and Marxist autonomist component that rejects the traditional organization of a social movement (Gitlin, 2012).

OWS members claim that their movement represents the effort to create an alternative community that “eliminates hierarchy, bosses, managers, and pay differential [...]. The goal is to be more participatory and more horizontal” (Taylor & Gessen, 2012, p. 10). This form of organization translates into the rejection of what Lenin (1987, p. 311) defined as “bureaucratic centralism” i.e. having a bureaucratic apparatus replacing the democratic functioning of a group. However, Occupiers’ refusal to embrace the structured and hierarchic model of the political party is not only based on autonomic and anarchic principles but also, and maybe more importantly, on factual and experiential elements: for these protesters, recent history has demonstrated that conventional politics consistently fails to represent the concrete needs of the people who elect their representatives. As OWS organizer Yotam Marom stated in an interview: “We need to recognize that the institutions that govern our lives really do have power, but we don’t necessarily need to participate in them according to their rules. I think Occupy Wall Street’s role is to step in the way of those processes to prevent them from using that power” (Klein & Marom, 2012, 5).

The rejection of conventional political organization can also be seen in some of Occupiers’ preferred forms for discussion, deliberation and decision-making. In the case of OWS, the traditional political party model for social movements has been replaced by what Kauffmann (in Taylor & Gessen, 2012) calls the “theology of consensus”. In his piece in the “Occupy Gazette,” Kauffmann claims that OWS—according to him, inspired by the Quaker form of deliberation—adopts a system that, through general assemblies, aims at two united but distinct objectives: unanimity and unity. This is seen as “a process through which groups come to agreement without voting” (Kauffman, 2012, p. 12). Thus, for instance, instead of voting each line of a program, the assembly refines the text until everyone finds it acceptable. Along with this method,

Occupiers also adopted a so-called “spoke council” in order to empower “ongoing operational coordination and decision making” (Kauffmann, 2012, p. 11). The “spoke council” is a kind of confederated direct democratic tool according to which each discussion sub-group entitles one “spoke person” to sit in a circle with other spokes. “Spokes” are not representative, but rather mouthpieces for their subgroups.

Associated with its non-hierarchical forms of organization is the group’s attempt to operationalize the concept of “horizontal communication” (Cardoso, 2004) understood as a democratization of mediated communications. Horizontal communication implies the production of communication through inexpensive and popularly available means (not concentrated in a few hands), which allows a symmetric communication that links many to many as opposed to one to many. Such kinds of communicative practices have been described with different terms, such as “alternative media” (Atton, 2002), “citizens’ media” (Rodriguez, 2002), or “radical media” (Downing, 2001). The common denominator in this terminology is the strong connection between certain communicative practices and a given set of social relations marked by the absence of vertical structures.

One example of this connection is found in the different recommendations for (future) Occupiers that appear in one of OWS’s official webpages, called “how to occupy”. These include combining technologies, techniques, and cultural artifacts such as Mumble, Open Space Technology, or Facebook. As the section “quick guide for a revolution” asserts:

The net is an instant and unlimited space where millions of people can meet and organize, uniting countries and cultures, creating connections that would be impossible otherwise. The net is the only democratic, horizontal and decentralized space where huge powers are weaker than the sum of the citizens (Quick guide for a revolution, 2012, 12).

Such a multimodality of communicative practices represents a practice that contributes to constituting or re-negotiating the identity of the movement and the link each individual member establishes with the whole collectivity. Accordingly, the individual and the collective voices are given the same weight.

Occupiers also endorsed a horizontal organization through the creation of numerous spaces for expression, such as the micro-blogging service “[wearethe99percent.tumblr.com](http://wearethe99percent.tumblr.com),” where every member of the “99%” was invited to

create a speech act describing his/her own “Story of resignation” (Taylor & Gessen, 2012, p. 27). Here, once again, the singular voices were not meant to stand alone as individuals, but as the chorus of the 99% of the people. Through this tumbler, the movement called attention to the priority of real life activity, which continually experiments and corrects itself in order to cope with material constrictions—such as student loans or health care expenses. As one participant claims through the Facebook page of “Occupy Boston,” for Occupiers “the process is the message” (in Gitlin, 2012). Thus, through a reformulation of the famous quote by Marshall McLuhan, the emphasis is moved to how the ideas of OWS, instead of being fixated by abstract theorization, are embedded in lived experience (Gitlin, 2012).

## 2.5 ‘Red Ink’ as social change?

On October 9, 2011, the Slovenian philosopher-scholar Slavoj Žižek spoke at Zuccotti Park, where Occupy Wall Street protests were being held. The following is an excerpt from his speech:

So what are we doing here? Let me tell you a wonderful, old joke from Communist times. A guy was sent from East Germany to work in Siberia. He knew censors would read his mail, so he told his friends: “Let’s establish a code. If a letter you get from me is written in blue ink, it is true what I say. If it is written in red ink, it is false”. After a month, his friends get the first letter. Everything is in blue. It says, this letter: “Everything is wonderful here. Stores are full of good food. Movie theatres show good films from the west. Apartments are large and luxurious. The only thing you cannot buy is red ink”. This is how we live. We have all the freedoms we want. But what we are missing is red ink: the language to articulate our non-freedom. The way we are taught to speak about freedom— war on terror and so on— falsifies freedom. And this is what you are doing here. You are giving all of us red ink (in Taylor & Gessen, 2011, p. 67).

Through his “red ink” metaphor, Žižek effectively describes the ability of a social movement to create what Bitzer (1968) would define as a rhetorical situation, according to which the speaker and the audience are united by a common concern. Such new language should have the ability to articulate, not just the words “freedom” and “social change” but also their actualization. But can words alone revolutionize an established system? Cuoco (1988) recounts how the

attempted 1799 republican revolution in Naples failed because an elite group of intellectuals preached the French Revolution ideals to the poor, local peasantry. On this occasion, and despite the rhetorical power of the French motto “*Liberté, égalité, fraternité ou la Mort*,” the mantra could not prevent the people from taking sides with the only authority guaranteeing their daily bread—the old regime. In other words, an elite of revolutionary intellectuals was not capable of bridging the wide gap between the Enlightenment’s political ideas and the material conditions that informed the desires and aspirations of the masses.

What the Neapolitan revolutionary attempt seems to demonstrate is that the conditions for social change dictate a combination of subjective and objective factors. In our view, OWS’s “red ink” represents a powerful means but not necessarily an ultimate end of the social change the movement wants to achieve. For instance, the lack of structure, the leaderless organization, or the refusal of conventional politics constitute features of “true democracy” rather than an effective means to achieve it. In the next section, and drawing on Gramsci, we explain these limitations in Occupiers’ strategies and self-understanding, and stress the importance of engaging the whole of society in an “integral struggle” against the “integral state”.

### 3. Integral State, Integral Struggle

#### 3.1 Integral State

As already mentioned, OWS rejects the state as an antagonist model of structuration, as well as of hierarchical and asymmetric power relations. However, the rejection of political society as a model should be distinguished from the refusal to fight against it. In this sense, our goal in this section is to argue in favor of a turn toward a perspective that considers an expansive understanding of the state, and acknowledges its still relevant role in both reproducing hegemony and providing the conditions of possibility for counter-hegemony.

More specifically, we argue that the Gramscian notion of the “integral state” may serve as corrector for a currently powerful narrative that tends to diminish the agency of the state and therefore makes its contribution to the reproduction of a given social formation essentially invisible. Based on the previous examination of OWS, we argue that such a narrative not only informs the movement’s self understanding, but it is also conveyed by much of the academic commentary on “new” social movements (e.g. Esping-Andersen, 1991; Harvey, 2005; Messner & Rosenfeld, 1997; Weiss 1998; Castells, 1996).

The narrative of a non-interventionist state is also intimately associated with widespread claims that we are living in a “post-hegemony” social ecology (Yúdice, 1995; Moreiras, 2001; Williams, 2002; Hardt & Negri, 2000; Day, 2005; Lash, 2007; Thoburn, 2007; Besley-Murray, 2010; Foust, 2010). Thus, the position regarding the alleged decline of the state frequently derives from broader statements that consider essential traits of the Gramscian social historical context—such as class, state, political parties, Fordism—as being extinguished. The abandoning of a state-centric perspective represents the logical implication of a “new” approach to social struggles, since it rests on the assumption of a social reality in which power is diffused, immaterial and discursively constructed. In fact, as Day (2005) argues, most contemporary social movements operate in a non-hegemonic framework (rather than a counter-hegemonic one). In Day’s view, many of these movements—informed by the anarchist tradition—reject the state-centric “classical logic of hegemony” (p. 14) according to which a state (such as the dictatorship of the proletariat) is needed in order to create an alternative social order.

Certainly, the state can no longer be considered as the sole locus of power in many contemporary societies. However, it is still an indispensable element in the reproduction of socio-economic relations. Thus, despite the neoliberal rhetoric that depicts the state as a neutral observer and guarantor of the self-corrective mechanism of the market, the Hegelian night watchman (Hegel, 1991), we prefer to conceptualize the state as operating both internally and externally to maintain the interests of ruling classes (Briziarelli, 2011). Accordingly, we are convinced that, even in a globalized world characterized by an increasing internationalization of civil society (O’Siochru & Girard, 2002), any movement that seeks radical social transformation should always be involved in a confrontation with capital and its most powerful ally: the state, or more precisely in Gramscian terms, the integral state.

A prevalent characteristic of Gramscian thought is the dilution of hypostatic categories—i.e. abstractions that treat social reality as being constructed by sealed compartments—into fluid social processes. As a result, Gramsci does not treat the state as a reified or crystallized set of institutions, but as a constellation of social relations that constantly navigate permeable social boundaries:

Usually this [the state] is understood as a political society (i.e. the dictatorship of coercive apparatus to bring the mass of people into conformity with the type of production and economy dominant at any given moment) and not as an equilibrium between political and civil society (1971, p. 54).

Gramsci works with a dialectical conceptualization of social reality according to which the relationship between state and civil society must be simultaneously understood as unity and distinction. Hence, by the idea of “integral state” he conceives at the same time the broadening of the sphere of the state over that of civil society, and the broadening of the sphere of civil society over the state. Historically, whereas the unity and the mutual integration of those two provinces is more observable when a given class reaches hegemonic dominance, their distinction becomes more defined when such hegemony is in crisis.

The notion of integral state is consequently linked in Gramsci’s thought to the way he conceptualizes the struggle against a dominant “historic bloc” that integrates both civil and political society in an organic relationship:

The historical unity is realized in the State, and their history is essentially the history of States and of groups of States. But it would be wrong to think that this unity is simply juridical and political (though such forms of unity do have their importance too, and not in a purely formal sense); the fundamental historical unity, concretely, results from the organic relations between State or political society and “civil society” (1971, p. 52).

A new form of dominance that compacts together the whole of society reproduces such an organic relationship. In fact, Gramsci’s idea of the integral state derived from historical shifts that in modern capitalist societies modified the relations between State and Civil Society, which the author discusses by using the metaphor of a war of maneuver and war of position. Whereas relatively rapid movements of troops characterize the war of maneuver, the war of position involves relatively immobile “troops who dig and fortify relatively fixed lines of trenches”. The metaphor is used to signify that the state is not an empty shell of civil society. Rather, “the State was only an outer ditch, behind which there stood a powerful system of fortresses and earthworks” (1971, p. 244).

The notion of the integral state can help us problematize the way Occupiers implicitly conceptualized power relations and, consequently, decided to act upon them. First of all, we argue that protesters tacitly appropriated—and at the same time reduced—the idea of a “war of position”. In other words, they put forward a notion of struggle as operating solely at the level of civil society. In our view, this understanding translates into an inefficient—or at least insufficient—strategy to transform society as a whole.

The option of a frontal attack, in Gramsci’s view, was inadequate because it failed to include civil society as a battleground for hegemony in

Western societies—a position that Occupiers’ practices certainly echo. However, we argue that, in their laudable attempt to transform society, these protesters end up underestimating the coercive function of the state in reproducing hegemony, since it is assumed that the terrain for action is solely grounded in civil society.

Through the preferred tactics of OWS, the struggle for equality is constantly reduced to battle within civil society, thus eliminating the goal of aspiring to control the state through, among other means, the use of coercion in order to fight coercion (Gramsci, 1971). In other words, Occupiers create their “war of position” *within* civil society, as if the winning of consent at this level could, by itself, produce the radical transformation the movement aspires to. This is clearly exemplified by the group’s reticence to intervene in conventional politics.

### 3.2 Integral Struggle

Based on an understanding of hegemony as a combination of force and consent, (Gramsci, 1971; Martínez Guillem & Brixiarelli, 2012), we argue that radical transformation needs to be intrinsically tied to the establishment of an alternative hegemonic order, which in turn implies a political engagement with the integral state. In other words, a social movement such as OWS, willing to unite “99%” of the people under its envisioning of a different world, thus “daring to imagine a new socio-political and economic alternative that offers greater possibility of equality” (Principles of solidarity, 2011, ¶3), can only achieve such goals from a hegemonic position. This entails not simply winning the consent of 99% of the people, but also being able to mobilize it as a collective will, thus engaging in the kinds of actions necessary to conduct an “intellectual and moral reform” (Gramsci, 1971, p.132). Such actions should translate into the political power needed to win and reshape the state.

Even though OWS demonstrates, through many of its official declarations, a willingness to engage in this kind of political transformation, the lack of specific initiatives that can facilitate the movement’s access to a hegemonic position in society situates the movement in an intermediate, “economic” stage (Gramsci, 1971, p.181). According to Gramsci, a subaltern group such as OWS develops through three main stages. In the first stage, the group forms itself without a clear self-understanding and then develops an awareness of its own existence, like a corporation, or an association. In the second stage, a movement or an organization becomes aware that there is a wider field of interests, and that there are others who share these interests with them—and will continue to share them into the foreseeable future. In such a situation, there exists a particular sense of ‘solidarity’ that is mostly based on

shared economic interests, but not on a common worldview. Finally, there is a third stage in which the members of the movement act concretely to seize power and realize their hegemony.

We would argue that OWS was only able to reach an economic, and not a hegemonic stage, since the latter would imply a passage to political class-consciousness, or in other words, a universalization of its interests to the rest of the society. This would provide what Gramsci defined as a “historic bloc moment”: a new economic, political, intellectual and moral synthesis. Such a moment, in Gramsci’s view, would materialize most effectively via a new kind of political party that would mediate between potentially conflicting ideologies, thus achieving the interclass alliance required at the hegemonic stage (Gramsci, 1971).

In line with Gramsci’s proposal, we argue that a political organization could articulate the pluralist and radical democratic project that, according to Laclau and Mouffe (1985), characterizes many social movements nowadays, thus mediating the competing discourses and identities internal to a given group such as OWS. More concretely, a party could mediate, for instance, between the leaderless and structure-less associational forms of the movement (Gitlin, 2012) and the centralized and hierarchized forms of trade unions such as USWA and AFL-CIO—arguably the biggest allies of OWS.

As Callinicos (2004) observes, such a party should not be considered as the agent of social change but as a mediator, a purveyor of revolutionary consciousness. A political party represents the materialization of an integral struggle, since it could integrate civil society and state, articulating the plural and different interests of individuals operating within civil society into one collective subject within the sphere of the state. Thus, by condensing a collective will out of the great masses, a political party growing out of OWS could help advance this project from the “economic” towards the “hegemonic” stage.

For Gramsci, there are two moments in such a passage that are worth mentioning here in relation to OWS. First, the group operates by channeling the diffused antagonism against a specific social formation into specific themes and political subjects—such as the ones of OWS. Such a moment is characterized by a fragmentary and episodic nature, subject to the constraints given by the political arena provided by the dominant group. In the second moment, the unstable nature of such a collective will is successively transcended and the movement embraces a “state spirit” (Nardis and Caruso, 2011). This does not imply the mimesis of the whole morphology of the state but, like a state, it aims at elaborating a long-term plan to stabilize the social relations Occupiers want to change. The presence of a “state spirit” is a condition of stability of the

collective will, necessary to overcome the fragmented, and reactive initiative of the masses, the 99%. This necessary condition, we argue, was not taken into account in the different practices and idea(l)s put forward by OWS.

## 4. Conclusions

**Gramsci (1971)** believed that substantial social/political change occurs only when objective conditions—the particular configuration of social relations operating in a given society in a given époque—meet subjective conditions—i.e. the formation and intervention of particular political subjects and organizations. Following such an assumption, in this paper we examined the social scenario in which OWS emerges—the crisis—and the particular practices that defined the subjective intervention of this social movement.

The general lesson we draw from our analysis is that such an intersection of historical circumstances does not automatically produce the political transformation that would lead to more equal societies. On the one hand, the so-called 2007-08 Great Recession does not necessarily need to be considered as a catastrophic crisis of capitalism. Instead, it could be understood in a capitalist framework of reproduction of the conditions that allow this political economic regime to keep functioning.

On the other hand, not all kinds of intervention by groups such as OWS can facilitate change. As we tried to show throughout our analysis, the group falls into the idealist trap of assuming that once an idea (such as “occupy,” or antagonism against the 1%) is conceived, simply by virtue of its justness, goodness and elaboration, it will spread around and become a reality. However, there is a remarkable difference between the rationality of an idea and its concrete historical outcomes. As Gramsci put it:

Clear ideas are not enough! That is an Enlightenment belief. The elaboration and diffusion of a critical consciousness cannot be simply limited to a simple theoretical enunciation of ‘clear’ methodological principles. It requires a complex combination of deduction and induction, identification and distinction, positive demonstration and destruction (in Buttigieg, 1991, p. 127).

With this discussion we have tried to problematize the relationship between Occupiers’ goal to radically transform society, and the concrete terrain in which those goals should be fought for—or what Smucker (2014) refers to

as “strategic” versus “pre-figurative politics”. The protesters participating in the “Occupy” movement lacked a consistent engagement with the crucial question of the (in)effectiveness of their own actions, refusing to explore the concrete relationship between what the movement represents, and the society that it wants to change. From a perspective that conceptualizes power as capable of articulating all spheres of society, Occupiers failed to develop an “integral struggle” which, in our view, represents the most effective form of counter-hegemony.

As the spectacle of capitalism keeps re-enacting, more and more people are finding themselves excluded from basic rights and full participation in their societies. In this context, it seems imperative to develop viable alternative ways of social organization. Undoubtedly, OWS and other similar initiatives throughout the globe need to be credited for exposing the dangerous naturalization of the *status quo*, or the spectacle of capitalism. However, and in spite of—or maybe due to—these accomplishments, one should still question these groups’ logic of intervention in social practices.

Do Occupiers see themselves as a model for the whole of society, and therefore, does the adoption of particular forms of organization and decision-making represent the group’s strategies, or are they their objectives? If Occupiers are mainly concerned with objectives, then how should the rest of society follow this model? If they are mainly concerned with strategies, then to what extent do they account for the violence and coercion that inhabit both state and civil society? In this sense, as Hanna Arendt (1958) so strongly stressed, the political cannot be traded for the social, in so much as the public sphere of the political arena cannot be traded for the sphere of private interests. Thus, it is in the terrain of political society, i.e. the state, where the conditions of possibility of hegemony and counter-hegemony can be produced.

## REFERENCES

- Anderson, P. (1984). *In the tracks of historical materialism*. London: Verso.
- Arendt, H. (1958). *The Human Condition*. Chicago, IL: University of Chicago Press.
- Atton, C. (2002). *Alternative media*. London: Sage Publications.
- Badiou, A. (2008, October, 17). Of Which Reality is this Crisis the Spectacle? *Le Monde*, p.A1. Retrieved from <http://lemonde.fr>
- Berger, M. (2012, May 4th). “Why Occupy can’t—and shouldn’t—become the progressive Tea Party”. *The Huffington Post*. Retrieved from [www.huffingtonpost.com](http://www.huffingtonpost.com)

- Bitzer, L. (1968). The Rhetorical Situation. *Philosophy of Rhetoric*, 1, 3.
- Buttigieg, J. (1991). *Prison Notebooks*, V.1. New York: Columbia University Press.
- Callinicos, A. (2004). "World social forum Mumbai". *Globalise Resistance*. Retrieved from <http://www.resist.org.uk/?q=node=603>
- Cardoso, G. (2004). Ministers of Parliament and Information and Communication Technologies as a means of Horizontal and Vertical Communication in Western Europe. *Information Polity*, 9, 29-40.
- Castañeda, E. (2012). The Indignados of Spain: A precedent to Occupy Wall Street. *Social Movement Studies*, 11, 309-319.
- Castells, M. (1996). *The rise of the network society*. Oxford, UK: Blackwell.
- Cuoco, V. (1988). *Saggio Storico sulla Rivoluzione di Napoli*. Napoli: Itinerario.
- Day, R. (2005). Gramsci is Dead: Anarchist Currents in the Newest social Movement. London: Pluto press.
- Debord, G. (1982). *The society of spectacle*. London: Rebel Press.
- Downing, J. (2001). *Radical media: Rebellious communication and social movements*. New York: Sage Publications.
- Elliot, J. (2011). The Origins of Occupy Wall Street Explained. *Salon*. Retrieved from <http://salon.com>
- Esping-Andersen, G. (1991). *Three worlds of Welfare Capitalism*. Princeton New Jersey: Princeton University Press.
- Foust, C. (2010). *Transgression as a Mode of Resistance: Rethinking Social Movement in an Era of Corporate Globalization*. Denver: Lexington Books.
- Fuster Morell, M. (2012). The free culture and 15M movements in Spain: Composition, social networks and synergies. *Social Movement Studies*, 11, 386-392.
- Gamson, W. A. (1990). *The strategy of social protest*. 2nd Ed. Wadsworth, Belmont, CA.
- Gautney, H. (2011). *Protest and organization in the alternative globalization era: NGOs, social movements and political parties*. London: Palgrave and McMillan.
- Gitlin, T. (1980). *The whole world is watching: Mass media in the making and unmaking of the new Left*. Berkeley, CA, Los Angeles, CA & London, U.K.: University of California Press.

- Gitlin, T. (2012). *Occupy nation: The roots, the spirit the promise of Occupy Wall Street*. Amazon digital Services.
- Gramsci, A. (1971). *Selections from the Prison Notebooks*. Hoare, Q., & G. N. Smith (Eds.). New York: International Publishers.
- Greenberg, M. (2011, November 10). "In Zuccotti Park". *The New York Review of Books*. Retrieved from <http://www.nybooks.com/articles/archives/2011/nob/10/zuccoti> <http://www.nybooks.com/articles/archives/2011/nob/10/zuccoti-park?page=1>
- Hardt, M. & Negri, A. (2004). *Multitude: War and democracy in the age of empire*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Harvey, D. (2005). *A Brief History of Neoliberalism*. Oxford: Oxford University Press.
- Hegel, W.G. (1991.)*Elements of the Philosophy of Right*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kauffman, L. A. (2012). Theology of consensus. *Occupy Gazette*, 2, 11-12.
- Kerton, S. (2012). Tahrir, here? The influence of the Arab uprisings on the emergence of Occupy. *Social Movement Studies*, 11, 302-308.
- Klein, N. & Marom, Y. (2012, January 16). "Why now? What's next? Naomi Klein and Yotam Marom in conversation about Occupy Wall Street". *The Nation*. Retrieved from <http://www.thenation.com/article/165530/why-now-whats-next-naomi-klein-and-yotam-marom-conversation-about-occupy-wall-street>
- Lash, S. (2007) Power After Hegemony: Cultural Studies in Mutation? *Theory, Culture & Society* 24, 55.
- Lenin, V. I. (1987). *Essential works of Lenin: What is to be done? And other writings*. London: Dover Publications.
- Liboiron, M. (2012). Tactics of waste, dirt and discard in the Occupy movement. *Social Movement Studies*, 11, 393-401.
- Marshall, A. G. (2010, March 30). Western Civilization and the Economic Crisis: The Impoverishment of the Middle Class. *Global Research*. Retrieved from <http://www.globalresearch.ca/>
- Martínez Guillem, S. & Briziarelli, M. (2012). "We Want Your Success! Hegemony, Materiality and Latino in America". *Critical Studies in Media Communication*, 29, 292-312.
- Marx, K. (1993) [1857]. *Grundrisse: Foundations of the Critique of Political Economy* Nicolaus, Martin (trans. 1973). Harmondsworth, UK: Penguin.

- Marx, K. (1990). *Capital: A critique of political economy*. Vol. 1. New York: Penguin.
- Messner S. and R. Rosenfeld (1997). *Crime and the American Dream*. London: Wordsworth.
- Michael (2012, October 17<sup>th</sup>). Solid Evidences that Occupy Wall Street is a Communist Movement Run by Socialists who Wish to Bring Down the Free Enterprise System. *The American Dream*. Retrieved from <http://www.endoftheamerican dream.com/>
- Mills, C. W. (1940). Situated actions and vocabularies of motive. *American Sociological Review*, V, 904-909.
- Moreiras, A. (2001). *The Exhaustion of Difference: The Politics of Latin American Cultural Studies*. Durham, NC: Duke University Press.
- Moynihan, C. (2012, September 15<sup>th</sup>). Several arrests at Occupy Wall Street march. *The New York Times*. Retrieved from <http://www.nytimes.com/>
- Nardis, F. and L. Caruso (2011). Political Crisis and Social Transformation in Antonio Gramsci. Elements for a Sociology of Political Praxis. *International Journal for Humanities and Social Science*, 1, 6. 1-15.
- NYCAGA (n. d.). *Declaration of the occupation of New York City*. Retrieved from <http://www.nycga.net>
- Occupy Wall Street (n. d.). *The Huffington Post*. Retrieved from <http://thehuffingtonpost.com>
- O'Siochru, S. & Girard, B. (2002). *Global media governance*. Oxford: Roman & Littlefield.
- Pew Research Center (2011). Reports on News Media. *Pew Research Center*.
- Quick guide for a revolution (2012, September 5). *How to Occupy*. Retrieved from <http://www.howtooccupy.org/>
- Schumpeter, J. A. (1994). *Capitalism, socialism and democracy*. Taylor & Francis: New York
- Situationist Manifesto (1960, May 17). *Situationist International Online*. Retrieved from <http://www.cddc.vt.edu/>
- Smucker, J. (2014, October 7). Can prefigurative politics replace political strategy? *Berkeley Journal of Sociology*. Retrieved from <http://www.berkeleyjournal.org/>

- Taylor, A. & K. Gessen (2012). *Occupy! Scenes from occupied America*. New York: Verso.
- Thoburn, N. (2007) ‘Patterns of Production: Cultural Studies After Hegemony’, *Theory, Culture & Society*, 24, 79.
- Weiss L. (1998) *The Myth of the Powerless State*. Ithaca, N.Y.: Cornell University Press.
- Williams, G. (2002). *The Other Side of the Popular Neoliberalism and Subalternity in Latin America*. Durham NC and London: Duke University Press.
- Williams, R. (1977). *Marxism and literature*. Oxford: Oxford University Press.
- Yúdice, G. (1995). “Civil Society, Consumption, and Governmentality in an Age of Global Restructuring: An Introduction”. *Social Text* (45): 1–25

# **Neoliberal Hegemony and the Post-Democratization of the Public Sphere. An analytical framework to evaluate the democratic quality of political discourse**

## *Hegemonia Neoliberal y la Post-Democratización de la Esfera Pública: marco de análisis para evaluar la calidad del discurso democrático*

**Claudia Ritzi**

(Helmut-Schmidt-University) [\[ritz@hsu-hh.de\]](mailto:[ritz@hsu-hh.de])

E-ISSN: 2173-1071

IC - Revista Científica de Información y Comunicación

2014, 11, pp. 167 - 187

### **Abstract**

The paper offers an analytical framework to evaluate the democratic quality of public discourses in Western democracies and discusses the consequences of a post-democratization of the public sphere. Referring to Colin Crouch, Jacques Rancière and Sheldon Wolin it arguesthat the gradual transformation of western democracies to “post-democracies” is marked by neoliberal hegemony, which strengthened the influence of economic elites and decreased the political power of the citizenry without being accompanied by institutional change. As it is argued in the paper, it also leads to a structural transformation of the public sphere. By analyzing these changes we can even test the post-democratic assumptions empirically and evaluate the impact of neoliberal hegemony on public discourse.

### **Resumen**

El presente artículo ofrece un marco de análisis para evaluar la calidad democrática de los discursos públicos en las democracias occidentales y expone las consecuencias de la post-democratización de la Esfera Pública. Parte de los postulados de Colin Crouch, Jacques Rancière y Sheldon Wolin, y defiende que las transformaciones graduales de las democracias occidentales en “post-democracias” están marcadas por la hegemonía neoliberal, que refuerza la influencia de las élites económicas y limita el poder de la ciudadanía, sin que se acompañe de un cambio institucional visible. Se argumenta que tal proceso produce un cambio estructural en la esfera pública. Mediante el análisis de estos cambios resulta posible probar empíricamente las hipótesis post-democráticas y evaluar el impacto de la hegemonía neoliberal en el discurso público.

### **Keywords**

Post-Democracy, Public Sphere, neoliberalism, hegemony

### **Palabras clave**

Post-democracy, Esfera Pública, neoliberalismo, hegemonía

Recibido: 15/06/2014

Aceptado: 06/08/2014

## **Summary**

1. Introduction
2. “Post-Democracy” and Neoliberal Hegemony
  - 2.1 Colin Crouch: The post-democratization of liberal democracies
  - 2.2 Jacques Rancière: Post-Democracy as neoliberal de-politicization
  - 2.3 Sheldon Wolin: Post-Democracy and inverted totalitarianism
  - 2.4 Post-democracy and neoliberal hegemony
3. Neoliberal hegemony and discourse analysis
  - 3.1 The indirect rule of neoliberal hegemony
  - 3.2 Analytical Perspectives
4. Conclusion: Neoliberal hegemony – an actual threat to Western democracies?

## **Sumario**

1. Introducción
2. “Postdemocracia” y Hegemonía Neoliberal.
  - 2.1 Colin Crouch: La postdemocratización de las democracias liberales
  - 2.2 Jacques Rancière: Post-Democracia y depolitización neoliberal
  - 2.3 Sheldon Wolin: Post-Democracia y totalitarismo inverso
  - 2.4 Post-democracia y hegemonía neoliberal
3. Hegemonía neoliberal y análisis del discurso
  - 3.1 El mando indirecto de la hegemonía neoliberal
  - 3.2 Perspectivas analíticas
4. Conclusión: La hegemonía neoliberal- una amenaza actual para las democracias occidentales?

## 1. Introduction

The critique of the state of democracy has always been an important part of Political Science, especially of Political Theory, and each period seems to have had its favorite theory or theories of crisis<sup>53</sup>. In the 1960's William Kornhauser (2008) described the development of "mass societies" as a danger for modern democracy. In the 1970's Juergen Habermas (1975) and Claus Offe (1975) became influential, mainly among leftist scholars. Their writings on the "legitimacy crisis" were based on Critical Theory and focused on problems of modern capitalism ("Spaetkapitalismus"). At the same time, conservative thinkers started to fear new democratic challenges, which in their opinion were expected to result from "overload" and "un-governability" (e. g. King 1975; Crozier/Huntington/Watanuki 1975). Just a few years later, concerns about the challenges that social movements, other new forms of political participation, and changed attitudes towards politics and politicians emerged (e.g. Inglehart 1977; Verba/Nie/Kim 1978). And in the 1990's Robert Putnam (1995) warned of decreasing Social Capital.

So when in 2004 the British sociologist Colin Crouch claimed the rise of neoliberal hegemony and the establishment of a "post-democratic" society, many political scientists tended to perceive his concept as "just another trendy pre-fix debate" (Hennig 2010), lacking "empirical proof" (Richter 2006) and, much more important, relevance (Buchstein/Nullmeier 2006). However, Crouch's writings opened a lively debate on de-politicization and changing power relations in Western democracies, which led to a revival of Gramscian political thought on hegemony (Gramsci 2011; Laclau/Mouffe 1985) and of Foucault's analysis of the rise of neoliberalism (Foucault 2004a; 2004b).

"Post-democracy", reinforced by theoretical contributions of radical democratic authors like Jacques Rancière and Sheldon Wolin, developed to become one of the most influential discourses in contemporary political science. Since the collapse of Lehmann Brothers Inc., which led to the current financial and economic crisis, it seems to be widely accepted that Western democracies under the influence of neoliberalism in recent years have lost control over the economy – and therefore also suffered a loss of democratic quality (see e.g. Offe 2008; Streeck 2013).

So on the one hand, the consequences of the economic and financial crisis show the potential relevance and importance of the critique that Crouch, Rancière and Wolin articulated long before the first bank's breakdown. On the other hand, some of the claims made in the discourse on post-democracy are considered

<sup>53</sup> For a short overview see Kaase/Newton (2002: 17ff).

controversial. Most importantly, the assertion that a neoliberal hegemony has been established in Western democracies from the 1970's on, made by Crouch, Wolin and Rancière and supported by a range of authors such as Wendy Brown (2003, 2006), Chantal Mouffe (1993, 2007), and David Harvey (2007), has not yet been convincingly proven. Up to now, only certain possible consequences of neoliberal attitudes have been identified, such as processes of privatization, deregulation and the growing number of politically disenchanted citizens (see e.g. Crouch 2004, 2011). Also the war in Iraq (see Wolin 2008; Brown 2006) can be interpreted as a neoliberal project, which mainly served the interest of influential economic actors (e.g. oil companies). But the *hegemony itself*, that is constituted by complex changes in the way people think, communicate, and evaluate their lives up to now has not been analyzed in an all-encompassing manner.

Therefore it is not surprising, that a number of critics still doubt the existence of a neoliberal hegemony in the Gramscian or Foucauldian sense, and refuse to acknowledge that neoliberalism is the main cause of today's democratic crises (see e. g. Joerke 2010; Wilke 2003). They argue that the guarantee of civil rights, like freedom of speech, as well as the multiplicity of information sources available in the digital age, let the establishment of any hegemony appear as a highly unrealistic – if not impossible – development. Also they doubt the empirical validity of the post-democratic diagnosis and believe that Crouch's, Rancière's and Wolin's thinking is driven by a romantic and unrealistic perspective on democratic processes after the Second World war. They don't share the opinion that democratic quality was substantively higher in the 1950's, 1960's and 1970's than it is today (see e.g. Richter 2006; Joerke 2010; Hennig 2010).

Against this background, the following paper offers a new analytical framework to discuss and analyze neoliberal hegemony. It argues that neoliberal hegemony in contemporary democracies must go along with certain changes in the structure of political discourses and makes a proposal of how to empirically analyze whether neoliberal thinking has become hegemonic in the past 40 years. Therefore, it first gives a short overview of the main aspects of post-democratic crisis theory (section 2). Building on these findings, it argues in section 3 why the hegemony of neoliberal thinking in democratic states necessarily has to influence public discourses in certain, characteristic ways. Therefore, by analyzing whether or not a structural change of the public discourse – similar to the changes Habermas (1991) described for the late 19<sup>th</sup> century – has taken place, we can evaluate the impact of neoliberalism on contemporary societies. Based on these elaborations an analytical framework is developed, which further explains the characteristics of a well-functioning *democratic*, in contrast to a *post-democratic*, public sphere and that enables us to empirically analyze processes of post-democratization from a

new perspective. At the end of the paper (section 4) some concluding remarks discuss the practical challenges of the presented analytical framework and the relevance of further research on post-democracy.

## 2. “Post-Democracy” and Neoliberal Hegemony

### 2.1 Colin Crouch: The post-democratization of liberal democracies

Without any doubt, since he first published his well-known essay “Post-Democracy” in 2004, in which he criticizes the huge and growing influence of economic interests on political decision-making, *Colin Crouch* is the most famous spokesman of the discourse on neoliberal hegemony. Even though he was not the first one to use the term post-democracy (Jacques Rancière already spoke of post-democracy in a lecture in 1992), his work initiated the debate on the state of modern democracies.

In “Post-Democracy” (2004), Crouch describes four main developments, which have been transforming formerly democratic systems into post-democratic ones since the 1970's. (1) While democratic institutions formally stay intact, they *de facto* have been losing influence on the political decision-making process, which is more and more strongly dominated by a small number of (mostly economic) elites. (2) A “degeneration of political parties” has been taking place, which is turning political parties into “mere vote catching apparatus”, unable to develop meaningful agendas and mainly steered by information from opinion research. (3) The media do not fulfill their democratic functions sufficiently anymore; as well as the parties they have been victims of marketization and today focus on profit orientation instead of on political information and education. (4) Finally, Crouch criticizes the citizen's passiveness and political disenchantment.

Crouch identifies the rise of neoliberal thinking to a hegemonic paradigm as the ultimate cause of these post-democratic developments. The neoliberal ideology that has been politically influential in Europe since the election of Margaret Thatcher as Prime Minister in the UK, paved the way for the mentioned developments, which significantly diminished the democratic quality of contemporary Western democracies<sup>54</sup>.

<sup>54</sup> Thatcher enforced political reforms, which were strongly oriented towards economic wealth and interests – and that substantially decreased as well the unemployment rate as inflation in Great Britain. Her account was so successful that even leftist or social-democratic governments in different countries (e.g. president Clinton in the U.S. or Gerhard Schroeder in Germany) later adopted similar measures and so directly supported the rise of neoliberal hegemony (see Streeck 2013).

## 2.2 Jacques Rancière: Post-Democracy as neoliberal de-politicization

The French political philosopher Jacques Rancière (e.g. 2003: 1, 1999: 107) perceives neoliberalism as a hegemonic ideology that has been harming democracy in Western states, even though his conception of democracy is in some respects quite different from Crouch's. Being a radical democratic theorist, equality is the starting point as well as the aim of Rancière's political thinking. One of his basic assumptions is that democracy is not much more than a society's permanent struggle to achieve equality, and therefore so called "democratic" institutions are not the distinctive feature of democratically organized political communities. Instead, the disagreement between people who perceive themselves as equal for him is the main characteristic of democracy. A society where no disagreements become visible for Rancière is an "apolitical" and therefore necessarily undemocratic one.

So, political institutions one the one hand mirror the democratic struggle for equality (e.g. the guarantee of basic rights, the establishment of courts), on the other hand they tend to solve disagreements or even to hinder conflicts from emerging. Therefore they always are accompanied by a tendency to depoliticize. To mark this tendency, Rancière describes the institutional part of modern democracies – often critically – as "the police" while "politics" or the "political" are marked by conflict and disagreement, and seen positively. Rancière (2001) explains: "The police says that there is nothing to see on a road, that there is nothing to do but move along. It asserts that the space of circulating is nothing other than the space of circulation. Politics, in contrast, consists in transforming this space of 'moving-along' into a space for the appearance of a subject: i.e., the people, the workers, the citizens: It consists in refiguring the space, of what there is to do there, what is to be seen or named therein." The *political*, not the *police* in Rancière's sense allows people to act as equal subjects in the democratic process<sup>55</sup>. For him, democracy is a permanent and endless process of emancipation that goes along with conflict and disagreement that neither can nor should be resolved.

*Post-democratization* in this understanding is a process of de-politicization, which goes beyond the "usual" tendency of the police to oppress conflicts within the citizenry. Neoliberal hegemony has been creating a new form of de-politicization by supporting the increasing influence of economics on all spheres of life, especially on the political one. "Postdemocracy is the government practice and conceptual legitimization of a democracy after the demos, a

<sup>55</sup> So his political thinking turns explicitly against institutional as well as consensus-oriented understandings of democratic politics such as Habermas' deliberative theory.

democracy that has eliminated the appearance, miscount, and dispute of the people and is thereby reducible to the sole interplay of state mechanisms and combination of social energies and interests. Postdemocracy is not a democracy that has found the truth of institutional forms in the interplay of social energies. It is an identifying mode, among institutional mechanisms and the allocation of the society's appropriate parts and shares, for making the subject and democracy's own specific action disappear" (Rancière 1999: 102).

So post-democracy here is perceived as a political practice that reduces plurality in the political sphere and therefore stands in opposition to Rancière's normative ideal of politics. Processes of post-democratization may appear in many shapes, but they always diminish what Rancière calls "the political".

Evidence for post-democratization is arguably witnessed in Western democracies on a daily basis: e.g. there are numerous statements of politicians who deny the contingency of political decision-making and therefore turn down disagreement or conflict (for example Thatcher's famous term "there is no alternative" (the so called TINA-rhetoric), which she used more than once to denounce alternative policies as out of question and to emphasize the relevance of economic wealth). Rancière also criticizes the rising influence of experts on politics: in his opinion, politics dominated by experts fundamentally undermines the idea of equality. A third example is the downsizing of the state: the post-democratic longing for a minimal state mirrors the idea of politics as a government technique and contradicts the political as a permanent struggle and unsolvable dispute.

### **2.3 Sheldon Wolin: Post-Democracy and inverted totalitarianism**

The third important theorist of post-democracy is the political scientist *Sheldon Wolin*. In many respects his idea of democracy corresponds to Rancière's. Wolin, like Rancière, criticizes neoliberalism and values "political moments", when the existing order is taken into question, as "truly" democratic moments, and he is afraid of a post-democratic constellation where hardly any political moments occur anymore. Also as in Rancière's understanding, for Wolin democracy is not guaranteed by the establishment of certain institutions, like free elections, equal political rights or freedom of the press. It rather is *fugitive*, what means it appears only in short political moments and then disappears again. It does not have a pre-given or stable shape – it is build on change and on the non-predictable interaction of people

Referring to Tocqueville, Wolin states that democracies have an inherent tendency to degenerate: "What is crucial [...] is the virtual disappearance of the culture of participation and its replacement by a culture of privatism, isolation

and, what Tocqueville could not have foreseen, consumerism" (Wolin 2001: 570). Talking about post-democracy, he believes that at the end of the 20th century, in addition to the decline of democratic values within the citizenry, neoliberalism appeared and "set the norm for all practices concerned with significant stake of power, wealth or status" (Wolin 2004: 564).

The coincidence of a weak democracy and neoliberalism lead to a post-democratic constitution of the political sphere. Wolin here speaks of "inverted totalitarianism": "While it is a system that aspires to totality, it is driven by an ideology of the cost-effective rather than of a 'master race' (*Herrenvolk*), by the material rather than the 'ideal'" (Wolin 2004: 591). By comparing post-democracies to totalitarian regimes, Wolin tries to identify and contextualize characteristic features of the transformation process he believes to be occurring, and he wants to warn people of its possibly grave consequences: "An inversion is present when a system, such as democracy, produces a number of significant actions ordinarily associated with its antithesis" (Wolin 2008: 46). Such an inversion, in his opinion, is taking place regarding the citizen's engagement and power resources in contemporary democracies.

No matter whether one likes or dislikes the parallels he draws between totalitarian states and negative developments in modern democracies, it is striking that Wolin's conception of the democratic crisis is the only one which critically discusses the citizen's role in the process of post-democratization. Totalitarianism is a buzzword, but Rancière and Crouch also do not expect post-democracy to resemble anarchy, but rather to resemble a regime type that is marked by limited freedom. Wolin also emphasizes, even more strongly than Rancière, the value of the public sphere for democracies. Without a lively public discourse, democracy is necessarily unstable. Therefore, changes in the public sphere are of special relevance for democratic quality.

#### 2.4 Post-democracy and neoliberal hegemony

So all three concepts of post-democracy developed in Political Theory are based on the notion that a neoliberal hegemony has been established in Western democracies at the end of the 20th century – even though neoliberalism is not exactly defined by Crouch, Rancière or Wolin<sup>56</sup>. Referring to England and Ward (2007) we can distinguish four kinds of use of the term neoliberalism in the Social Sciences: *Neoliberalism as an ideological hegemonic project*"; "*Neoliberalism*

<sup>56</sup> Crouch's, Rancière's and Wolin's conceptions of post-democracy are by far the most influential ones in the discourse. An alternative conception was recently published by Ingolfur Bluehdorn (2013) who describes post-democracy as "simulative democracy" and believes processes of post-democratization to be hardly inevitable in post-modern societies.

as policy and program"; "Neoliberalism as state form", and "Neoliberalism as governmentality"). In the discourse on post-democracy neoliberalism without any doubt is perceived primarily (but not exclusively) as an *ideology* and (referring to Foucault's understanding) as a *governmentality* profoundly changing political decision-making processes, and standing in opposition to core democratic values – even though its hegemony does not necessarily lead to institutional change<sup>57</sup>. As Bob Jessop and others have shown, it contradicts democratic values not because it connects the linked spheres of economics and politics, but because it leads to a "capture" of political logic by economic logic. Values such as equality or justice (which are supposed to be as inherent to the political as economic logic), lose influence on political thinking, arguing and decision-making under a neoliberal hegemony<sup>58</sup>.

This constriction of the political is anti-democratic, because Crouch, Rancière and Wolin conceptualize democratic politics not as an institutional setting but as a *sphere of societal life* which cannot and should not be "managed" by applying fixed rules or in recourse to expert knowledge but which is based on conflict and interaction between equal people.

So neoliberalism is the starting point of processes of post-democratization and therefore also the cardinal point of this crisis theory. Nevertheless, none of the three authors has comprehensively explained what characterizes neoliberal hegemony, described its mode of operation, or tried to prove its existence. While they do try to justify their assumption of neoliberal hegemony by referring to certain developments that can be interpreted as consequences of ideological change (e.g. the people's acceptance of growing inequality, policies that lead to privatization and deregulation), their work lacks a clear analytical perspective on neoliberalism as well as reference to data or studies that sufficiently prove the expected omnipresence of neoliberal logic. To fill in that blind spot, in the following article an analytical framework is presented. It is based on discourse analysis, and aims at investigating the marks neoliberalism has left on public communication.

<sup>57</sup> A different understanding of neoliberalism (and as well of liberalism) of course can be found in economics. Here neoliberalism usually is understood as a concept that challenges Keynesianism after the economic crisis in 1928 and was meant to offer a reformulated and revitalized liberal perspective of Adam Smith (see Hayek 1976; Walpen 2004). The first interpretation of neoliberalism as an ideology was formulated by Foucault and typically is used by social scientists and philosophers.

<sup>58</sup> Ideally, according to Crouch, Rancière and Wolin no hegemony exists in a truly democratic society – even though they realize that this ideal is counterfactual. Their assumptions suggest that they perceive Western democracies in the 1960's and 1970's as less dominated by a single ideology than they are today. Neoliberalism in their opinion has become hegemonic, while 40 years ago different modes of rationality were competing more strongly in the political sphere.

### 3. Neoliberal hegemony and discourse analysis

#### 3.1 The indirect rule of neoliberal hegemony

As Antonio Gramsci explained in the 20<sup>th</sup> century, if an ideology becomes hegemonic, it influences the way people think, it changes their values and therefore also the ways in which they speak and act. Thereby a hegemonic world-view can become powerful without necessarily being linked to institutional change – it can rule indirectly by influencing the people's minds and behavior.

In "Hegemony and Socialist Strategy" (1985), Ernesto Laclau and Chantal Mouffe developed an important post-structural reformulation of Gramsci's theory of cultural hegemony. While Gramsci reconstructed the union of social forces that stabilized the capitalist status quo as a "historic bloc", which (re-)produces the hegemony of the dominant class through a nexus of institutions, social relations, and ideas, Laclau and Mouffe focus on elements of Saussure's theory of language. In this perspective, hegemony is a medium of power relations (wherein a subordinate collectivity performs social tasks that are culturally unnatural and also not beneficial to the members of this collectivity), based on interrelated discursive moments. Every articulation thereby creates a field of differences, it constructs exclusions and it illustrates equivalences. The logic of the political follows the logic of equivalence: it is based on demarcations between the included and the excluded (so it is necessarily antagonistic), and only when a discourse is able to assemble a large number of equivalences and continuously broadens its impact on society, it can become hegemonic. So Laclau and Mouffe see hegemony not as the imposition of a pre-given set of ideas but as "something that emerges from the political interaction of groups" (Worsham/Olson 1999: 2). It is not simply the domination by an elite, but instead a process of ongoing struggle that constitutes the social.

Summarized briefly, hegemony in the understanding of Mouffe and Laclau is a military, political, and economic relationship that occurs as an articulation within political discourse and it operates mainly through language and communication. The following considerations are based on this approach, and feature the role of communication in the public sphere for the analysis of neoliberal hegemony. They argue that post-democratization is indeed based on neoliberal hegemony, so it does not need institutional change to become powerful but mainly operates by changing discursive structures in contemporary societies. As it will be shown, neoliberal hegemony has even managed to establish processes of post-democratization in a particularly effective way. Appearing at a time when contemporary (liberal) democracy was at the height of its power and enjoyed broad support from people all over the world, it has been pretending to

be in accordance with democratic institutions and values and so managed to become influential (Brown 2011). But because this is a façade „even a well-chosen one, it should not hinder us from realizing that neoliberal hegemony“ has launched a frontal assault on the fundaments of liberal democracy, displacing its basic principles – of constitutionalism, legal equality, political and civil liberty, political autonomy, and universal inclusion – with market criteria of cost/benefit ratios, efficiency, profitability, and efficacy” (Brown 2011: 45). By traveling under the sign of democracy, neoliberalism has become not only a highly powerful political rationality, but has also systematically reduced – measured by normative standards – the democratic quality of political processes. But how did it manage to do this?

Post-democratic theorists like Crouch, Rancière and Wolin have been right to point out how severe the consequences of neoliberal hegemony are – and how many indicators point to an ongoing process of post-democratization in Western democracies in the last 30 years. But they have not sufficiently analyzed the role of changing discourse structures. As we can learn from the work of Gramsci and Mouffe/Laclau, hegemonic constellations do not have to affect political institutions or decision-making processes, but gain power by changing political discourses. They affect – as Rancière describes it – the realm of the thinkable and speakable, they define *who* is allowed to make legitimate claims and *what* political changes can be demanded (Rancière 2008: 27ff.).

From this perspective, the establishment of a neoliberal hegemony must go along with a structural transformation of the public sphere. Similar to the changes Habermas described in “The Structural Transformation of the Public Sphere” (1991), where he explains the evolution of public opinion and the effects of the development of mass media and mass democracy at the end of the 19th century on the structure of political discourse, a significant change of discourse quality must go along with processes of neoliberalization.

Habermas defines the public sphere as the sphere of private people who join together to form a “public”. In the history of modern societies, he distinguishes two changes of the public sphere that gravely influenced its nature and political relevance and potential. While in monarchical and feudal societies no distinction between state and society or between public and private was made, in the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> century, when bourgeois liberal constitutional orders were constituted, the first transformation of the public sphere took place. Now a clear distinction between the public and private realms was made. Within the private realm, there was a bourgeois public sphere for rational-critical political debate of societal elites. This first transformation was mainly caused by the rise of early non-industrial capitalism and by the philosophical articulation of political liberalism. It

was driven by political as well as by economic developments and the so-called “bourgeois public” sphere flourished within the early laissez-faire, pre-industrial capitalist order of liberalism.

Habermas identifies a second structural transformation of the public sphere in the late 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> century, when a new constellation of social, political, and philosophical developments developed. It was mainly based on industrialization. The result of the second structural transformation of the public sphere was the rise of mass societies in the twentieth century where the demarcations between the public and the private as well as between state and society became more and more blurred. The “bourgeois public sphere” was transformed into the “modern public sphere” that mirrored a world marked by increasing re-integration and entwining of state and society. This shift, according to Habermas, led to the commercialization of the public sphere, mainly through the rise of mass media and consumer culture. So according to him, already the second transformation of the public sphere worked against rational-critical debate and therefore can be seen as a development that, even though more people became involved in political thinking, harmed the democratic quality of political discourses. A strengthening of deliberative democracy, as he later develops in his “Theory of communicative action” (1987) and in “Between Facts and Norms” (1996), can help to overcome the deficits of the modern public.

Updating this line of thinking, neoliberal hegemony can be perceived as a process of social and political change that led to a third structural change of the political public, and further weakens the democratic potential of public reasoning. Of course, this structural change is marked by very different characteristics to the ones Habermas identified as signifiers for the erosion of the bourgeois public sphere and the rise of the modern public century before. The assumption that economic developments play a vital role in the evolution of any public sphere is still true today. However, the transformation of the public sphere nowadays has not been caused by the introduction of capitalist modes of production, but by the rise of neoliberal hegemony even in states that for a long time were dominated by social democratic ideals (see Crouch 2011: 162ff.).

So, following Crouch, Rancière and Wolin, we have to conceptualize the ideal of a democratic public sphere indifferent terms than Habermas did, but we can expect changes induced by neoliberal hegemony that lead to a structural transformation of the public sphere. Instead of following the guidelines of deliberative democratic theory, the ideal of a democratic public sphere in the discourse on post-democracy is closely related to the radical democratic

terminology of Laclau and Mouffe, and also offers some similarity to republican political thinking<sup>59</sup>. For theorists of post-democracy, a well-working public sphere is not primarily marked by the share of arguments in a public discourse or by the existence of free media, but by more complex characteristics, like openness for different group of actors, openness for a multiplicity of arguments, and a comparatively rational way of reconstructing political discourse.

### 3.2 Analytical Perspectives

A post-democratization of the public sphere goes along with changes located on three dimensions: (1) The criteria of *equality* of different group of actors; (2) their *openness* to different matters; and (3) *discourse rationality*. According to Bernhard Peters (2007) these three dimensions determine the democratic quality of public discourse on the structural level. His approach complements far more well-known analyses of democratic quality, like e.g. the “freedomhouse index” or the more up to date “democracy barometer” (Buehlmann et al. 2012) that focus on institutional analysis. Without any doubt, criteria like “rule of law” and “existence of free and fair elections” are important indicators to evaluate whether or not a state is democratic but such institutional analyses are still not able to track changes caused by neoliberal hegemony. Regarding the post-democratic assumption of a decline of democratic quality neither freedom house nor the democracy barometer can be supposed to provide sufficient indicators to measure the level of neoliberal hegemony and post-democratization, because they do not cover changes that don't affect institutions. To identify and measure such changes we need discourse analysis.

Similar problems apply to studies that focus on the state and quality of the media system, as processes of concentration and re-organization in the media can be perceived as a consequence of marketization and neoliberalism, but neoliberal hegemony does not necessarily go along with such developments (and can these days also be the result of digitalization etc.).

Instead we can state the following: If neoliberalism has become hegemonic, this development has to be mirrored in the public discourse, namely on the three dimensions of equality, openness and discourse rationality. As the following will explain, neoliberal hegemony is supposed not only to have an elitist impact on the public discourse, but also tend to deny contingency, and to lead to certain changes in the argumentative structure of public discourses.

<sup>59</sup> For a discussion of republican, liberal and deliberative ideals of the public sphere see Habermas (1999).

Of course, changes on just three dimensions of the public discourse are not the only consequences of neoliberal hegemony. Neoliberalism also impacts on our lives in many ways that can be analyzed on different theoretical bases – e.g. with the help of theories of action (see e.g. Schimank/Volkmann 2008). To focus the analysis on public discourses therefore can rightfully be seen as too narrow a perspective on processes of post-democratization. But it still seems worthwhile to add the perspective of discourse theory to the debate on post-democracy, because discourses *must* be affected by hegemony and offer – as the work of Foucault paradigmatically proves – a way of better understanding certain aspects of societal and political development. Regarding post-democratization the theory and methods of discourse analysis can be used to explain why citizens don't use their democratic rights to hinder parliaments from becoming "closed shops" mainly influenced by strong lobbies of economic interests.

Discourse-analysis also enables us to do quantitative as well as qualitative empirical studies, e.g. of mass-media coverage. Without any doubt such research goes far beyond what theorists like Wolin and Rancière had in mind when articulating their critiques<sup>60</sup>, and it is faced with severe limitations regarding the number of cases and the amount of data that can be included. Anyway, as the following elaborations shall clarify, discourse analysis is a reasonable tool to track at least one consequence of neoliberal hegemony - the decline of the political public.

To propose such an analytical view on post-democracy is not meant to deny the existence or relevance of other changes due to neoliberalism but it acknowledges the importance of a functioning political public for the democratic process, and offers a way of precisely tracking and comparing the influence of neoliberal thinking on contemporary societies. Therefore the following elaborates on which changes on the three dimensions of equality, openness and discourse rationality might be expected in case of a neoliberalizaton of the political public.

Changes in the first dimension of *equality* are perceived as being of normative relevance because the democratic ideal as depicted by Crouch, Rancière and Wolin is strongly oriented towards equality. Ideally, all citizens and groups of citizens in a democracy should be able to have the same influence on the public sphere and to get to present their opinions and interests to a broad political public. If a neoliberal hegemony has been established since the 1970's, we can expect two developments. First, there will be a change in the composition of the group of relevant actors in the public sphere. Economic elites will appear more

---

<sup>60</sup> Especially Rancière (1999: 195f.) has explicitly criticized the dominant role of empirical research in today's social sciences.

often in the public while non-elites disappear. Second, the influence of actors who are characterized by a high socio-economic status on the political public will increase compared to the influence of other groups of actors. These changes in the personnel are due to the fact that neoliberalism favors the perspective of economic interests and attributes economic elites more credibility and relevance than to the representatives of other societal spheres. Even the voices of new social movements, which often criticize neoliberalism and globalization, are according to the post-democratic assumptions only (and more and more) rarely heard in the public. Compared to the statements of economic interests they are expected to play a minor role in political discourses.

On the second dimension the political public's *openness* for different matters changes. Here we take a look at the relevance of different political topics, standpoints and logics underlying certain political interests and actions in the public sphere. If a neoliberalization of public discourses is taking place, according to the expectations of Crouch, Wolin and Rancière, the relative influence of economic topics and perspectives here is expected to rise. This leads to two further expected aspects of structural change: The percentage of economic topics in the political coverage as a whole rises; and non-economic topics are framed more often in economic terms than they used to be. The third dimension focuses on the level of *discourse rationality*. Rationality here does not only refer primarily to Habermas' sense of discourse ethics, but also to other indicators to measure the argumentative structure and quality of a political discourse. On the one hand, post-democratic theorists expect an increasing number of statements in the political discourse that deny the contingency of politics (like the so called TINA-rhetoric that Margaret Thatcher used prominently does) or which state that certain questions can or should not be decided on politically. They also expect that conflicts, which in the opinion of Crouch, Wolin and Rancière (and of course also in the perception of Mouffe/Laclau) necessarily exist in modern societies, become less visible in the public discourse because within processes of post-democratization and neoliberalization it is often pretended that consensus on political problems is not only possible but also exists. Therefore we expect three changes on this dimension due to processes of neoliberalization. First, the contingency of the political is denied more and more often in political discourse, and instead political decisions are presented as either right or wrong. Second, it is more and more often stated in political discourse that certain problems should not or cannot be solved politically, because they can be better addressed by private actors or the markets. Third, conflicts become less visible in the political process. Instead of conflict, the possibility or existence of consensus is more often articulated in public debates – even though not only theorists like Wolin and Rancière but also

many contemporary liberal thinkers deny that in free, democratic society such a situation is a realistic scenario for political action.

Three further changes can be expected with reference to the conceptions of Crouch and Wolin. For them public discussions are the more ideal the more rational they are (which means the more arguments are uttered in them, and the less emotional, personalized and scandalized they are)<sup>61</sup>. First, the number of arguments stated in public discourses declines in the process of post-democratization. Second, instead of rational discourses, more one-sided articulations can be found in cases of neoliberal hegemony. In particular the share of economic arguments rises in the course of post-democratization processes, because this perspective is dominant in times of neoliberal hegemony. Finally, Crouch and Wolin argue that characteristics of tabloidization can be observed more and more often in the media coverage as a sign of neoliberalization.

By testing these expectations empirically, we can find out whether and to which degree a neoliberal hegemony, in the way it is described in the discourse on post-democracy, has established itself in the political public since the 1970's. From the perspective of a radical democratic and equality-oriented understanding of democracy, this approach enables us to determine the discursive quality of political discourses, and in combination with institutional indicators it could be the basis for an all-encompassing instrument to evaluate the democratic quality of contemporary media discourse.

#### 4. Conclusion: Neoliberal hegemony – an actual threat to Western democracies?

**In this paper** it has been argued why neoliberal hegemony might lead to an erosion of democratic (discourse) quality in Western political systems – and therefore is a fundamental part of the post-democratic critique authors like Colin Crouch, Jacques Rancière and Sheldon Wolin have uttered regarding the state of democracy at the beginning of the 21<sup>st</sup> century. The paper also presents an analytical approach that relates post-democratic hypotheses to discourse structures, which helps us not only to understand the post-democratic developments in a more all-encompassing manner, but it is also able to explain how neoliberal hegemony provokes a new form of democratic decline that is taking

**61** Rancière, whose conception of equality forbids him to set standards on discourse quality than cannot be fulfilled similarly by all members of a political society, would not articulate these last three assumptions. Instead, he explicitly perceives all kinds of political communication (also emotional and non-argumentative ones) as of equal democratic value (Rancière 2009).

place without institutional change. So it builds on the notion that if a neoliberal hegemony has been established in the past 40 years, such a structural change would have had to appear in the political public.

This approach leads us to a research framework that offers not only a new theoretical perspective on neoliberal hegemony and post-democratization, but also proposes an innovative way to enhance the empirical relevance of the discourse on post-democracy, and to test its main assumption: the post-democratic developments that have been characteristic for Western democracies over the past 40 years were caused by the establishment of a neoliberal hegemony, which erodes fundamental democratic principles in, amongst other things, the public discourse and therefore threatens the democratic quality of these states without provoking institutional change.

The framework instructs the empirical investigation of the extent to which, and over what time-span, neoliberal hegemony has changed the democratic quality of contemporary Western societies. Referring to the assumptions of scholars, who have been closely analyzing neoliberalism (e. g. Brown 2003, 2006, 2011; Harvey 2007; Foucault 2004a, b; England/Ward 2007) we can expect the process of neoliberalization to have started in the early 1970's. Its gradual development went on until the beginning of the financial crisis in 2008 – though potentially (as Colin Crouch claims in his book “The strange non-death of neoliberalism” (2011)) neoliberal hegemony has persisted even over the last five years.

But to gain the necessary data to test the post-democratic assumptions in an all-encompassing manner, a demanding discourse analysis will have to be designed that analyses changes on the three dimensions equality, openness and discourse rationality over a time-span of forty years. Even if one limits such a study on rather small samples and only small number of media-sources, the project will have to be analyzing a huge sample of coverage and is therefore quite ambitious. But given the relevance of a functioning public sphere in contemporary democratic societies, the effort of performing this kind of research seems to be worthwhile. Also, semi-automatic text-mining tools seem to be a promising and innovative way to gain such data – even though they also will have to be adapted closely to fulfill the needs of the presented analytical framework<sup>62</sup>.

The analytical design presented in this paper is meant as a first step to do such empirical work. Hopefully, a close empirical examination will follow soon. Because only if we investigate theory and practice of neoliberal hegemony will we be able to determine the relevance of the analyses of theorists like Crouch, Rancière

**62** For a short description of the state of research see Miner et al. (2012: 53ff.), for elaborations on the semi-automatic analysis of neoliberalism see Wiedemann et al. (2013).

and Wolin. Also further research on post-democracy will help us to proof (or refute) the existence of today's democratic crisis, to evaluate its severity – and, when indicated, to find a way out of it.

## REFERENCES

- Brown, Wendy (2003): Neo-liberalism and the End of Liberal Democracy. In: Theory and Event 7 (1). Online available: [http://muse.jhu.edu/journals/theory\\_and\\_event/v007/7.1brown.html](http://muse.jhu.edu/journals/theory_and_event/v007/7.1brown.html) [11. 10. 2012]
- - (2006): American Nightmare. Neoliberalism, Neoconservatism, and De-Democratization. In: Political Theory 43 (6), 690\_714.
- - (2011): We are all democrats now. In: Agamben, Giorgio (ed.): Democracy in what State? New York: Columbia University Press.
- Buchstein, Hubertus/Nullmeier, Frank (2006): Postdemokratie: EinneuerDiskurs? Forschungsjournal NSB, Jg. 19, 4/2006, 2\_5.
- Buehlmann, Marc/Merkel, Wolfgang/Mueller, Lisa/Giebler, Heiko/Wessels, Bernhard (2012): Demokratiebarometer – einneues Instrument zurMessung von Demokratieequalitaet. In: Zeitschrift für Vergleichende Politikwissenschaft, 75-84.
- Crouch, Colin (2000): Coping with Post-Democracy. Fabian Ideas 598. London: The Fabian Society.
- - (2004): Post-Democracy. Cambridge: Polity Press.
- - (2006): Corporatism and Democracy. In: Crouch, Colin/Streeck, Wolfgang (Ed.): The Diversity of Democracy: Corporatism, Social Order and Political Conflict. Cheltenham: Edward Elgar Publishing, 46\_70.
- - (2010): Flexibility and security in the labour market: An analysis of the governance of inequality. In: Zeitschrift für Arbeitsmarktforschung 43 (1), 17\_38.
- - (2011): The Strange Non-death of Neo-liberalism. London: Polity Press.
- Crozier, Michel/Huntington, Samuel P/Watanuki, Joji (1975): The Crisis of Democracy. New York: New York University Press.
- England, Kim, Kevin Ward (2007): Neoliberalization: States, Networks, Peoples. Hoboken NJ: Wiley-Blackwell.

- **Foucault, Michel.** 2004a. *Naissance de la biopolitique: cours au Collège de France, 1978–1979.* Paris: Gallimard.
- **-** 2004b. *Sécurité, territoire, population: Cours au Collège de France, 1977–1978.* Paris: Gallimard.
- **Gerhards, Jürgen** (1997): Diskursive versus liberale Oeffentlichkeit. Eine empirische Auseinandersetzung mit Juergen Habermas. In: Koelner Zeitschrift für Soziologie und Sozialpsychologie 49, 1\_39.
- **Gramsci, Antonio** (2011): *Prison Notebooks.* New York: Columbia University Press.
- **Habermas, Juergen** (1975): *Legitimation crisis.* London: Beacon.
- **-** (1991): *The Structural Transformation of the Public Sphere: An Inquiry Into a Category of Bourgeois Society.* Boston: MIT Press.
- **-** (1999): Drei normative Modelle der Demokratie. In: Habermas, Juergen: *Die Einbeziehung des Anderen. Studien zur politischen Theorie.* Frankfurt a. M.: Suhrkamp, 277-292.
- **Harvey, David** (2007): *A Brief History of Neoliberalism.* 4. Edition. Oxford: Oxford University Press.
- **Hayek, Friedrich August von** (1976): Wohin zielt die Demokratie? In: Hayek, Friedrich August von: *Grundsätze einer liberalen Gesellschaftsordnung. Aufsätze zur Politischen Philosophie und Theorie.* 205-216. Tuebingen: Mohr Siebeck.
- **Hennig, Eike** (2010): Totgesagte leben lange. Zum Aussagewert postdemokratischer Theorien. In: *Vorgaenge* 49 (2), 26\_34.
- **Herman, Edward S./Chomsky, Noam** (2002): *Manufacturing Consent. The Political Economy of the Mass Media.* New York: Pantheon Books.
- **Inglehart, Ronald** (1977): *The Silent Revolution: Changing Values and Political Styles Among Western Publics.* Princeton: Princeton University Press.
- **Joerke, Dirk** (2010): Was kommt nach der Postdemokratie? In: *Vorgaenge* 49 (2), 17\_25.
- **Kaase, Max/Newton, Kenneth** (2002 [1995]): *Beliefs in Government.* 2. Edition. Oxford: Oxford University Press.
- **King, Anthony** (1975): *Overload: Problems of Governing in the 1970's.* In: *Political Studies* 23, 284\_296.
- **Kornhauser, William** (2008): *The Politics of Mass Society.* New Brunswick/London: Transaction Publishers.

- Laclau, Ernesto/ Mouffe, Chantal (1985): *Hegemony and Socialist Strategy: Towards a Radical Democratic Politics*. London/ New York: Verso.
- Marx Ferree, Myra/Gamson, William A./Gerhards, Juergen/Rucht, Dieter (2002): *Shaping Abortion Discourse: Democracy and the Public Sphere in Germany and the United States*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Miner, Gary/Elder, John/Fast, Andrew/Hill, Thomas (2012): *Practical Text Mining and Statistical Analysis for Non-structured Text Data Applications*. Waltham MA: Academic Press.
- Mouffe, Chantal (1993): *The Return of the Political*. London/New York: Verso.
- - (2007): *Ueber das Politische. Wider die kosmopolitische Illusion*. Frankfurt a. M.: Suhrkamp.
- Negrine, Ralph (1998): *Parliament and the media. A study of Britain, Germany and France*. London: Pinter.
- Offe, Claus (1975): *Strukturprobleme des kapitalistischen Staates*. 3. Auflage. Frankfurt a. M.: Suhrkamp.
- - (2008): *Die genetische Entschlüsselung der politischen Ordnung. Jon Elster ueber Selbstbindung und die Verfassungsprozesse in Osteuropa*, in: Gary S. Schaal (Ed.), *Techniken rationaler Selbstbindung, Kultur und Technik Band 11*, Berlin, 30-54.
- Peters, Bernhard (2007): *Der Sinn von Oeffentlichkeit*. Frankfurt a. M.: Suhrkamp.
- Putnam, Robert D. (1995): *Bowling Alone: America's Declining Social Capital*. In: *Journal of Democracy* 6, 65\_78.
- Rancière, Jacques (1999): *Disagreement. Politics and Philosophy*. Minneapolis/London: University of Minnesota Press.
- - (2001): *Ten Thesis on Politics*. In: *Theory & Event*. Vol. 5, No. 3.
- - (2003): *Glücksfall Politik. Wer Demokratie als einvernehmliches Regierungshandeln definiert, verwechselt Politik mit Management*. In: *der Freitag* 28. <http://www.freitag.de/datenbank/freitag/2003/28/wider-konsens/print>, 1-5 [12. 08. 2011].
- - (2007a): *On the Shores of Politics*. London/New York: Verso.
- - (2007b): *Hatred of Democracy*. London/New York: Verso.
- - (2009): *A few remarks on the method of Jacques Rancière*. In: *parallax* 15(3), 114-123.

- Richter, Emanuel (2006): Das Analysemuster der ‚Postdemokratie‘. Konzeptionelle Probleme und strategische Funktionen. In: Forschungsjournal NSB 19 (4), 23-37.
- Schimank, Volker/Volkmann, Ute (2008): Oekonomisierung der Gesellschaft. In: Maurer, Andrea (ed.): Handbuch der Wirtschaftssoziologie. Wiesbaden: VS Verlag fuer Sozialwissenschaften, 382-393.
- Streeck, Wolfgang (2013): Gekaufte Zeit. Die vertagte Krise des demokratischen Kapitalismus. Frankfurt a. M.: Suhrkamp.
- Verba, Sidney/ Nie, Norman H./ Kim, Jae-on (1978): Participation and political equality. A seven-nation comparison. Cambridge: Cambridge University Press.
- Walpen, Bernhard. 2004. Die offenen Feinde und ihre Gesellschaft. Eine hegemonie-theoretische Studie zur Mont Pèlerin Society. Hamburg: VSA-Verlag.
- Wiedemann, Gregor/ Lemke, Matthias/ Niekler, Andreas (2013): Postdemokratie und Neoliberalismus – Zur Nutzung neoliberaler Argumentationen in der Bundesrepublik Deutschland 1949–2011. Ein Werkstattbericht. In: Zeitschrift fuer PolitischeTheorie, 4(1), 80–96.
- Wilke, Gerhard (2003): Neoliberalismus. Frankfurt a. M.: Campus.
- Wolin, Sheldon S. (2001): Tocqueville Between Two Worlds. Princeton: Princeton University Press.
- - (2004): Politics and Vision. Continuity and Innovation in Western Political Thought. Expanded Edition. Princeton: Princeton University Press.
- - (2008): Democracy Incorporated. Managed Democracy and the Specter of Inverted Totalitarianism. Princeton: Princeton University Press.
- Worsham, Lynn/ Olson, Gary A. (1999): Hegemony and the Future of Democracy: Ernesto Laclau's Political Philosophy. In: Jac: A Journal of Composition Theory, Vol. 19 (1), 1-32.



# La Primera Guerra de Chechenia. Construyendo identidades nacionales

## *The First Chechen War: Building National Identities*

**Adrián Tarín Sanz** (Universidad de Sevilla) [tarinadrian@gmail.com]

E-ISSN: 2173-1071

IC - Revista Científica de Información y Comunicación  
2014, 11, pp. 189 - 210

### **Resumen**

La Historia nos proporciona numerosos ejemplos en los que una guerra ha contribuido a construir una determinada identidad nacional en los bandos participantes. El análisis propagandístico del conflicto ruso-checheno (1994-1996) nos proporciona herramientas concretas para determinar el uso político de la violencia en la imaginación de las naciones. El artículo presenta una descripción de algunas estrategias político-militares y mediáticas influyentes en la construcción nacional rusa y chechena durante la Primera Guerra.

### **Abstract**

*History provides us with numerous examples where war has helped both sides in the conflict to build a particular national identity. The propaganda analysis of the Chechen-Russian conflict (1994-1996) gives us specific tools to determine the political use of violence in the imagination of nations. This paper presents an overview of some influential political-military and media strategies in Russian and Chechen nation-building during the First Chechen War.*

### **Palabras claves**

Chechenia, Rusia, guerra, propaganda, medios de comunicación, construcción nacional

### **Keywords**

Chechnya, Russia, war, propaganda, media, nation-building

### **Sumario**

1. Introducción. La guerra como propagadora de ideas y motor nacional postmoderno.
2. La construcción nacional imaginaria ruso-chechena a través de la Primera Guerra post-soviética (1994-1996).
3. Masificando mitos. La guerra a través de los medios.
4. Discusión.
5. Bibliografía.

### **Summary**

1. Introduction. War as propagator of ideas and postmodern national driver.
2. Building a Russian-Chechen national imaginary as a result of the first post-Soviet war (1994-1996).
3. Mass producing myths. War in the media.
4. Discussion.
5. Bibliography.

Recibido: 20/05/2014

Aceptado: 05/08/2014

## 1. Introducción. La guerra como propagadora de ideas y motor nacional postmoderno

Una de las perspectivas acerca de la propaganda de guerra que mayor aceptación despierta es su entendimiento como una extensión de la propaganda política en tiempos de guerra, esto es, como una herramienta compleja y complementaria del combate militar que se activa exclusiva e inmediatamente en el momento en el que sobre las naciones u otras comunidades imaginadas se cierne el conflicto bélico (Miller, 2004; Pineda Cachero, 2004). No obstante, diferentes investigadores (Camiñas Hernández, 2004; Balabanova, 2007) añaden otro sugerente punto de vista al estudio de la propaganda y lo bélico: ¿es la guerra, en sí misma, un acto de propaganda más? Tomando en consideración la premisa de parte del anarquismo revolucionario de que la acción directa moviliza más y mejor que las palabras (Bowden y Davis, 2008), en lo que comúnmente ha venido a denominarse como propaganda por el hecho y que ha sido vinculada a actos de violencia aislados, unilaterales y perpetrados generalmente en condiciones de asimetría<sup>63</sup>, ¿podríamos hablar, por tanto, de la guerra como la forma de propaganda por el hecho de los poderosos? Pensar el conflicto bélico como parte de la normalidad sistémica y no como una situación extraordinaria a la que la propaganda se adapta podría ser, en cierto modo, una coincidencia con el célebre aforismo de McLuhan: el medio es el mensaje.

Así, la guerra superaría la mera conflictividad ritual para ser un engranaje más del poder con el objeto de perpetuarse –o de un poder emergente para subvertir el hegemónico-, sumando una función comunicativa a las ya reconocidas. Hammond (2007) analiza los conflictos armados protagonizados por potencias occidentales desde el término de la Guerra Fría, concluyendo errónea la crítica tradicional de la izquierda de que el leitmotiv de estas guerras es la expansión del sistema capitalista –“Where was the self-interested advantage of intervention in Somalia or Kosovo, for example?” (2007, p. 10)-, y las conecta con la post-

<sup>63</sup> Los conflictos armados han modificado algunos aspectos de su naturaleza con el paso del tiempo hasta llegar a una situación, hoy generalizada, en la que han sido calificados políticamente como guerras asimétricas. A diferencia de las batallas tradicionales en las que dos o más ejércitos regulares o populares conflújan con arreglo a una convención bélica (Walzer, 2001), este nuevo tipo de guerras son protagonizadas por “las clases bajas de naciones desarrolladas, que son enviadas a luchar contra ejércitos nacionales pobemente armados, milicias o guerrillas de países débiles” (Yehya, 2008, p. 22). A ello es a lo que nos enfrentamos en nuestro estudio del conflicto en Chechenia. Tal asimetría, sin embargo, no se manifiesta sólo en los medios u organización de los que disponen las partes enfrentadas, sino también “cuando los combatientes de un bando creen estar actuando en nombre de un dios y los del otro sólo lo hacen por motivos terrenales”, e incluso “cabe imaginar una asimetría del odio, cuando los beligerantes de un bando y los del otro no comparten la misma intensidad de odio hacia el enemigo, lo que produce una especial modulación en el modo de hacer la guerra” (Piris Laespada, 2007-2008, p. 136), algo que es habitual en las llamadas guerras de liberación nacional frente a las metrópolis.

modernidad, el fin de la Historia y la desaparición de las ideologías, concluyendo que la guerra en sí misma es un intento de establecer dirección, sentido y significado a la nueva misión occidental en el escenario actual. De hecho, la formulación del mantra postmoderno que asegura vigente el fin de la Historia, propagado por el politólogo norteamericano Francis Fukuyama, está motivado por el colapso de la URSS y lo que algunos han entendido como el fracaso de las alternativas al neoliberalismo. Según esta perspectiva, la recién constituida Federación Rusa, desarmada ideológicamente e inmersa en un intenso debate público en torno a las relaciones centro-periferia tras la secesión de algunas ex repúblicas soviéticas y las aspiraciones separatistas de otras (Claudín, 2011), pudo buscar en el enfrentamiento bélico checheno, además de cubrir otras necesidades políticas, orientación ante el nuevo escenario. Así, la primera doctrina militar genuinamente post-soviética, elaborada en 1993, reconocía que en aquel contexto el ejército debía hacer frente, más que a la amenaza exterior, como en el periodo anterior, al riesgo interno de conflictos interétnicos o fronterizos con las ex repúblicas soviéticas (Palacios y Arana, 2002), lo que puede leerse como una previsión de lo que sería la política exterior, militar y diplomática de la nueva era rusa.

Sea la guerra un fin o una herramienta propagandística, de su ejercicio derivan fenómenos aprovechables para la propagación de un discurso ideológico concreto, tales como la guerra de baja intensidad (Aguirre y Matthews, 1989), definida como una batalla paralela para derrotar no sólo militarmente sino también ideológicamente al enemigo y difundir los hábitos y la cultura de vida propia (Sierra Caballero, 1997). Para esta cuestión resulta ciertamente ilustrativa la declaración de intenciones que Dwight Eisenhower realizó en plena Guerra Fría deslizando el valor propagandístico de la guerra:

Nuestro objetivo en la Guerra Fría no es conquistar o someter por la fuerza un territorio. Nuestro objetivo es más sutil, más penetrante, más completo. Estamos intentando, por medios pacíficos, que el mundo crea la verdad. (...) Los medios que vamos a emplear para extender esta verdad se les suele llamar ‘guerra psicológica’ (en Saunders, 2001: 212).

Así, los bandos con cualificación para ello pueden aprovechar la situación de conflictividad para imponer o persuadir a sus rivales de los hipotéticos beneficios que reportaría adherirse a su cultura nacional. La guerra, de esta manera, no sólo puede ser un elemento geoestratégico pragmático, sino que también puede valerse de técnicas propias de la psicología de masas aplicadas con una intensidad disimulada: el imperialismo cultural; esto es la imposición de unos determinados cánones culturales del vencedor sobre las culturas locales

vencidas. Desde los primeros conflictos reseñables entre rusos y chechenos étnicos, a fines del siglo XVIII, hasta la Segunda Guerra de Chechenia, el poder ruso ha tratado de establecer nuevas estructuras de organización y gobierno en la sociedad y en la identidad cultural chechena, lo que puede interpretarse, en cierto modo, como una política (neo) colonial de las relaciones centro-periferia. Durante la época zarista, la “rusificación” de los montañeses del Cáucaso centró su estrategia en la cristianización obligatoria (Roy, 1998). Mientras que “Iván el Terrible, Nicolás I o Nicolás II postularon su conversión forzosa, Catalina la Grande (...) [abogó] por la tolerancia a cambio de su adscripción al proyecto imperial ruso” (Zapater Espí, 2005, p. 19). Tras la guerra civil, los revolucionarios bolcheviques trataron de sustituir la estructura interna clánica chechena (*teip*), su código de honor y las llamadas “leyes de las montañas” (*Adat*) por instituciones soviéticas con sus propias dinámicas. Por su parte, el idioma checheno quedó reducido a la tradición oral frente al ruso estudiado en las escuelas (Wood, 2005), así como se sucedieron diferentes períodos de represión religiosa, tanto simbólica (Hosking, 1992), como violenta (Service, 2000). Durante la Segunda Guerra de Chechenia<sup>64</sup>, y tras un breve periodo de autogobierno relativamente resistente a la rusificación<sup>65</sup>, fue aprobada en el año 2003, y tras unas elecciones vigiladas por Moscú, una nueva Constitución en la que se abolió la ciudadanía chechena, reconocida en el texto anterior, y el uso de la lengua local en favor del ruso en los documentos oficiales:

1. The official languages for governmental usage are the Chechen and the Russian languages.
2. The language of inter-ethnic intercourse and official document flow in the Chechen Republic is the Russian language.
3. The status of official languages is established through Federal and Republican laws. (Constitución de la República de Chechenia del 27 de marzo de 2003, Sección Primera, Capítulo 1, Artículo 10).

**64** Durante este conflicto se produce un salto cualitativo en la estrategia de “rusificación” que ha soportado Chechenia durante siglos. La nueva política, conocida como “chechenización”, consistió en delegar progresivamente más poder en las autoridades locales chechenas afines, así como en el fomento de un Islam oficial, con el objetivo de erosionar a la insurgencia secesionista promoviendo una cultura autóctona controlada (Baev, 2004). Consecuentemente, al enfrentar al gobierno local con la guerrilla, se acentuó la percepción de estar produciéndose un enfrentamiento civil o étnico en lugar de un conflicto entre Moscú y la periferia, situación que permitió al Kremlin aparecer frente a la opinión pública sin responsabilidad.

**65** Aunque desde la declaración unilateral de independencia hasta la Segunda Guerra el nivel de control ruso sobre Chechenia decayó respecto a otras épocas, la implementación durante siglos de políticas de “rusificación”, puede hacer pertinente entender el conflicto desde la óptica del (neo) imperialismo (Lins Ribeiro, 2005).

A propósito de la aprobación de esta Constitución, la Comisión Europea para la Democracia por el Derecho (2003, p. 5) emitió un comentario a la misma, lamentando la modificación del estatus del idioma checheno. Así, esta política posee una dimensión añadida, en tanto que la lengua no es vista, generalmente, sólo como un valor cultural, sino también como un símbolo constituyente de la nación imaginada (Knauer, 2008).

Pero la guerra, como acto de propaganda, se manifiesta por múltiples canales y no sólo en el espacio-tiempo concreto en que una operación militar se desarrolla. Los medios de comunicación, quizá por su carácter de consumo masivo, son considerados estratégicamente determinantes para los gobiernos y ejércitos en guerra (Maltby y Keeble, 2007). Si bien Clausewitz afirmó conocidamente que la guerra es la continuación de la política “por otros” medios, quizás hoy podríamos añadir que la guerra es la continuación de la política “a través de los” medios, ya que casi el único contacto que mantiene la sociedad civil occidental con el escenario bélico se realiza mediante su consumo. En este sentido, los medios de comunicación deben entenderse no como agujas hipodérmicas, sino como un lugar crucial de hegemonía (Carpentier, 2007), a través de los cuales los poderes en disputa desarrollan una guerra informativa complementaria. Así, los conflictos bélicos se espectacularizan y se hacen discurso, empleando, no sólo, pero sí especialmente, los *media* como construcción o misión nacional trascendental.

De este modo, nos proponemos analizar, a través de una revisión bibliográfica académica y del análisis de fuentes primarias originales, algunos aspectos de la construcción nacional rusa y chechena a través de la Primera Guerra post-soviética. Consideraremos útil estudiar este fenómeno ya que de todas las antiguas repúblicas de la URSS que trataron de constituirse como Estados independientes durante la década de los noventa, Chechenia fue la única que soportó un conflicto armado bilateral y prolongado debido, en parte, a que ostentaba un rango administrativo menor en comparación con otras regiones caucásicas como Azerbaiyán, Georgia, o Lituania<sup>66</sup>, que alcanzaron la independencia sin tamaña oposición rusa (Barrenetxea Marañón, 2010).

## 2. La construcción nacional imaginaria ruso-chechena a través de la Primera Guerra Post-soviética (1994-1996).

**Aunque nuestro** objeto de estudio principal es la Primera Guerra, los nacionalismos chechenos no surgieron como consecuencia del conflicto, ni

<sup>66</sup> Una comparativa del caso lituano y checheno que ilustra la particularidad de este último puede verse en “La pequeña Chechnya tiene importancia”, Amina.com. Consultado el 13 de enero de 2000 en el espacio web [http://www.amina.com/article/chech\\_esp.html](http://www.amina.com/article/chech_esp.html)

tampoco dirigidos institucionalmente o tras un desarrollo económico notable, sino que se fundamentaron principalmente en un nacionalismo étnico y/o religioso basado, en cierto modo, en su tradición y su pretendida superioridad moral, tribal y guerrillera frente a Rusia (Lieven, 1999). Es por ello que algunos de los dirigentes más influyentes del movimiento no provinieron de la élite política, sino de la intelectualidad o el mundo artístico local, como es el caso del actor Akhmed Zakayev o el poeta Zelimkhan Yandarbiyev (Wood, 2005). En este sentido, la literatura chechena de principios de los noventa contribuyó a extender determinados elementos diferenciales entre el imaginario social checheno, recurriendo con frecuencia a narrar u homenajear a las víctimas de las deportaciones de Stalin de 1944, un suceso que ha permanecido en la memoria colectiva local y que ha contribuido a imaginar la nación chechena a través de la construcción del enemigo (Williams, 2000). Tales son los casos de Apti Bisultanov, ganador del Premio Nacional de Literatura Chechena en 1992 gracias al poemario “In Khaibakh written”<sup>67</sup> o, años más tarde, de Ilman Yusupov y su volumen de escritos titulado “lesan Ghu”.

Como decíamos, aunque el movimiento nacionalista no nace de la guerra, sí se direcciona gracias a esta. Campana (2006) clarifica cuatro imaginarios tipo de nación chechena que coexisten en conflicto: Estado-nación laico, teocracia islámica, tribalismo tradicional y permanencia en Rusia. Aunque esta división fue más radical durante el periodo de entreguerras y durante la Segunda Guerra, desde momentos previos a la independencia unilateral ya existía esta confrontación, que se diluyó momentáneamente durante la Primera Guerra en torno al imaginario promovido por las instituciones chechenas.

Tras el colapso de la Unión Soviética, el vacío de poder en la República de Chechenia fue ocupado por la organización independentista Congreso Nacional del Pueblo Checheno, liderada por el ex presidente Dzhohar Dudayev, que en pocos meses logró integrarse en las instituciones locales generando una red política –participada, fundamentalmente, por miembros de su propio *teip*– desde la que influir en la construcción del imaginario nacional checheno y promocionar una imagen de sí mismos al exterior para consolidar y justificar sus fronteras. Así, en marzo de 1992 el nuevo Parlamento aprobó la primera constitución chechena en la que se reconocía la autodeterminación del país, su integridad territorial y su carácter democrático:

<sup>67</sup> Véase el poema íntegro en <http://www.waynahk.com/eng/2009/07/khaibakh-by-apti-bisultanov/>, consultado el 8 de agosto de 2014.

Chechen Republic is sovereign democratic legal state created as a result of self-determination of Chechen people. It has the supreme right concerning the territory and national riches; independently determines external and internal policy; adopts the Constitution and laws having leadership in its territory. The state sovereignty of Chechen Republic is indivisible. (Constitución de la República Chechena de Ichkeria del 12 de marzo de 1992, Sección 1, Artículo 1).

Aprovechando la crisis de identidad en que entonces se encontraba sumida la naciente Federación Rusa (Suny, 2001), el ejecutivo checheno propagó unos supuestos rasgos propios como elementos diferenciadores del ruso étnico (*russkie*). Los vestigios de un pasado vinculado al sovietismo tenían que ser sustituidos por los nuevos símbolos nacionales<sup>68</sup>. En 1992 se adoptó como himno oficial la canción “Muerte o libertad” (Ложалла я маршо), escrita por el novelista checheno Abuzar Aydamirov, y un año después se produjo la declaración unilateral de independencia. No obstante, algunos planes institucionales de reconfiguración nacional simbólica no pudieron ser adoptados, unos por falta de aceptación social, como el cambio horario propuesto para diferenciarse del huso moscovita (Smith, 2002), y otros por la irrupción del inminente conflicto bélico, como ocurrió con la acuñación del Naxar, dispuesta a ser la moneda oficial chechena y que finalmente nunca fue adoptada. Los billetes Naxar estaban decorados con símbolos nacionales, como el escudo de la loba tumbada bajo la luna llena; edificaciones chechenas, como el palacio presidencia, prospecciones petrolíferas o las torres medievales Vainakh; o mitos históricos, que resultaron ser los motivos más abundantes, y que se centraban generalmente en el folklore checheno o en las guerras contra los zares entre el siglo XVIII y XIX. Estas guerras tienen un reconocido impacto en ambos pueblos en la forma de imaginar la propia condición chechena, cuya mitificación, aspecto útil en la propaganda (Huici Módenes, 1996), ha sido transmitida y fomentada por la literatura clásica rusa de la época (Ram, 1999).

Como elemento cohesionador de tal construcción nacional simbólica, el presidente Dudayev no dudó en poner en práctica un culto a la personalidad similar a aquél que tan buenos resultados concedió al líder soviético Joseph

<sup>68</sup> Estos símbolos son convenientemente diseñados durante los procesos de imaginación de la nación y de invención de la tradición, ya que tal y como apunta Hobsbawm, “también está claro que se crearon nuevos símbolos y concepciones como parte de movimientos nacionales y de estados, como el himno nacional, la bandera nacional o la personificación de la nación en un símbolo o una imagen” (2002, p. 13).

Stalin, asegurándose de que su imagen pudiera verse, en diferentes formatos, por todos los rincones de Chechenia. Este proyecto nacional checheno tuvo, así, una de sus principales articulaciones en su figura como presidente de la nueva república, por lo que parte de sus acciones políticas y discursos pueden entenderse fundamentales en el imaginario nacional checheno. Dudayev “was a symbol of the country’s struggle for independence and its opposition to Russia. For the Chechens who considered themselves citizens of the Republic of Ichkeria, Dudaev embodied the legitimacy of this unrecognized and, since 1995 semi-underground, state”<sup>69</sup>. Así, la guerra concilió los diferentes imaginarios nacionales chechenos en conflicto bajo el liderazgo de Dudayev (González Martín y Martín de la Guardia, 2012), siendo ilustrativas las palabras atribuidas a un voluntario de Grozni al inicio de la contienda, que aseguraba “odio a Dudayev, pero en esta hora hay que olvidar los sentimientos personales y defender a la patria”<sup>70</sup>. La trascendencia de Dudáyev para el movimiento nacionalista checheno –que, desde su asesinato en 1996, cuenta con monolitos, calles y plazas en países como Turquía, Estonia, Lituania o Polonia– es tal que, a raíz de uno de sus parlamentos, pronunciado frente a una multitud en la ciudad de Jokhar el 23 de febrero de 1994 en homenaje a los chechenos deportados por Stalin en 1944, se programó como fiesta nacional el Día del Renacimiento de la Nación Chechena, que todavía continúa conmemorándose desde el exilio. En su discurso, Dudayev aseveró que

Our enemies want the Chechen people to remain in constant mourning and to constantly mourn the losses of their relatives and loved ones. We are rejecting the eternal mourning. The Chechen Nation has strong spirit and strong faith. From now on and forever this day will become the Day of Rebirth of the Chechen Nation, the Day of the demonstration that we are alive and that we are fighting no matter what. Regardless of all the efforts that our enemies are making in order to plunge us into eternal mourning. We will not mourn, we will not forget or forgive!<sup>71</sup>.

<sup>69</sup> “Djohar Dudaev: Dead or alive? Was he killed intentionally?”, Chechnya Weekly, 3 de mayo de 1996. Consultado el 7 de Agosto de 2014 en [http://mashar.free.fr/dud\\_death.htm](http://mashar.free.fr/dud_death.htm)

<sup>70</sup> “La agresión rusa une a la población de Chechenia en torno a su gobierno”, El País, 3 de diciembre de 1994. Consultado el 7 de agosto de 2014 en [http://elpais.com/diario/1994/12/03/internacional/786409201\\_850215.html](http://elpais.com/diario/1994/12/03/internacional/786409201_850215.html)

<sup>71</sup> “Day of Rebirth of the Chechen Nation!”, Kavkaz Center, 23 de febrero de 2003. Consultado el 7 de Agosto de 2014 en <http://www.kavkazcenter.com/eng/content/2003/02/23/945.shtml>

El ex general de aviación también mantuvo un control férreo del primitivo sistema de medios checheno<sup>72</sup>, condicionando los contenidos publicados y distribuyendo sus proclamas en numerosos panfletos en los que, asimismo, promocionó el ideal de resistencia a la colonización rusa mediante continuas referencias al mito heroico de los combatientes caucásicos contra el expansionismo paneslavista de la centuria anterior (Vázquez Liñán, 2005).

Por su parte, la desmembración de la URSS y la constitución de los nuevos Estados independientes hicieron necesario repensar la idea de nación rusa. Considerándose herederos directos de los diferentes regímenes políticos que antecedieron a la Federación Rusa –imperio zarista y URSS–, y ante este nuevo escenario geopolítico, Rusia se debatió entre el ideal imperial y el del Estado-nación.

La dolorosa pérdida del imperio obligaba a una reflexión acerca de la definición de la nueva Rusia y su capacidad para adoptar un modelo de Estado-nación y, consecuentemente, sobre su habilidad para construir una identidad cívica “rusiana” (*rossiiskii*) que hiciera desaparecer la distinción entre los rusos étnicos (*russkie*) (Laruelle, 2011, p. 71).

De esta manera, la necesidad de definirse como una nación integral y de respetar las realidades nacionales periféricas provocó una difícil convivencia entre multiculturalismo y nacionalismo. En parte, como reacción, en este ambiente general de manipulación de sentimientos nacionales contrapuestos y puesto que “la imaginación de la nación, además, necesita que haya otras naciones a las cuales se opone la nación en cuestión y con las cuales se supone incompatible” (Michael, 2008, p. 176), estalló la guerra de 1994, algo que no sucedió de manera espontánea. El gobierno de Boris Yeltsin había estado preparando durante meses a la opinión pública para ello. Aunque se han esgrimido diferentes detonantes, como la necesidad de Yeltsin de aumentar su popularidad ante su electorado (Bonner, 2001) o la importancia geoestratégica y energética del enclave<sup>73</sup>, también se apuntan otros relacionados con la construcción nacional que resulta oportuno

<sup>72</sup> Como parte de este control, el periódico *Ichkeria* se convirtió en el boletín oficial del gobierno independiente de Chechenia, siendo uno de los medios en los que se publicaban las disposiciones del ejecutivo. Esta cabecera que tuvo que pasar a la clandestinidad en 1995 con la entrada en Grozny de los federales rusos (Vázquez Liñán, 2005).

<sup>73</sup> “How the war started?”, Chechnya Weekly. Consultado el 7 de agosto de 2014 de <http://mashar.free.fr/warstart.htm>.

señalar<sup>74</sup>. Según Wood (2005), con su intervención, el Kremlin trató de evitar un “efecto dominó” (p. 20) que pudiera afectar a otras regiones con aspiraciones separatistas como Tartarstán, así como por aquel entonces “empezaba a cobrar fuerza en Rusia un discurso neoimperialista, defendido vehementemente por varios prohombres del Kremlin. Acabar con las veleidades independentistas servía para recuperar el crédito internacional como potencia” (González Martín y Martín de la Guardia, 2012, p. 58).

Durante los primeros años, la recién nacida Federación Rusa tenía visos de un Estado fallido, con una política social ineficaz, una transición hacia el capitalismo caótica y una falta de mando del gobierno central frente a las administraciones periféricas, entre otros problemas. De esta manera, Yeltsin trató de atajar el que parecía el más sencillo de los obstáculos, tratando de imprimir un golpe de autoridad (Serra Massansalvador, 2011). El discurso con el que el círculo de confianza de Boris Yeltsin argumentó la necesidad de invadir Chechenia en base a la cuestión de la soberanía nacional, la integridad territorial, la ilegitimidad del gobierno de Dudyev y la delincuencia, fue puesto en valor en el discurso presidencial pronunciado frente a la televisión nacional el 27 de diciembre de 1994”:

Russian soldiers are defending the integrity of Russia. It is an essential condition for the existence of the Russian state. ... None of the territories has the right to secede from Russia.

The second point: the election of the president of Chechnya was held, in effect, under martial law, and only in some of districts of the Chechen-Ingush republic that existed at the time. (...) The regime in Grozny is illegitimate, it violates the fundamental norms of the constitution of the Russian Federation. (...) The main conclusion: the situation in the Chechen Republic was having an increasingly destructive influence on stability in Russia.

The extremely difficult situation required the hardest decision - to use force in Chechnya.

(...) Russian troops and policemen are in the front lines of the fight with the most dangerous, powerful and rabid forces of Russian and international criminals and extremists. With lies,

**74** Aunque nos detengamos en destacar aquellos elementos que relacionan la Primera Guerra con la construcción nacional de Rusia y Chechenia, no es nuestra intención presentar el fenómeno como monocausal. Entendemos, por tanto, que un conflicto histórico como el rusochecheno posee profundas y antiguas raíces, así como razones coyunturales propias del momento, y que no todas se encuentran condicionadas por un posible proyecto nacional en construcción.

with playing on patriotic and religious feelings, with threats, those forces managed to drag a part of the local people into this fighting. Among those who offer resistance are professional terrorists and mercenaries from other states. (...) Russia is not an enemy to Muslims. All the peoples on its territory have the right to retain their ethnic identity and traditions<sup>75</sup>.

No obstante, no sólo desde las instituciones políticas se allanó el terreno para la guerra reforzando el nacionalismo ruso, sino que también desde el gabinete de prensa del Kremlin y los medios de comunicación afines se rescataron, como material simbólico de la propaganda, tanto un chovinismo receloso de Occidente<sup>76</sup> como la máxima de un poder ferreo necesario, presentes ambos en buena parte del imaginario social ruso (Beumers, 1999; Sakwa, 2006; Guerrero-Sole y López González, 2012):

La excepcionalidad como concepto clave del mensaje propagandístico ha derivado a menudo en un nacionalismo exacerbado, que pretende actuar como mecanismo de defensa ante el discurso de Occidente, tratado propagandísticamente como enemigo. Occidente (visto globalmente y sin matices, como mandan las reglas básicas de la propaganda) es quien pone en duda los logros conseguidos por Rusia, así como su propia excepcionalidad y liderazgo en la escena internacional. Occidente no entiende que Rusia funcione de un modo distinto, que tenga otra forma de gobernarse, que vea de manera diferente sus prioridades como sociedad, que no se atenga a los cánones de la ‘democracia occidental’ (Vázquez Liñán, 2011, p. 216).

De hecho, para una parte importante de la población rusa, el colapso de la URSS no se debió sólo a un posible fracaso sistémico, sino a un acto

75 “Excerpts from Yeltsin Speech on Chechnya with PM-Russia-Chechnya”, AP, 27 de diciembre de 1994. Consultado el 7 de abril de 2014 en <http://www.apnewsarchive.com/1994/Excerpts-From-Yeltsin-Speech-on-Chechnya-With-PM-Russia-Chechnya-Bjt/id-40b126a5acf44c58e82ab6d6cd3997b2>

76 De hecho, uno de los mayores esfuerzos propagandísticos del Kremlin, y que fue acatado casi sin excepciones por la comunidad internacional, fue presentar la Primera Guerra de Chechenia como un “asunto interno”, subordinado a su integridad territorial. Por ello, la vigilancia por parte de organismos internacionales como la OSCE fueron vistas, en ocasiones, como una injerencia sostenida por la histórica hostilidad occidental ante la gran potencia rusa. (Serra Massansalvador, 2008).

deliberado de Occidente para desmembrar al país y debilitarlo territorialmente (Serra Massansalvador, 2002; Garrido Caballero, 2011).

Como sucede en gran parte de los conflictos bélicos secesionistas, tanto el bando ruso como el checheno emplearon como instrumentos propagandísticos la construcción y explotación de símbolos nacionales característicos y una constante satanización de la alteridad como autoafirmación. En el caso ruso, tal caracterización del Otro como adversario pudo llevarse a cabo gracias a un cóctel de racismo y prejuicios sociales. Acostumbrados a llamar “negros” a los caucásicos (Zassoursky, 2004), fue sencillo para los propagandistas del Kremlin transformar la diferencia étnica en un elemento peyorativo, así como aprovechar la célebre denominación de “bandidos” atribuida habitualmente al pueblo checheno por su supuesta violencia y su economía estraperlista. Según relata Goytisolo, el entonces presidente ruso llegó a enunciar en una ocasión que había “que exterminarlos [a los bandidos] como a perros rabiosos”. Además, el escritor español recoge en sus crónicas otra cita, ésta adjudicada al general Barsukov, en la que el oficial declaró que “un checheno sólo puede matar; y si no es capaz de matar, es bandido y atraca; y si no es capaz de esto, roba; y si no, entonces no es checheno” (1996, pp. 12-13)<sup>77</sup>. Esta retórica hostil y racista como descripción del Otro es connatural a la guerra, pues no sólo supone la deshumanización del checheno con el fin de eliminar la empatía ante el enemigo, sino que contribuye a reforzar la idiosincrasia propia:

The construction of the Enemy is accompanied by the construction of the identity of the Self as clearly antagonistic to the Enemy's identity. In this process, not only is the radical otherness of the Enemy emphasized, but also the Enemy is presented as a threat to 'our own' identity. Ironically (...) the evilness of the Enemy is a necessary condition for the articulation of the goodness of the Self (Carpentier, 2007, p. 3).

De esta manera, la Primera Guerra de Chechenia tras el colapso de la URSS supuso, entre otras cosas, una oportunidad tanto para Rusia como para la región norcaucásica de completar sus imaginarios nacionales y, por oposición, los de sus adversarios, tanto en el interior de sus fronteras como hacia el exterior.

<sup>77</sup> Durante la siguiente guerra en Chechenia, el director del Departamento de Seguridad del Servicio Penitenciario declaró en una entrevista con la periodista, más tarde asesinada, Anna Politkovskaya (2003): “tal y como entiendo yo las cosas, un checheno es un checheno, y dos chechenos no pasan de ser más que dos chechenos, pero tres chechenos... ya forman una banda. Y ésta es una regla que no conoce excepciones” (p. 111).

### 3. Masificando mitos. La guerra a través de los medios.

**La labor** mediática supuso un factor clave en el devenir de la guerra. El proceso de liberalización económica desarrollado durante los primeros años de vida de la actual Federación Rusa también afectó a las empresas de la comunicación de masas, lo que permitió a la incipiente iniciativa privada adquirir cierta independencia institucional en comparación con el periodo soviético. Aunque la administración de Boris Yeltsin todavía mantenía un generoso cupo de poder en los medios de comunicación –también durante la guerra, como demuestran los contenidos informativos de ORT, ITAR-TASS o Interfax en 1994-, no pudo evitar que determinados periódicos, emisoras de radio, canales de televisión y páginas web ofreciesen una visión alternativa a la propaganda oficial. Pero no sólo la nueva actividad económica, los derechos reconocidos en la reciente Constitución y el desarrollo legislativo posterior consagraron cierto aperturismo en la transición rusa, sino que también las nuevas tecnologías por satélite impidieron al entonces presidente ejecutar una censura total y directa sobre los periodistas autóctonos y extranjeros (Smith, 2002).

Las opiniones contrarias a la guerra dentro de la propia Federación Rusa se pusieron de manifiesto desde el comienzo del conflicto<sup>78</sup>, y tuvieron su reflejo en la prensa escrita, que además de artículos y reportajes de cabeceras como *Izvestia*, *Sevodnia* o *Moskovski Komsomlets*, reprodujo al menos dos cartas abiertas a Boris Yeltsin solicitándole un alto el fuego. La primera de ellas fue firmada por los principales líderes del Cáucaso septentrional<sup>79</sup> y calificada como “obra clásica de la propaganda” por el reportero Sebastian Smith (2002, p. 252), mientras que la segunda la rubricaron un centenar de reconocidos miembros de las comunidades científica y artística rusa (Zassoursky, 2004).

Sin embargo, el medio de comunicación que con mayor ahínco y repercusión se opuso al conflicto fue el canal de televisión NTV. El canal privado, entonces en manos del oligarca Vladimir Gusinsky, fue acusado por las autoridades rusas de traición por utilizar como fuente para sus informaciones a cuadros del ejército checheno y a miembros de la guerrilla (Smith, 2002; Oates, 2008). De hecho, una de sus corresponsales en Chechenia, Yelena Masyuk, que

<sup>78</sup> “Los moscovitas están contra la intervención”, *El País*, 16 de diciembre de 1994. Consultado el 10 de abril de 2014 en [http://elpais.com/diario/1994/12/16/internacional/787532401\\_850215.html](http://elpais.com/diario/1994/12/16/internacional/787532401_850215.html)

<sup>79</sup> La carta estuvo firmada por los líderes de Adiguesia, Karachevo-Cherkesia, Kabardino-Balkaria, Osetia del Norte y las regiones de Stavrópol, Krasnodar y Rostov. Los únicos dirigentes norcaucásicos que no suscribieron la misiva fueron los de Daguestán e Ingusjetia.

defendió la política informativa de NTV de “to show the Chechen side of the story, to give them a chance to tell their point of view, to show how terrible the war was for civilians and even Russian soldiers”<sup>80</sup>, fue declarada *persona non grata* por las instituciones militares rusas (Belin, 2002) e investigada por la Oficina de la Fiscalía General rusa por no proporcionar información sobre el paradero del líder guerrillero Shamil Basayev después de que le entrevistara el 25 de junio de 1995<sup>81</sup>. A pesar de las presiones a las que NTV se vio sometida por las autoridades rusas, el Instituto Internacional de la Prensa (IPI) y el *Forum Freedom* galardonaron a la cadena con el *Free Media Pioneer* 1996 por “to report objectively on the conflict, rather than support any official position”<sup>82</sup>. No obstante, amén de un posible compromiso con la libertad de prensa, algunos analistas también aducen intereses comerciales a la hora de valorar la cobertura periodística que NTV realizó durante la Primera Guerra chechena:

The private NTV more than others showed sufferings of the peaceful population, refugees, wounded people, destruction, and the mistakes of the military. NTV was a young growing business trying to conquer the market, and it needed ratings tremendously. Its administration made a right judgement that “truth” and “objectivity” were the most deficit goods at this market when the war started. Using general distrust of the post-Soviet Union public to official messages, NTV gained credibility very quickly. Commercial interest went side by side with journalists’ values of the freedom press (Koltsova, 2000, p. 44).

Aunque NTV realizó una cobertura crítica de la guerra de manera más completa y pionera que otras cadenas, no fue el único canal de televisión que se mostró distante de las versiones oficiales suministradas por el Kremlin. Tanto el segundo canal de la RTR nacional como el servicio ruso de *Radio Liberty*, liderado por el corresponsal Andrei Babitski, emitieron contenidos altamente críticos (Smith, 2002). Así, tras el asalto a la ciudad de Sernovodsk en marzo de 1996, los informativos abrieron con imágenes de las decenas de incendios provocados sobre manzanas enteras, incluido mezquitas, así

<sup>80</sup> “Yelena Masyuk”, CPJ. Consultado el 15 de abril de 2014 en <http://cpj.org/awards/1997/masyuk.php>

<sup>81</sup> Ibíd.

<sup>82</sup> “NTV - First Free Media Pioneer”, IPI, junio/Julio de 1996. Consultado el 15 de abril de 2014 en [http://www.freemedia.at/fileadmin/resources/application/96\\_NTV\\_first\\_Free\\_Media\\_Pioneer.pdf](http://www.freemedia.at/fileadmin/resources/application/96_NTV_first_Free_Media_Pioneer.pdf)

como de los cuerpos carbonizados de sus ocupantes. Igualmente destacable fue la cobertura que RTR realizó de las penurias sufridas por los soldados rusos, que incluso se vieron obligados en una ocasión a dormir en tiendas de campaña junto a los cadáveres de sus compañeros (Ibíd.).

Desde los años noventa, la televisión es el medio más consumido e influyente de Rusia (Oates y McCormak, 2010), por lo que la transmisión televisiva de la guerra pudo ser decisiva para la formación de un determinado imaginario sobre la Primera Guerra de Chechenia y, “aunque la mayoría de los rusos no se sentían particularmente afectados por el sufrimiento checheno, las imágenes de sus soldados de reemplazo, desilusionados y asustados, les causaba furia” (Smith, 2002, p. 309). No es de extrañar, por tanto, que el Kremlin tildara a la prensa de quintacolumnista<sup>83</sup> (Vázquez Liñán, 2005).

Los medios de comunicación chechenos, por el contrario, supieron aprovechar las carencias del enemigo y coordinar mejor sus políticas de propaganda alineándose con el gobierno, cuando no fueron controlados directamente por éste<sup>84</sup>. Autodenominados *Chechen Press*, los encargados de la información de Dudayev suministraron regularmente información a los medios de comunicación occidentales, así como filmaron los combates que tenían lugar en los alrededores del palacio presidencial durante el invierno de 1994 colocando en una de las ventanas una cámara con visión nocturna. Las imágenes del ataque fueron retransmitidas por el canal NTV y los cruentos enfrentamientos pudieron ser vistos “por una población atónita, nada acostumbrada a contemplar en la pequeña pantalla las derrotas de su ejército” (Vázquez Liñán, 2005, p. 33). El temor a que se repitiese un desastre como el de Afganistán, la documentación acerca del horror y el fracaso militar “fue vivido como un trauma. Chechenia se convertiría desde entonces, y hasta día de hoy, en la referencia de todos los miedos rusos” (Laruelle, 2011, p. 66).

<sup>83</sup> A pesar de que las autoridades militares lamentaron la cobertura mediática de las guerras de Chechenia (especialmente la primera), se sintieron más decepcionadas con su “propia falta de efectividad a la hora de cooperar con los medios” que con el ejercicio periodístico en sí, apuntando como responsable al Ministerio de Defensa (Safranchuk y Pogorelyi, 2004, p. 131).

<sup>84</sup> Dzhohar Dudayev no sólo supo atraer a sus dominios a la prensa chechena, sino que, a diferencia del Kremlin, permitió a los corresponsales extranjeros una mayor libertad de movimiento en el campo de batalla, lo que conllevó una cobertura informativa más cercana -geográfica y sentimental- a la guerrilla local (Smith, 2002). Asimismo, el líder nacionalista fue hábil al remitirse a determinados mitos, como el de David contra Goliath, que generalmente despiertan una simpatía casi universal a favor del bando más débil. De esta manera, Dudayev fue constante a la hora de subrayar la brutalidad del “gigante” ruso y el coraje del “pequeño” resistente checheno.

## 4. Discusión

**La breve** victoria del ejército checheno sobre Rusia no sólo supuso un éxito en el plano estrictamente militar, sino que proporcionó más argumentos al pueblo checheno para construir su nación bajo el mito de la resistencia al invasor. Por enésima vez, los montañeses habían hecho frente de manera heroica a una agresión rusa, demostrando discursivamente –según esta visión- ser una etnia única y diferenciada.

No obstante, se hace necesario relativizar este triunfo dados algunos hechos posteriores. Como se ha apuntado, en el artículo se han abordado, sobre todo, algunos aspectos de la construcción nacional institucional durante y a través de la guerra, esto es, la idea nacional promocionada por la República Chechena de Ichkeria, más cercana al secularismo que a las ideas tradicionalistas o a las inspiradas en el islamismo moderno. Dado que con el fin de la guerra, que pudo actuar como elemento cohesionador de la resistencia, los diferentes imaginarios de lo que significa la nación chechena compitieron entre sí agresivamente, es posible que debamos tomar con cautela la efectividad, al menos completa, de la idea de nación propuesta mayoritariamente durante la Primera Guerra de Chechenia. De hecho, el movimiento político en la zona más influyente en los últimos cinco años, el Emirato del Cáucaso, ha reconfigurado el concepto de nación incluyendo en la lucha de liberación nacional-religiosa a todos aquellos musulmanes, con independencia de que estén circunscritos al enclave norcaucásico, que manifiesten una declaración de lealtad al Emir<sup>85</sup>. Esta ruptura con el concepto de Estado-nación clásico occidental, y que fue promovido por las instituciones chechenas durante la Primera Guerra, pone de manifiesto el sustrato religioso que impregna la idea del Emirato, ya que recuerda a la idea musulmana de *millet*, que antepone la comunidad islámica a cualquier frontera (Lewis, 2004; Zapater Espí, 2005).

Igualmente, no sólo se debe de poner en entredicho la efectividad de la idea de nación propuesta por los líderes chechenos durante el conflicto en base a que su hegemonía se diluyó en los años posteriores, sino también por su nulo impacto entre la comunidad internacional. De hecho, ningún organismo extranjero reconoció a Chechenia como un país independiente tras la guerra, algo que tampoco hicieron la mayoría de los Estados. Sólo la Afganistán de los talibán, un Estado residual reconocido sólo por tres países y cuyas vulneraciones a los

<sup>85</sup> “We have taken up arms to establish laws (interview with Movladi Udugov, part I)”, Prague Watchdog, 24 de julio de 2008. Consultado el 18 de abril de 2014 en <http://www.watchdog.cz/?show=000000-000015-000006-000041&lang=1>

derechos humanos les valió el descredito generalizado, trató como una igual a Chechenia, no sólo por simpatía religiosa sino también por su histórica hostilidad hacia Rusia. El empeño que el ex presidente checheno Aslan Maskhadov dedicó durante el periodo de entreguerras a fortalecer lazos con países potencialmente amigos a través de misiones diplomática (Baisaev, 2008), con la intención de ganar legitimidad de cara a la comunidad internacional, no fue suficiente para superar los intereses geoestratégicos que tanto Occidente como el mundo musulmán compartían con Rusia. De esta manera, ni en suelo propio ni en el extranjero se consiguió consolidar completamente la identidad nacional chechena promovida desde las instituciones.

Por el contrario, al término de la guerra la Federación Rusa permanecía siendo una nación inacabada. Su derrota en el conflicto de 1994-1996 no concilió la tradición imperial con el ideario democrático-liberal de nación, y revivió la pesadilla de la invasión de Afganistán finalizada pocos años atrás. Existe la posibilidad de que esta frustración pudiera ser más determinante para el comienzo del segundo conflicto que las actividades de la guerrilla en Daguestán o las explosiones en el edificio de apartamentos en Buynaksk, Moscú y Volgodonsk, en principio, los hechos oficialmente desencadenantes<sup>86</sup>. Por este motivo –y por otros, como los sucesivos triunfos electorales de Vladimir Putin en 2000 y 2004 (Taibo, 2006)–, algunos investigadores consideran una operación propagandística la respuesta militar rusa de agosto de 1999 (Zassoursky, 2004; Serra Massansalvador, 2008).

Vladimir Putin, hasta entonces un desconocido y tímido hombre de partido, se granjeó pronto su condición de líder ante la opinión pública gracias, sobre todo, a la guerra, tal y como muestran los datos de popularidad ofrecidos por Levada Center en marzo de 2000, como parte del *Russia Votes Project*. Interesadamente, Putin exaltó los sentimientos nacionales para combatir al musulmán, al yihadista, al caucásico y al checheno, en su particular batalla para transformar todos estos términos en sinónimos. Declaró querer resucitar el orgullo nacional, y utilizó para ello su futura victoria militar en Chechenia. El entonces presidente supo construir lo que Núñez Seixas (2006) denomina “nacionalismo de guerra”, una herramienta propagandística para cohesionar a la opinión pública ante la idea de la nación en armas. Por ello, la imagen de una Gran Rusia es importante no sólo por su contenido, sino también por el sentimiento de orden que aporta al campo simbólico –a diferencia del periodo yeltsiniano, donde el caos y la decepción fueron norma.

<sup>86</sup> Existen versiones contrarias a la oficial que apuntan a que las explosiones pudieron deberse a un atentado de bandera falsa, organizado por los servicios secretos rusos con el objetivo de justificar una oportuna guerra (Wood, 2005; Taibo, 2006).

En definitiva, si algo parece posible afirmarse es que Chechenia y Rusia utilizaron, entre otros intereses, la guerra de 1994-1996 y sus consecuencias para tratar de construir un determinado imaginario nacional. Abordar el conflicto desde este punto de vista, puede ser una herramienta de análisis útil para estudiar el periodo de entreguerras y las razones desencadenantes de la última guerra europea más sangrienta y prolongada, la Segunda Guerra de Chechenia.

## BIBLIOGRAFÍA

- Aguirre, M. y Matthews, R. (1989). *Guerras de baja intensidad*. Madrid: Fundamentos
- Baev, P. K. (2004). "Putin's War in Chechnya: Who steers the course?" *PONARS Policy Memo*, 345. pp. 1-6.
- Baisaev, U. (2008). "La libertad de expresión en Rusia y en Chechenia: de la privación a la inexistencia". En Serra Massansalvador, F. (Ed.). *Chechenia: Rompamos el silencio*. Barcelona: Icaria.
- Balabanova, E. (2007). *Media, wars and politics. Comparing the incomparable in Western and Eastern Europe*. Londres: Ashgate.
- Barrenetxea Marañón, I. (2010). "Guerras olvidadas: Chechenia". *Entelequia*, 11. pp. 23-40.
- Belin, L. (2002). Russian Media Policy in the First and Second Chechen Campaigns. En 52nd Conference of the Political Studies Association, Aberdeen, 5-8 abril. Disponible en: [http://www.infoamerica.org/documentos\\_pdf/rusia.pdf](http://www.infoamerica.org/documentos_pdf/rusia.pdf)
- Beumers, B. (1999). *Russia on reels. The Russian idea in post-soviet cinema*. Londres: I. B. Tauris
- Bonner, E. (2001). "El totalitarismo ruso permanece: Propaganda y mentiras". *Política Exterior*, 15 (82). pp. 7-12.
- Bowden, B. y Davis, M. T. (2008). *Terror: from tyrannicide to terrorism in Europe, 1605 to the future*. Queensland: University of Queensland.
- Camiñas Hernández, T. (2004). Información versus propaganda en los conflictos bélicos contemporáneos: de las guerras invisibles al nuevo orden mundial. En Pena, A. (Coord.). *Comunicación y guerra en la historia*. Santiago de Compostela: Tórculo.

- Campana, A. (2006). The Effects of War on the Chechen National Identity Construction. *National Identities*, 8 (2), 129-148. Doi: 10.1080/14608940600703759.
- Carpentier, N. (2007). *Culture, trauma and conflict: Cultural studies perspectives on war*. Newcastle: Cambridge Scholar Publishing.
- Claudín, C. (2011). “¿Qué Rusia, veinte años después?”. *Revista Cidob d'afers internacionals*, 96. pp. 11-23.
- Comisión Europea para la Democracia por el Derecho. *Opinion on the draft constitution of the Chechen Republic*, 2003. Venecia: Consejo de Europa. Disponible en: [http://www.venice.coe.int/webforms/documents/?pdf=CDL-AD\(2003\)002-e](http://www.venice.coe.int/webforms/documents/?pdf=CDL-AD(2003)002-e).
- Constitución de la República Chechena de Ichkeria del 12 de marzo de 1992. Disponible en: <http://www.waynakh.com/eng/chechnya/constitution/>
- Constitución de la República de Chechenia del 27 de marzo de 2003. Disponible en: [http://www.servat.unibe.ch/icl/cc00000\\_.html](http://www.servat.unibe.ch/icl/cc00000_.html)
- Garrido Caballero, M. (2011). *Rusia tras la Perestroika: Propaganda política, cultura y memorias del cambio*. Murcia: Edit.um.
- González Martín, R. y Martín de la Guardia, R. (2012). *Chechenia, el infierno caucásico. Historia de un conflicto armado*. Valencia: La Xara Edicions.
- Goytisolo, J. (1996). *Paisajes de guerra con Chechenia al fondo*. Madrid: El País/Aguilar.
- Guerrero-Solé, F. y López González, H. (2012): “Preparados para la guerra. La construcción de la identidad rusa post-soviética en los discursos de la Victoria”. *Estudios sobre el mensaje periodístico*, 18 (2), pp. 513-529.
- Hammond, P. (2007). *Media, war and postmodernity*. New York: Routledge.
- Hobsbawm, E. & Ranger, T. (2002). *La invención de la tradición*. Barcelona: Crítica.
- Hofmann, S. (Ed.). *Más allá de la nación. Medios, espacios comunicativos y nuevas comunidades imaginadas*. Berlín: Tranvía.
- Hosking, G. (1992). *The first socialist society. A history of the Soviet Union from within*. Cambridge: Harvard University Press.
- Huici Módenes, A. (1996). *Estrategias de la persuasión. Mito y propaganda*. Sevilla: Alfar

- Knauer, G. (2008). Somos diferentes, sí, pero indiscutiblemente americanos. En
- Koltsova, E. (2000). Changes in the coverage of the chechen wars: reasons and consequences. *The Public*, 7 (3), pp. 39-54.
- Laruelle, M. (2011). Nacionalismo y construcción estatal en Rusia: un consenso social debilitado. *Revista Cidob d'afers internacionals*, 96, pp. 63-79.
- Lewis, B. (2004). *El lenguaje político del Islam*. Madrid: Taurus.
- Lieven, A. (1999). *Chechnya. Tombstone of Russian Power*. New Heaven: Yale University Press.
- Lins Ribeiro, G. (2005). “Post-imperialismo: para una discusión después del post-colonialismo y del multiculturalismo”. En Mato (Ed.). *Cultura, política y sociedad Perspectivas latinoamericanas*. Buenos Aires: CLACSO. pp. 41-67.
- Maltby, S. y Keeble, R. (2007). *Communicating war. Memory, media and military*. Londres: Arima publishing.
- Michael, J. (2008). Sobre la imaginación audiovisual en México. En Hofmann, S. (Ed.). *Más allá de la nación. Medios, espacios comunicativos y nuevas comunidades imaginadas*. Berlín: Tranvía.
- Miller, D. (2004). Information Dominance: The Philosophy of Total Propaganda Control? En Kamalipour, Y. R. y Snow, Nancy (Ed). *War, Media and Propaganda. A Global Perspective* (7-16). Oxford: Rowman & Littlefield.
- Núñez Seixas, X. M. (2006). *¡Fuera el invasor! Nacionalismos y movilización bélica durante la guerra civil española (1936-1939)*. Madrid: Marcial Pons.
- Oates, S. (2008). *Introduction to Media and Politics*. London: SAGE.
- Oates, S. y McCormak, G. (2010). The media and political communication. En White, S. (Ed.). *Developments in Russian Politics*. Durham: Duke University Press.
- Palacios, J. M. y Arana, P. (2002). “Doctrina militar rusa: herencia soviética, realidades postsoviéticas, perspectiva europea”. *Revista CIDOB d'afers internacionals*, 59, pp. 81-103.
- Pineda Cachero, A. (2004). Más allá de la historia: aproximación a los elementos teóricos de la propaganda de guerra. En Pena, A. (Coord.). *Comunicación y guerra en la historia* (807-823). Santiago de Compostela: Tórculo.

- Piris Laespada, A. (2007-2008). Apuntes sobre la guerra asimétrica. *Anuario CEIPAZ*, 1, 135-140.
- Politkovskaya, A. (2003). *Terror en Chechenia*. Barcelona: Planeta.
- Ram, H. (1999). Prisoners of the Caucasus: Literary myths and media representations of the Chechen conflict. *Berkeley Program in Soviet and Post-Soviet Studies - Working paper series*. Disponible en: [http://iseees.berkeley.edu/bps/publications/1999\\_01-ram.pdf](http://iseees.berkeley.edu/bps/publications/1999_01-ram.pdf)
- Roy, O. (1998). *La nueva Asica Central o la fabricación de naciones*. Madrid: Sequitur.
- Safranchuk, I. y Pogorelyi, M. (2004). *Contemporary Russian military journalism. Achievements, problems, perspectives*. Moscú/Washington D. C.: Center for defense information/Center of war and peace journalism.
- Sakwa, R. (2006). *Vladimir Putin. El elegido de Rusia*. Barcelona: Folio
- Saunders, F. S. (2001). *La CIA y la guerra fría cultural*. Barcelona: Debate.
- Serra Massansalvador, F. (2002). Diez años de la nueva Rusia. *Revista CIDOB d'afers internacionals*, 59, pp. 13-32.
- - (Ed.). (2008). *Chechenia: Rompamos el silencio*. Barcelona: Icaria.
- - (2011). Chechenia como reflejo de las dinámicas políticas de Rusia. *Revista CIDOB d'afers internacionals*, 96, pp. 115-126.
- Service, R. (2000). *Historia de Rusia en el siglo XX*. Barcelona: Crítica.
- Sierra Caballero, F. (Ed.). (1997). *Comunicación e insurgencia*. Hondarribia: Hiru
- Smith, S. (2002). *Las montañas de Alá*. Barcelona: Destino.
- Suny, R. G. (2001). "Russia's identity crisis". En Brown, A. (Ed.). *Contemporary Russian politics. A reader* (363-366). Nueva York: Oxford University Press.
- Taibo, C. (2006). *Rusia en la era de Putin*. Madrid: La catarata.
- Vázquez Liñán, M. (2005). *Desinformación y propaganda en la guerra de Chechenia*. Sevilla: Padilla.
- - (2011). El uso propagandístico de la Historia en la Rusia de Putin. En Sodupe, K. y Moure, L. (Eds). *Rusia en la era postsovietica* (201-242). Bilbao: Servicio editorial de la Universidad del País Vasco.

- Walzer, M. (2001). *Guerras justas e injustas. Un razonamiento moral con ejemplos históricos*. Barcelona: Paidós.
- Williams, B. G. (2000). “Commemorating ‘The Deportation’ in Post-Soviet Chechnya: The Role of Memorialization and Collective Memory in the 1994-1996 and 1999-2000 Russo-Chechen Wars”. *History & Memory*, 12 (1). pp. 101-134.
- Wood, T. (2005). En defensa de Chechenia. En *New Left Review*, 30, pp. 5-33.
- Yehya, N. (2008). *Guerra y propaganda. Medios masivos y mito bélico en Estados Unidos*. Barcelona: Paidós.
- Zapater Espí, L. (2005). *Asia Central: conflictos étnicos, nuevo nacionalismo e Islam*. Valencia: Quiles.
- Zassoursky, I. (2004). *Media and power in post-soviet Russia*. Nueva York: M.E. Sharpe.

# El papel de los diarios en el proceso de paz norirlandés

*The role of the press in the Northern Ireland peace process*

**Francisco Cortez-Lobão Sineiro** (Univ. Complutense de Madrid)  
[francisco.cortezlobao@gmail.com]

E-ISSN: 2173-1071      IC - Revista Científica de Información y Comunicación  
2014, 11, pp. 211 - 227

## Resumen

El presente artículo pretende analizar el papel jugado por la prensa de orientación republicana y unionista en el camino hacia el Acuerdo de Viernes Santo, firmado entre el nacionalismo irlandés, los sectores más moderados del unionismo y los gobiernos irlandés y británico, además de ser auspiciado por la comunidad internacional, y en la implementación de los acuerdos de paz en Irlanda del Norte. El estudio se centra en dos cabeceras de fuerte compromiso editorial con sus respectivas causas: *The Irish News* (nacionalista) y *The Newsletter* (unionista), y en la convergencia de su postura sobre los acontecimientos que han marcado los últimos quince años en el Ulster.

## Abstract

*This paper analyzes the role played by the Republican and Unionist press on the road towards the Good Friday Agreement, signed between Irish nationalists, the most moderate Unionists, and the Irish and British governments, and sponsored by the international community, in addition to the implementation of the agreement in Northern Ireland. It also analyzes two newspapers strongly committed to their respective causes – The Irish News (nationalist) and The Newsletter (unionist) – and their surprisingly convergent stance as regards the events marking the last 15 years in Ulster.*

## Palabras clave

IRA, Sinn Fein, propaganda, factores endógenos y exógenos, fuentes, lenguaje.

## Keywords

IRA, Sinn Fein, propaganda, endogenous and exogenous factors, sources, language.

Recibido: 04/02/2014

Aceptado: 04/06/2014

**Sumario**

1. Introducción
2. Contexto histórico de los Acuerdos de Viernes Santo y el referéndum
3. Prensa escrita autóctona en Irlanda del Norte
4. Jornadas de estudio.
5. Análisis de los diarios
6. Medios de comunicación minoritarios
7. Censura y ataques a periodistas.
8. Quince años después: la brecha entre discurso y percepción
9. Conclusiones

**Summary**

1. *Introduction*
2. *Historical context of the Good Friday Agreement and the referendum*
3. *Autochthonous newspapers in Northern Ireland.*
4. *Days of study*
5. *Newspapers' analysis*
6. *Minor newspapers*
7. *Censorship and attacks against journalists*
8. *Fifteen years later: gap between speech and perception*
9. *Conclusion*

## 1. Introducción

**Este estudio** analiza el rol de la prensa autóctona en el proceso de paz en Irlanda del Norte. Para analizar la relación entre la prensa y el comportamiento de los electores así como la construcción de una cosmovisión social en el Ulster, se indaga en las líneas editoriales de *The Irish News* y *The Newsletter*. Se pretende así analizar la construcción de un bloque hegemónico<sup>87</sup> proclive al acuerdo de paz. Este artículo sigue, pues, la estela de los estudios sobre la propaganda de paz en Irlanda del Norte de McLaughlin y Baker (2010), quienes sitúan el objetivo último del proceso de paz norirlandés en la consecución de un Ulster económicamente autosuficiente e integrado en el capitalismo global<sup>88</sup>.

En lo que sigue se analizarán varios ejemplares de la prensa norirlandesa para tratar de determinar, en función de su comportamiento, su importancia en la creación de un imaginario o conciencia colectiva proclive a los acuerdos de paz en el sentido que Émile Durkheim otorga a este término<sup>89</sup>. También se analizarán las presiones sobre el periodismo por parte del poder político y económico, los factores exógenos en la Irlanda del Norte de los años 90 y la actualidad, identificando así de qué manera los factores endógenos a la actividad periodística moldean y condicionan esa labor en la formación social concreta del Ulster. Cabe destacar que los factores endógenos de la actividad periodística son aquellos sobre los que el profesional puede influir y puede modificar, incluyendo el compromiso ideológico con una causa determinada.

Las respuestas parciales a tales objetivos estarán condicionadas por dos premisas. La primera pretende arrojar luz sobre el cambio en la línea editorial de los periódicos de mayor difusión en las comunidades católica y protestante, y valorar si éste marcó el inicio de la creación de una conciencia colectiva favorable a los acuerdos de paz. La segunda tiene en cuenta

<sup>87</sup> Entendido en el sentido gramsciano del término:

“[...]la concepción de “bloque histórico”, en cuanto las fuerzas materiales son el contenido y las ideologías la forma, siendo esta distinción de contenido y de forma puramente didáctica [...]” (Gramsci, 1971, p. 57)

“Si las relaciones entre intelectuales y pueblo-nación, entre dirigentes y dirigidos –entre gobernantes y gobernados–, son dadas por una adhesión orgánica en la cual el sentimiento-pasión deviene comprensión y, por lo tanto, saber (no mecánicamente, sino de manera viviente ), sólo entonces la relación es de representación y se produce el intercambio de elementos individuales entre gobernantes y gobernados, entre dirigentes y dirigidos; sólo entonces se realiza la vida de conjunto, la única que es fuerza social.Se crea el bloque histórico.” Ibídem p. 124

“Cada relación de hegemonía es necesariamente una relación pedagógica” Ibídem p.32.

<sup>88</sup> *The Propaganda of Peace.*

<sup>89</sup> “El conjunto de las creencias y los sentimientos comunes al término medio de los miembros de una misma sociedad constituye un sistema determinado [...] la conciencia colectiva o común” (Durkheim, 1893).

cómo la orientación de los medios de comunicación determina claramente el tratamiento informativo, o dicho de otro modo, cabe plantear cómo el compromiso ideológico se manifiesta como *factor endógeno* que perturba la labor informativa (Pizarroso, Sapag y González, 2007, p. 39).

Este estudio, por tanto, se asienta en fuentes documentales y vivas. En cuanto a estas últimas, es de agradecer la colaboración del profesor Gregory McLaughlin de la Universidad del Ulster, quien ha centrado sus análisis en la propaganda de paz del proceso, y su recomendación de una serie de fuentes documentales. Para una mejor comprensión de la situación en Irlanda del Norte se escogieron como fuentes documentales tanto libros doctrinarios del nacionalismo irlandés como estudios históricos generales de los seis condados y del cambiante y multicéfalo IRA. Además fue consultado el archivo digital CAIN (Conflict Archive on the Internet) y la exposición dedicada al conflicto, *The troubles*, en el Museo del Ulster de Belfast.

La base de este artículo es el estudio de dos periódicos escogidos por sus líneas editoriales marcadas y antagónicas: *The Irish News* (republicano y católico, ligado inicialmente al Partido Socialdemócrata y Laborista, SDLP) y *Newsletter* (unionista y protestante, de posicionamientos marcados). Para el análisis fue necesario recurrir a los ejemplares de días señalados para el proceso de paz, antecedentes y consecuencias, extraídos de la completa hemeroteca de la *Linen Hall Library* de Belfast.

## 2. Contexto histórico de los Acuerdos de Viernes Santo y el referéndum

Tras la independencia de la República en el sur, se acentuó en el Ulster la división sectaria en dos comunidades que basaron la configuración de su identidad de grupo en su adscripción religiosa, como estudian Bell (1974)<sup>90</sup> y McMahon (2011)<sup>91</sup>. La pertenencia a una u otra comunidad tenía un impacto real en la vida de un norirlandés. La comunidad católica sufrió discriminación en varios niveles: acceso a vivienda, integración en cuerpos de seguridad, acceso a la vida laboral, etc. Incluso en el sistema de voto hubo diferencias, ya que el “voto plural” vigente durante mucho tiempo en Irlanda del Norte determinaba mayor peso electoral a contribuyentes con sus impuestos. Con una población católica tradicionalmente empobrecida, esto representó un parlamento de mayoría protestante y un sistema de gobierno que discriminó un sector de la población.

---

<sup>90</sup> Ira: O exército secreto

<sup>91</sup> A brief history of Northern Ireland

En la década de los 60, a imagen del movimiento por los derechos civiles en los Estados Unidos, la comunidad católica se organiza en asociaciones semejantes que buscan la igualdad entre comunidades bajo el eslogan “Un hombre, un voto”. Estos movimientos no preveían en su origen un cambio más profundo sobre el estatus político de Irlanda del Norte, es decir, no eran expresiones de un movimiento nacionalista sino meramente reivindicativo de una serie de derechos civiles negados. A pesar de ello, el nacionalismo participó en las movilizaciones.

El domingo 30 de enero de 1972 una movilización de la Asociación por los Derechos Civiles en Irlanda del Norte (NICRA) acabó en una matanza cuando fuerzas del ejército británico (presentes en el Ulster desde 1969 en labores formalmente de mediación y mantenimiento de la seguridad) dispararon contra civiles alegando responder a fuego previo. Catorce personas murieron y el suceso, enseguida bautizado como Domingo Sangriento, sirvió para fortalecer al IRA, hasta entonces una organización que contaba con escaso apoyo aún entre la población católica y cuyas pintadas eran a menudo ridiculizadas como “I Ran Away”.

En 1974 se constató el fracaso casi definitivo del autogobierno norirlandés, sumida la región en la violencia sectaria. Gran Bretaña optó por disolver el ejecutivo. En 1980 presos del IRA y de la escisión izquierdista de una de sus ramas, el INLA (Irish National Liberation Army), iniciaron una huelga de hambre en reconocimiento de su estatus de presos políticos (una de las reivindicaciones simbólicas era el derecho a no vestir uniformes de preso común). Ignorados por el gobierno de Margaret Thatcher, diez de ellos llevaron la protesta hasta sus últimas consecuencias y murieron. Uno de ellos fue el posteriormente empleado como emblema del republicanismo, Bobby Sands.

La primera tregua que allanó el camino para los acuerdos de paz de Viernes Santo llegó en 1994, anunciada por el IRA y también por grupos paramilitares unionistas. Sin embargo, esta tregua tuvo una vigencia de apenas dos años, y se rompió ante la negativa de grupos unionistas y del gobierno británico a incluir al Sinn Féin (en aquel momento aún no hegemónico en el movimiento nacionalista, pero identificado como brazo político del IRA) en las conversaciones de paz.

En 1997 llegó la segunda tregua, cuando en el Reino Unido había subido al poder el laborista Tony Blair. La tregua causó una fractura en el movimiento armado republicano, con la escisión del IRA Auténtico (RIRA) que no compartía el alto el fuego. El Acuerdo de Viernes Santo llega en abril de 1998, gracias a conversaciones que incluían al Sinn Féin. En mayo de ese mismo año es ratificado en dos referéndums simultáneos en la República e Irlanda del Norte, donde cabe destacar dos datos que ensombrecen los resultados:

La participación en la República fue un 30% inferior a la que registró Irlanda del Norte. A pesar de la victoria del “Sí”, la comunidad protestante votó dividida casi al 50%. En agosto del mismo año el RIRA atentó en la localidad de Omagh, matando a 29 personas. Sin embargo, el atentado no consiguió descarrilar el proceso de paz, en aquel momento interiorizado ya por la mayoría de partidos del Norte. La primera década del siglo XXI, exenta de la violencia paramilitar casi completamente, no fue, sin embargo, tranquila. En 2002 se suspendió por cuarta vez la autonomía de Irlanda del Norte por un caso de espionaje del IRA. La organización dejó las armas en 2005, posibilitando la devolución del autogobierno.

En las elecciones de 2007 el DUP<sup>92</sup> y el Sinn Féin se convirtieron en los grandes vencedores, desplazando la tradicional hegemonía del Partido Socialdemócrata laborista y del UUP<sup>93</sup>. La devolución de la autonomía llegó tras el acuerdo de un ejecutivo conjunto liderado por Ian Paisley, antaño crítico con el proceso de paz. Sin embargo, el éxito político del Acuerdo de Viernes Santo dista aún de ser un éxito social. Irlanda del Norte sigue siendo una sociedad profundamente dividida, con una distribución poblacional en barrios etno-religiosamente homogéneos. Disturbios como los que sucedieron a la retirada de la bandera británica del Ayuntamiento de Belfast evidencian una polarización aún latente, y el hecho de participar en los mismos jóvenes que eran niños en la época del proceso de paz indica una carencia educativa en relación a la paz y sus pregonados dividendos.

### 3. Prensa escrita autóctona en Irlanda del Norte

**El presente** trabajo limita su campo de estudio a dos de las publicaciones periódicas regionales de mayor tirada en Irlanda del Norte, el *The Irish News* y el *The Newsletter*. Existe otro periódico unionista de mayor tirada y difusión y posiciones más moderadas, *The Belfast Telegraph*, que no ha sido incluido en el estudio, puesto que su comportamiento en el proceso de paz ha sido relativamente análogo al de los dos analizados.

A la hora de estudiar la influencia de los medios de comunicación mayoritarios es necesario recordar que, perteneciendo Irlanda del Norte al Reino Unido, estos medios conviven con publicaciones británicas. En 2007, año del acuerdo histórico entre el DUP y el Sinn Féin, los periódicos con mayor tirada en

<sup>92</sup> Democratic Unionist Party

<sup>93</sup> Ulster Unionist Party

Irlanda del Norte eran el británico *The Sun* y *The Belfast Telegraph*, ambos con una tirada cercana a los 75.000 ejemplares. En el caso del segundo, su poder de influencia había sufrido (y sufre) una merma histórica desde los días del Acuerdo de Paz, cuando su tirada superaba los 100.000 ejemplares diarios. El periódico ha representado históricamente los intereses de un unionismo moderado, pero ha conseguido una cierta transversalidad gracias a su política de publicidad y a su selección de contenidos.

En el mismo año, el *Newsletter* mantenía una tirada bastante constante de 60.000 ejemplares diarios, que se ha visto reducida hasta unos 25.000 en la actualidad. Propiedad desde 1996 del grupo escocés Johnston Press Plc, el diario ha sido publicado desde 1737, y originalmente no fue radicalmente lealista. Cabe recordar que inmediatamente después de la II Guerra Mundial, cuando el surgimiento de un cierto “welfare state” (McMahon, 2011, p. 67) daba forma a la Irlanda del Norte posterior, su tirada llegaba a los 100.000 ejemplares diarios en una población relativamente pequeña.

El *The Irish News* tenía una tirada de alrededor de 50.000 números en 2007, reducida hoy en día a algo menos de 45.000. Su línea editorial, el nacionalismo moderado, se ha correspondido históricamente con los posicionamientos del SDLP<sup>94</sup>. Pertece actualmente a la familia Fitzpatrick. A pesar del descenso en su circulación, es evidente que ha resistido mejor la caída de ventas que sus homólogos unionistas.

## 4. Jornadas de estudio

Para el análisis de ambos diarios han sido escogidas fechas relacionadas con el proceso de paz. Dado el carácter no inmediato de la prensa escrita, los números de los diarios estudiados son los correspondientes al día siguiente del hecho en cuestión, incluyendo en ocasiones una edición especial o regular publicada en la fecha exacta del acontecimiento.

Las primeras informaciones analizadas se refieren a la Declaración de Downing Street, acaecida el 15 de diciembre de 1993. De forma conjunta, los primeros ministros de Reino Unido y la República de Irlanda<sup>95</sup> afirmaron el derecho de autodeterminación para Irlanda y la necesidad de un apoyo popular mayoritario para una hipotética integración del Ulster en la República. La segunda jornada escogida es el 10 de febrero de 1996, el día siguiente de la ruptura de

<sup>94</sup> Social Democratic and Labour Party

<sup>95</sup> John Major y Albert Reynolds, respectivamente

una tregua de 17 meses, tras la explosión de una bomba en Londres que frustró durante un tiempo las esperanzas de paz.

El tercer día de estudio es el 19 de julio de 1997, cuando el IRA anuncia una tregua como renovación de su compromiso de 1994. La cuarta jornada es el 10 de abril de 1998, fecha del histórico Acuerdo de Viernes Santo; y la quinta es la del referéndum sobre el Acuerdo celebrado simultáneamente en Irlanda del Norte y en la República el 22 de mayo de 1998. Aunque con porcentajes desiguales geográfica y étnicamente hablando, supuso una aprobación general del proceso de paz.

La cobertura informativa del atentado de Omagh es el sexto acontecimiento analizado. En el caso de la prensa unionista, se estudian los números de la edición especial del propio día del atentado, 15 de agosto de 1998, y la del posterior lunes (ninguno de los dos periódicos se publica los domingos). En el caso de la publicación nacionalista, el día estudiado es exclusivamente el lunes 17.

La siguiente fecha analizada es el 14 de octubre de 2002, tras el anuncio del gobierno británico de que procedería a disolver la asamblea de Irlanda del Norte ante un escándalo de supuesto espionaje del IRA. Los penúltimos ejemplares estudiados son los del 29 de julio de 2005, cuando el IRA anuncia el fin de sus actividades armadas y se cierra simbólicamente la época del paramilitarismo en el Ulster.

Cerrando el análisis, los últimos números tratados son los del 8 de mayo de 2007, con la devolución de la autonomía y el gobierno compartido del DUP y el Sinn Féin, otrora los exponentes más radicales de las comunidades protestante y católica respectivamente, y posteriormente los partidos electoralmente más beneficiados por el proceso de paz, hasta el punto de conquistar la hegemonía en el seno de sus electorados objetivos.

## 5. Análisis de los diarios

**Las líneas** editoriales de ambos medios se han mantenido en el tiempo en términos estratégicos, es decir, en la defensa de los intereses últimos de su propia comunidad, ya fuere unionista o republicana. Sin embargo, desde un punto de vista táctico, se aprecia en el análisis una evolución, más tardía en el caso de *The Newsletter*, hacia posiciones proclives al acuerdo de paz. Así, hallamos una hostilidad más o menos manifiesta a comienzos de los años 90, donde los anuncios de acercamientos para la resolución del conflicto, como la declaración de Downing Street, son saludados con denuncias de acuerdos de “paz en los

términos del IRA”, hasta llegar bien entrado ya el siglo XXI a augurar un “futuro brillante” gracias a la concordia entre las expresiones políticas mayoritarias de las dos comunidades del Ulster. Por su parte, el *Irish News* recibe la misma declaración de 1993 con esperanzas de acabar con las “discriminaciones” a las que considera sometida la población católica y republicana de Irlanda del Norte, marcando distancias con el IRA y el Sinn Féin al considerar que el proyecto de paz es un desafío a la organización armada.

Es notorio el desigual criterio de elección de fuentes entre ambos diarios. El compromiso ideológico de sus periodistas (uno de los factores endógenos que perturban la labor periodística) se manifiesta a la hora de elegir voces. En el caso del *Newsletter*, el diario se decanta claramente por representantes políticos protestantes o pro-británicos, además de víctimas de la violencia republicana, como la madre de un soldado británico asesinado que pide “no perdonar”. La elección de fuentes republicanas suele realizarse con el objetivo de descalificarlas, o resaltar sus contradicciones internas, como el calificativo de “fascista” que John Hume dedica a los disidentes del IRA tras el atentado de Omagh, o el hecho de que se haga hincapié sobre las discrepancias con el proceso de paz de la hermana de Bobby Sands, un símbolo para el republicanismo cercano a los paramilitares.

A este respecto, la publicación *The Irish News* muestra un abanico de fuentes considerablemente más amplio y equilibrado. En dos ocasiones llega a incluir artículos de Tony Blair, tanto para pedir el voto afirmativo en el referéndum de paz de 1998 como tras el atentado en agosto del mismo año. Aún así, también reserva la mayor parte de su espacio a fuentes católicas y nacionalistas, con una habitual inclusión de opiniones proclives a la paz. En ambos diarios se manifiesta, pues, un desequilibrio más o menos acusado en sus fuentes tendente a primar un discurso y cohesionar la propia comunidad al modo clásico de la prensa de partido.

Las fuentes escogidas no dejan de ser un exponente del compromiso ideológico de cada diario. Este compromiso se evidencia, además, en el lenguaje utilizado en cada caso. Por poner unos pocos ejemplos, *The Irish News* señala que el unionismo “airea su rabia” en las informaciones sobre el Acuerdo de Viernes Santo, mientras que el *Newsletter* utiliza la palabra “maldad” en varias informaciones en las que se refiere a actividades del IRA. Esta consideración moral, además de ser selectiva a la hora de ser aplicada, minimiza u oculta las causas políticas del conflicto, identificando el paramilitarismo con una expresión violenta casi inexplicable, una especie de pulsión cainita en el seno del Ulster.

Otras palabras recogidas en el diario unionista son: “duros” (sobre sectores del republicanismo), “mentiras” (sobre el cese de la actividad armada

del PIRA- Provisional Irish Republican Army), “brillante” (el futuro que aguarda al Ulster tras el acuerdo de gobierno entre unionistas y republicanos en 2007), “terror” (sobre los grupos armados tras el anuncio de los Acuerdos de Viernes Santo) o “atrocidad” (sobre el atentado de Omagh). El republicano *The Irish News* no es tan categórico en el uso de adjetivos, pero en ocasiones no se queda atrás, llegando a calificar de “dinosaurios” a los colectivos y personajes opuestos al proceso de paz.

Pero la utilización interesada del lenguaje no se reduce a adjetivos más o menos ofensivos o calificativos. También se recurre en ocasiones a la simple provocación, como la pregunta: “¿Existe vida inteligente en el planeta Orange?”, que se hace un comentarista republicano; o “El legado de [Bobby] Sands aún persigue al IRA”, que lamenta, tras el atentado de 1998, el *Newsletter*. Además, aunque no sea una aseveración del propio medio de comunicación, en ocasiones se recogen sentencias lapidarias de líderes de opinión marcadas por un dramatismo evidente: “Los inocentes han pagado el precio de las concesiones al terror”, asegura Ian Paisley desde las páginas del diario unionista después de Omagh.

Desde el punto de vista de la propaganda, se emplearon las técnicas de contagio en busca de la unanimidad, con la presencia de destacadas personalidades (el cantante Bono, Bill Clinton, etc.) entre los apoyos al proceso. También se observa la acción de lo que Walter Lippmann llama “propaganda de transfusión”<sup>96</sup>, modelo en el que se apela al sentimiento preponderante en la masa para enlazar un programa político a través de las palabras, asociaciones sentimentales y actitudes primitivas preexistentes.

Así, *The Irish News* destacó la importancia histórica de los Acuerdos de Viernes Santo, considerándolos como un antes y un después para la dura historia de los católicos norirlandeses. Idea sobre la que volvería en el referéndum sobre los acuerdos de paz, cuando proclamaba que “el curso de la historia de Irlanda está cambiando para siempre”. Es un recurso análogo al que emplea *The Newsletter* cuando apela al recuerdo del Viernes Sangriento, un acontecimiento de violencia republicana, el día que el IRA anuncia su alto el fuego de 1997, o cuando se refiere a la población protestante como un colectivo históricamente abandonado por el gobierno británico.

Si comparamos el discurso de ambos medios a lo largo de los catorce años que transcurren entre la declaración de Downing Street y el gobierno compartido de Irlanda del Norte, podemos observar una clara evolución favorable

---

<sup>96</sup> “Ha tenido que presentarse y conectarse una elección concreta con la opinión particular mediante la transfusión de interés a través de los símbolos” (Lippman, p.152)

al proceso de paz. *The Newsletter* pasó de denominar la “paz en los términos del IRA” a “nuestro futuro será brillante”. Entre ambas formas hay un abismo discursivo y una evolución que comienza a gestarse en 1997, cuando a pesar de su escepticismo muestra por primera vez cierta condescendencia hacia el plan de paz, e incluso denuncia la intransigencia en las propias filas unionistas.

*The Irish News* sufre una evolución menos destacable en los números analizados. Ya en 1993 destaca como principal virtud del acuerdo el fin de la discriminación, percepción perenne del colectivo católico y republicano. Su posicionamiento pro acuerdo lo lleva en 1997 a destacar historias intercomunitarias como el asesinato de una chica católica debido a su relación con un protestante, mostrando estos episodios como fruto de una violencia evitable con un acuerdo de paz.

Esta apuesta queda de manifiesto cuando, tras el atentado de Omagh, la mayor prueba de fuego del proceso de paz, llama a continuar con éste, al igual que *The Newsletter*, periódico que llega a señalar que el atentado “se dirigió por igual contra católicos y protestantes”. Es decir, a la altura de 1998 la postura pro acuerdo de ambos diarios ya ha convergido y se manifiesta cuando el unionista pide “Decir Sí bien alto” en el referéndum de paz y el republicano “cambiar el curso de la historia”.

A partir de entonces sólo acontecimientos como la disolución de la autonomía separan sus discursos: *The Newsletter* apenas dedica espacio al hecho, mientras *The Irish News* alerta contra la desidia en el proceso. También el fin del PIRA es recibido de forma dispar: con desconfianza por el medio unionista y como un “nuevo paso para la paz” del republicano. Sin embargo, la concordia vuelve con la devolución de la autonomía, cuando ambos medios comparten la palabra “futuro”.

## 6. Medios de comunicación minoritarios

**El rechazo** al proceso halló eco generalmente en medios de menor tirada. La presencia de éstos contribuye a explicar la división del voto unionista en el referéndum de paz. La postura de los medios minoritarios intentó dotar de una perspectiva histórica al momento presente, de forma semejante -salvando las distancias- a la actitud de la propaganda serbia durante las guerras en los Balcanes. Frente a esto, los medios mayoritarios centraron su mensaje en la épica del momento actual y las figuras que daban forma al acuerdo. La “perspectiva histórica” sirvió como coartada para el mantenimiento de posiciones enfrentadas y atrincheramientos discursivos,

pero fue más honesta con el recorrido histórico de los treinta años anteriores, desde la época de la lucha por los derechos civiles de la minoría católica y los frecuentes atentados del IRA.

Periódicos nacionalistas como el *Republican News* mostraban un cierto optimismo, a pesar de su oposición al proceso, al considerar que “la lucha” continuaría, intentando conjugar la mencionada línea histórica con una visión de futuro. Por su parte, el *Sovereign Nation* o el *Saoirse* optaban por el pesimismo histórico, sumando al Sinn Féin a la lista de “vendidos” al poder británico como una maldición histórica.

Entre los periódicos minoritarios lealistas, la oposición al proceso también fue norma, homologando a los líderes unionistas con Robert Lundy, quien había cedido Derry al rey católico James II. El *Warrior* los llamaba “bastardos”, “cobardes”, que se habían rendido a “las gentes del Ulster”; nuevamente (como de forma muy recurrente) presentada como “la más marginada y atacada de Europa occidental”, que veía peligrar “el Ulster, nuestra tierra, a la que nos hemos ligado durante 300 años”.

De entre las publicaciones minoritarias unionistas, esta línea general únicamente se ve quebrada con las posturas del *Orange Standard*, ligado a la orden homónima, y por el órgano escrito del grupo paramilitar UVF (*Ulster Volunteer Force*), el *Combat*. El primero se oponía al tratado desde una línea más moderada y el segundo se desligaba completamente del discurso historicista, pidiendo en cierto modo una ruptura con el pasado.

En general, los medios minoritarios emplearon, desde el punto de vista de la propaganda, la regla de la transfusión de una mitología nacional preexistente.

## 7. Censura y ataques a periodistas

**Resulta difícil** conocer el grado de censura que han sufrido los medios de comunicación. En opinión del profesor McLaughlin (2013), “siempre ha habido un grado de autocensura en las informaciones sobre Irlanda del Norte”, algo que “sigue ocurriendo hoy en día”. A su juicio “sería difícil decir cuánto ha tenido de autoconciencia”, pero ha sido “un efecto colateral de una serie de factores” entre los que sitúa:

- Directrices objetivas. Aún no tratándose de un diario, la guía sobre producción de la información de la BBC asigna directrices claras sobre el tratamiento informativo.

- La obligación del periodista de informar sobre conflictos sectarios o actividad paramilitar sin empeorar la situación o romper acuerdos de confidencialidad con sus fuentes.
- La propaganda gubernamental.
- Presiones del propio gobierno. En el caso de la radio y de televisión, la censura fue directa entre 1988 y 1994, hasta un grado ridículo: las declaraciones de miembros de organizaciones paramilitares o del propio Sinn Féin fueron vetadas. Así, sus palabras eran subtítuladas o dobladas en lugar de ser emitidas, un proceso tan lento y molesto que a su vez tuvo consecuencias sobre la elección de fuentes informativas en medios afectados por la rutina: la aparición de miembros del Sinn Féin en las televisiones se redujo de un año a otro alrededor del 68%.

Si bien no ha llegado al grado que en otros conflictos a lo largo del mundo, los periodistas de Irlanda del Norte también han sido víctimas de la violencia ligada a su desempeño profesional. Martin O'Hagan es el único periodista asesinado directamente por su trabajo en la cobertura del conflicto político y armado de su país. A pesar de su militancia juvenil en una rama del IRA, tuvo problemas con los paramilitares republicanos a finales de los 80, y en 2001 fue asesinado, probablemente a manos de un grupo lealista, sin que aún hoy se haya determinado la autoría.

Además, la violencia de baja intensidad continúa siendo una constante, desde palizas llevadas a cabo durante la cobertura de un acontecimiento a destrozos en sedes y ataque con artefactos explosivos<sup>97</sup>. El clima que de esto se deriva puede actuar sobre los propios profesionales, determinando su enfoque y su cobertura informativa.

## 8. Quince años después: la brecha entre discurso y percepción

**Los medios** de comunicación analizados no han cambiado su postura en estos años. De hecho, han profundizado su apoyo intentando generar una imagen socialmente compartida de paz entre comunidades y destacando los pasos positivos en el camino hacia la integración. Buena muestra de ello pueden

<sup>97</sup> Two journalist attacked in Northern Ireland

ser informaciones y opiniones escogidas aleatoriamente en los medios de comunicación durante la primera semana de septiembre de 2013.

Así, el martes 3 de septiembre, el *Newsletter* publica un editorial en el que celebra la reunión de dos alcaldes del área de Belfast para tratar la ampliación de una red común de vías para bicicletas. Una noticia tan banal ocupa el editorial ya que, al tratarse de un alcalde nacionalista y otro unionista, el medio quiere recordar que “no hace mucho tiempo, cualquier contacto entre un cargo electo del North Down y un representante del Sinn Féin habría sido impensable”, al tratarse de una zona donde los republicanos “nunca han alcanzado éxitos electorales”.

Pero esta cosmovisión compartida que tratan de impulsar los medios de comunicación choca aún con la realidad de una Irlanda del Norte ni mucho menos calmada, donde las comunidades tradicionalmente enfrentadas siguen viviendo prácticamente de espaldas, y donde en fechas muy recientes se han vivido sonoros disturbios como los que siguieron a la retirada de la bandera británica del City Hall de Belfast a comienzos de 2013. Basta con comprobar la edad de muchos de los participantes en los disturbios para comprobar que una generación posterior al Acuerdo de Viernes Santo ha crecido heredera aún de la división sectaria de los últimos ochenta años.

El estudio *Young Life and Times Survey*, del Consejo de Investigación Económica y Social del Reino Unido, analiza anualmente las opiniones de jóvenes norirlandeses sobre multitud de temas. En su edición de 2012 arrojó los siguientes resultados: un 23% de los jóvenes católicos y un 28% de los jóvenes protestantes consideraban su adscripción religiosa como determinante en su identidad personal. Un porcentaje mucho más alto, 77% de jóvenes católicos y 83% protestantes, opina que la religión mantendrá una importancia decisiva en las futuras relaciones intercomunitarias en el Ulster.

## 9. Conclusiones

**Se pretendía** analizar la importancia de la prensa en la construcción de una voluntad pacifista en las comunidades enfrentadas norirlandesas, partiendo de la hipótesis de que el cambio discursivo en los medios habría sido de importancia capital en el desarrollo de los acontecimientos. Sin embargo, analizado el material periodístico del diario más marcadamente pro-unionista, la afirmación inicial es inexacta. El material analizado es, desde mediados de los años 90, favorable al proceso de paz. Sin embargo, el mejor indicativo de la aceptación de este proyecto entre la comunidad protestante es su voto en el referéndum de mayo de 1998. En general, éste contó con una participación alta en Irlanda del Norte, del

81%, superior a la media de una cita electoral. Por el contrario, la aceptación en las zonas de mayoría unionista fue significativamente menor, calculándose que el “Sí” y el “No” dividieron casi al 50% esta comunidad.

A pesar de sumar en la época una tirada superior a los 150.000 ejemplares entre los dos diarios unionistas más vendidos, *Belfast Telegraph* y *Newsletter*, ambos llevando a cabo una fuerte campaña a favor del referéndum (recordemos el “Debemos decir Sí” con el que titulaba el *Newsletter* su editorial del 22 de mayo de 1998), no fueron capaces de movilizar masivamente y de forma acorde con sus intenciones a sus propios lectores. Entre la épica del momento de los grandes diarios y la legitimidad histórica presentada por sectores del unionismo (como el posteriormente pro acuerdo Ian Paisley) y los pequeños diarios, no hubo un vencedor claro, o lo que es lo mismo, el segundo modelo obtuvo una victoria moral. El DUP pudo aún por mucho tiempo oponerse al tratado gracias al resultado del referéndum, y esa actitud le benefició electoralmente hasta convertirlo en la primera fuerza política de Irlanda del Norte.

Si analizamos lo sucedido en el seno de la comunidad protestante en Irlanda del Norte, desde el punto de vista de las reglas de la propaganda, observamos el éxito de los discursos políticos cimentados sobre la transfusión de una mitología nacional previa: la tierra como “herencia” y “la población más castigada de Europa occidental”. A su vez, se puede constatar un cierto fracaso de las técnicas de contagio en busca de la unanimidad: desde líderes políticos como Bill Clinton hasta artistas de éxito como Bono, de U2, apoyaron sin reservas el acuerdo. La fotografía de Bono con David Trimble y John Hume, juntando sus manos como una reconciliación histórica de dos comunidades divididas, no tuvo el éxito esperado.

A pesar del apoyo de todo un referente de la cultura de masas, en pocos años los partidos a quienes representaban aquellos dos líderes perdieron la hegemonía entre su propio electorado y entre los protestantes. Por contra, consiguieron obtener mucho más peso las figuras más modestas pero más cercanas, como Ian Pasley, que además de líder del DUP era reverendo de la Iglesia Libre Presbiteriana del Ulster.

Es cierto que la postura del *The Irish News* y el comportamiento del electorado que potencialmente podía constituir su público lector fueron más parejos. Sin embargo, tampoco hay pruebas concluyentes de que la amplia mayoría por el “Sí” de los votantes católicos se debiese al influjo de la prensa. La propia situación de discriminación histórica de esta comunidad (el desempleo en algunas zonas católicas llegó a triplicar el de las zonas protestantes) sumada a lo que Gerry Adams (2003) llamó “hastío de guerra” (p 101), es decir, el efecto provocado en el ánimo de la población católica por la violencia y la acción británica contra los

sectores más radicales del movimiento republicano, pudo actuar como elemento movilizador del voto positivo.

En conjunto, a pesar de que desde los partidos políticos favorables al acuerdo y desde los medios de comunicación se hizo hincapié en la idea de que no existía un “plan B” u “otra salida”<sup>98</sup> que el Acuerdo de Viernes Santo, el efecto real de esa presión mediática fue menor de lo esperado sobre el comportamiento de la población. Aún hoy, tras quince años de “propaganda de paz”, la división sectaria es profunda, como evidencian los conflictos de la bandera en Belfast y los posicionamientos de la juventud en las encuestas. ¿Marcó el cambio de posicionamiento de los medios el principio de un cambio de peso en Irlanda del Norte? Se trata ésta de una hipótesis que el presente trabajo, habida cuenta del posicionamiento de los medios de comunicación y el resultado del referéndum sobre los acuerdos de paz, no ha podido demostrar como acertada, y por lo tanto se debe desechar.

En cuanto a los factores endógenos que actúan sobre la labor informativa en Irlanda del Norte, hemos comprobado el efecto sobre las fuentes y el lenguaje del compromiso ideológico de los periodistas. Podemos considerar que el lenguaje escogido marca el enfoque periodístico, buscando generar en el lector la asociación ajena entre significante (IRA) y significado (maldad) a las motivaciones del conflicto. Las fuentes escogidas son parciales y prevalece en ellas el deseo de construir discursos homogéneos antes que la búsqueda de la diversidad de relatos. De este modo, se puede dar por probada la segunda hipótesis del presente estudio.

## BIBLIOGRAFÍA

- Adams, G. (2003). *Hacia la libertad de Irlanda*. Navarra: Txalaparta (original inglés, *The politics of Irish Freedom*, 1986).
- Bell, J.B.(1974). *IRA: O exército secreto*. O Porto: Inova (original inglés *IRA: The secret army*, 1970).
- Cortez-Lobão Sineiro, F. (2013). Entrevista a Gregory McLaughlin.
- Devine, P (2012). *Young Life and Times Survey Community Relations* [en línea]. Northern Ireland Young Life and Times Survey. Belfast, 24 de mayo de 2013 [4 de septiembre de 2013]. Disponible en [http://www.ark.ac.uk/sol/surveys/community\\_relations/time\\_series/ylt/yltidentity.html](http://www.ark.ac.uk/sol/surveys/community_relations/time_series/ylt/yltidentity.html) [http://www.ark.ac.uk/sol/surveys/community\\_relations/time\\_series/ylt/yltpercept.html](http://www.ark.ac.uk/sol/surveys/community_relations/time_series/ylt/yltpercept.html) [http://www.ark.ac.uk/sol/surveys/community\\_relations/time\\_series/ylt/yltcontact.html](http://www.ark.ac.uk/sol/surveys/community_relations/time_series/ylt/yltcontact.html)

<sup>98</sup> “[...]the overwhelming emphasis of the propaganda of peace has been a discourse of ‘no alternative’” (McLaughlin, y Baker, 2010, p. 97).

- Durkheim, E. (1893). *De la division du travail social*. Edición digital. Bristol University.
- Gramsci, A. (1971). *El materialismo histórico y la filosofía de Benedetto Croce*. Buenos Aires: Ediciones Nueva Visión.
- Lippman, W. *Public Opinion*. Edición virtual, p.152.
- McLaughlin, G. (2011). *Those post-devolution falling revenues blues: a political economy of the Northern Ireland news media*. En Hutchinson, D. y O'Donnell, H. (Eds.). *Centres and Peripheries: metropolitan and non-metropolitan journalism in the 21<sup>st</sup> Century*, Cambridge Scholar Press, pps. 27-41.
- McLaughlin, G. y Baker, S. (2010). *The propaganda of peace. The role of media and culture in the Northern Ireland Peace Process*. Bristol: Intellect Books.
- McLaughlin, G. y Baker, S. (2012). The Media, the Peace Dividend and 'Bread and Butter'Politics. *The Political Quarterl*, 83 (2), 292-298.
- McMahon, S (2011). *A brief history of Northern Ireland*. Belfast: Brehon Press.
- Newsletter (1993, 1996, 1997, 1998, 2005, 2007).
- Pizarroso Quintero, A. y González San Ruperto, M. y Sapag Muñoz de la Peña, P (2007). *Periodismo de guerra*. Madrid.
- Simon, J. *Two journalist attacked in Northern Ireland [en línea]*. Comitte to Protect Journalist, Londres, 19 de diciembre de 2012 [4 de septiembre de 2013]. Disponible en <https://cpj.org/2012/12/two-journalists-attacked-in-a-week-in-northern-ire.php>
- The Irish News (1993, 1996, 1997, 1998, 2005, 2007).



# **Infotainment on Russian TV as a tool of desacralization of Soviet myths and creation of a myth about the future**

---

*El infoentretenimiento en la televisión rusa como medio para desacralizar los mitos soviéticos y crear un mito sobre el futuro*

**Anna A. Novikova** (National Research University Higher School of Economics, Moscow, Rusia) [\[anovikova@hse.ru\]](mailto:[anovikova@hse.ru])

E-ISSN: 2173-1071      IC - Revista Científica de Información y Comunicación  
2014, 11, pp. 229 - 244

## **Abstract**

This paper deals with the process of incorporation of “infotainment” in the Russian television industry. Professional journalism is analyzed as a tool for the interpretation of facts, which have contributed to erode the myths of mass consciousness, which were formed by Soviet propaganda. According to the author, television news and other infotainment programs have affected socio-cultural processes in Russia; in particular, they have contributed to shaping the worldview of post-Soviet intellectuals, known as the “new intelligentsia”.

## **Resumen**

Este artículo trata principalmente el proceso de incorporación del “infoentretenimiento” en la industria televisiva rusa. El periodismo profesional se considera como un medio para la interpretación de los hechos que ha contribuido a erosionar los mitos de la conciencia de masas configurados por la propaganda soviética. Según la hipótesis defendida por la autora, las noticias de televisión y otros programas de infoentretenimiento han influido notablemente en procesos socio-culturales en Rusia, en concreto, en la formación de la visión del mundo de los intelectuales post-soviéticos, también llamados la “nueva intelectualidad”.

## **Keywords**

Russian television, infotainment, social myths, the discourse of intellectuals

## **Palabras clave**

Televisión rusa, infoentretenimiento, mitos sociales, el discurso de los intelectuales

Recibido: 10/06/2014

Aceptado: 05/09/2014

**Summary**

1. Stating the problem
2. Theoretical and methodological basis
3. Results of the research
  - 3.1. Infotainment as a tool of desacralization of Soviet myths
  - 3.2. Infotainment as a tool for shaping the myth about the future
4. Conclusions

**Sumario**

1. *El origen del problema*
2. *Base teórica y metodológica*
3. *Resultados de la investigación*
  - 3.1. *El infoentretenimiento como medio de desacralización de los mitos soviéticos*
  - 3.2. *El infoentretenimiento como medio para la formación del mito sobre el futuro*
4. *Conclusiones*

## 1. Stating the problem

**Since the** Perestroika era, Russian liberal intellectuals have contributed to the media as journalists or experts, and have been seen as “the active public” (Khrenov, 2007) of authoritative resources (which in different years included *Ogonyok* magazine, the *Kommersant* newspaper, the radio station Echo of Moscow, the television channel NTV, and the RIA Novosti news agency, among others). Their critical attitude towards the authorities did not prevent the majority from voting for the President and Parliament in accordance with the plans of Vladimir Putin’s political team. However, it did create a atmosphere of debate, which until recently did not interfere with the elite’s power

It was in 2012, before the parliamentary elections, when everything began to change. At the time, the residents of big cities, above all, Moscow, dissatisfied with voting results, participated in demonstrations. A few months later, in the spring of 2013, the protests resumed due to the election of Vladimir Putin as president, and then again in the spring of 2014 in response to the appearance of Russian armed forces in Ukraine, as well as the annexation of Crimea. In this context, the leading media’s editorial boards underwent a process of transformation. The ownership of many media outlets regarded as liberal, like *Kommersant*, RIA Novosti, and the Lenta.ru website, changed hands, leading to the dismissal of senior managerial staff. Even at the media institutions that avoided firing notable employees, editorial policy has changed, there is now an increasingly positive and detailed coverage of the authorities’ actions, Russian national interests are highlighted, and foreigners are represented as enemies.

These late changes have destroyed the ideology that had been developed by liberal media for the past 25 years. The ideology which came to be called “Western” in Russia is a specific Russian hybrid of notions and images from European culture of the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries, from the Enlightenment to the culture of mass consumption. “In the eyes of Russian intellects, these ideas are considered through the concept of cosmopolitanism” (Beck, 2006).

In its current form, the social group of Russian intellectuals sharing liberal “Western” values appeared after the dissolution of the USSR. The style of journalism which can be related to this group, labeled as “infotainment”, plays an important role in disseminating their ideas. In the author’s opinion, since the 1990s, this “infotainment” has contributed to Russian television overthrowing old myths and shaping new ones in their stead.

## 2. Theoretical and methodological basis

**The term** “infotainment” (Postman, 1985), created by merging the words “information” and “entertainment”, has been used in the USA since 1980s to refer to an approach in news presentation (Thussu, 2007) which allowed journalists to abandon official accounts and thoroughly considered comments in favor of “unofficial” communication and amusing details.

The appearance of infotainment in Russia is connected with the transition from the Soviet model of state-owned television to the American commercial model, all occurring after the dissolution of the USSR. Russian TV then had to face many problems which are familiar to European media researchers (Francia, 1998/99; Menduni, 1998), whose work, among others’, forms a part of this research’s theoretical foundation. However, the transformations of Russian TV in this period have particular features. Apart from the technological, economic, and cultural transformations, Russian mass-media also faced an ideology crisis. A commercialized model of TV broadcasting contradicted both communist and socialist ideals as well as the educational ideals of traditional Russian intellectuals.

The author’s hypothesis holds the following: during the 20 years from the mid-1990s to 2010s, infotainment developed in Russia not only as a commercially successful news format, but also as a special language; a tool used by new Russian intellectuals in order to update the social myths that Russian culture had been imbued with since the 19<sup>th</sup> century.

In Russia, an ironic attitude (Boym, 2002) towards the past and the official culture connected with communist ideology has become the main device of such communication. By using irony, infotainment in Russia has not only made news attractive for the mass audience, but also helped to desacralize (that is, to destroy) Soviet myths.

The author’s analysis of TV infotainment is based on the research of Linda Hutcheon (Hutcheon, 1998) and Katerina Clark (Clark, 1981), who singled out the story about the formation of a positive character as the basic narrative model of Soviet culture, and on Alexander Prokhorov’s (Prokhorov, 2007) study of the literature and cinema of the Thaw, where Soviet art is examined in terms of dealing with three major tropes: the trope of a hero; the trope of war; and the trope of a big family.

Russian infotainment, in the author’s opinion, uses the same tropes but presents them in a dialogical fashion. It is important to note Bakhtin’s speculation about serious genres, like traditional news, as “monologic”, dictating an integral and unchanging discourse about the world, while seriocomic genres, such as infotainment, are “dialogic” (Bakhtin, 1963).

In some cases, this was achieved by means of combining Soviet discourse and/or the discourse of intellectuals with postmodern ridicule of these discourses within the same news reports, and in others by means of storytelling, which allows to demonstrate how old Soviet myths are modernized using the example of ordinary people's life stories.

A discourse analysis of TV reports was used to determine the elements of myth that are responsible for the dialogical nature of discourse. This study also involved an analysis of the most significant projects of the NTV created using the method of infotainment. This choice has been determined by the specific role of the NTV in the late 1990s and 2010s. For several decades, it has been ranked among the three channels with the highest ratings. Despite the corporate conflicts of the late 1990s and the channel's rebranding, as well as the resignation of a number of professionals, for a longer time than other Russian channels it retained its orientation towards liberal ideas, and American and European cultures, in addition to helping to shape the image of Russia's modernized future. A documentary series by journalists Leonid Parfionov and Alexey Pivovarov, together with the NTV's end-of-the-day news broadcasts from 2010-2011, provided the main material for the author's analysis.

### 3. Results of the research

**According to** the type of analysis carried out, the reports were divided into two categories: those making sense of the myth about the past and those creating a myth about the future. The reports in which journalists were engaged in an ironical dialog with the past fell into the first category. The second type of reports involved storytelling about the people who live in accordance with the laws of this mythical future.

The socio-cultural crisis resulting from the dissolution of the USSR was at first perceived by intellectuals as a chance to acquire cultural domination. Some of them even made an attempt to join the power elite in building a capitalist society. Others, on the contrary, chose to preserve the ideas of the socialist state. With a considerable delay in the Russian political sphere, the division into "right" and "left" took shape.

However, the younger generation of intellectuals born in the USSR and brought up in the period of Brezhnev's "modernization" (Makarkin, 2011) were oriented not as much towards the cultural experience of Soviet intellectuals as towards the global culture of consumption, which was perceived as a

manifestation of freedom. The USA became a reference point for them, and infotainment became the language of a media myth about the future.

With regard to the term “intellectual”, which does not have a common definition in Russian social sciences, the interpretation of Konstantin Sokolov (Sokolov, 2007) will be used here. According to him, Russian intellectuals should be regarded as a heterogeneous social group, which comprises several concentric circles. To the “core” belong the few “ideologists” – the cultural elite creating mythologemes, forced to establish certain relations with the authorities, who search for consultants capable of influencing public opinion. The middle layer consists of “propagandists” – sociologists, historians, philosophers, journalists, and bohemians – who process these ideologemes into myths and pass them on to society with the help of the contemporary media. The periphery is formed by “executors” – doctors, teachers, lawyers, and engineers – who rank themselves among this subculture guided by social myths transmitted by TV.

Moving forward, we regard infotainment as a creation tool for a specific discourse and myths by means of which “propagandist” intellectuals communicate with “executor” intellectuals.

The main social myth addressed in this work is that about the uniqueness of Russian intellectuals and their specific cultural mission, which distinguishes them from their European counterparts. This myth already started to take shape in the 19<sup>th</sup> century and has undertaken some shifts in Soviet culture throughout the 20<sup>th</sup> century. The media, starting with magazines and newspapers, followed by films, radio, and TV, played an active role in this process. Therefore, by the 1970s, marked by social stagnation in the USSR and the development of the ideology of consumption, the public's ideas about intellectuals had already been completely mythologized; a fact of reality (Barthes, 1970) gave way to ideas about it that were largely shaped by the film industry (Prokhorov, 2007). During this period, the values of the cosmopolitan intellectuals oriented towards the cultural standards of the Euro-Atlantic world and those of their traditionalist counterparts were not mutually opposed, but rather provided the dialogical nature of the culture. This was due to the fact that being an intellectual in the USSR was a peculiar form of protest against the idea of universal equality, both cultural and socioeconomic, which was degenerating into mediocrity. In these conditions, both cosmopolitanism and traditionalism worked equally well to distinguish oneself from the crowd.

### **3.1. Infotainment as a tool of desacralization of Soviet myths**

The system of Soviet myths included both social myths about the past, like the triumph of the Revolution or victory in World War II, and social myths

about the future, like the victory of technical progress or of communism worldwide (Wright, 2005). By the end of the 1980s, the majority of these myths failed to inspire Russian society. By the early 1990s, all the myths were about the past even though people continued to see themselves as the heirs of Soviet culture, longing for it in a nostalgic way. Between the mid-1990s and early 2000s, infotainment in Russia was used to ridicule Soviet myths, stereotypes, and models of behavior.

One of the most popular authors and presenters of TV programs during this period was the journalist Leonid Parfionov (NTV), who presented the weekly news show "The Other Day" and the historical program "The Other Day. Our Era", where he played with the official discourse of Soviet state leaders by superimposing his own image on archival photos so as to appear to be participating in the events himself. Both programs combined irony towards the Soviet past with nostalgia for it. Infotainment allowed the presentation of serious political, economic, and historical information through storytelling to be easily accessible for a mass audience. It attracted the viewers by means of scandalous, shocking, and criminal details of the past and the present.

In fact, not only the political myths of the Soviet era were subject to infotainment's ironical laughter, but also cultural myths, particularly tailored to intellectuals-educators of the past. For instance, TV serials "Live Pushkin" (NTV, 1999) and "Gogol-Bird" (1 channel, 2009) desacralize the myths about great Russian writers. Their literary achievements were represented as a result of their tumultuous private lives or a consequence of mental illness. The mass audience, attracted by tabloid-like details, was intrigued and indignant at the same time. "Old school" intellectuals turned off their TVs in resentment. Neither group of viewers could understand the game contrived by the series' authors. They were trying to show that the life and work of writers considered "literary classics" was more complicated and contradictory than it is taught in schools. In losing their sacredness, these writers become modern heroes free from Soviet ideological one-dimensionality.

The meaning of this game lay not in overthrowing the literary authority of Pushkin and Gogol but in giving the viewer an intellectual and emotional shaking, in purifying the discourse about culture from stock phrases and perceptual stereotypes. By emphasizing the eccentricities and pranks of these geniuses, the authors of these films represent great writers for the viewers as "their own people". "And yet I wish I could drop in "The Yar" [name of a restaurant] for dinner together with Alexander Sergeich [Pushkin] if only for a quarter of an hour," sang Bulat Okudzhava, an exponent of the spirit of Soviet intellectuals. Leonid Parfionov, the author of the above-mentioned films, eliminates the distance between himself, his audience, and the geniuses of the past. He can go dining with writers and he

actually does it with his signature technique – injecting himself as a documentary character into staged episodes of the film. The overthrown myth about a positive Soviet character is replaced by a myth about a new hero, who is cosmopolitan not only in geographic terms but also in those of historical time.

Such cultural provocation forms part of the dialog (Bakhtin, 1963) between propagandist intellectuals (journalists) and executive intellectuals (the enlightened public), the aim of which is to prevent the latter's worldview from stabilizing. By returning the spirit of counter-culture to Pushkin and Gogol and searching in revolts of the past for features akin to the present, Parfionov and his followers educate the viewers no better than intellectuals of the past. He does not, however, take a moral stand which appears to scare the 21st century commoner who is afraid of exhibiting bourgeois traits.

This fear, in the author's opinion, has penetrated into Russia together with contemporary western culture shaped at the meeting-point of bourgeois culture, with its traditional values and counterculture, which has been overthrowing traditions since the mid-20<sup>th</sup> century. Before the revolution of 1917, Russian culture did not have time to become bourgeois. Later on, the bourgeois attitudes and lifestyle of the party elite of the 1970-80s started to influence various strata of society. In those years, intellectuals attempted to oppose this process as counterculture. However, the political and economic cataclysms of the late 1980s and 1990s prevented both the establishment of bourgeoisie and the formation of counterculture from being completed. Bourgeois attitudes continue to be viewed by Russian intellectuals as a rejection of the idea of serving the people, which is still a meaningful part of the myth about a positive character.

Another basic Soviet narrative which laid the foundation of social mythology is the war myth. It has also undergone a desacralization process starting from the mid-1990s. On different channels, films were created using 20<sup>th</sup>-century newsreels, episodes from feature films, and including interviews with experts from various fields, as well as eyewitnesses. Their aim was to revise the Soviet version of 20<sup>th</sup> century history. During the first stage, it was neither a game nor a kind of entertainment. It was a manifestation of glasnost which accompanied the perestroika processes.

By the early 2000s, most of the terrifying facts of 20<sup>th</sup> century history had already been communicated to the public, but this did not destroy the Soviet myths about war and victory – neither the Civil War nor World War II. The mass consciousness continued to sacralize Stalin as the victor in the war against fascism, and the USSR as the savior of the world. Yearly public debates, held just before 9 May, confirm this.

A TV series of docudramas about the major battles of the Great Patriotic War ("Rzhev. An unknown battle of Georgy Zhukov" [NTV, 2009], "Moscow. Autumn of 1941" [NTV, 2009], "Brest. The bonded heroes" [NTV, 2010], among others) represented an interesting attempt at breaking stereotypes with the help of infotainment. The journalist Alexey Pivovarov who travels to the battlefields becomes the main character of these films. It is through his eyes that the audience is allowed to view the present and the past. Reconstructing the past by means of docudrama, the directors of these films investigate the events that war myths are based on. Military leaders and common soldiers played by actors argue with the heroes of Soviet films about war and dispute official memoirs, showing that life during the war was hard and that a discourse describing it should be dialogic and allow for irony, necessary for contemporary postmodern consciousness even in tragic historical episodes. In the authors' opinion, cultural modernization is impossible without this dialog with the past. Precisely this is the main task of the "new intellectuals", and infotainment serves this goal.

### **3.2. Infotainment as a tool for shaping the myth about the future**

In the 2000s, wishing to be in keeping with the zeitgeist, while shaping its aims and values, the educated class in Russia had nothing to rely on but the tradition of Soviet intellectuals with their belief in progress and the bright future promised to them. To this end, each individual or community added elements of Western bourgeois culture or various forms of homebred traditionalism at their own pleasure, as well as various details from niche cultures (from yoga to Orthodox Christianity, from rock to folk music). The point was that it should be unobtrusive and without bombast, with a tinge of self-irony and playfulness. Infotainment, encompasses nowadays not only TV but also many other forms of cultural education – from museum exhibitions, concerts and theatre performances to public lectures and educational programs – and has become a convenient way of representing the cultural elite's worldviews, shaping new ideology and new myths, and transmitting these to "executive intellectuals" in such forms that will not be rejected by contemporary consciousness as obtrusive and one-dimensional. Infotainment in present-day Russia is not a set of techniques but a style in which one part of society represents its notions of the future.

As an alternative to the heroes of the past, television has provided a new myth about heroes of the future, which deals with individual economic success. For example, in one of the episodes of "The Other Day" on NTV channel, entitled "Exodus Reversed" (released on 21.04.2002) the viewers were

offered a new form of internationalism based on business values. According to this model, belonging to a certain social group is related to the desire to make money.

In this case, there are “a Jew and a Chinaman”. Interestingly, the calculating Jew – a traditional character of Russian anecdotes – turns out to be a positive hero. He gives up his sacred dream about emigration to Israel (the title of the series refers to the biblical Exodus of the Jews from Egypt in search of the Promised Land) in favor of opening a successful enterprise doing business with China.

The account was full of associations and allusions, from historical (a reference to the first Soviet cosmonaut Yuri Gagarin) to political (a bull was called after the unpopular financial minister Chubais), through religious ones. Experiments with form, emphasis on personification, special effects, the use of drawn images, and animation were not an end in itself, but a means of engaging the viewers in a game, their involvement in which allowed them to feel as if they belonged to a circle of the elect few, who were able to understand all the meanings and connotations of a message. Infotainment’s irony allowed the viewer to soar above the mundane, having abandoned habitual clichés, playing with meanings and associations with the help of cutting and shaping a new discourse from the scraps of the old discourse of the intellectuals.

A crucial element of the Soviet intellectuals’ discourse is the progress myth (Lotman, 1999). In the 1990s, infotainment on TV was mainly directed at social and political progress and myths regarding them. Later on, political infotainment lost its elitism. Information programs on different channels contained plenty of fragments from films and videos, metaphoric details and minutiae, while journalism adopted paraphrases, allusions, and puns. All this was done, however, not in order to escape from Soviet myths but simply to hold the viewers’ attention.

In the 2000s, the myth about scientific and technological progress became an important part of modernizing myths, and infotainment took on the characteristics of scientainment, grounded on a series of attractions showing how technical progress can change everyday life. The progress myth forms part of the war narrative. In this case, it is a war not against a political enemy but rather against nature, tradition, and often human passivity.

The film “Life in a Day” authored by thousands of directors – YouTube users (24.07.2010, “Today”, NTV <[www.ntv.ru/novosti/199699/](http://www.ntv.ru/novosti/199699/)>) is a good example of this. In a short report, the journalist manages to raise several important issues, each of which is worthy of scholarly research. Among other topics, it discusses the influence of social media on the “extension of public space” and mundane practices being transformed into art.

The report's prime mover, the director Kevin Macdonald, says the following about his project: "It isn't a film, it's a poem. The tiny videos on YouTube can be read as a chronicle of this planet, which is being written every minute."

The journalist's walk through the city together with the director, a traditional infotainment device, can also be perceived as part of the would-be film. The director asks the participants of the project three simple questions: What do you love? What do you fear? What can make you laugh? The journalist asked people in the street the same questions, but the majority of them refused to answer. The journalist's behavior serves as an example of a progressive person's response: he shows the viewers how he brushes his teeth in the bathroom, makes coffee, or rides in a taxi. In fact, this report is also a myth about the making of a positive character, or rather a multitude of characters who are sending in their footage for the film. Their readiness to extend the public space will earn them fame: "The film will be shown at a festival in America in January, and afterwards will appear on YouTube. Authors of the 20 most outstanding videos will receive personal invitations to the festival in Utah."

Infotainment techniques, such as clip cutting in this case, are needed to remove conservative viewers' fear of new technologies by means of a game, to help them develop an interest in the ideas of progress. The journalist, acting in keeping with the model suggested by Roland Barthes (Barthes, 1970), idealizes a new form (here, a new principle of film-making), understanding it as a way of creating a desirable future. By following the path of a "new creator" and making a film about himself, the author fills his account not with the facts of reality but with wishful thinking.

Here we see both a new myth about a positive character and a new myth about a war against a person's fears in the face of the new information-oriented reality. There is even a new version of the "big family" myth. This family, though, is no longer the Soviet people as it was in the art of Socialist Realism (Prokhorov, 2007), but a community of social network users.

The "big family" myth should be given special consideration. Whereas myths about a positive character and about war in post-Soviet culture found some kind of replacement rather soon, the "big Soviet family" myth was difficult to adapt to the new culture. Paternalism, which lays the foundation of the myth about the Soviet family, contradicted the values of individual success and personal responsibility, the intellectuals' perception of the people as their "younger brother[s]," and the new ideas about the culture of "individual worlds."

One of the ways this myth was transformed lies in the religious pursuits of post-Soviet culture. The positive character was thus found in the person of a priest, his war was the war against the sinful world order, and his congregation became his

big family. This version was in keeping with the ideas of 19<sup>th</sup>-century intellectuals, who felt their position to be close to that of priesthood (Lotman, 1999).

An example of such a story can be found in an account about a Polish priest who listened to the confessions of prostitutes not in a church but directly on the highway (NTV, 08.01.2011. "Today", 19.12 <http://www.ntv.ru/novosti/216135/>). The theme itself –the salvation of fallen women– is traditional in the culture of the Enlightenment. However, according to the Russian tradition, a priest must wear the soutane and behave in a reserved way, he can only meet criminals and prostitutes at church, where, having repented, they come to pray for forgiveness of their sins. The behavior of the character of the report breaks these stereotypes:

Polish priest Marek Poryzala, hiding his soutane under a leather jacket, is once again heading for the highway in search of women of easy virtue. Preaching, hearing confessions, giving a lift to those who [have] lost their way, Father Marek is ready to risk his life and engage in a conflict with pimps.

This footage surely seems scandalous: a Catholic priest leaves the highway, drives towards a girl on the side of the road and invites her to get into his car. Suspicions deepen as one examines the driver closely. He looks like a typical truck driver, an aficionado of booze and easy women. But judging from the conversation, it is not her body that the prostitute lays bare in his car, but her soul.

Prostitutes' stories told by the priest also refute popular opinions. They turn out not to be sinful monsters but victims of circumstances: they miss their children left in their home towns, cannot bring themselves to tell their husbands about how they earn money for their family. The hero of the report confirms this observation both as a priest and as a researcher:

Marek Poryzala, priest: "I offer rosaries to these girls, and they always choose the white ones. This means that deep inside they long for purity and innocence."

I needed to collect material for a book, so I got into my car and drove to the highway nearest to the church. At first, I was afraid; then the girls got used to me. I finished the book, but it would have been dishonorable to leave them then, as if I had exploited them like everyone else.

The character's extraordinariness is highlighted by off-screen commentary, interview fragments, and details of visual narrative.

Off-screen commentary:

The car is both a mobile church and a food store. Here's only a part of its contents. The curate asked us not to show his number plate. Polish pimps hate him, once they chased him in two cars, he barely escaped. His goal is at least to show prostitutes that somebody cares for them; two of his protégées have already promised him to give up this trade.

Marek Poryzala, priest: "Here is my biretta, here are sandwiches for the girls – monks made them. And here is my garb and cross. If a prostitute wants to confess, I put them on and hear confession right here on the roadside. I also bring water for exorcism and salt for the same purpose."

Having brought the problem out into the open and illustrated it with a vivid example, the journalist draws a conclusion which is typical of the discourse of intellectuals: he shows the hero as someone who stands up against the authorities, specifically to European rules, which is not conducive to revealing the problem, as this off-screen commentary shows: "European legislation forbids Polish authorities to collect statistics on prostitutes, that's why it is unknown how many of them there are in the country. Euro-2012 will turn Poland and Ukraine into a world center of prostitution."

When a sermon is not enough, and legal or social help is required, Father Marek sends women to La Strada Foundation that fights against human trafficking. Phone operators receive calls from female victims seven days a week. A La Strada Foundation employee stated "Every Wednesday we consult in Russian. Nearly half of the appeals for help come from women from Belarus and Ukraine. Russia is mainly represented by those from the Kaliningrad Oblast."

At first sight, this exciting report (however traditional it may seem) should not be regarded as infotainment. However the character's unusualness, the fact that prostitution is a taboo subject, the opportunity to peep "behind the scenes" of a priest's work with his congregation, details of his everyday life, water and salt for exorcism (elements of the sacred, next to sandwiches for the women), attributes of the profane, car chases from the world of feature films – all this in one account becomes a part of a postmodernist game destroying stereotypes and not imposing a single correct conclusion.

Intertwining sacred motives and profane details, the journalist in this report, in the author's opinion, follows the scheme of desacralisation of a myth

described by Mircea Eliade. Instead of the sacrament of confession or at least a confirmation of a sacred image of a priest sacrificing himself for his flock, the journalist offers viewers an example of the path of a “positive character” of the new type. It is the shift from the role of a researcher and writer to the role of a stereotype destroyer who activates the civic, if not political, energy of the audience for a fight for new images of the future. These images are constructed on the same mythological basis as the Soviet myths about a positive character, war, and a big family. However, the positive character is a Catholic priest who is at war neither with military opponents nor with the forces of nature, but with ideological enemies – officials and pimps. Whereas for prostitutes he positions himself as the father of a “big family,” ready to protect them from the unfair world order for the sake of their passage to a better future.

This variant of the myth is a sideshow for the modern secularized consciousness. Salvation through religion for an educated Russian spectator is a reference to the 19<sup>th</sup> century, to Fyodor Dostoyevsky’s “Crime and Punishment”, rather than a part of an image of the future. The loss of the big family myth would instead be compensated by social communication through the Internet. Web communities collecting money for costly operations, dispensing advice about upbringing children, discussing cultural and political events form “big families” around “paterfamilias” – bloggers who have over a thousand subscribers and, thus, the power to moderate the communication processes and shape cultural trends. In the author’s opinion, these bloggers use infotainment techniques, too. Regrettably, this is a topic for another research.

## 4. Conclusions

The analysis of Russian TV news and documentaries that have been created with infotainment methods has allowed the author to suggest a typology of social myths that appear most relevant for post-Soviet culture. Some of them concern Russia’s past, while others deal with its image of the future.

The narrative structure of infotainment reports on Russian TV is most often based on traditional myths of Soviet culture: about a “positive character”, war, “progress”, and the “big family.” Their old interpretation is desacralized by means of infotainment’s ironic devices, while the new one is constructed with the help of the same devices but without sacredness, on the basis of seriocomic dialogism.

For Russian intellectuals who came to work for TV after the Perestroika era, the method of infotainment became not only a means of attracting mass

audiences and increasing the commercial value of the news but also presenting life stories in a seriocomic form. Infotainment journalists help their viewers to develop a dialogic worldview, preventing their ideas about the world from stabilizing. In this way, infotainment maintains a state of reflexivity – the features distinguishing intellectuals since the existence of this stratum.

The intensiveness of the dialogue around a type of social myth described here has changed according to the political situation in Russia. Thus, at the beginning of Dmitry Medvedev's presidency (2008), the myth "about progress" gained particular urgency, as it was used for the media promotion of the Skolkovo Naukograd project; whereas the World War II anniversaries actualized "the war myth" from 2009-2010. The popularity of the infotainment method among Russian TV journalists has decreased considerably since 2010. Dialogism in Russian journalism (above all seriocomic dialogism) has come to be perceived as politically incorrect. Leonid Parfionov, fired from the NTV back in 2004 (<http://izvestia.ru/news/290613>), announced at a professional award ceremony in 2010 a crisis in Russian journalism (<http://www.youtube.com/watch?v=O9nvQhUBAOk>).

In 2014, infotainment on Russian TV is used solely as a means of boosting ratings and attracting viewers with the help of criminal or scandalous details. The modernization of social myths has ceased to be directed to improve the acceptance of liberal values and Western culture. The Russian information community is witnessing a crisis in dialogism, a return to monological propaganda methods.

As it is a universal method of presenting information, infotainment is not likely to fully disappear from Russia, although it will be a different kind of infotainment. The period of desacralization of Soviet myths with its help, as described in this article, is apparently over.

## BIBLIOGRAPHY

- Bakhtin, M.(1975) Voprosi Literaturi I Estetiki. [Problems of Literature and Aesthetics], Moscow: Khudojestvennaya literatura.
- - (1963) Problemi Poetiki Dostoevskogo. [Problems of Dostoevsky's Poetics], Moscow: Sovetskiy pisatel.
- Barthes, R. (1970) Mythologies. Paris
- Beck, U. (2006) Cosmopolitan Vision. Cambridge: Polity Press
- Boym, S. (2002) The Future of Nostalgia. Basic Books
- Castells, M. (2009) Communication Power. Oxford University Press.

- Clark, K., (1981) *The Soviet Novel*. Chicago: U of Chicago P.
- Eliade,\_.(1949) *Le Mythe de l'Eternel Retour*. Paris: Gallimard.
- Francia, P (1998/99) Origins and impact of 'Infotainment' upon British Public Service Broadcasting.
- Hutcheon, L. (1998) Irony, Nostalgia and the Postmodern. University of Toronto English Libraryon-line (Ian Lancashire, Director) <<http://www.library.utoronto.ca/utel/criticism/hutchinp.html>>.
- Khrenov, N. (2007). *Publika v Istorii Kulturi. Fenomen publiki v rakurse psihologii mass*. [The Public in History of Culture. Mass Psychology and the Phenomenon of Public]. Moscow: Agraf.
- Lotman, M. (1999) *Intelligensiya i Svoboda* (k analizu intelligentskogo diskursa) [Intellectuals and Freedom ( discourse analysis intelligentsia)] In *Russkaya intelligensiya i Zapadniy intellektualizm: Istoryi i Tipologiya* [Russian Intelligentsia and Western intellectualism: The history and The typology]. Moscow [http://www.gumer.info/bibliotek\\_Buks/History/uspen/01.php](http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/History/uspen/01.php)
- Makarkin, A. (2011) Brejnevskaya Modernizatsiya: Kollektivizm I Individualnost' [Brezhnev's modernization: collectivism and individuality] // Naprikosnovenniya zapas,\_1. <http://magazines.russ.ru/nz/2011/1/ma3.html>
- Menduni, E. (1998) *La Televisione*. Il Mulino. Bologna.
- Postman, N. (1985) *Amusing Ourselves To Death*. Penguin Books.
- Prokhorov, A. (2007) *Inherited discourse: Stalinist tropes in thaw literature and cinema*. St.Petersburg: Akademitheskiy proekt.
- Sokolov, K. (2007) *Russkaya Intelligensiya XVIII – nathala \_ veka: Kartina Mira i Povsednevnost'*. [Russian Intelligentsia XVIII - beginning of XX century: a Picture of the world and Everyday life]. Moscow: Nestor-istoriya.
- Thussu, D. K. (2007) *News As Entertainment: the Rise of Global Infotainment*. London: Sage.
- Wright, R. (2005). *A Short History of Progress*. Cambridge (MA): Da Capo Press.

# **Laughing It Off: Neo-burlesque striptease and the case of the Sexual Overtones as a theatre of resistance**

---

*Para tomarlo a risa: el striptease neo-burlesco y el caso de sexual overtones como teatro de resistencia*

**Reisa Klein**

(Carleton University, Ottawa, Canada)

[[reisaklein@hotmail.com](mailto:reisaklein@hotmail.com)]

E-ISSN: 2173-1071

IC - Revista Científica de Información y Comunicación

2014, 11, pp. 245 - 265

## **Abstract**

This article examines humour expressed through body language within the context of the neo-burlesque theatre group Sexual Overtones. By analyzing various techniques, including the use of parody, exaggeration, costumes and make-up, it considers the ways in which bodily humour operates within counter-hegemonic resistances through the use of pleasure, biopower and performances of new subjectivities. Nonetheless, it argues that neo-burlesque's continued focus on bodily display and objectification set parameters on the types of resistances that can unfold.

## **Resumen**

Este artículo examina el 'humor corporal' en el contexto del grupo teatral neo-burlesco Sexual Overtones. A partir del análisis de sus diferentes técnicas, entre las que se incluyen la parodia, la exageración, los disfraces y el maquillaje, se puede valorar las vías por las el humor corporal opera como expresión de resistencia contrahegemónica mediante el placer, del biopoder y el ejercicio de nuevas subjetividades. Sin embargo, se argumenta que la forma en que el neo-burlesco se centra continuamente en la exhibición y objetivación del cuerpo fragua parámetros sobre los tipos de resistencias que se pueden desplegar.

## **Keywords**

Neo-burlesque, bodily humour, gender and sexuality, resistance, counter-hegemony.

## **Palabras clave**

Neo-burlesco, humor corporal, género y sexualidad, resistencia, contrahegemonía.

## **Summary**

1. Introduction
2. Burlesque as Historical Resistance
3. Case Study and Methodology: The Sexual Overtones
4. Neo-burlesque Theatre as Counter-hegemony
5. Spirals of Pleasures and Power between Performers and Audience
6. Burlesque Bodies as Biopower
7. New Gender Performances
8. Conclusion: Humourous Resistance?

## **Sumario**

1. Introducción
2. Lo burlesco como expresión de la resistencia histórica
3. Caso de estudio y metodología: The Sexual Overtones
4. El teatro neo-burlesco como manifestación contrahegemónica
5. Espirales de placeres y poder entre los artistas y la audiencia
6. Cuerpos burlescos como biopoder
7. Nuevas performances de género
8. Conclusión: ¿La resistencia humorística?

## 1. Introduction

**Historically, humour** has been used as a discourse of resistance against hegemonic formations within different contexts (see, Douglas, 1975; Jenkins, 1994; Payne, 1986). As a form of resistance, humour is generally not a technique of official channels, but rather is deployed from below by giving a voice to those who are marginalized or excluded from dominant positions. In this sense, it operates as a “weapon of the weak” (Scott, 1985): as a means through which subordinate groups can critique the dominant culture by raising a mirror to society that reflects an image different from the one in place (Payne, 1986). Through the use of humour, subordinate groups can create solidarity and forge alliances through disguised and veiled metaphors, which are often tolerated and accommodated by the dominant culture.

This paper examines the discourse of humour as a practice of resistance within the context of neo-burlesque theatre and particularly the contemporary Canadian-based troupe the *Sexual Overtones* in Ottawa, Ontario. Neo-burlesque represents a resurrection and reinterpretation of the burlesque tradition that emerged in the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries in European and North American (Shteir, 2004). Historically, traditional burlesque engaged in the practice of striptease but used humour, through its application of parody, satire, imitation, and exaggeration, as a technique to critique elements of Victorian culture. Neo-burlesque extends these subversive gestures that have informed burlesque since its inception in new directions. Through what I refer to as “bodily humour”—which encompasses various embodied performances through exaggerated gestures, costumes, a focus on pleasure and playfulness, coupled with striptease and the other attributes of traditional burlesque—neo-burlesque performers challenge normative social conventions of beauty, gender and sexuality.

Through the case study of the *Sexual Overtones*, Ottawa’s largest neo-burlesque troupe, this paper analyzes how neo-burlesque theatre operates as a counter-hegemony that uses public displays of “bodily humour” to contest hegemonic power not through direct opposition, but through building a network of alliances via the cultural sphere. To do so, I develop a non-top down approach to power that builds on Foucauldian and Butlerian concepts including the use of pleasure (Foucault, 1978), biopower (Foucault, 1978) and performativity (Butler, 1990, 1993), all of which are techniques that make use of the body to win the consent of publics<sup>99</sup>. Through this analytic approach, I argue that the neo-burlesque theatre uses striptease and humour as techniques of pleasure in order

<sup>99</sup> This research is part of a larger study that examines the ways different modes of communication make use of techniques of beauty and the body within counter-hegemonic resistance (Klein, 2014).

to provide alternative and oppositional ideologies and practices of beauty, gender and sexuality that can exert some influence over hegemonic culture. However, at the same time, these performances often produce excessive and normative femininity through bodily objectification and display that in some ways undermines its resistive capacity. In this case, neo-burlesque theatre is therefore janus-faced: both using and transgressing norms of beauty, gender and sexuality and are thus never outside what Foucault calls the “mesh of power”<sup>100</sup> that sets parameters on their resistive capacity.

To proceed with my argument, first, I situate contemporary neo-burlesque within its historical context of subversion; second; I provide an overview and methodological framework for analysis of the neo-burlesque troupe, the *Sexual Overtones*; and lastly, I examine the use of bodily humour at play in performances of the *Sexual Overtones* through three techniques of power: the use of pleasure (Foucault, 1978), biopower (Foucault, 1978) and gender performativity (Butler, 1990, 1993). Through this analysis, neo-burlesque is revealed as a site of contestation in which the body is deployed as a technique that both reproduces as well as resists dominant cultural norms and standards of gender and sexuality.

## 2. Burlesque as Historical Resistance

In the broadest sense of the term, ‘burlesque’ is a literary, dramatic or musical work intended to cause laughter by caricaturing serious works as well as their subject matter (Shteir, 2004). Victorian burlesque, more specifically, which was popularized in London and Paris in the 19<sup>th</sup> century, took the form of a broad comic parody that mocked the theatrical conventions of the original work. Towards the end of the 19<sup>th</sup> century, burlesque lost its appeal within European contexts but gained increased prominence in North America with a new focus on striptease and female nudity combined with satirical humour (Ferreday, 2008; Nally, 2009)<sup>101</sup>.

<sup>100</sup> Foucault’s concept of ‘les mailles de pouvoir’ has not been included in any of the English-language editions of Foucault’s collected works. Originally delivered in two installments at the Federal University of Bahia in Brazil in 1976, Foucault’s words were recorded on cassette tapes, transcribed and published as a text, first appearing in Portuguese, and translated back into French for publication in *Dits et écrits*. Specifically, Foucault uses the symbol of the size of the holes in a mesh net to suggest that different degrees of resistances are possible within different contexts. A net with small holes suggests that there is very limited space for resistances to pass through, however, a net with larger holes provides an instance in which increased elements, practices and conducts can penetrate the net, all the while suggesting that these resistances are never completely outside of existing structures.

<sup>101</sup> The American counterpart of burlesque was popularized in the late 1860s by Lydia Thompson and her British Blondes, an all female cast who came over from Britain who performed stripteases and sometimes cross-dressed as men (Nally, 2009; Shteir, 2004).

Burke (1937) differentiates between comedy and satire by arguing that the former uses a positive frame that accepts the prevailing notion of social hierarchy which includes a fool or clown who embodies the problems of the social order and seeks to correct its failing. In contrast, the latter has a more subversive edge by adopting a rejection frame, which requires the actor to disassociate at some level with the social order while trying to overcome it, thereby suggesting a shift in alliance away from the symbols of authority (Carlson, 1988). From this perspective, burlesque used presentations of the body as a form of satire as a discourse of resistance against dominant culture in order to mock elite cultural standards and social roles i.e. of theatrical conventions, and tastes of the upper classes and so on.

As Douglas Gilbert (1968) observed in the European context, burlesque theatre abandoned social mores through its inclusion of the ‘grotesque body’ (Bakhtin, 1941/1993) that focused on the apertures of the human body offering a counterpoint to the smooth surfaces of the classical Victorian ones. Traditionally, burlesque was concerned with the satirizing of Victorian bourgeois social mores and sensibilities wherein costumes of over-sized fans, comically large ruffles, bustles, corsets and bows were used to critique upper-class fashion and beauty standards<sup>102</sup> (Allen, 1991; Ferreday, 2008; Nally, 2009). Performers further critiqued Victorian gender roles by destabilizing the existing binary of the bourgeois ‘true woman’ and the low class ‘prostitute’ by representing an alternative, unstable and powerful role for white women through transgressive identities that were made visible and celebrated in the theatre (Buszek, 1999)<sup>103</sup>.

As self-aware sexual beings and through public displays of humour and striptease, burlesque performers challenged the female subject within the patriarchal order by troubling conventions about how women were ‘allowed’ to act on stage and about how femininity and sexuality could be represented (Buszek, 1999). Furthermore, in the American context, burlesque performers often dressed in drag –cross-dressing as men– which further confounded normative expectations of gender roles and identities (Shteir, 2004). Moreover, burlesque provided a route to stardom for female performers who were often responsible for not only their own acts, but also as writers and producers of their entire performances (Buszek, 1999). Consequently, through burlesque theatre,

<sup>102</sup> Although burlesque featured many of the same elements of vaudeville, it was differentiated in that it was aimed at working class men to satirize upper class tastes and markers of distinction.

<sup>103</sup> It is important to note that burlesque was tangled up with the economic, cultural and political privileges of a white body (Ross, 2000) and when white producers began to cast black women in burlesque performances, they were exoticized as ‘other’ in order to reassure white audiences of their own normalcy and cultural dominance.

women advanced to more prominent positions of power in the labour market with increased economic and cultural agency and autonomy.

These subversive elements became contained as burlesque was increasingly subsumed under patriarchal market interests in which the female performer became merely an object of male “scopic desire” (Friedman, 1996). Specifically, in the 1930s burlesque was increasingly associated with deviant and dangerous male sexuality and by the mid 20<sup>th</sup> century, burlesque was largely co-opted and replaced by ‘exotic dancing’ where its satirical elements were abandoned and women shifted from active agents to objectified bodies.<sup>104</sup> Neo-burlesque is an attempt to recover the subversive elements of burlesque in order to wrest the act of stripping from more patriarchal interests through a re-focalization on humour, sexual agency and pleasure. These performances involve a nostalgic retro (re)-appropriation in which performers utilize and update burlesque constructions of femininity as a political reaction to 21<sup>st</sup> century forces of reform seeking to foil female expression. Its revival originated in the mid 1990s in the nightclubs of New York and London and continues to thrive in North America as evidenced by Tease-O-Rama, an annual festival of neo-burlesque retro-striptease and the popular Burlesque Museum in Helendale, California (Ferreday, 2008).

Often featuring red lips, dark hair, corsets and extravagant feathered or sequined costumes, neo-burlesque exemplifies a version of femininity as a dramatic counterpoint to the general look of thin, waif-like models that characterize dominant versions of beauty foisted on the public via the mass media (Ferreday, 2008). The neo-burlesque movement as a whole encourages individuality in size, shape, height and appearance as well as the inclusion of a range of genders and sexual orientations by men and women who sometimes dress in drag. It is therefore concerned with shifting the patriarchal male gaze by having women and men strip teasing in front of largely female and queer audiences (Ferreday, 2008).

Yet, neo-burlesque has increasingly been subsumed into mainstream culture, as it continues to expand across metropolitan cities across America and Europe including popular groups like *the Hole* in Spain, which involves a combination of cabaret, circus and variety acts, humour and striptease. Its most famous North American representative is Dita Von Teese, known for her 1940s pin up style and fetish acts where she frolics in a giant champagne or martini glass, reproducing a pleasurable attachment to excessive femininity (Ferreday, 2008). Moreover, performers engage in striptease practices and

---

<sup>104</sup> Although outside the scope of this chapter, it is important to highlight that some scholars argue that exotic dancers do have some degree of agency (see Wesley, 2003).

bodily objectification- the very instruments of patriarchal domination - calling into question whether neo-burlesque theatre is counter-hegemonic or has been incorporated into the hegemonic culture, asserting a comedic rather than satirical frame.

### 3. Case Study and Methodology: The Sexual Overtones

**In Ottawa**, the *Sexual Overtones* are just one neo-burlesque troupe amidst a cacophony of others including Browncoats Burlesque, Rockabilly Burlesque, Ottawa Burlesque Collective and Capital Tease Burlesque, not to mention a yearly Ottawa burlesque festival. The *Sexual Overtones* has been selected for analysis because its mission is to “provide entertainment that is playful and fun and at the same time that is body, female and sex positive and all inclusive” (Cream Puff, Personal Communication April 15, 2013). The troupe therefore has an overtly feminist and queer agenda and would provide a suitable site to test the ways in which neo-burlesque theatre can operate as a counter-hegemonic movement. As their name suggests, the group is concerned with “sexual overtones” (as opposed to sexual undertones) through the presentation of over-the-top sexual acts, which seam between “burlesque striptease, sexual satire, physical humour, dance routines, musical numbers and vaudeville entertainment” (Cream Puff, Personal Communication April 15, 2013), making it an appropriate corpus of analysis to examine how bodily humour is deployed as a technique of resistance.

The *Sexual Overtones* has further been selected due to its local influence and reputation. Founded in 2008 and located in Ottawa, Ontario, the neo-burlesque troupe is the largest, most diverse troupe in Ottawa, boasting thirty core members as well as various invited guests from other troupes for specific shows. The group has gained measurable popularity and prominence in Ottawa performing to audiences of over six hundred people, suggesting a potentiality to exert some influence over audience members. Since its inception the group has participated in ten burlesque performances, including Winternude (2013), the Big Top (less) Circus (2010), A Valentine Teaser (2010), Tales from the Strypt (2009), the Great Indiscretion (2009), and Indecent Exposure (2008) and Get SprUNG (2008) averaging approximately two productions per year. They have also received widespread local and national media attention including more mainstream sources such as *the Ottawa Citizen*, *CBC Ottawa*, *The Ottawa Magazine*, as well as alternative sites

such as *Capital Xtra Coverage*, a local queer newspaper, *Apt613*, an online source for local culture and entertainment, *24 Hours* and *Ottawa Xpress*.

To answer my questions about how bodily humour can operate as techniques of power and resistance, my methodological approach is based on participant observation at a neo-burlesque performance, supplemented with performer interviews. As a participant observer, I attended the ‘Winternude’ show performed at St. Brigid’s Centre for the Arts<sup>105</sup>, in Ottawa, Canada, on January 19, 2013, their most recent performance at the time of this research. Attending as a spectator allowed me to observe performances first-hand and to observe audience behaviour and responses to live performances. In addition, I interviewed the founder and creative director of the Sexual Overtones and five troupe members (in total 4 women and 2 men). My questions focused on the origins of skits, costume selection, music, choreography, and other techniques used in performances to produce meaning. I also asked about political intentions, audience impact and the ways it reproduces and/or challenges normative codes of beauty, sexuality and gender. In keeping with the troupe’s mandate for anonymity, no real names are used, but rather their stage names are included<sup>106</sup>.

The acts are comprised of singular performers or groups, in which skits often take the shape of dance routines where performers lip sync and act out a storyline on stage, culminating in a striptease down to their underwear, often with pasties and tassels on their nipples. The skits are what the founder of the troupe, Cream Puff calls “politics light” blending humour and playfulness to confound normative gender and sexuality codes. For example, in the opening skit of the Winternude show, titled “In Flight Sexy” two women and two men dressed as airline stewards act out the inflight safety features in a sexually suggestive manner, but with a queer twist where the men gesture at sex with each other. Another act features a woman dressed as a hyper-masculine lumberjack stripping to Bon Jovi’s *Pour Some Sugar on Me* as she pours maple syrup on herself; in yet another performance, two men dance a tango – a dance traditionally reserved for a male lead and female follower. The following section situates neo-burlesque theatre within a context of cultural counter-hegemony before turning to techniques of bodily humour involving the use of pleasure, biopower and the performance of new subjectivities.

<sup>105</sup> St. Brigid’s is an old church that has been converted into an art centre, which adds an element of satire with ‘sexual deviants’ performing at a holy institution.

<sup>106</sup> Interviews were conducted with Cream Puff (the Founder of the troupe), the Brain, Kinky, Randy Enhancement, Xposé and Ambrosia who have given written consent to be included in this research.

## 4. Neo-burlesque Theatre as Counter-hegemony

**Chalcraft and** Noorani (2007) contend that counter-hegemonic movements contest the exercise of hegemony as commonsense not through a direct assault on state power, but through ideological struggle and a war of position via the cultural sphere. In this type of resistance, subordinate groups attempt to win the consent of other groups and forge alliances through leadership practices in order to create an alternative political and ethical movement that poses a challenge to the hegemonic culture (Caroll, 2007). In order for a subaltern group to forge alliances they must move beyond their own group's outlook and coordinate the broader demands of other groups. These processes of counter-hegemony occur on the same terrain and in conjunction to hegemony, whereby the dominant culture must tolerate and incorporate some alternative and oppositional ideologies into its fold in order to renew and secure its alliances. Yet, as dynamic processes, at the same time, the hegemonic order can also deploy mechanisms of enculturation where elements of the elite culture are introduced into the counter-hegemonic one in order to subdue oppositional forces (Martin-Barbero, 1987/1993) and renew its authority.

As a communication practice in the cultural sphere, neo-burlesque theatre can operate as a site of counter-hegemonic struggle wherein performers use their stage presence to forge alliances and win the consent of other groups. Specifically, members of the *Sexual Overtones* can act as “organic intellectuals” –the leaders of subordinate groups that liaison between their class interests and those of dominant classes (Gramsci, 1927/1971: 5-23)<sup>107</sup>– in order to advance feminist and queer ideologies and practices. As mentioned above, audiences at these performances according to troupe members is often in the hundreds, suggesting that the *Sexual Overtones* have the capacity to reach a large number of people and forge alliances across different groups. According to anecdotal evidence from the performers, audiences are generally comprised of more women than men and tend to be supportive of the Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer (LGBTQ) community. The performers further note that when they invite their families and co-workers to shows, this often includes members of parliament and lawyers. Although these invitations are most likely personally motivated rather than a proactive political initiative, in so doing, the troupe has some capacity to reach and influence elite members of the hegemonic culture.

<sup>107</sup> Gramsci discerns between ‘traditional intellectuals’ who are defined by their profession and ‘organic intellectuals’ who perform the mediating function in the struggle for solidifying class alliances. These organic intellectuals on the one hand, act as the dominant classes’ deputies often exercising the subaltern functions of hegemony and on the other hand, simultaneously direct their own class aspirations, which can exert some influences on the ruling groups.

Performers use bodily humour as a counter-hegemonic technique to win the consent of their diverse spectators to adopt alternative and sometimes, oppositional ideologies and practices. In general, humour operates as a means for subordinate groups to create solidarity and build alliances through disguised and veiled metaphors, which are more palatable and therefore more tolerated and accommodated by the dominant culture. In his classic text Bergson (1900) figures the body as an essential element of humour arguing that there is a comic effect when our attention diverts from our minds to our physical limitations.

More specifically, gestures and movements of the human body are subject to laughter in instances that people see the effect of the automatization of the human body as machine. He further puts forth that repetition, imitation and gestures can produce laughter because they highlight mechanistic elements of the body. Bergson also discusses that fashion and clothing on the body can be utilized to produce laughter, particularly when they seem out of historical and cultural context. The Sexual Overtones engage in bodily humour through various techniques such as exaggerated gestures, parody, costuming, practices of clowning and playfulness to invoke laughter and pleasure in their audience members in order to make oppositional ideologies and practices lighter and funnier, thereby softening their oppositional force and appearing more tolerable to the dominant culture.

## 5. Spirals of Pleasures and Power between Performers and Audience

As Bergson notes laughter is necessarily a social phenomena and thus the interaction between performer and audience is integral to neo-burlesque theatre. In this complex, reciprocal relationship the production and use of pleasure operates as a technique of power. Foucault explains that there exists “spirals of power and pleasure”(1978) where observer and observed come into intimate contact through the scrutiny of bodies and in which the observer exercises power through the production of pleasure and the observed finds pleasure in its obedience. Neo-burlesque spectators and performers —observers and observed— are engaged in these “spirals of pleasure and power”.

By tantalizing their spectators through striptease and bodily humour as well as costumes, song and dance they use some of the same technique of dominant culture—the objectification and display of bodies—to influence audience members to accept alternative and queer practices. For instance, queer men flaunt their bodies in shiny gold lamé shorts, young women walk around

selling candy to the audience while wearing nipple tassels and performers throw sparkly confetti out of their underwear as they strip to further arouse and titillate audience members. Furthermore, the use of bodily humour through clowning, which adopts exaggerated gestures and costumes, parody and physical humour draws attention to the body to invoke laughter and amusement as a technique of pleasure. The skit “Wanna Taste My...” exemplifies the conjoining of striptease with bodily humour as a technique of pleasure.

In the performance, troupe members Cream Puff and Powder Puff cover Xposé's body with ingredients such as chocolate sauce, banana and whipped cream as they are using her body to make an ice cream sundae as they all strip to “Popped my Cherry” by Fiona Apple. The simple storyline is all about pleasure, playfulness, decadence and indulgence with sweet candy dripping off of a woman. The use of pleasure at first glance reinforces existing tropes of women as sex objects to be consumed. Nonetheless, in this context, they flip the male gaze insofar as women are pleasing women, thereby challenging hetero-normative correlations between pleasure, femininity and women's bodies. Throughout the skit, Cream Puff and Powder Puff engage in over-the-top gestures culminating in pulling chocolate syrup out of their panties referencing ‘playing with poop’ as a form of pleasure, in a playful way. This blurring of humour and pleasure with a sexually subversive act operates as a technique of power to push the boundaries of sexually appropriate and pleasurable behavior. As Cream Puff explains:

We want to entertain our audience and make them laugh. By doing so, we want to use sexual satire, playfulness and humour to show how different body types and different sexual practices can be sexual and beautiful. People came up to me after the performance and said 'I never thought I would find that act [of playing with poop] sexy—but you made it so fun, playful and erotic' (Cream Puff, Personal Communication April 15, 2013).

At the same time, there exists a complex two-way-flow concerning pleasure between performers and spectators. Specifically, the spectators are not merely passive dupes that are injected with the performers' ideologies. Rather they have some capacity to influence the production of the performance. For instance, through practices such as cheering, clapping and laughter spectators produce pleasure in the performers. In fact, every performer that I interviewed underscored that they gained pleasure through exhibitionism in front of an audience and in celebrating their own bodies publically. Randy Enhancement expressed: “The thrill is taking off your clothes in front of people as they are fully clothed. You get such

a surge of energy. You feel totally pumped!" (Personal Communication, June 5, 2013). Troupe member, Xposé explains the ways in which stripping combined with humour is a technique to overcome her body shame:

As a woman in my forties and a mother of two children, I am not beautiful by conventional standards and my body is not typically the type of body that is celebrated publically. I didn't even like standing in front of a mirror in the nude. The act of shedding my clothes coupled with entertaining an audience in a light-hearted manner is teaching me something I never thought I would be able to do—shed my inhibitions and take off my clothes in front of a crowd! Hearing that crowd cheer me on has taught me to accept my body and even see it as sexy and fun (Xposé, Personal Communication, March 21, 2013).

Taking her clothes off in front of an audience and making them laugh produces pleasure in the performer, which operates as technique of power to publically accept and celebrate her own body by not taking it too seriously. In this way, there is a complex interplay of power relations between audience and performer.

The spectators are further able to express displeasure as a feedback mechanism to exert some influence over the performance. For example, during the Winternude show, the host, Geoffo Marx dressed as Tony 5 Balls—an Ottawa comedian dressed as a snow man with the carrot placed as genitals rather than a nose—engaged the audience in an interactive game which was meant to be comedic relief during intermission. Specifically, the audience was encouraged to stand up while the host asked a series of personal questions about the spectators' sexual orientation, experiences and practices such as if we "had ever had a threesome", "ever engaged in same sex relations", or "ever had sex with an animal".

Those who had not participated in these practices were asked to sit down, leaving members of the LGBTQ community exposed at some instances. Although many audience members laughed at his delivery, sense of timing and element of surprise of asking such intimate questions in a public venue, the game was not well received by all audience members. As a result, some audience members expressed through the troupe's facebook page that they found it offensive by publicly focusing on gender identities and sexual proclivities. As a consequence, the Sexual Overtones issued an apology through their facebook page and have prohibited the host from returning to future performances. They wrote:

To all our fabulous fans who attended Winternude: We realize we didn't deliver the funnies as best we could at Winternude—and in fact there were things said that made people feel unwelcome or uncomfortable. We regret this and will do our best to make sure it doesn't happen again (February 4, 2013).

In this instance, the use of social media acted as a mechanism of enculturation through which the hegemonic culture could re-assert and re-integrate neo-burlesque theatre into its fold through setting the limits of what is deemed appropriate. Thus, although performers have power to influence the audience, through the production of pleasure and humour, the spectators do have some capacity to influence the content through feedback mechanisms of pleasure and displeasure, pointing to a complex struggle of power relations at play.

## 6. Burlesque Bodies as Biopower

**The Sexual Overtones** further use bodily humour as techniques of biopower to challenge conventional correlations between healthy and beautiful bodies. As Foucault conceived it, biopower is a productive type of power technique deployed by the state that involves taking charge of bodies to help them (or if necessary contain them) to ensure their own good health, wellbeing and optimal longevity. For instance, the government may advocate and sponsor health and exercise programs to regulate the body and keep the population in shape. From this perspective, beauty and health are often conflated where thin, sculpted bodies are often considered the normative markers of ideal health towards which individuals should work. These bodies are often those held up on a pedestal and the types that are publically displayed and celebrated through the mass media and in line with capitalist objectives where individuals are encouraged to work on their bodies in order to attain a state of 'perfection'.

Although Foucault conceptualizes biopower as a technique of the state, it includes a capacity for individuals to resist these practices. Insofar as it is a productive type of power that targets bodies, individuals can utilize their bodies in ways that were not intended. For instance, by not sculpting their bodies, by exaggerating certain features or by publicly showcasing 'unhealthy' bodies as beautiful, the *Sexual Overtones* subvert existing norms about beautiful bodies through 'making fun'. For example, the troupe includes the subgroup the Muffin Tops—a humorous culturally slang term that references 'love handles' and more specifically the bulge that forms above a pair of pants that are too tight adopt

the motto “shake what the bakery gave us” as a way of celebrating larger sized women. They particularly engage in techniques of playfulness and pleasure (further evinced by their names Ambrosia, Pound Cake and Cherry Pie) to convince audience members that larger women who are conventionally considered unhealthy and therefore deemed unworthy can be considered sexy and invoke pleasure in their audience. Ambrosia further explains:

As a culture, we look at bodies everyday, but there is very little representation of heavier women as sexy. The Muffin Tops are all over 6 feet tall ranging from size 14 to 18 and we strip down to our panties. We want to show people that bodies of all different shapes and sizes are beautiful. So we get up there and we don't take ourselves too seriously and we have a lot of fun. I cannot tell you how many times audience members have thanked me and told me how taking off my clothes has helped them accept their own bodies as healthy, beautiful and worthy (Personal Communication April 1, 2013).

Through the use of costumes they exaggerate areas of their bodies that they are generally expected to cover up. Randy Enhancement further explicates that the Muffin Top's neo-burlesque combination of exaggeration and striptease challenges the audience normative correlations between beauty and health:

They weren't just tattooed fat girls, they were sexy and knew how to titillate a crowd. It changed the way I thought about being big. Aggressively shaking their asses which are covered in cellulite challenges that being fit is the only way to be beautiful and sexy (Randy Enhancement, Personal Communication, June 5, 2013).

Other performances further engage in techniques of biopower to subvert conventions that some bodies count more than others. For example, the Vintage Vixens include guest performers Prairie Fire, Naughty Marlena, Insatiable Isabelle and Gypsy Larose, who all range between the ages of 45 and 60 years. In their performance, they stripped to Ruth Brown's “If I can't sell it, I'll sit on it,” a satirical song that advocates women's sexual power and agency through prostitution. Attired in old-fashioned panties and bloomers, corsets they re-appropriate elements of traditional burlesque including a can-can leg show to reclaim their older bodies as sexy. By stripping on stage, these women reaffirm the desirability of older women's

bodies and push the limits of the types of bodies invested with value. Although this performance does not include any obvious humour quality, it is more serious in its nod to the radical origins of burlesque, in which their troupe is situated.

As a state technique, biopower nonetheless sets limits on these types of resistances that can take form. Insofar as biopower makes use of bodies, their bodies become the only means available through which to enact these resistances. Simply put, although performers use their bodies as means of resistance, they remain entrapped within the display and objectification of female bodies. Moreover, performers still engage in dominant beautification practices thereby reproducing techniques of biopower deployed by the dominant culture. For instance, the Muffin Tops often construct themselves as the 1950s housewives and strip teasing to doo-wop style songs thereby constructing themselves as 'girly' through expressions of exaggerated femininity.

This re-appropriation of normative constructions of femininity suggests that in order to validate their bodies, they still must conform to feminine ideals by using aspects of femininity in order to make their bodies more acceptable to their audiences. In other words, overweight bodies are celebrated as worthy as long as they conform to displays of femininity. Ambrosia further concedes that she adopts normative beauty practices such as "not eating salty things", engages in shaving and exfoliating beauty rituals before the show as well as picks costumes that flatter her body so she could look and feel her most beautiful on stage. Thus, the use of bodily humour through exaggeration offers a counterpoint to the traditional correlation between beauty and wellbeing, she engages in beautification practices that reproduce beauty norms of dominant culture.

Furthermore these techniques of biopower do not just influence women's practices insofar as male performers increasingly concentrate on their physical appearance in order to attain a state of perfection. For instance, Kinky admits that he goes to the gym every day for weeks leading up to the show, despite the troupe's supposed emphasis on body acceptance and in spite of his recognition that his body fits the dominant culture's ideal. Kinky explains:

Sexuality is defined in our culture as shared between hyper fit people...I have the sort of body that is celebrated and I still want to look my best before a show. Taking my clothes off in front of a lot of people looking at me in my tiny boxer shorts is intimidating, so leading up to the show I go to the gym everyday. I want to look jacked! I want to look awesome (Kinky, Personal communication, January 19, 2013).

[ IC – Revista Científica de Información y Comunicación 11 (2014) [pp.15-34]

In this way, biopower continues to set the parameters on how the body canmobilized as a technique of resistance.

## 7. New Gender Performances

Through the use of bodily humour, the *Sexual Overtones* construct new feminine and masculine gender performances that move beyond dominant constructions. As Butler (1990, 1993) explains, gender is not an *a priori*, essentialized category but rather is performed through repeated gestures, postures and stylizations of the body that congeal around hetero-normative codes of masculinity and femininity. She turns to drag as a subversive act that exposes the artifices of gender by playing upon the distinction between the anatomy of the performer and the gender that is being performed. By re-stylizing the body in new ways she argues, individuals canresist normative gender codes.

Like drag, neo-burlesque also destabilizes dominant gender norms through the incorporation of parody, exaggeration and mimicking practices, further drawing attention to the constructed-nature of gender. Through re-stylizations of the body, that make use of exaggerated gestures, costumes and make-up applied in new ways, neo-burlesque performers can construct new gender performances that move beyond normative constructions of masculinity and femininity. The intersection between gender performativity and bodily humour becomes manifest insofar as both involve imitation, parody and repetitions of bodily gestures and movements, even the use of costuming in order to make automatized aspects of the body strange, further underscoring bodily humour's resistive aspects.

The *Sexual Overtones* blur bodily-based humour with gender performances as a technique to resist conventional gender norms. Cream Puff explains that her characters are a "form of fun, play and an outlet for creativity and expression" where she re-assembles normative constructions of femininity and masculinity to construct a new gender performance. In her act, "Much time for men" she dresses up as a ballerina and dances to the lyrics "I like to have a man for breakfast each day." Although she is dressed as a feminine ballerina—she engages in "slapstick humour" by "too desperately and too eagerly running after the boys" as she clumsily falls. Her performance thus acts as a parody of 'high culture' and the fine arts of ballet where she subverts appropriate femininity as docile, disciplined and submissive. As such, she uses bodily humour to reorder the instruments of femininity in new ways that confound gender expectations. Cream Puff further explicates that uses costumes and makeup in funny ways to highlight the artifices of gender and sex and obscure normative boundaries:

Cream Puff is someone I would never be in real life. It's an alter ego. I never wear makeup in public and I identify as a butch dyke so wearing it on stage and being feminine becomes the transgressive act. I feel like I am in drag if I dress like a woman. But I like to make my makeup weird and smear it all over my face (Cream Puff, Personal Communication, April 15, 2013).

Other performers engage more explicitly in tongue and cheek cross-dressing practices to denaturalize categories of male and female. For example, in the skit "It's gonna be me" a song by the boy band 'N Sync, three performers (Randy Enhancement, Kinky and Ex Factor) engage in the performance, through gestures, posturing and costumes of heterosexual masculinity. As they strip, Ex Factor includes an element of playful surprise by revealing that her anatomy does not match her performance, thereby confounding audience gender expectations. In yet another act, Xposé and the Brain dressed as evil clowns with clown masks, and with suspenders and a tie as well as sexy nylon tights. By dressing as an evil clown that blended various elements in new ways they constructed a new gender performance where funny and sexy are blurred together:

Evil clowns are not often seen as sexy. They are more often aligned with something that we laugh at or are afraid of. Dressing as an evil clown while stripping plays with boundaries of what is considered feminine and who is considered sexy. But we are doing it through play and fun (The Brain, Personal Communication, March 5, 2013).

They are literally playing the clown to challenge society's standards of beauty and sexuality.

Other performances more overtly used parody as a subversive tactic through mimicking and mocking the gender and class norms in the dominant culture. For instance, the skit "Va-Va-Va Broom" parodies a traditional office space where two performers dress as cleaning staff and one character acts as a male boss, thereby reproducing subservient women working within a patriarchal, white hetero-normative structure. Throughout the skit, the maids use clownish gesturing such as prancing around the office the exaggerated movement of their mops in a sexual motion, to invoke laughter in the audience. Through the expression of their queer sexuality, the boss is drawn out of the dominant space and brought into queer subversive pleasure, which escalates into a threesome. As the performance ensues and the three performers strip, the male boss engages in the practices of mopping

and the audience discovers that the male boss is wearing pink frilly panties which further undoes the patriarchal expectations of dominant masculinity. Thus through re-assembling and re-stylization of elements of domination in new ways, the Sexual Overtones construct new performances that subvert normative categorizations.

## 8. Conclusion: Humourous Resistance?

**To summarize**, the case study of the Sexual Overtones demonstrates some of the ways in which neo-burlesque theatre can operate as a site for resistance through discourses and practices of bodily humour. The theatre becomes a platform wherein performers can act as the ‘organic intellectuals’ that liaison between dominant and popular interests via the cultural sphere. In this way, the Sexual Overtones have a degree of influence on audience members and through them the dominant culture. They engage in bodily humour and striptease as techniques of power to invoke pleasure in their audiences to advance their own alternate ideologies and practices. As such, the Sexual Overtones include some counter-hegemonic aspects through which the audience can also take delight in some feminist and queer ideologies and practices.

Nonetheless, neo-burlesque theatre involves a complex, reciprocal and sometimes contradictory relationship between performers and audience members. There is in fact no guarantee how audiences will respond to the performance. The hegemonic culture can attempt to insert its own ideologies and practices, as evidenced through the use that some audience members made of social media. Furthermore, unlike the mass media, theatre has a more limited and local scope thereby further diminishing its counter-hegemonic aspects, which is rendered even more complex by the several Ottawa-based publics it does reach. For the most part, as discussed, audience members that attend the show are supporters of feminist and queer politics and therefore have the same attitudes and ideologies as performers. In this way, neo-burlesque theatre may tend to reconfirm existing viewpoints of groups and individuals to which the troupe are already allied, a necessary component in renewing and strengthening existing alliances as part of the counter-hegemonic processes. However, in instances where members of the dominant culture attend the show, such as in the case of invited members of the elite culture, the use of striptease and bodily humour might work as techniques to win their consent and forge new alliances. Through bodily display and objectification, these neo-burlesque performers are utilizing the same techniques utilized by the dominant culture, but through techniques of humour invert the way pleasure has been linked with certain bodies and practices.

For instance, through these techniques conventionally overweight bodies are celebrated and gender inversions are normalized. Through these techniques neo-burlesque performers can further widen their counter-hegemonic reach beyond the limitations of the theatre through a two-step flow process of communication, developed by Katz and Lazarsfeld (1955). According to these communication scholars, the impact of the media extends beyond its immediate audience through opinion leaders—experts and people of influence who act as mediators between the media and the masses. They argue that the effect of the media occurs in two steps: first the message makes its impression on opinion leaders, and second on mass audiences through the personal influence of these leaders. As such these elite audience members who attend the performances can act as opinion leaders who are in dominant positions, who in turn can influence the larger public in Ottawa, thereby helping to shift hegemonic relations of power.

Neo-burlesque's re-appropriation of the instruments of domination does, however, relegate its resistive capacities to the body. Moreover, sometimes performers continue to enact beauty standards and practices set by the dominant culture, further undermining their resistive goals. Scholars such as Nancy Fraser (1997) argue that these bodily performances operate at the individual level and are often tolerated and accommodated by the dominant culture and thus do not counter larger structural and political relations of power. Due to these various contradictions and complex relations, it can be concluded that neo-burlesque theatre encompasses some counter-hegemonic practices at the level of culture, but it operates within a comedic—rather than satirical frame—that does not topple the existing social order. Rather, neo-burlesque theatre operates as a site of discursive struggle where the body is deployed within a complex mesh of power through embodied practices of humour and pleasure.

## BIBLIOGRAPHY

- Allen, R. C. (1991) *Horrible Prettiness: Burlesque and American Culture*. Chapel Hill: University of North Carolina Press.
- Bakhtin, M. M. (1941/1993] *Rabelais and His World*. Trans. Hélène Iswolsky. Bloomington: Indiana University Press.
- Burke, K. (1937). *Attitudes Toward History*. New York: Editorial Publications Inc.
- Buszek, M.E. (1999). Representing “Awarishness”: Burlesque, Feminist Transgression, and the 19th-Century Pin-up. *The Drama Review*. 43(4), 141-162.

- Butler, J. (1993). *Bodies that Matter: On the Discursive Limits of 'Sex'*. New York: Routledge.
- Butler, J. (1990). *Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity*. New York: Routledge.
- Carlson, A. C. (1988). Limitations on the comic frame: Some witty American women of the nineteenth century. *Quarterly Journal of Speech* . 74 (3), 310-322.
- Carroll, W. K. (2007). Hegemony and Counter-Hegemony in a Global Field. *Social Justice Studies*, 1(1), 36-66.
- Chalcraft, J. & Y. Noorani, (2007). *Counterhegemony in the Colony and Postcolonialy*. London: Palgrave Macmillan
- Douglas, M. (1975). Jokes In *Implicit Meanings: Essays in Anthropology*. London: Routledge, 90-115.
- Ferreday, D. (2008). 'Showing the girl': The new burlesque. *Feminist Theory*. 9 (1), 47- 65.
- Foucault, M. (1978/2007) *Security, Territory, Population*. Graham Burchell (trans.). New York: Palgrave MacMillan.
- - (1982). The Subject and Power in *Critical Inquiry*. 8(4), 777-795.
- - (1978/1990). *The History of Sexuality: Volume 1: An Introduction*. Robert Hurley (trans). New York: Vintage Books.
- - (1976). Les Mailles de Pouvoir. In *Dix et Écrits*. 4, 297. Paris: Gallimard.
- Fraser, N. (1997). Heterosexism, Misrecognition and Capitalism: A Response to Judith Butler. *Social Text* 52/53, 15(3, 4) 279-289.
- Friedman, A. (1996). "The Habitats of Sex-Crazed Perverts": Campaigns against Burlesque in Depression-Era New York City. *Journal of the History of Sexuality*. 7(2), 203-238.
- Gilbert, D. (1968). *American Vaudeville: Its Life and Times*. New York: Dover Publications
- Jenkins, R. (1994). *Subversive Laughter: The Liberating Power of Comedy*. New York: Free Press.
- Katz E., & PF. Lazarsfeld, (1955). *Personal Influence*. New York: Free Press.
- Klein, R. (forthcoming). *Beauty Marks: Counter-Hegemonic Power of the Body*. (Doctoral Dissertation). Carleton University. Ottawa, Ontario, Canada.

- Martin-Barbero, J. (1987/1993). *Communication, Culture and Hegemony: From Media to Mediations*. Elizabeth Fox and Robert A. White (trans). London: Sage Publications Inc.
- Nally, C. (2009). Grrrly Hurly Burly: Neo-burlesque and the Performance of Gender. *Textual Practice*. 23(4), 621-643.
- Payne, L.A (1986). Humor that Makes Trouble. In *The Art of Truth-Telling about Authoritarian Rule*. Madison, Wisconsin: The University of Wisconsin Press. 68-77.
- Ross, B.L (2000). Bumping and Grinding on the Line: Making Nudity Pay. *Labour / Le Travail*. 46, 221-250.
- Scott, J.C. (1985). *Weapons of the Weak: Everyday Forms of Peasant Resistance*. New Haven: Yale University Press.
- Sexual Overtones. (February 4, 2013). In Facebook. Retrieved June 4, 2014 from <https://www.facebook.com/pages/Sexual-Overtones/76146528186>
- Shteyr, R. (2004). *Strip tease: The Untold History of the Girlie Show*. Oxford & New York: Oxford University Press.
- Wesley, J.K. (2003). Exotic Dancing and the Negotiation of Identity: the Multiple Uses of Body Technologies. *Journal of Contemporary Ethnography*. 32 (6): 643-669.
- Williams, R.(1980). *Problems in Materialism and Culture*. London: Verso and NLB.



## BIBLIOGRÁFICA



# De las redes sociales a la sociabilidad

David Montero Sánchez

(Universidad de Sevilla)  
[davidmontero@us.es]

E-ISSN: 2173-1071      IC - Revista Científica de Información y Comunicación  
2014, 11, pp. 269 - 273

---

**Rendueles, César (2013).** *Sociofobia. El cambio político en la era de la utopía digital.* Madrid: Capitán Swing.

---

A diferencia de la mayoría de ensayos sobre comunicación y nuevas tecnologías, es probable que el lector medio sí haya escuchado hablar de *Sociofobia. El cambio político en la era de la utopía digital*, elegido por los lectores de *El País* como mejor libro de ensayo de 2013 y que alcanza en poco tiempo su sexta edición. Lo cierto es que la popularidad relativa que ha alcanzado la propuesta de César Rendueles desde su publicación puede también fomentar una imagen distorsionada acerca del alcance y la profundidad del libro entre quienes que aún no hayan tenido la ocasión de leerlo. En buena parte de las reseñas disponibles, el lector encontrará indicaciones que hacen referencia principalmente a un ataque a la línea de flotación del ciberutopismo en tanto creencia ciega en la tecnología como motor del cambio social. Sin duda, uno de los argumentos centrales de *Sociofobia* es que, en lugar de facilitar procesos de cambio social, el fetichismo de las redes está reduciendo las expectativas políticas de la mayoría, dotando de un supuesto sentido transformador a muchos de los gestos más banales que ejecutamos frente a la pantalla del ordenador. Se trata de una línea de reflexión necesaria, que conecta con el escepticismo crítico expresado por Evgeny Morozov en libros como *El desengaño de Internet* (2012), publicado en nuestro país por la editorial Destino.

Sin embargo, *Sociofobia* contiene un esfuerzo bastante más ambicioso que, por un lado, emplaza este ciberfetichismo como consecuencia de las lógicas generales de funcionamiento del llamado capitalismo cognitivo y, por otro, analiza cómo las redes representan una fase avanzada en la sustitución de los modelos de sociabilidad tradicionales; un proceso ante el que los proyectos políticos emancipadores parecen haberse quedado sin respuesta. De hecho, algo más de un año después de su publicación, algunos de los temas abordados por Rendueles en el marco de esta última reflexión resuenan con fuerza renovada. La llamada a la imaginación institucional en el marco de los procesos emancipadores anticapitalistas, por ejemplo, adquiere un tono distinto en relación con el éxito de la propuesta posibilista de «Podemos» y su compleja relación con el entorno del 15M.

En este sentido, *Sociofobia* revela un interés mucho más profundo por la sociabilidad como argamasa de la vida política, que por las redes sociales o el activismo cibernetico en sí mismos. El libro tiene dos partes claramente diferenciadas. La primera, titulada «La utopía digital» hace hincapié en la forma en la que las redes y la mediación tecnológica se han ido apropiando de las relaciones humanas de tipo político, social, afectivo y cultural, promoviendo según el autor una visión devaluada de procesos de cambio y transformación social. Por otro lado, la segunda («Después del capitalismo») expone algunas claves para comprender los rasgos más definitorios de una sociedad postcapitalista tomando como punto de partida los actuales proyectos de emancipación social y su desarrollo hacia posturas plenamente transformadoras.

El texto parte, sin embargo, de una «zona cero» inicial en la que se sitúan los problemas y retos de corte social a los que se enfrentan las sociedades contemporáneas en un marco de relación que permite a los lectores evaluar la idoneidad de las respuestas ciberfetichistas frente a los mismos. El libro nos coloca aquí ante a una realidad sistémica en la que se agravan los problemas sociales al tiempo que se ofrece la ilusión de la existencia de soluciones más o menos inmediatas a los mismos. Frente a la desolación creciente de los «megaslums» en las ciudades emergentes, la destrucción de los servicios públicos de educación o sanidad, las hambrunas y la pobreza crónica, las respuestas parecen proceder de forma cada vez más evidente del imparable progreso tecnológico y de una suerte de visión mágica que plantea no sólo que la utilización de portátiles de última generación y smartphones conectados a Internet solucionará por sí misma estos problemas, sino que lo hará sin necesidad de pringarse en la materialidad del cambio social. Desde este prisma, la importancia que han adquirido las redes a la hora de hablar de cambio social se presenta como una manifestación de un proceso de sociofobia más amplio, como la cristalización de la aversión al roce

social que se ha venido fraguando durante décadas y que parece estar separando a la izquierda de su base sociológica de acción.

Como decíamos, Rendueles plantea que el individualismo exacerbado promovido por el sistema capitalista ha hecho saltar por los aires las relaciones sociales tradicionales que han regido ámbitos como el trabajo, la familia o el compromiso político, sustituyendo la profunda carga social de este tipo de relaciones con «una creciente red de contactos entre sujetos frágiles, nodos tenues pero tupidos, conectados con la ayuda de una aparatoso ortopedia tecnológica» (pág., 34). Estos nodos sustituyen las relaciones sociales por su imagen tecnologizada e impregnada de los valores del sistema, que subliman la capacidad del individuo para elegir sus relaciones sociales y mostrarlas como una fotografía detenida o un slogan publicitario. De esta forma, como apunta Jorge Riechmann, plataformas como «Facebook» se transforman en un trasunto comercializado de la sociabilidad, de la misma manera en que el lenguaje publicitario transforma a la «Coca-Cola» en trasunto de la felicidad.

El problema es la celebración de este proceso destructivo por parte de la izquierda en general, «como quien tiene que demoler un edificio y encuentra que alguien ya se ha encargado de ese trabajo por él» (pág., 194). Es en esta sustitución donde el lenguaje de las redes parece infiltrarse en los intersticios sociales (en el sentido marxista del término) abiertos tanto por el socialismo, el anarquismo o el comunismo como por realidades económicas como las cooperativas. El talón de Aquiles de este tipo de proyectos se sitúa precisamente en el ámbito de las relaciones humanas y, de forma más concreta, en una cierta incapacidad para conciliar el ataque al individualismo neoliberal con la destrucción de vínculos tradicionales en aras de un nuevo contrato social. ¿Cuáles son las bases de este nuevo contrato social? ¿De qué forma es posible vivir nuestras relaciones sociales en un entorno post-capitalista? ¿Promueven las redes un nuevo tipo de sociabilidad transformadora?

Es en la respuesta a estas preguntas donde las limitaciones de la sociabilidad en red a la hora de construir espacios de emancipación resultan más evidentes. Rendueles propone un contrato social que se asiente sobre la fórmula del cuidado y la asunción de nuestra naturaleza codependiente. Se trata de un compromiso básico de responsabilidad común que nos vincula en procesos de interdependencia alejados del entorno de competición continua y satisfacción inmediata del deseo en el que se desarrolla la sociedad capitalista contemporánea. El autor habla situar el cuidado como uno de los ejes irrenunciable de los proyectos políticos emancipadores. Si bien el capitalismo ha dinamitado las estructuras de dominación familiar en aras de un sentido de libertad individual, por el camino ha destruido igualmente una base de codependencia social saludable frente a la que

el ciberfetichismo se configura como poco más que un elemento decorativo, que «maquilla este programa de destrucción social para hacerlo apetecible y cordial en lugar de apocalíptico» (págs. 146-147).

A pesar de su ocasional virulencia verbal a la hora de «pinchar el globo tecnológico», *Sociofobia* está lejos de convertirse en un manifiesto «ciberludista» o en una llamada política y social al apagón digital. Más bien aporta una nueva dimensión a un debate aún marginal en el contexto académico reciente, sobre todo en castellano: la necesidad de situar la utilización de las redes en procesos de cambio social desde marcos de interpretación más amplios (filosóficos, sociales, culturales y políticos) que nos permitan explorar críticamente el papel de la tecnología en nuestros mundos de vida y lo que aportan en relación con los acuciantes problemas de las sociedades contemporáneas. Las cuestiones que plantea el libro proporcionan de hecho una nueva batería de criterios desde los que repensar críticamente los parámetros de uso de la red, sobre todo en lo que respecta a las formas de relación social que estos promueven y al tipo de conciencia política asociada con los mismos. No cabe duda de que construcciones conceptuales como las «multitudes inteligentes» (Rheingold), la llamada «inteligencia colectiva» (Levy) o la misma «inteligencia del enjambre» a la que aluden Hardt y Negri en *Multitud*<sup>108</sup> han tendido a obviar los patrones de sociabilidad que se derivan de la lógica acumulativa que subyace a sus formulaciones teóricas. Y con ello han ignorado también la estrecha relación de estos patrones con cualquier proceso de emancipación política.

*Sociofobia* tiene la virtud de señalar esta falla esencial, aunque para ello simplifica (quizás en exceso) los términos del debate en lo que respecta al uso de las redes digitales para el cambio social. Como ya han explicado algunos comentaristas del libro (notablemente Amador Fernández-Savater en sus notas para *El Diario*<sup>109</sup>), lo que Rendueles denomina con la etiqueta general de «ciberfetichismo» tiende a simplificar una discusión más compleja acerca del uso transformador de las tecnologías de la comunicación. ¿Caben realmente en el mismo saco las propuestas de acción de «change.org» y el movimiento en defensa del software libre? ¿Es justo contaminar cualquier iniciativa digital con la etiqueta ciberfetichista? Además, a diferencia de otros textos críticos como *Contra el rebaño digital* de Jaron Lanier (Editorial Debate, 2011) tampoco encontramos en *Sociofobia* pistas desde las que reenfocar el papel de las redes ni tampoco

<sup>108</sup> Hardt, M. y Negri, A. (2004). *Multitud*. Barcelona: Debate.

<sup>109</sup> El texto está disponible en: [http://www.eldiario.es/interferencias/Sociofobia\\_Cesar\\_Rendueles\\_6\\_182391776.html](http://www.eldiario.es/interferencias/Sociofobia_Cesar_Rendueles_6_182391776.html) (03/10/2014)

referencias a posiciones teóricas que redefinen el uso transformador de las redes desde un sentido de apropiación que entra en conflicto con las lógicas de relación del capital (ver Sierra, 2013)<sup>110</sup>.

Como decíamos, el ensayo de Rendueles funciona a un nivel más sustancial y como tal abre caminos e interrogantes que se sitúan más allá de la retórica para abordar aspectos que van desde la gestión de las necesidades personales en el marco de proyectos políticos enfocados al cambio social hasta la discapacidad, las relaciones familiares y, por supuesto, las desigualdades sociales. Su propuesta parece apuntar a un cambio paradigmático en el que la sociabilidad emancipadora empiece a redefinir el sesgo sociofóbico que contamina buena parte de los usos tecnológicos contemporáneos. Y esta es una propuesta más que pertinente.

<sup>110</sup> Sierra Caballero, F. (2013). *Ciudadanía, Tecnología y Cultura. Nodos conceptuales para pensar la nueva mediación digital*. Barcelona: Gedisa.



# The trials of labour in the digital age

**Stuart Price**

(Montfort University)

[sprice@dmu.ac.uk]

E-ISSN: 2173-1071

IC - Revista Científica de Información y Comunicación

2014, 11, pp. 275 - 278

---

**Fuchs, Christian (2014).** *Digital Labour and Karl Marx.* New York and Abingdon: London.

---

**Fuchs has** composed a serious, thorough and carefully-considered work, which covers more ground than that indicated by the title, since it deals with topics such as Dallas Smythe and the media audience, forms of exploitation in Silicon Valley, and the reappearance of that mode of oppressive managerial oversight known as ‘Taylorism’, currently applied to the social discipline imposed within call centres (anyone interested in an earlier critique of Taylorism as a practice might consult Andrew’s book from 1981, *Closing the Iron Cage*). The admirable aspect of Fuch’s book, as with the rest of his extensive oeuvre, is its uncompromising yet rational commitment to a radical critique of a form of techno-economic power that is often lauded as progressive and democratic.

Unlike some authors who undertake this form of analysis, but appear to have little real empathy for the labourers and (increasingly) the educated drones who supply the system with its essential energies, Fuchs begins his book by providing an insight into the actual conditions of work suffered by these neglected human subjects. He offers a series of dramatic accounts of relentless and hazardous work, taken from the horrendous experiences of many individuals enmeshed in the coils of ‘digital labour’. The point of supplying these testimonies is to demonstrate that the notion of employment in the

‘new media’ industries is not composed of some exalted form of immaterial activity, but that it is in fact resolutely material and positively harmful to those engaged in it.

The reproduction of these accounts helps Fuchs to take an inclusive stance on the issue of class in the ICT industry, contending that the subject should be approached from the viewpoint of the industry as a whole, in order to stress the commonality of exploitation, capital as the common enemy of a broad range of workers and the need to globalise struggles in order to overcome the rule of capitalism (4).

In making an admittedly valid point about the commonality of experience within the digital economy, the implication of this inclusivity is, however, to create a very broad model of the digital workforce, one that lumps together the fortunes of the most wretched with the trajectory of other groups that might actually constitute a ‘transitional’ class (represented, for example, by relatively prosperous middle-class individuals who only temporarily occupy that strata known as the ‘precariat’). This means that issues of stratification and the inevitable divisions in status found among ICT workers, are deemed less important, yet it is these divisions that may well frustrate attempts to mount a successful opposition to capitalism as a system (quite besides the challenge mounted by the ‘neo-liberal’ state’s reversion, post-9/11, to crude forms of militarised violence against internal dissent, demonstrated most recently in the Ferguson protests in the USA).

Despite this initial assertion, Fuchs is able to outline the dramatic differences between the functions and roles that individuals undertake, describing the ‘unpaid digital labourers, a highly paid and highly stressed worker aristocracy’, and ‘knowledge workers in developing countries ... [and] ... ‘Taylorist call centre workers’ (296). Academics will doubtless recognise the similarity between those aspects of their own roles that have been influenced by the reorganisation of labour under the reign of ICT, and the analysis set out in this book. New media forms, however, are not entirely responsible for the deterioration of working conditions, but are rather another useful technique for the restructuring of the social order (essentially based on massive ‘workforce reductions’) introduced under the guise of austerity, and which still continues now that this destructive phase has supposedly achieved its economic goals. The complexity inherent within those work roles that actually remain, is an important aspect of this debate, since it is the principle of managerialism as such that ensures that even high-ranking professionals are ‘de-skilled’ whenever they are called upon to undertake functional activities.

Another useful feature of this book is Fuch’s ability to examine the subtleties and ambiguities of key terms, based upon a close reading (drawn

from both English translations and the German originals) of the relevant sections of Marx's output. He produces a useful account of the distinction between *labour* and *work*, for example, and introduces helpful insights into the labour theory of value and recent German work on the notion that exchange (rather than inherent money-value) is the moment at which value is produced. At other points, however, Fuchs' tendency is to provide an accumulation of data, suggestive of a slight case of 'list mania': in most cases, this information is useful, but on at least one occasion, where a hybrid form of discussion ensues, the material provided seems very much like a first draft that might have been better placed in an appendix (the long list of challenges and answers to the Marxist position on page 15 is a case in point, and some of these are a little rhetorical).

Fuchs is, nonetheless, able to combine an astute account of contemporary capitalism with a proven capability in the realm of content analysis, giving depth to a critique that in some other hands might be overly 'cultural', considering the ever-present temptation to provide more accessible instances of alienation and oppression. Authors should not perhaps be criticised for failing to provide perspectives that they have never intended to supply, but some discussion of the language of the ICT economy would have been interesting, since Fuchs does provide extensive evidence of the statements made by companies like Facebook, letting these discursive interventions speak for themselves (for a more extensive analysis, see Marazzi, 2011). Again, there is no section that deals explicitly with the 'psychological' effects of digital labour, but these concerns emerge to some extent in the work on alienation where, for instance, Fuchs demonstrates the limitations of those dismissive arguments that assert the voluntary nature of online participation, observing that 'in order to exist humans not only have to eat, but also must enter social relations' (254). He goes on to present a perceptive account of the socio-economic relations enabled through the hierarchical structure of social media forms, identifying the 'economic poor' within the digital system, and noting that the object of endeavour in information work depends primarily on 'ideas and human subjectivity' (247).

Fuchs does not engage, at least explicitly, with the 'capital as power' thesis advanced by Nitzan and Bichler (2009), which might have been interesting since these authors represent a strand of enquiry that openly expresses antipathy to the labour theory of value while still insisting that a general 'theory of value' is required (84, my emphasis). In sum, although Fuchs is no stylist and is therefore unlikely to coin easily reproducible or elegant theoretical terms, his strength is in the determination with which he

draws our attention to the strenuous physical and mental labour that is hidden behind the rhetoric of a pervasive bourgeois myth, of a digital world of leisure, democracy and enhanced personal contact.

The challenge is not, however, to ensure that one ailing model of democratic engagement is somehow enhanced, but rather that real obstacles are placed in the path of a capitalism that is free not just to move between physical sites, but that has seemingly returned to an early nineteenth-century mode in which it is free to carry out the most outrageous forms of social and economic abuse.

# La nueva gramática democrática: contra la representación forzada

Jorge Aguirre

(Universidad de Monterrey)

[jorge.aguirre@udem.edu]

E-ISSN: 2173-1071

IC - Revista Científica de Información y Comunicación

2014, 11, pp. 279 - 283

---

**Jurado Gilabert, Francisco, (2014).** *Nueva gramática política. De la revolución en las comunicaciones al cambio de paradigma.* Barcelona: Icaria & Antrazyt.

---

**El texto** que en esta ocasión presenta el jurista Jurado Gilabert está compuesto de cuatro secciones, antecedidas de una larga introducción y seguidas de una conclusión final. La sección cuarta llega a coronar la propuesta capital de la llamada, por el autor, “Nueva gramática política”, cuyo tema es la versión de “Democracia 4.0”. Esta idea está basada en el debate y la teoría de la desrepresentación política que se aborda transversalmente en todas las secciones del libro.

De hecho, Jurado Gilabert había publicado una primera versión de estas ideas en 2013, en la *Revista Internacional de Pensamiento Político* (I Época, Vo. 8, Pp. 119-138), cuando dio a luz el texto: “Democracia 4.0: Desrepresentación en el voto telemático de las leyes”. Y también, simultáneamente a la aparición de este libro en julio de 2014, en “La desrepresentación política. Potencialidad de Internet en el proceso legislativo”, dentro de las *Actas del Congreso Internet, Derecho y Política*, (Universitat Oberta de Catalunya, Pp. 727-744).

En la introducción de la “Nueva gramática política” principalmente se muestra el debate sobre el funcionamiento y alcances del sistema actual de la democracia representativa. La discusión expone la postura de Bourdieu, desde el texto de 1982, “La representación política. Elementos para una teoría del campo político”, por una parte y por otra el texto de Sartori “En defensa

de la representación”, acaecido en 1999. El autor añade a dicho debate lo que considera el punto de confluencia entre ambas posturas, es decir, “un nuevo modelo de representación no exclusiva... que aúne la figura de la desrepresentación con las posibilidades de participación en tiempo real que permiten los avances en las tecnologías de la comunicación” (p. 23). Añade también una descripción de los movimientos sociales y el papel de la red para hacer ver a la sociedad en movimiento.

En la sección primera, intitulada “Sobre el cambio de paradigma” se establece una gran metáfora desde los cambios paradigmáticos estudiados por Thomas Khun (sic), la dialéctica y el materialismo histórico y la revolución comunicativa que implica Internet. Utilizando figuras de la ciencia física, como las que se usan en termodinámica, hace una descripción de cómo Internet logra la función de vasos comunicantes entre los diferentes canales de los cambios sociales.

La segunda sección aborda “Un enfoque complejo, la contraposición de modelos en distintos ámbitos de la realidad”. Los diversos modelos a los que hace referencia son: el modelo económico que busca el crecimiento y el desarrollo; el social, que redefine las clases sociales; el político, donde vuelve a incidir en el debate representación versus desrepresentación, y; el modelo comunicativo que, a su vez, permite una comparación entre los mass media tradicionales y las redes de autocomunicación que actualizan “el cuarto poder”. Con ello establece las premisas para una gran conclusión: el tránsito de la competición a la colaboración.

Las premisas políticas más destacables se refieren a las insuficiencias de la Democracia Representativa causadas por su naturaleza procedural. Es decir, ahondan en el vacío democrático que el sistema político genera al justificar su legitimidad en la legalidad. Procedimiento reducido a la elección de algunas personas con la cual y por la cual se auto-invisten la condición de representantes y adquieren la potestad de elaborar normas y definir políticas públicas dejando al margen los criterios, opiniones y voluntad de quiénes los eligieron. Y con ello se reconoce que “la capacidad de los electores de “remover” a sus representantes es limitadísima, prácticamente reducida a esperar a las siguientes elecciones” (p. 69). Jurado señala que esto explica la desafección de la ciudadanía y las crisis institucionales.

Otra de las premisas consiste en reconocer la responsabilidad que han tenido los medios de comunicación en la generación y modelización - unidireccional y tendenciosa-, de la opinión pública. En contraste a esto, comparte la opinión de Castells sobre la capacidad de Internet y sus plataformas para desarrollar una “autocomunicación de masas” capaz de enfrentar la colonización de los medios

tradicionales. Haciendo referencia a los usos que el movimiento 15M hace de Twitter y Facebook, traslada los vínculos entre la política y las Tecnologías de Información y Comunicación al campo de la filosofía política y el derecho. Ello permite concluir que Internet, al promover el hecho de la autocomunicación, tiene el suficiente potencial para unir la legitimación institucional con la legitimación social y por ello configurar, potenciar y reconfigurar las prácticas biopolíticas que parecían inamovibles. En otras palabras, la autocomunicación libre, no jerarquizada, que se da en Internet cambia el paradigma: nadie supone tener la democracia y buscar la información, sino que se obsequia la información para construir la democracia.

Asentado lo anterior, la sección tercera obliga al tema del derecho performativo y las prácticas sociales en la red. Jurado explica: “mi hipótesis es que, al aumentar la presencia y la actividad de las personas en las redes sociales y otras plataformas digitales (foros, webs interactivas, blogs, etc.), estos sujetos, mediante sus identidades digitales, construyen y conforman nuevos marcos de convivencia, desarrollando prácticas sociales, usos y costumbres que cristalizan y se interiorizan como conductas” (p. 85). Guardadas las debidas distancias, la hipótesis de Jurado Gilabert parece seguir la tesis de Ramón Queraltó denominada *el caballo de Troya al revés* (2000, “El caballo de Troya al revés: diseño de una estrategia ética en la sociedad tecnológica,” en *Actas del III Congreso de la Sociedad de Lógica, Metodología y Filosofía de la Ciencia en España*, Pp. 301-308). La estrategia consiste en el uso frecuente de plataformas y redes hasta convertirlas en rutinarias. De manera que, cuando se encuentren integradas a la vida diaria será imposible extirparlas y por ende, excluirlas de sus efectos democratizadores. Es decir, el uso de la Web no es neutral, pues tiene influencias en la vida social y por ende en la política.

Jurado, debido a su formación como jurista, hacia el final de esta sección pone más énfasis y ejemplos en la característica performativa del Derecho que en la performatividad de la Comunicación o la Internet. El hecho es que, ya sea en cualquiera de los tres, todos crean realidades sociales. Crean la “Nueva gramática política” y el “cambio de paradigma” a los que hace referencia el título del libro: la realidad de ejercer directamente la voluntad soberana popular en los actos del Poder legislativo. En menos palabras puede decirse: cuando el Poder legislativo adopta el rol de emisor de una comunicación legal en el diario oficial, el discurso legislativo, el texto mismo sobre el papel y la transmisión pública del mensaje habilitan la norma jurídica. Lo mismo habrá de valer para la voluntad soberana popular cuando se represente a sí misma, ejerciendo la desrepresentación de los miembros del parlamento, en el acto ilocutorio instrumentalizado gracias a Internet.

La cuarta sección, medular por arrastrar su fuerza argumentativa de las anteriores, se intitula “Democracia 4.0” y es una exposición decantada del artículo del año 2013 y complementaria al texto del mismo 2014, en la que el jurista andaluz enmienda la plana de los clásicos: “Ni Rousseau, ni Montesquieu ni Locke acompañaron sus teorías con ensayos empíricos de las deformaciones que sus presupuestos podrían sufrir por la mera inferencia de los intereses privados y las más que probables concentraciones de poder” (p. 70). Jurado Gilabert, desde la experiencia, muestra y analiza el proceso crítico de la interrelación de los tres poderes del Estado. Y desde los datos empíricos también exhibe y sopesa el modelo legislativo de la política de bloques.

Con lo anterior puede demostrar que el Derecho es un sistema no completo e inconsistente. Que por tanto, tiene suficientes grietas y fracturas para realizar en él un “hackeo jurídico” y finalmente, alegar la iniciativa de la desrepresentación ciudadana en las cámaras o cortes parlamentarias. El argumento de la iniciativa es lúcido: si un miembro del parlamento puede votar una ley, en cualquier sentido, y si además lo hace en representación de sus electores y sobre todo de sí mismo, entonces cualquier ciudadano, por la vía web, puede presentarse y representarse a sí mismo en la votación ejerciendo su correspondiente cuota de soberanía. Cuota que no tiene porque deponer forzadamente en el funcionario de cargo de elección parlamentario.

En consecuencia, el texto nos invita a concebir que la desrepresentación es la potestad subjetiva para revocar a voluntad un mandato representativo político, legalmente conferido a un órgano o institución, materializado a través de sus miembros en el ejercicio de su cargo (Jurado, 2014, p. 735). Que debe ser voluntaria, pues si la representación política se da por hecha, independientemente de la voluntad del representado, la desrepresentación debe darse en y por la libertad política. Que ha de ser activa, pues si la representación política fue forzada, la desrepresentación debe ser un acto de voluntad positivo de hacer expresa la propia voluntad. Que es menester que sea discrecional, pues si la representación política no quedó al criterio de cada individuo, la desrepresentación debe quedar a su potestad: puntual o continuada, pero no obligatoria. Y, finalmente, pero no menos importante, la desrepresentación ha de ejecutarse en tiempo real gracias a Internet, pues Internet hace viable que el tamaño y expansión demográfica del *demos* no sea un impedimento para llevar a cabo asambleas con plazos, ejercer la participación ciudadana y el voto directo en períodos razonables y márgenes estratégicos de tiempo de conformidad a los asuntos de la agenda política.

A modo de conclusión Francisco Jurado toma conciencia de que “para poder asumir la complejidad política actual hay que trascender sistemas de participación que se limitan a la elección de un puñado de opciones cada x años, y

centrarnos más en una participación detallada en contenidos, no en identidades” (p. 149). Y al considerar que asumir esa complejidad significa desagregar los grandes marcos ideológicos y poder examinar cada decisión por sí misma, añade una nota a pie de página para reconocer que el modelo Democracia 4.0 tendrá mayor participación en unos asuntos que en otros, por ejemplo cuando se trata de los Presupuestos en lugar de reglamentos de poco alcance. Nota que, por breve que sea, da pauta para asociar la propuesta de Democracia 4.0 a la evaluación de las ventajas democráticas de incorporar Internet al Presupuesto participativo. Es decir, a considerar que de acuerdo con los aires de la época y la características propias de Internet, los cambios significativos ahora acontecen desde las periferias hacia su culminación en los centros.

Las objeciones que, vaticinamos, comúnmente recibirá el ensayo de Jurado Gilabert, serán las réplicas que enfrenta la Democracia directa: que el modelo directo no soluciona todos los problemas de la agenda política, que aún con el apoyo de Internet no se garantiza la calidad y extensión del proceso deliberativo que soporta una buena decisión al votar y que la propuesta está lejos de los instrumentos de participación más reconocidos como el referéndum y el plebiscito y promueve el derecho de voto permanente. Esto último amenaza la actividad legislativa y puede obstaculizar o paralizar su productividad. Sin embargo, poder vetar lo que no está claro, poder decir lo que no se entiende y decir a eso mismo: “no”, es un derecho tan obvio como el deber de no comprometerse a lo que no se sabe a qué alcances obligue.



# Movilización y apropiación de las tecnologías

Lucía Benítez Eyzaguirre

(Universidad de Cádiz)

[lucia.benitez@uca.es]

E-ISSN: 2173-1071

IC - Revista Científica de Información y Comunicación

2014, 11, pp. 285 - 287

---

**Candón Mena, José (2013).** *Toma la calle, toma las redes. El Movimiento #15M en Internet.* Sevilla: Atrapasueños Editorial.

---

**Las expresiones** sociales del descontento político y económico, la indignación y las movilizaciones locales y sus dinámicas globales han centrado durante los últimos años la actualidad informativa y la atención investigadora. A menudo la comprensión de este fenómeno y de la acción política se subordina a un determinismo y a una fascinación por la tecnología que ignoran la dinámica colectiva y las formulaciones teóricas. No es el caso, desde luego, del texto de José Candón Mena titulado *Toma la calle, toma las redes. El Movimiento #15M en Internet*, por la revisión profunda que, desde la teoría y desde las prácticas en su contexto, realiza de las expresiones políticas alrededor del movimiento quincemayista y de su conexión con otros en diferentes lugares del mundo.

El interés de este estudio profundo de los acontecimientos del Movimiento #15M se encuentra precisamente en su contextualización dentro de las oleadas de protestas que se han venido sucediendo desde el estallido de la crisis económica global; en su recurso permanente a las fuentes teóricas; y en la comparación que hace de las expresiones locales del descontento. De esta forma, plantea la necesidad de nuevos abordajes tanto teóricos como metodológicos a la luz de la sucesión de movilizaciones, en las cuales se registran algunas coincidencias que Candón Mena aborda desde una perspectiva crítica.

Así, sitúa al Movimiento #15M dentro de las dinámicas globales de la movilización social, tras hacer un recorrido sistemático por las expresiones ligadas al uso de la tecnología a partir de los años ochenta como las protestas neozapatistas o la Primavera Árabe, y su impacto en el germen de la contestación social española. Todo ello con una referencia permanente a las prácticas comunicativas y el uso tecnológico en las movilizaciones, a las nuevas expresiones y posibilidades, de forma que se derivan pautas del análisis general de la acción social y colectiva a partir de la conectividad horizontal de las redes. El enfoque central de sus aportaciones surge del conocimiento que el autor tiene de la tecnología, de su análisis crítico y del estudio sistemático de los usos sociales de estas prácticas que realiza de una forma rigurosa con referentes al encuadre teórico crítico.

El estudio de caso del Movimiento #15M muestra patrones, características y expresiones que sirven para trasladar al estudio de otras protestas sociales coetáneas en cuya activación y dinámicas participan las TIC y, más en concreto, la estructura de la comunicación en red. El texto se abre con el estudio del contexto, antecedentes, desarrollo, propuestas y estrategias del Movimiento #15M con referencias a otros movimientos de impacto global, así como el efecto de concentración de las demandas de diferentes protestas y disidencias en el territorio español.

A continuación, expone los referentes teóricos innovadores que aplica al análisis del 15M: de una parte, el de los Nuevos Movimientos Sociales, por su estructura horizontal, el rechazo de las jerarquías y al autoritarismo; de otra, la importancia de los elementos identitarios y el valor de la ideología. Tras ello, pasa a considerarlo en las perspectivas más actuales de los Novísimos Movimientos Sociales y los Nuevos Movimientos Globales, como expresión de las luchas económicas y de la reivindicación del estado de bienestar.

De la misma forma, el estudio de caso del Movimiento #15M sirve al autor también para interpretarlo a la vista de la Teoría de la Movilización de Recursos, que, a pesar de su enfoque economicista, le conduce a estudiar la estructura organizativa y el apoyo de entidades de la sociedad civil desde la perspectiva de las oportunidades políticas y su relación con el contexto preelectoral. Por último, utiliza la Hipótesis de la Privación Relativa –en función del contexto social y político– para interpretar el estallido y el protagonismo de los jóvenes en la movilización.

La segunda parte del texto tiene una gran riqueza documental cuando repasa el Movimiento #15M en Internet y desmenuza el papel de las tecnologías en el desarrollo de estas movilizaciones sociales a la hora de desarrollar sus estrategias en un contexto horizontal y en red, en función del

acceso a la información y la participación para la creación de comunidades dispuestas a pasar a la acción colectiva. Predomina el enfoque desde los Nuevos Movimientos Sociales, por el valor que se otorga a la construcción de significados a partir de las propuestas mediáticas y la negociación en los circuitos de la comunicación alternativa como paso previo a la indignación como activadora de la movilización social.

La propuesta metodológica de José Candón Mena a la hora de abordar las protestas sociales quincemayistas tiene un enorme valor para su comparación sistemática con diferentes paradigmas teóricos, desde el clásico estudio de los movimientos sociales hasta las más actuales revisiones, a la luz del impacto de la tecnología en la organización, participación y diálogo político y la acción social, y a partir de la elaboración de una nueva agenda temática. La estructura reticular de la red crea un canal alternativo a los medios de comunicación masivos para la opinión pública, a la vez que logra una difusión en los circuitos de la ciudadanía global crítica. Así, las TIC conducen al empoderamiento y la autonomía comunicativa, además de ser la vía para la posibilidad transformadora de la movilización y la acción social.





REVISTA CIENTÍFICA DE  
**INFORMACIÓN Y  
COMUNICACIÓN**



# Presentación

**IC**, Revista Científica de **Información y Comunicación** (ISSN: 1696-2508; E-ISSN: 2173-1071), vinculada al Departamento de Periodismo I de la **Universidad de Sevilla**, trata de compaginar una declarada vocación científica con las intenciones de servir de plataforma de proyección de nuevas perspectivas, nuevos acercamientos y posturas de académicos y pensadores de reconocido prestigio y jóvenes investigadores. **Es una revista de acceso abierto y libre a la información científica académica** que desea contribuir al análisis, la reflexión, el debate y la crítica teórica de aquellos para los que la comunicación no se restringe a un conjunto de técnicas y saberes profesionales.

Editada por el Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla, IC es un anuario abierto a la aportación de múltiples disciplinas y campos de conocimiento que se encuentren con el hecho socio-comunicativo en su matriz epistemológica, como la filosofía, la sociología, la psicología, la filología, la historia o la economía. El contenido y política editorial del anuario presta, no obstante, preferente atención a las áreas, materias y subcampos de la investigación comunicológica tanto básica como aplicada.

Sin que las siguientes líneas supongan la exclusión de propuestas diversas para los autores interesados en colaborar en nuestro proyecto, IC ha privilegiado, desde su puesta en marcha en 2003, ciertas aproximaciones a la información, la comunicación y la cultura, a saber:

**Epistemología de la comunicación**

**Teorías de la información y la comunicación orientadas al cambio social**

**Historia social de la comunicación**

**Reflexión en torno a la “cultura popular mediática” y análisis del discurso asociado**

**Cultura de los Medios Digitales**

# Un servicio público para la comunidad universitaria

**En IC**, Revista Científica de Información y Comunicación, tenemos vocación de servir a la comunidad universitaria de distintas formas:

**Mediante la publicación de artículos sobre temas socialmente relevantes que requieren de un debate riguroso basado en datos y experiencias de investigación.**

**Ofreciendo a los autores un proceso de revisión orientado a potenciar la originalidad, amplitud de miras y encaje social de los textos presentados, y realizado en un lapso de tiempo razonable y reglado de forma transparente.**

**Desarrollando y sosteniendo una política de acceso abierto para todos, inclusiva, y con publicación en Creative Commons.**

**Ejercemos nuestra tarea de acuerdo con un código deontológico y una declaración sobre malas prácticas que puede ser consultada en nuestra web: [www.icjournal.org](http://www.icjournal.org)**

# Secciones de IC

## CLAVES

Se trata de una sección de artículos invitados, reservados a personalidades de gran trayectoria y prestigio, o en algunos casos a aportaciones de una especial relevancia para nuestro campo de estudio.

TIPO DE SECCIÓN: [artículos invitados / cerrada](#)

TIPO DE EVALUACIÓN: [por el comité editorial](#)

## SELECTA

Configura el espacio central de la revista. Incluye aquellos trabajos que dan cuenta de los estudios y avances científicos especializados, dirigidos por expertos en las diversas áreas de investigación en comunicación. La selección de trabajos sigue un exhaustivo proceso de evaluación ciego por pares, es decir, que cuenta con evaluadores externos al Consejo Editorial de IC y a la Universidad de Sevilla.

TIPO DE SECCIÓN: [abierta / recepción de originales](#)

TIPO DE EVALUACIÓN: [pares ciegos](#)

## BIBLIOGRÁFICA

Sección dedicada al comentario y la discusión de fuentes de interés para la investigación en comunicación, especialmente libros. No se dedica, por tanto, exclusivamente al comentario crítico de novedades editoriales, sino también a la “recuperación” de clásicos o la puesta en valor de otras fuentes como revistas académicas, bases de datos, museos o portales de Internet.

TIPO DE SECCIÓN: [abierta / recepción de originales](#)

TIPO DE EVALUACIÓN: [por el Consejo Editorial](#)

## TRIBUNA

Esta sección ofrece un cauce para difundir conferencias magistrales de elevado valor para nuestro área de conocimiento, que han sido pronunciadas por académicos notables. No se trata de una sección permanente en la revista y no suele contar con más de un artículo por número. Los artículos de Tribuna también son seleccionados por el comité editorial de la revista.

TIPO DE SECCIÓN: [artículos invitados / cerrada](#)

TIPO DE EVALUACIÓN: [por el Consejo Editorial](#)

# Información para los autores

Los originales se enviarán mediante la plataforma OJS de la revista.

<http://icjournal-ojs.org/index.php/IC-Journal/login>

Como norma general, los plazos de recepción de artículos están abiertos entre diciembre y mediados de abril, pero los autores tendrán información actualizada en:

[www.icjournal.org](http://www.icjournal.org)

Los contenidos en IC se publican bajo licencia “CC BY-NC-ND 3.0” Creative Commons. Para una mayor información sobre este aspecto, véase:

<http://creativecommons.org/>

Los trabajos enviados a IC deberán seguir las normas de estilo de la APA (American Psychological Association)

En la página web de IC ([www.icjournal.org](http://www.icjournal.org)) los autores podrán encontrar una guía de estilo detallada:

<http://ic-journal.org/normas-e-informacion-para-autores/>

# Seis características y normas básicas de los artículos publicados

- 1** IC acepta artículos en español e inglés.
- 2** La extensión de los artículos estará comprendida entre las cuatro mil y nueve mil palabras, excepto las reseñas, que tendrán un máximo de mil cuatrocientas. Sólo en casos excepcionales se admitirán trabajos que superen dicha extensión.
- 3** Los artículos originales deben ir precedidos de una hoja en la que figuren el título del trabajo, el nombre del autor (o autores), su dirección y teléfono y el nombre de la institución científica a la que pertenece o a la que están vinculados.
- 4** Los trabajos se harán llegar mediante la página OJS de la revista, en la siguiente dirección:  
<http://icjournal-ojs.org/index.php/IC-Journal/login>
- 5** Los autores son los únicos responsables del contenido de los artículos.
- 6** La revista declara su preferencia por publicar en la Sección Selecta artículos con formato IMRAD (Introducción, Metodología, Investigación y Discusión de Resultados).

# Proceso de evaluación de artículos

El proceso de evaluación de artículos puede definirse como ciego, anónimo y por pares. Los artículos que se presenten en IC serán enviados a dos "evaluadores externos", cuyo perfil ha de aunar dos características: en primer lugar, ser especialistas en el ámbito del artículo y, en segundo lugar, ser ajenos tanto a la Universidad de Sevilla como al Consejo Editorial de IC.

La revista IC acoge a un cuerpo estable de evaluadores, pero además utiliza evaluadores especialistas ad hoc cuando la naturaleza temática del texto así lo requiere. El tiempo máximo dedicado a la evaluación del artículo será de 75 días.

Si hubiese discrepancias entre los evaluadores, el artículo podría ser enviado a un tercer evaluador. En este caso es posible que el proceso de evaluación se alargue.

IC envía un informe a los autores, en el que se detallan las razones de la decisión tomada por los evaluadores (aceptación, rechazo o aceptación condicionada a la realización de determinadas modificaciones).

**El número 11 de IC, del año 2014, ha recibido 15 artículos de los cuales publicamos 9, que aparecen en la sección Selecta. A continuación ofrecemos el listado de los evaluadores externos que han participado en el proceso de selección de originales:**

**Pablo Sapag Muñoz de la Peña**

(Universidad Complutense de Madrid)

**Diego Checa Hidalgo**

(Universidad de Granada)

**Nicolás de Pedro**

(Investigador del CIDOB)

**Víctor Hernández de Santaolalla Águila**

(Universidad de Sevilla)

**Frederic Guerrero Solé**

(Universidad Pompeu Fabra)

**Sara Ortells Badenes**

(Universitat Jaume-I, Castellón)

**Antonio Laguna Platero**

(Universidad de Castilla-La Mancha)

**Natalia Meléndez Malavé**

(Universidad de Málaga)

**Hugh O'Donnell**

(Glasgow Caledonian University, Reino Unido)

**Javier Franzé Mundanó**

(Universidad Complutense de Madrid)

**Cristián Cabalín Quijada**

(Universidad de Chile)

**Hans Stange Marcus**

(Universidad de Chile)

**Marc Perelló i Sobrepera**

(Universitat Abat Oliba CEU)

**Markus Ojala**

(University of Helsinki)

**Javier Erro Sala**

(Universidad Pública de Navarra)

**Álex Iván Arévalo**

(Universitat Jaume I, Castelló)

**Stefania Vicari**

(University of Leicester)

**Jeffrey Lawrence**

(Princeton University)







SECRETARIADO DE PUBLICACIONES  
UNIVERSIDAD DE SEVILLA